

Canada. Parliament.
J House of Commons. Standing
103 Committee on Privileges
H7 and Elections, 1974.
1974 Minutes of proceedings
P7 DATE and evidence NAME - NOM
A1

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Tuesday, March 12, 1974

Tuesday, March 26, 1974

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 1

Le mardi 12 mars 1974

Le mardi 26 mars 1974

Président: M. Ovide Laflamme

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Privileges and Elections

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Privilèges et élections

RESPECTING:

Organization and the Estimates 1974-75—
Vote 10—Chief Electoral Officer

CONCERNANT:

L'organisation et le budget des dépenses
1974-1975—Crédit n° 10—Directeur général
des élections

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

Second Session

Twenty-ninth Parliament, 1974

Deuxième session de la

vingt-neuvième législature, 1974

STANDING COMMITTEE ON
PRIVILEGES AND ELECTIONS

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

Vice-Chairman: Mr. Rod Blaker

Messrs.

Barnett	Dick
Benjamin	Duquet
Caccia	Fortin
Clarke	Jerome
(Vancouver Quadra)	Leblanc (Laurier)

COMITÉ PERMANENT DES
PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

Président: M. Ovide Laflamme

Vice-président: M. Rod Blaker

Messieurs

Madill	Reid
McKinnon	Ritchie
Munro (Esquimalt- Saanich)	Stewart (Okanagan- Kootenay)—19
Nielsen	
O'Connor	

(Quorum 10)

Greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Friday, March 1, 1974:

Messrs. Duquet, Reid, Caccia, Jerome, McKinnon, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Clarke (*Vancouver Quadra*), Madill, O'Connor and Benjamin replaced Messrs. Lajoie, Rooney, Leblanc (*Laurier*), Danson, Hellyer, Ritchie, Arrol, Horner (*Crowfoot*), Baldwin and Howard.

On Monday, March 11, 1974, Mr. Fortin replaced Mr. Allard.

On Tuesday, March 12, 1974:

Messrs. Stewart (*Okanagan-Kootenay*) and Nielsen replaced Messrs. Stewart (*Cochrane*) and MacDonald (*Egmont*).

On Tuesday, March 26, 1974:

Messrs. Ritchie and Leblanc (*Laurier*) replaced Messrs. Forrestall and Lachance.

Suivant les dispositions de l'article 65(4)b) du Règlement

Le vendredi 1^{er} mars 1974:

MM. Duquet, Reid, Caccia, Jerome, McKinnon, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Clarke (*Vancouver Quadra*), Madill, O'Connor et Benjamin remplacent MM. Lajoie, Rooney, Leblanc (*Laurier*), Danson, Hellyer, Ritchie, Arrol, Horner (*Crowfoot*), Baldwin et Howard.

Le lundi 11 mars 1974, M. Fortin remplace M. Allard.

Le mardi 12 mars 1974:

MM. Stewart (*Okanagan-Kootenay*) et Nielsen remplacent MM. Stewart (*Cochrane*) et MacDonald (*Egmont*).

Le mardi 26 mars 1974:

MM. Ritchie et Leblanc (*Laurier*) remplacent MM. Forrestall et Lachance.

ORDER OF REFERENCE

Friday, March 1, 1974

Ordered,—That Vote 10 relating to the Chief Electoral Officer, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

ATTEST

Le greffier de la Chambre des communes

ALISTAIR FRASER

The Clerk of the House of Commons

ORDRE DE RENVOI

Le vendredi 1^{er} mars 1974

Il est ordonné,—Que le crédit 10 ayant trait au Directeur général des élections soit renvoyé au Comité permanent des privilèges et élections.

ATTESTÉ

LE MARDI 26 MARS 1974
(2)
[Traduction]
Le Comité permanent des privilèges et élections se réunit aujourd'hui à 11 h 44, sous la présidence de M. Laframboise.
Membres du Comité présents: MM. Benjamin, Blaker, Gault, Clarke (Vice-président), Dick, Dugas, Johnson, Laframboise, Lacombe, Lacombe, Madill, O'Connor et Ritchie.

TUESDAY, MARCH 26, 1974
(2)
[Text]
The Standing Committee on Privileges and Elections met at 11:44 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Laframboise presiding.
Members of the Committee present: Messrs Benjamin, Blaker, Clarke (Vice-Chairman), Dick, Dugas, Johnson, Laframboise, Lacombe, Lacombe, Madill, O'Connor and Ritchie.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MARCH 12, 1974.

(1)

[Translation]

The Standing Committee on Privileges and Elections met at 11:08 o'clock a.m. this day, for the purposes of organization.

Members of the Committee present: Messrs. Barnett, Blaker, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Duquet, Jerome, Lachance, Laflamme, Madill, McKinnon, Nielsen, O'Connor and Reid.

Other Member present: Mr. Ritchie.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Chairman of the Committee.

Mr. Blaker, seconded by Mr. O'Connor moved,—That Mr. Laflamme do take the Chair of this Committee as Chairman.

The question being put on the said motion, it was agreed to and Mr. Laflamme was invited to take the Chair.

Mr. Laflamme thanked the members of the Committee for the honour bestowed upon him and then called for a motion to elect a Vice-Chairman.

On motion of Mr. Reid, seconded by Mr. O'Connor, Mr. Blaker was appointed Vice-Chairman of the Committee.

Ordered.—That the Committee print 1,000 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence and, as a supplementary issue, an Index prepared by the Library of Parliament and that this number be increased, if necessary.

Ordered.—That the Chairman and five (5) other Members appointed by the Chairman, after the usual consultations, do compose the Sub-committee on Agenda and Procedure.

Mr. Barnett moved,—That the Chairman be authorized to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present.

After debate thereon, the question being put on the said motion, it was agreed to.

At 11:20 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MARCH 26, 1974.

(2)

[Text]

The Standing Committee on Privileges and Elections met at 3:44 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Laflamme, presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Benjamin, Blaker, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Dick, Duquet, Jerome, Laflamme, Leblanc (*Laurier*), Madill, O'Connor and Ritchie.

PROCÈS-VERBAUX

LE MARDI 12 MARS 1974.

(1)

[Texte]

Le Comité permanent des privilèges et élections tient aujourd'hui à 11 h. 08 du matin sa séance d'organisation.

Membres du Comité présents: MM. Barnett, Blaker, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Duquet, Jerome, Lachance, Laflamme, Madill, McKinnon, Nielsen, O'Connor et Reid.

Autre député présent: M. Ritchie.

Le greffier du Comité préside à l'élection du président du Comité.

M. Blaker, appuyé par M. O'Connor, propose,—Que M. Laflamme soit nommé président du Comité.

La motion, mise aux voix, est agréée et M. Laflamme est invité à prendre place au fauteuil.

M. Laflamme remercie les membres du Comité de l'honneur qu'on lui fait et demande qu'on propose quelqu'un pour la vice-présidence.

Sur proposition de M. Reid, appuyé par M. O'Connor, M. Blaker est nommé vice-président du Comité.

Il est ordonné.—Que le Comité fasse imprimer 1,000 exemplaires de ses Procès-verbaux et témoignages et, dans un fascicule supplémentaire, un index préparé par la bibliothèque du Parlement et que, si nécessaire, le Comité augmente le nombre d'exemplaires.

Il est ordonné.—Que le président et cinq (5) autres membres du Comité, nommés par le président après les consultations d'usage, forment le sous-comité du programme et de la procédure.

M. Barnett propose,—Que le président soit autorisé à tenir des réunions pour entendre les témoignages et à en autoriser la publication en l'absence d'un quorum.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée.

A 11 h. 20 du matin, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 26 MARS 1974

(2)

[Traduction]

Le Comité permanent des privilèges et élections se réunit aujourd'hui à 15 h 44, sous la présidence de M. Laflamme.

Membres du Comité présents: MM. Benjamin, Blaker, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Dick, Duquet, Jerome, Laflamme, Leblanc (*Laurier*), Madill, O'Connor et Ritchie.

Witnesses: Mr. J.-M. Hamel, Chief Electoral Officer. From the Office of the Chief Electoral Officer: Mr. S. Mensforth, Director of Election Expenses.

Témoins: M. J.-M. Hamel, Directeur général des élections. Du bureau du Directeur général des élections: M. S. Mensforth, Directeur de la section des dépenses électorales.

The Committee began consideration of its Order of Reference dated Friday, March 1, 1974 which reads as follows:

Le Comité entreprend l'étude de son ordre de renvoi du vendredi 1^{er} mars 1974, qui se lit comme suit:

Ordered,—That Vote 10 relating to the Chief Electoral Officer, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

Il est ordonné,—Que le crédit 10 ayant trait au Directeur général des élections soit renvoyé au Comité permanent des privilèges et élections.

The Chairman called Vote 10—Chief Electoral Officer—Program Expenditures \$571,000.

Le président met en délibération le crédit 10—Directeur général des élections—Dépenses du programme \$571,000.

Mr. Hamel made a statement and answered questions.

M. Hamel fait une déclaration et répond aux questions.

At 5:03 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

A 17 h 03, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, March 26, 1974

• 1543

[Text]

The Chairman: Order, gentlemen. The terms of reference are very simple. These are the estimates for 1974-75 and we have with us the Chief Electoral Officer, Mr. Hamel, and one of his assistants, Mr. Marcel Fauvelle, the Director of Financial Services. I think Mr. Hamel should be allowed to open the discussion by a brief statement and then we will proceed to question him on his estimates. Mr. Hamel.

Mr. J. M. Hamel (Chief Electoral Officer): Thank you, Mr. Chairman. There are a couple of observations that I would like to make on my estimates for 1974-75. It has probably been observed that there is a fairly substantial increase in the estimates for my office for 1974-75 over those for 1973-74, that is those for last year. A complete reorganization of my office on the adoption of the Election Expenses Act resulted in this increase.

When Bill C-203 was introduced in the House, last spring I believe, I arranged for a management survey to be made of my organization to determine how I could best discharge the additional responsibilities that were to be assigned to me under the proposed legislation. In addition to recommending the establishment of a new division in my office to look after the election expenses of candidates and parties, that is, what we now call the Election Expenses Division, the report of the consultants stressed the need to strengthen my organization on the operations side, that is, for the conduct of elections proper, particularly at the senior level. Such a measure was also dictated by an ever-increasing demand on our services, and the estimates for 1974-75 therefore reflect these changes.

• 1545

Perhaps it would also be appropriate to add at this time that at the time my estimates were prepared we had no indication that the Election Expenses bill would be amended to provide for the appointment of a Commissioner who, under the supervision of the Chief Electoral Officer, will be responsible for the enforcement of all provisions of the legislation with respect to election expenses. We have not yet established what kind of assistance in terms of permanent staff, we may make available to the Commissioner. There is a good possibility, however, that we may have to add two to three man-years to our present staff complement. In addition, it might be necessary, in the light of our experience as we progress, to add one or two man-years to the Election Expenses Division which, at the moment, only includes two persons. These additional needs, if found justified, will be the subject of supplementary estimates.

Mr. Chairman, the Committee may also be interested in a brief resumé of our activities in preparing for the coming into force of the Election Expenses Act.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 26 mars 1974

[Interpretation]

Le président: A l'ordre, messieurs. Notre mandat est très simple. Il s'agit du budget de 1974-1975 et nous avons ici avec nous le directeur général des élections, M. Hamel, et un de ses adjoints, M. Marcel Fauvelle, directeur des Services financiers. Je pense qu'il faudrait permettre à M. Hamel d'ouvrir la discussion par un bref exposé et nous pourrions ensuite l'interroger sur son budget. Monsieur Hamel.

M. J. M. Hamel (directeur général des élections): Merci, monsieur le président. J'aimerais faire quelques observations, en effet, à propos de mon budget pour 1974-1975. On a probablement remarqué que mon budget pour 1974-1975 est notablement plus élevé qu'en 1973-1974, c'est-à-dire que l'année dernière. Une réorganisation complète de mon bureau suite à l'adoption de la Loi sur les dépenses d'élections en est la cause.

Lorsque le Bill C-203 a été présenté à la Chambre au printemps dernier, si je ne me trompe, j'ai fait faire une étude de gestion relativement à mon organisation afin de déterminer la façon dont je pourrais le mieux m'acquitter des responsabilités supplémentaires qui devaient m'être assignées aux termes de la loi proposée. Les conseillers en gestion ont non seulement recommandé la création d'une nouvelle division au sein de mon bureau, laquelle s'occuperait des dépenses électorales des candidats et des partis, c'est maintenant la Division des dépenses électorales, mais ont également insisté sur la nécessité de renforcer mon organisation du côté des opérations, c'est-à-dire, dans la conduite des élections elles-mêmes, particulièrement au niveau supérieur. Une telle mesure se trouvait évalement dictée par une demande de nos services toujours croissante, et c'est pourquoi on trouvera dans le budget de 1974-1975 la marque de ces changements.

Il serait peut-être également bon d'ajouter tout de suite que lorsque nous avons préparé notre budget, nous n'avions pas été avisés que le bill sur les dépenses d'élection serait modifié en vue de prévoir la nomination d'un commissaire qui, sous la supervision du directeur général des élections, serait responsable de l'application de toutes les dispositions de la loi en ce qui concerne les dépenses électorales. Nous n'avons pas encore fixé quel genre d'assistance, en personnel permanent, nous pourrions mettre à la disposition de ce commissaire. Il est toutefois assez vraisemblable qu'il nous faille ajouter deux ou trois années-hommes à notre personnel actuel. En outre, il sera peut-être nécessaire, avec l'expérience, d'ajouter encore une ou deux années-hommes à la Division des dépenses électorales qui ne compte pour le moment que deux personnes. Ces besoins supplémentaires, si on les trouve justifiés, feront l'objet d'un budget supplémentaire.

Monsieur le président, le Comité aimerait peut-être que je fasse un rapide résumé de nos activités relativement à l'entrée en vigueur imminente de la Loi sur les dépenses d'élection.

[Texte]

M. Lachance: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Avez-vous des copies de votre exposé à distribuer aux membres du Comité? Nous pourrions nous y reporter tout à l'heure pour poser des questions, monsieur Hamel.

M. Hamel: Non, malheureusement. Il s'agit simplement d'un genre d'aide-mémoire que j'avais préparé. Je n'en ai qu'une autre copie.

M. Lachance: Merci.

M. Hamel: Je m'en excuse, monsieur le président.

Immediately after the act was adopted we tackled the question of the indexed consolidation of the Canada Elections Act, incorporating the amendments contained in the Election Expenses Act. We considered that this had to be at the top of our list of priorities in view of the great interest this piece of legislation aroused. I am pleased to say that the publication of the indexed consolidation of the act is proceeding very well, although perhaps not as rapidly as we had first hoped. The first proofs have been returned from the printer for review by the Department of Justice. There is a good possibility that 2,000 copies will be available towards the end of April. This limited number of copies will primarily be for distribution to members of Parliament and the headquarters of the registered parties.

In conjunction with representatives of the major political parties, we are developing a model set of accounting forms for issue to candidates by returning officers to ease the accounting burden and to reduce the candidates' expenses and professional accounting services. We have also adopted the same approach with respect to the development of the registered parties' fiscal year and general election expenses returns which, as you will recall, by virtue of the Election Expenses Act the Chief Electoral Officer must prescribe. As soon as the latter forms have been developed they will be laid before the House, as required by law.

At the request of registered parties, we have arranged and chaired a meeting between the registered parties and the CRTC in respect of the broadcasting provisions of the Election Expenses Act. We have also agreed to arrange similar meetings with representatives of the Department of National Revenue. In fact, we have already had one such meeting.

In conclusion, Mr. Chairman, I wish to express our appreciation for the excellent and very effective co-operation we have received so far from all registered parties and their representatives.

Monsieur le président, j'aimerais conclure mes remarques sur cette note d'appréciation, mais je me ferai un plaisir de répondre, aux questions que vous aimeriez poser, avec l'aide de mon adjoint, M. Dewis, ici présent et également du directeur des dépenses électorales, M. Mensforth.

Le président: Merci, monsieur Hamel.

I have before me a few names of members who want to ask questions of Mr. Hamel. First I recognize Mr. O'Connor.

[Interprétation]

Mr. Lachance: Mr. Chairman, on a point of order.

Do you have copies of your statement available for the members? We could then refer to it in our questions.

Mr. Hamel: No, unfortunately I had prepared only a sort of memo. I have only one extra copy.

Mr. Lachance: Thank you.

Mr. Hamel: I am sorry, Mr. Chairman.

Dès que la loi fut adoptée, nous nous sommes attaqués à la codification, assortie d'un index, de la Loi électorale du Canada, en y incorporant les modifications contenues dans la Loi sur les dépenses d'élection. Nous avons considéré que cela devait se situer au sommet de nos priorités, étant donné que cette loi avait soulevé beaucoup d'intérêt. Je suis heureux de pouvoir vous annoncer que la publication de la codification, assortie d'un index, avance, même si cela ne va pas aussi vite que nous l'avions espéré. Les premières épreuves ont été envoyées par l'imprimeur au ministère de la Justice, qui doit les examiner. Il est très possible que 2,000 exemplaires soient disponibles vers la fin avril. Ceux-ci seront tout d'abord distribués aux députés et aux bureaux centraux des partis enregistrés.

En collaboration avec des représentants des grands partis politiques, nous sommes en train d'élaborer des formulaires de comptabilité types, qui seront distribués aux candidats par les présidents d'élection afin de leur faciliter la comptabilité et de leur réduire les dépenses et les services de comptables professionnels. Nous avons procédé de la même façon dans l'élaboration de formulaires relatifs aux rapports de dépenses exigés des partis enregistrés à l'occasion d'élections générales et à la fin de chaque année financière, comme vous le savez certainement, par le directeur général des élections, conformément à la Loi sur les dépenses d'élection. Dès que ces derniers formulaires seront prêts, ils seront présentés à la Chambre, comme l'exige la loi.

À la demande des partis enregistrés, nous avons organisé et présidé une réunion avec ces différents partis et le CRTC à propos des dispositions de la Loi sur les dépenses d'élection en matière de radiodiffusion. Nous avons également convenu d'avoir des réunions similaires avec les représentants du ministère du Revenu national. En fait, nous avons déjà tenu une de ces réunions.

En conclusion, monsieur le président, je voudrais indiquer que nous avons apprécié la coopération excellente et très efficace que nous ont prêté jusqu'ici tous les partis enregistrés et leurs représentants.

Mr. Chairman, I would like to conclude on this and I will be most happy to answer any questions that you would like to ask, with the help of my assistant, Mr. Dewis, and of the Director of Election Expenses, Mr. Mensforth.

The Chairman: Thank you, Mr. Hamel. J'ai ici quelques noms de députés qui voudraient poser des questions à M. Hamel. Je donnerai tout d'abord la parole à M. O'Connor.

[Text]

• 1550

Mr. O'Connor: Thank you, Mr. Chairman, very much. May I, on behalf of our party, compliment sincerely Mr. Hamel, Chief Electoral Officer, and his staff for their so far total co-operation with us and all the parties in working towards the implementation of the Election Expenses Act. Particularly, I might single out Mr. Mensforth who is here today and who has been chairing the meeting latterly among the parties. We think things are progressing extremely well; we are totally satisfied with the course of events. I might disagree slightly with one remark made that things may not be going quickly enough. I was under the impression that we were making such good progress that we might even be able to meet the July 15 deadline. I might ask you a question on that in a minute.

I would also thank the Chief Electoral Officer for his presence and his comments last weekend to our annual meeting; he was able to give us about a 15- or 20-minute seminar paper from his point of view on the new act and it was well received by our delegates.

For my first question I may ask Mr. Hamel if there is any chance of our meeting that July 15 deadline or are we still working towards that?

Mr. Hamel: Perhaps I should clarify a minor point: when I said that in one area it was not progressing as fast as we thought, it was strictly on the publication of the indexed copy of the Canada Elections Act. We put this very high on the list of priority because obviously the Election Expenses Act has become surely a best seller. Apparently no copies are available so we felt that we had to publish this new office consolidation as soon as we could. Our first target date was the end of March. It is back from the printer but has to be vetted by the Department of Justice and so far we have slightly fallen behind there.

On the second part of the question I am more than hopeful that we will meet this July 15 deadline. I doubt that we could bring the act into force earlier than that. As you know, we could do it if it is felt that we were all ready to operate under the amended legislation. Again, as I say, I doubt that we will be able to do it in any appreciable way but as things are looking at the moment we should be in pretty good shape by July 15.

Mr. O'Connor: I was only thinking of an election being called sometime after June 25 or a date like that. I would presume that things could be moved up, say, to the extent of a couple or three weeks if that were an event that occurred.

Mr. Hamel: From my point of view, it might be still a bit premature to make a commitment on this although it is certainly not beyond the realm of possibility. In other words, you could beat the July 15 deadline by perhaps two, two and one-half to three weeks; this could be possible.

[Interpretation]

M. O'Connor: Merci beaucoup, monsieur le président. Au nom de notre parti, je voudrais sincèrement féliciter M. Hamel, directeur général des élections, et son personnel de leur totale collaboration jusqu'ici avec tous les partis, en vue de l'application de la Loi sur les dépenses d'élection. Je pourrais, en particulier, mentionner M. Mensforth, qui est ici aujourd'hui et qui a présidé récemment une réunion entre les partis. Nous pensons que les choses avancent extrêmement bien; nous sommes entièrement satisfaits du cours des événements. Toutefois, je ne suis pas tout-à-fait d'accord quand vous dites que les choses ne vont peut-être pas assez vite. J'ai au contraire eu l'impression que nous avançons tellement bien qu'il nous sera peut-être possible de respecter l'échéance du 15 juillet. Je me permettrai d'ailleurs de vous poser une question là-dessus dans un instant.

J'aimerais également remercier le directeur général des élections d'avoir assisté cette fin de semaine dernière à notre réunion annuelle et de nous avoir donné un rapport de séminaire de 15 ou 20 minutes sur son point de vue, à propos de la nouvelle loi. Nos délégués s'en sont déclarés très satisfaits.

Tout d'abord, j'aimerais demander à M. Hamel s'il est possible que nous respections cette échéance du 15 juillet, ou est-ce toujours cela que vous prévoyez?

M. Hamel: Peut-être devrais-je clarifier un point mineur: lorsque j'ai dit que dans un domaine cela n'allait pas aussi vite que nous ne le pensions, il s'agissait strictement de la publication de la codification assortie d'un index, de la Loi électorale du Canada. Ceci figure en tête de nos priorités, car il est évident que la Loi sur les dépenses d'élection est devenue un succès de librairie. Comme il n'y avait apparemment aucun exemplaire de disponible, nous avons estimé qu'il nous fallait sortir cette nouvelle codification de bureau aussi rapidement que possible. Notre premier objectif était la fin mars. Elle est revenue de l'impression, mais elle doit encore être examinée par le ministère de la Justice, et jusqu'ici nous sommes légèrement en retard.

Quant à la deuxième partie de la question, j'espère en effet beaucoup que nous respecterons l'échéance du 15 juillet. Je doute que nous puissions faire appliquer la loi plus tôt. Comme vous le savez, nous le pourrions si on estimait que nous sommes tous prêts à opérer selon la loi modifiée. Là encore, à mon avis, il est peu probable que nous puissions le faire de façon convenable, mais si l'on considère la situation actuelle, nous devrions être à peu près prêts d'ici le 15 juillet.

M. O'Connor: Je pensais seulement au cas où l'on annoncerait des élections après, par exemple, le 25 juin. Je suppose que l'on pourrait accélérer les choses, disons d'environ 2 ou 3 semaines, si c'était le cas.

M. Hamel: A mon avis, il est peut-être encore un peu tôt pour prendre un engagement quelconque là-dessus, bien que ce ne soit certainement pas exclu. Autrement dit, on pourrait peut-être avancer cette date du 15 juillet de 2, 2½ ou 3 semaines; c'est possible.

[Texte]

Mr. O'Connor: Moving on, with respect to a commissioner, although I know you have not made an announcement, have you people in mind? Are you interviewing people? Or can you give us any enlightenment as to the direction you might be going in that respect?

Mr. Hamel: Mr. Chairman, we had to clarify the legal position because this is something rather unusual. I do not think there is anything the like of it in any other federal legislation so I wanted to be absolutely sure of the legal position. Secondly, we are trying to establish in some detail what his functions, his responsibilities might be; what might be his relationship with my office or with me; and what would be the most effective approach. I think we have solved most of these problems in that we have pretty well decided to provide basic facilities in office space and basic staff, leaving him some leeway in adding temporary staff. I have not made any selection. I have only a few names in mind and in most cases they have not even been approached. But I must recognize that this will not be an easy job to fill because the mandate is pretty broad; it is a pretty difficult task to tackle.

Mr. O'Connor: In that regard I am wondering, Mr. Hamel, if you have seen the private member's bill that was introduced several weeks ago. I am not sure but I believe it is Bill C-107, by Mr. Clark outlining the duties of the Chief Electoral Officer. Would you have any comment with respect to that bill? Would you see his duties as being close to or the same as set out in that private member's bill?

Mr. Hamel: I am afraid, Mr. Chairman, that I have not looked at the bill carefully enough to be able to make any comparison. At the moment we have put more thought into what is included in the legislation in trying to have somebody in office by July 15 or by whatever date the act will come into force.

Mr. O'Connor: I will just comment that the duties as set out in that bill are extracted almost verbatim from the duties imposed on the Chief Electoral Officer in the present Canada Elections Act when a complaint is made to him by one of his officials. I believe that was the situation.

Perhaps we should get to the estimates themselves. There is just the one item that I can see and perhaps we could have some further elaboration on All Other Expenditures,—the miscellaneous paragraph we were talking about this morning. Mr. Mensforth knows all about it. I guess the bracketed 12 indicates that there are 12 separate categories under All Other Expenditures. Is that correct? The increase in spending this year for that item is anticipated to be \$590,000. Perhaps you could break

[Interprétation]

M. O'Connor: D'autre part, à propos d'un commissaire, je sais que vous n'avez pas encore fait de déclaration, mais avez-vous quelqu'un en tête? Est-ce que vous faites passer des entrevues; ou pouvez-vous nous donner une idée de la direction que vous pourriez prendre à cet égard?

M. Hamel: Monsieur le président, nous avons dû examiner quel serait exactement ce poste, sur le plan juridique, car il s'agit de quelque chose de plutôt inhabituel. Je ne pense pas qu'il y ait quoi que ce soit de semblable dans une autre loi fédérale. Je voulais donc être absolument sûr de la situation sur le plan juridique. Deuxièmement, nous essayons de fixer de façon assez détaillée quelles seront les fonctions du titulaire, ses responsabilités; quelle pourrait être sa réaction par rapport à mon bureau ou à moi; et quel serait le système le plus efficace. Je pense que nous avons résolu la plupart de ces problèmes en ce sens que nous avons à peu près décidé de lui fournir des locaux et du personnel de base, en lui laissant une certaine liberté en ce qui concerne le personnel temporaire. Je n'ai pas encore fait de sélection. J'ai seulement quelques noms à l'esprit et dans la plupart des cas ces personnes n'ont même pas encore été pressenties. Mais je dois avouer qu'il ne sera pas facile de pourvoir à ce poste, car le mandat est assez large; c'est une tâche assez difficile.

M. O'Connor: A ce propos, je me demande, monsieur Hamel, si vous avez lu le bill d'initiative parlementaire qui a été déposé il y a quelques semaines. Je ne suis pas certain, mais je crois qu'il s'agit du Bill C-107, proposé par M. Clark, qui aborde les fonctions du directeur général des élections. Est-ce que vous auriez des remarques à faire à propos de ce bill? Pensez-vous que ces fonctions se comparent à celles qui sont énoncées dans ce bill d'initiative parlementaire?

M. Hamel: Monsieur le président, je crains de ne pas avoir étudié le bill d'assez près pour pouvoir établir une comparaison. Pour le moment, nous avons plutôt pensé à ce qu'impliquait la loi, à savoir d'avoir quelqu'un en poste d'ici le 15 juillet ou d'ici la date d'entrée en vigueur de la loi.

M. O'Connor: Je voudrais seulement vous indiquer que les fonctions énoncées dans le bill en question sont extraites presque mot pour mot de celles qui incombent au directeur général des élections aux termes de la Loi électorale du Canada telle qu'elle se présente actuellement, lorsqu'une plainte lui est faite par un de ses collaborateurs.

Peut-être devrions-nous passer au budget lui-même. Il y a juste un poste sur lequel j'aimerais revenir, peut-être pourrions-nous avoir plus d'explications sur toutes autres dépenses—le paragraphe dont nous parlions ce matin. M. Mensford s'y connaît très bien. Je pense que le 12 entre parenthèses indique qu'il y a 12 catégories distinctes sous Toutes autres dépenses, est-ce exact? L'augmentation des dépenses cette année pour ce

[Text]

that down further and elaborate on some of those categories.

Mr. Hamel: I believe, I would say the major portion would be what we consider might be necessary to conduct by-elections based on past experience and I must immediately add that the present Parliament has been on exception but in the past we usually had four by-elections in each fiscal year. Each by-election on the average costs \$70,000 to \$75,000. These are not actually estimates which have to be appropriated because expenses of elections are paid out of the unappropriated portion of the Consolidated Revenue Fund but we try to show there what we might spend during the year with the exception, of course, of a general election.

So included there you would have obviously four by-elections, you would have general elections to the Council of the Yukon and general elections to the Council of the Northwest Territories which are due to be held this year. These are held every four years.

Then you would have a certain amount for the acquisition of election material and probably also of \$400,000 for revision of polling division boundaries, in other words, to revise the descriptions of our polling divisions.

Mr. O'Connor: In every riding in Canada?

Mr. Hamel: That is correct. This may not be essentially in a predominantly rural electoral district but the mobility of population being what it is in the big centres and having close to 100 electoral districts in the eight or nine major centres in Canada, if we try to conduct an election on the basis of polling divisions that were established more than a year before the election, we are bound to meet some problems.

Mr. O'Connor: Rather than take up the time of the Committee further, is there a breakdown of those items that you could perhaps provide to the Committee members that might be included under All Other Expenditures?

Mr. Hamel: Well, we have the four by-elections, about \$300,000; Yukon and Northwest Territories general elections \$165,000; revision of boundaries and polling divisions \$450,000; and election materials \$250,000. These are rough figures but at the moment, as you know, there are only two vacancies in the House and we may be away off on those estimates. These amounts are mainly for cash forecast rather than actual forecast of expenditures.

Mr. O'Connor: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. O'Connor. Mr. Leblanc.

[Interpretation]

poste doit être de \$590,000. Peut-être pourriez-vous diviser encore cela et nous donner plus de renseignements sur certaines de ces catégories.

M. Hamel: Je crois qu'une grosse partie irait dans ce que nous considérons comme nécessaire en cas d'élections partielles d'après ce que nous a appris l'expérience. J'ajoute immédiatement que la législature actuelle est une exception, mais par le passé, nous avons habituellement quatre élections par année financière. Chaque élection partielle coûte en moyenne \$70,000 à \$75,000. Ce ne sont pas réellement des prévisions qui doivent comporter des affectations, car les dépenses d'élections sont payées sur la portion non affectée du Fonds du revenu consolidé, mais nous essayons de montrer ici ce que nous pourrions dépenser au cours de l'année, sauf, bien sûr, s'il devait y avoir des élections générales.

Il y aurait donc là évidemment quatre élections partielles, des élections générales au Conseil du Yukon et des élections générales au Conseil des Territoires du Nord-Ouest qui doivent avoir lieu cette année. Il y en a tous les quatre ans.

Puis il y aurait une certaine somme réservée à l'acquisition de matériel électoral et probablement également \$400,000 pour la révision des limites des arrondissements de vote, autrement dit pour réviser la description de nos arrondissements de vote.

M. O'Connor: Dans toutes les circonscriptions du Canada?

M. Hamel: En effet. Il est possible que cela ne soit pas essentiellement dans une circonscription électorale à prédominance rurale, mais la mobilité de la population étant ce qu'elle est dans les gros centres, et comme nous avons presque 100 circonscriptions électorales dans les huit ou neuf grands centres du Canada, si nous essayons d'organiser une élection sur la base des arrondissements de vote qui ont été établis plus d'un an avant cette élection, il est certain que nous rencontrerons des problèmes.

M. O'Connor: Plutôt que de prendre plus de temps au Comité, pourriez-vous fournir aux membres du Comité une ventilation quant à ces postes qui pourraient être compris sous Toutes autres dépenses?

M. Hamel: Bien, nous avons les quatre élections partielles, environs \$300,000; des élections générales au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, \$165,000; la révision des limites des arrondissements de vote, \$45,000; et le matériel d'élection \$250,000. Il s'agit là de chiffres approximatifs, mais pour le moment, comme vous le savez, il n'y a que deux vacances de postes à la Chambre, mais nous pourrions être loin de la vérité. Ces sommes constituent principalement des prévisions de caisse plutôt que de véritables prévisions de dépenses.

M. O'Connor: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur O'Connor. Monsieur Leblanc.

[Texte]

• 1600

M. Leblanc (Laurier): Merci monsieur le président.

Les prévisions budgétaires du directeur général des élections, sauf erreur, se trouveraient à la page 20-17 et 20-19 de la version française, n'est-ce pas.

M. Hamel: Oui.

M. Leblanc (Laurier): Alors, vous avez déjà débattu certains points avec mon préopinant, mais vous dites que la somme de 1,165,000 par rapport comparé à \$575,000 pour l'an précédent, est prévue pour la tenue de quatre élections cette année.

M. Hamel: Quatre élections partielles.

M. Leblanc (Laurier): Oui. Or, vous dites qu'habituellement il y a quatre élections partielles par année. Vous vous parlez sûrement sur votre expérience passée.

M. Hamel: Oui.

M. Leblanc (Laurier): Comment se fait-il que l'an dernier vous n'avez prévu que \$575,000 pour quatre élections?

M. Hamel: Cette année nous avons en outre des élections générales aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon.

M. Leblanc (Laurier): Cela en ferait deux de plus.

M. Hamel: Présentement, il y a dix circonscriptions aux Territoires du Nord-Ouest et sept au Yukon. Cela en fait donc dix-sept en tout. En plus de cela, nous prévoyons une révision des sections de vote qui devrait nous coûter à peu près \$450,000 à \$465,000, ce qu'on n'avait pas prévu l'an dernier.

Comme je l'ai mentionné tout à l'heure, en réponse à une autre question, ce ne sont pas des montants fixes. En d'autres termes, il se peut fort bien que nous dépensions moins ou que nous dépensions plus d'argent. Il va de soi que si nous avions...

M. Leblanc (Laurier): C'est la définition du budget. On évalue un an à l'avance les dépenses sans être certain que les dépenses s'élèveront exactement au montant de l'évaluation. Vous aurez peut-être besoin d'un budget supplémentaire. Vous ne le savez pas encore.

M. Hamel: Monsieur le président, la distinction que j'essaie de faire c'est que le montant de \$1,155,000, est ce qu'on appelle un montant statutaire...

M. Leblanc (Laurier): Oui.

M. Hamel: ...c'est-à-dire que ce sont des dépenses déjà prévues dans la législation et qui n'ont pas besoin d'être acquises comme telles.

M. Leblanc (Laurier): On n'a pas besoin de voter là-dessus, je le comprends cela, mais je voulais avoir un peu plus d'explications.

Quand vous dites que cette année vous allez réviser les divisions électorales à l'intérieur des comtés vous ne parlez pas de toute la carte du Canada, comme cela a été fait récemment, car je pense qu'une commission indépendante s'occupe de...

[Interprétation]

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you, Mr. Chairman.

The estimates for "Chief Electoral Officer—no corrections need be made—are to be found on pages 20-17 and 20-19 for the French version, if I am correct.

Mr. Hamel: Yes.

Mr. Leblanc (Laurier): You have already discussed certain points with the previous speaker, but you said that the sum of \$1,165,000 as against \$575,000 for last year indicates that there will be four elections this year.

Mr. Hamel: Four by-elections.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes. You are saying that there are usually four by-elections each year. Surely you are speaking on past experience.

Mr. Hamel: Yes.

Mr. Leblanc (Laurier): How is it then that last year you forecast only \$575,000 for four elections?

Mr. Hamel: This year we also have to contend with general elections in the Northwest Territories and in the Yukon.

Mr. Leblanc (Laurier): That will be two more.

Mr. Hamel: Presently there are 10 ridings in the Northwest Territories and seven in the Yukon. That makes it 17 in all. On top of that, we anticipate a revision of the polling boundaries which will cost between \$450,000 to \$465,000, which is an item we had not forecast last year.

As I stated a while ago, in reply to another question, these are not fixed amounts. In other words, it may well be that we spend more or less money. It goes without saying that if we had...

Mr. Leblanc (Laurier): That is the definition of budget. We estimate the expenditures a year in advance without really knowing if these expenses will materialize as they were foreseen at the time of the estimates. You then need a supplementary budget. You still do not know yet.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, the distinction I am trying to make is that the amount of \$1,165,000 is what is called a statutory amount...

Mr. Leblanc (Laurier): Yes.

Mr. Hamel: ...that is, that these are expenditures already anticipated in the legislation and which we do not have to ask for as such.

Mr. Leblanc (Laurier): We cannot vote on that, I realize it, but I only wanted some further explanation.

When you said that this year you were going to revise the electoral divisions within the counties, you are not speaking of the electoral map of Canada, as this was done recently, as I believe there is an independent commission charged with...

[Text]

M. Hamel: Cela n'a rien à voir avec le remaniement de la carte électorale. C'est strictement la révision . . .

M. Leblanc (Laurier): Le remaniement des comtés eux-mêmes.

M. Hamel: . . . des sections de vote à l'intérieur de chaque circonscription.

M. Leblanc (Laurier): Mais n'est-ce pas fait tous les ans?

M. Hamel: Pas en vertu de la loi fédérale; monsieur le président. En vertu de la loi fédérale, c'est fait lorsque nous le jugerons à propos. Or nous essayons de le faire le plus près possible d'une élection de façon à ce que les changements qui ont pu survenir dans les programmes de rénovation urbaine ou les projets de construction soient reflétés et que nous ayons suffisamment de bureaux de scrutin, et que nous ayons prévu ce dont nous avons besoin pour la conduite de l'élection.

M. Leblanc (Laurier): Je viens de recevoir de mon président d'élection l'annonce de nouvelles divisions à l'intérieur de mon comté. Je suppose donc que cette dépense sera payée au cours de la période 1974-1975 et qu'elle ne l'a pas été au cours de l'année financière 1973-1974.

M. Hamel: Les nouvelles descriptions que vous venez de recevoir sont celles qui ont dû être établies l'an dernier, en avril, mai et juin. Il y a eu une révision en prévision d'une élection au printemps, à l'été ou à l'automne. Comme cela fera un an bientôt que cette révision a été faite, je me propose de demander une autre révision ce printemps-ci, c'est-à-dire en mai ou en juin.

M. Leblanc (Laurier): Alors, mon président d'élection serait donc en retard.

M. Hamel: C'est possible.

M. Leblanc (Laurier): Si cela date de juin et que je n'ai pas reçu ces documents qu'en mars . . .

M. Hamel: C'est que la révision . . .

M. Leblanc (Laurier): Cela fait neuf mois, assez pour avoir un enfant.

M. Hamel: La révision s'est échelonnée du 12 avril à la fin de juin. Il nous a fallu étudier les rapports qui nous ont été soumis, l'approuver. Normalement les descriptions auraient dû être transmises aux organisations politiques entre juillet et septembre, dans la plupart des cas.

M. Leblanc (Laurier): Dans un autre ordre d'idées, monsieur le président, si vous me le permettez, M. Hamel a laissé entendre qu'à l'heure actuelle, il accordait la priorité à la parution d'un document intitulé *L'indexation de la nouvelle loi*, avec les amendements qui ont eu lieu et qui doivent entrer en vigueur le 10 juillet 1974, sauf erreur. En même temps, êtes-vous en train de préparer un double de cette loi, qui pourrait servir, non seulement aux partis, mais également aux candidats, aux agents enregistrés et aux agents officiels? Vous savez qu'un texte de loi, c'est assez aride. Je ne sais pas quelle est votre opinion là-dessus, mais je pense que ce serait peut-être très heureux, et en particulier, si c'était préparé le plus tôt possible.

[Interpretation]

Mr. Hamel: That has nothing to do with redrafting the electoral map. We are simply revising . . .

Mr. Leblanc (Laurier): Only the reshaping of the counties themselves.

Mr. Hamel: . . . the polling boundaries within each riding.

Mr. Leblanc (Laurier): But this is not done every year?

Mr. Hamel: Not according to federal law, Mr. Chairman. According to federal law, this is done whenever we deem it necessary. Therefore we try to do it as close to an election as possible in order that he changes which have some about due to urban renewal programs or construction projects are reflected in the results and that we have a sufficient number of polling stations, and so we can anticipate our needs in the running of an election.

Mr. Leblanc (Laurier): I ask because my receiving officer has just told me of new divisions within my county. I suppose, therefore, that this expenditure will be paid within the 1974-75 year and that it was not paid during the fiscal year 1973-74.

Mr. Hamel: The new boundaries of which you have just been informed are those which were established last year, in April, May and June. These were revised in anticipation of an election in the spring, summer, or fall. As it is almost a year since these revisions were made, I intend to ask for another revision this spring, that is, in May or in June.

Mr. Leblanc (Laurier): Therefore my returning officer must be late.

Mr. Hamel: It is possible.

Mr. Leblanc (Laurier): If these date from June, and I have just now received them in March, . . .

Mr. Hamel: The revision . . .

Mr. Leblanc (Laurier): . . . that makes it nine months, long enough to have a baby.

Mr. Hamel: The revision was spread out over a period from April 12 to the end of June. We then had to study the reports which were submitted for approval. Normally these boundary changes should have been transmitted to the political organizations between July and September, in most cases.

Mr. Leblanc (Laurier): On another line of thought, Mr. Chairman, if you will allow me, Mr. Hamel indicated that presently, high priority is being given to a document entitled "the Index of the New Law" including the amendments thereof which must be in operation by July 10, 1974. Concurrently, are you also preparing a copy of this law which could be used not only by the parties, but also by the candidates, and by the registered agents and other officials? As you know, a legal text is fairly arid. I do not know what your opinion is on that, but think it would be a good thing, particularly, if it was prepared as soon as possible.

[Texte]

• 1605

M. Hamel: Monsieur le président, j'ai dit que nous avons essayé de fixer un certain ordre de priorité et ce que nous avons mis en tête de liste, c'était la publication de la nouvelle codification administrative de la loi, y incorporant les modifications apportées à la Loi sur les dépenses électorales. Pour le moment, c'est pratiquement terminé pour notre part. Il ne reste que le travail d'imprimerie et de vérification.

Nous avons l'intention de préparer des documents du genre de celui que vous avez décrit, qui expliqueraient en termes aussi simples que possible, à l'intention des travailleurs d'élections, des agents officiels et des candidats, les dispositions de la loi, et les points qu'ils doivent surveiller, donnant également des notes explicatives sur l'interprétation de certains termes. Ceci se fait présentement de concert avec les quatre grandes organisations politiques que nous rencontrons à peu près toutes les deux semaines. Nous préparons également un système de comptabilité que nous mettrons à la disposition de chacun des candidats, de façon à réduire le coût des services professionnels qu'il doit encourir. Nous devons, en vertu de la loi, préparer la formule dont se serviront les partis politiques, pour les rapports annuels et les rapports après chaque élection. Cela modifie considérablement leur propre comptabilité.

Quant aux candidats, la Loi sur les dépenses électorales m'imposait la responsabilité de refaire la fameuse formule 64, dont vous vous servez pour faire le rapport sur vos dépenses, de façon à refléter les nouvelles exigences de la loi, ce qui est en train de se faire encore une fois de concert avec les partis politiques. Mais nous voulons aller plus loin que cela. Nous avons même commencé une ébauche d'une brochure, qui serait remise aux candidats, au moment de leur mise en candidature, qu'on distribuerait de façon très généreuse, qui expliquerait les grandes lignes de la loi, de façon à ce que toutes les personnes puissent s'y retrouver.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce que mon temps est expiré, monsieur le président?

Le président: Non.

M. Leblanc (Laurier): Alors, monsieur Hamel, ne croyez-vous pas, qu'en plus de la codification de la loi modifiée, une deuxième priorité tout aussi importante que la première, si je peux m'exprimer ainsi, serait justement de publier un tel document de travail. Si la loi entre en vigueur le 10 juillet 1974, à partir de ce moment-là, les comtés peuvent commencer à procéder à la nomination des agents, au moins des agents enregistrés, s'il n'y a pas d'élection. S'il y a une élection, ils peuvent commencer, tout de suite, à nommer les agents officiels. Évidemment, je comprends que le temps vous soit peut-être un peu défavorable, dû au fait que le gouvernement se trouve en position minoritaire, mais on pourrait peut-être déplacer certaines priorités. Peut-être que ce soir-même, nous ne serons plus au pouvoir, nous ne le savons pas.

Alors, nous sommes sûrs de revenir beaucoup plus forts que nous le sommes à l'heure actuelle, nous, les Libéraux, mais d'un autre côté, je pense que si se produisait par exemple, le 11 juillet 1974, date à laquelle la nouvelle loi serait en vigueur, il serait peut-être important que les personnes qui seraient nommées agents dans les comtés.

[Interprétation]

Mr. Hamel: Mr. Chairman, I stated that we tried to fix a certain order of priorities, and that which heads the list, is the publication of the new administrative quodification on this law, including the modifications to the Electoral Expenses Act. For the time being, our part of the agreement is almost finished. Only the printing and verification remains.

We hope to prepare documents such as you have described, which would explain in as simple terms as possible—for the benefit of election workers, official agents, and the candidates—the provisions of the act, and the points which they should be aware of; these would also include explanatory notes on the interpretation of certain terms. This is presently underway in co-ordination with the four major political organizations with which we meet about every two weeks. We are also preparing an accounting system which will be available to all candidates, in order to reduce the cost of professional accounting services which they face. We must, according to the law, prepare the form which will be used by the political parties, for their annual reports and their postelection reports. This modifies their own accounting to a considerable degree.

As for the candidates, the Electoral Expenses Act imposed no obligation to redraft the notorious Form 64, which was used to report the expenditure, in such a way as to reflect the new aspects of the act, which is also being done, in co-ordination with the political parties. But we want to go further than that. We have even begun an outline of a brochure, which will be given to the candidate, once they are nominated, which will be distributed in a fairly generous manner, and which will explain the general intent of the act, such that everyone can understand it.

Mr. Leblanc (Laurier): Is my time up, Mr. Chairman?

The Chairman: No.

Mr. Leblanc (Laurier): In that case, Mr. Hamel, do you not think that along with the codification of the modified law, a second priority, if I may say it that way, should be precisely the publication of such a working document. If this law enters into force on July 10, 1974, from that time on, the counties may begin nominating their agents, at least the registered agents, if no election intervenes. If there is an election, they can start right away naming official agents. Obviously, I realize that this may not be a suitable time, due to the fact that the government is presently in a minority position, but we may displace certain priorities. Perhaps this very evening, we will no longer be in power, we have no idea.

In any case, we the Liberals, are sure to be re-elected into a much stronger position than we are now. If, on the other hand, I think that if this were to happen, for example, on July 11, 1974, after the effective date of this law, it would perhaps be important for those persons who will be named agents at the county level. On the level of the four major parties which you mentioned, I think that they can organize themselves well

[Text]

Au niveau des quatre grands partis comme vous le mentionnez, je pense qu'ils peuvent assez bien s'organiser avec des agents qui ont le temps et qui sont rémunérés d'ailleurs pour étudier la loi. Dans les comtés, c'est un peu différent. Je pense que pour nous, cela presse peut-être un peu plus?

M. Hamel: Monsieur le président...

• 1610

M. Leblanc (Laurier): Il ne s'agit pas tout à fait d'une question mais je pense que vous pourriez peut-être examiner cette possibilité.

Maintenant, si vous me le permettez, je vais poser une question sur les livres comptables ou la comptabilité stéréotypée dont vous parlez. Je pense que vous voulez faire comme certaines organisations de distributeurs de voitures automobiles qui ont des systèmes comptables imprimés d'avance avec un livret de directives donnant toute la manière de procéder et des rapports tout prêts comme les bilans, les états de pertes et profits, etc. Est-ce quelque chose de semblable que vous avez dans l'idée de préparer?

M. Hamel: Oui, monsieur le président, c'est un peu dans ce sens-là que nous voulons aller, mais nous voudrions le faire que le système soit le plus simple possible de façon que la tenue de livre puisse être faite par des gens qui n'ont pas nécessairement une formation comptable. Maintenant, je tiens à préciser, et je pense que c'est important, que même si l'on prépare ceci, on ne peut pas les imposer aux candidats. Je pense que ce sera à l'avantage des candidats de s'en servir, mais s'ils ne veulent pas s'en servir, il pourront le faire. Pour ce qui est de la formule 64, naturellement, ce n'est pas la même chose, c'est une formule statutaire. Mais ce système de comptabilité sera mis à leur disposition, mais sans qu'il y ait d'obligation de leur part de s'en servir.

Quant à l'autre question qui a été soulevée, monsieur le président, je pense que tout ce que je peux faire pour le moment c'est de prendre note du désir exprimé que nous apportions à la préparation de ces manuels de vulgarisation de la loi, une attention la plus immédiate possible. Cependant j'aimerais ajouter que plus on étudie la question, plus on s'aperçoit que c'est excessivement complexe et nous ne voudrions surtout pas oublier quelque chose qui n'aurait pas rallié au préalable un certain consensus de la part des personnes qui s'en serviront éventuellement. Et c'est pour cela que nous tenons, à tous les stades du processus, à avoir les opinions des représentants des quatre grands partis politiques. Alors c'est ce qui, peut-être, ajoute un peu aux délais pour produire ce genre de matériel. Mais croyez-moi, nous y consacrons à peu près toutes nos ressources actuellement et nous ferons du mieux que nous pourrons.

M. Leblanc (Laurier): Merci, monsieur le président.

Le président: Très bien, monsieur Leblanc.

Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: I should like to ask the Chief Electoral Officer, if he has made any decisions about changing the

[Interpretation]

enough with agents who have the time and who are paid to study the law. In the counties it is a little different. In think for us, that is more urgent, is it more?

Mr. Hamel: Mr. Chairman...

Mr. Leblanc (Laurier): That is not exactly a question, but I think that you could examine this possibility. Now if you will allow me, I would like to ask a question on the accounting records, or on this stereotyped accounting which you spoke of. I think that what you are trying to do, is similar to what is found in certain automobile distributing organizations which have accounting systems printed in advanced, and including an instruction book giving the procedural methods for reports such as statements, balance of losses and profits, etc. Is what you propose to prepare similar to this?

Mr. Hamel: Yes, Mr. Chairman, that is the direction we want to take, but we would like to do it in such a way that the system be as simple as possible in order that the bookkeeping may be done by people who are not necessarily versed in accounting. I would like to clarify, and I think it is very important, that even if we do prepare this, we cannot impose it on the candidates. I think it would be to their advantage to use it, but if they do not wish to do so, they do not have to. As to Form 64, naturally, the same does not apply for it is a statutory form. But this accounting system will be made available to them without any obligation on their part that they use it.

In regards to the other question raised, Mr. Chairman, I think that all I can do for the moment is to take note of the wishes expressed that we attend to the preparation of these popularized editions of the law as soon as possible. Furthermore I would like to add that the more we study this question, the more we realize how excessively complex it is and we surely would not want to publish anything which did not meet with a certain consensus of opinion on the part of the persons who would eventually use it. This is why we want to have, in all stages of the work, the opinions of the representatives of the four major political parties. This, therefore, may have added a bit of delay in producing this kind of material. Believe me, we are directing almost all of our resources at present to this issue, and we will do our best.

Mr. Leblanc (Laurier): Thank you Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you Mr. Leblanc.

Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: J'aimerais demander au directeur général des élections s'il a pris une décision au sujet de la for-

[Texte]

ballot for the coming election. That ballot created a spoiled ballot rate of 12 per cent, I think, in my riding.

Mr. Hamel: The format of the ballot paper is prescribed in the legislation, and it is beyond my authority to make any major change. We could make some minor modification provided the intent of the legislation is still fully served.

At the moment at least two private bills to change the ballot paper are before the House. If Parliament decides to change the format of the ballot, I am in your hands, but barring any decision from Parliament on this matter, this is what the ballot will look like. The only change is that we have made that circular space much bigger than it was. This is possible under the present legislation. After talking to 15 or 16 judges who presided at the judicial recount, we found that what seemed to have confused a number of electors was the size of the area reserved to mark the ballot; that area, as you know, was relatively small. By making it the same diameter as the width of the other space we hope to reduce the confusion.

• 1615

In a number of cases the ballots were not printed in complete accord with the specifications; this was partly the fault of the returning officer and, at times, partly the fault of the printer.

We are now going to provide each printer with ready-made slugs, or what will appear under the name of the candidate, in other words the name of the parties, whether he is independent or not, and he will see immediately that he has to spread the printing so as to use up the whole space which is reserved for the name of the candidate. Basically, I think this is a good ballot. We had a number of ridings, Halton for instance, where we had less than half of one per cent of rejected ballots, something we probably never had in the past. We had one riding in Ontario where we had 0.39 per cent, something like 100 out of 40,000 or 45,000 cast. So I do not think there is anything wrong with the basic format of the ballot except perhaps this certain space which was a little too small.

Mr. Jerome: Would you allow a supplementary?

An hon. Member: Mr. Chairman, on a question of privilege, could I ask about the colour of that ballot? I certainly hope that is only for sample purposes.

Mr. Jerome: A supplementary on the same point.

Have you thought, Mr. Hamel, to use a printing term, doing those ballots on a reverse? In other words, the entire ballot is black and the lettering for the candidate's name, initials, party affiliation and the circle are in white, the colour of the paper? Would that not solve it? You would have no white space then around the candidate's name; there would be no box.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, as you may know, this is the ballot used at provincial elections in Ontario. We did consider this type of ballot, but I have strong doubt whether it would be possible to do it on my own author-

[Interprétation]

mule de scrutin pour les élections prochaines. La formule actuelle a créé un gaspillage de bulletins de l'ordre de 12 p. 100, je crois, dans ma circonscription.

M. Hamel: La sorte de bulletins de vote nécessaire est prévue par la loi, et cela tombe hors de ma compétence d'y faire aucun changement important. Nous pourrions y apporter des modifications mineures pour autant que nous respectons les dispositions de la Loi.

A présent, il y a au moins deux bills privés à la Chambre qui visent à changer les bulletins de vote. Si le Parlement décide de changer, je suis entre vos mains. La seule modification que nous y avons apportée était d'élargir le cercle, ce qui est possible compte tenu de la loi actuelle. Après avoir parlé à 15 ou 16 juges qui étaient présidents au comptage judiciaire, nous avons découvert qu'une source de confusion était la dimension de l'espace réservé au vote; cet espace comme vous le savez, est relativement petit. En élargissant cet espace au même diamètre que la largeur de l'autre espace sur le billet nous espérons réduire la confusion.

Dans plusieurs cas, les bulletins n'étaient pas imprimés de façon requise par la Loi; cela était parfois la faute du président des élections, parfois celle de l'imprimeur. Nous allons maintenant fournir à chaque imprimeur des lingots préparés à l'avance, ou ce qui doit être inscrit sous le nom du candidat, autrement dit le nom des partis, qu'ils soient indépendants ou pas, et il verra qu'il devra immédiatement espacer ses caractères afin d'utiliser tout l'espace réservé au nom du candidat. Je pense qu'en gros il s'agit d'un bon bulletin de vote. Il y a plusieurs circonscriptions, celle de Halton, où moins de 0.5 p. 100 des bulletins ont été refusés, chose qu'on n'a sans doute jamais vu dans le passé. Il y a une circonscription en Ontario où il y en a eu 0.39 p. 100, quelque chose de l'ordre de 100 sur 140 ou 145,000 votes. Je ne pense donc pas que la disposition du bulletin soit mauvaise, sauf peut-être que cet espace était un petit peu trop réduit.

M. Jerome: Puis-je poser une question supplémentaire?

Une voix: Monsieur le président, sur une question de privilège, puis-je demander la couleur du bulletin? J'espère que cela ne sera qu'à des fins d'échantillonnage.

M. Jerome: Question supplémentaire sur le même sujet.

Avez-vous songé, monsieur Hamel, à imprimer ces bulletins en négatif, c'est-à-dire que tout le bulletin serait noir et que le nom du candidat, les initiales, son parti et le cercle serait en blanc, la couleur du papier? Cela ne réglerait-il pas la question? Il n'y aurait alors pas d'espace blanc autour du nom du candidat; il n'y aurait pas de carré.

M. Hamel: Monsieur le président, comme vous le savez peut-être, il s'agit du bulletin servant aux élections provinciales de l'Ontario. Nous avons envisagé ce genre de bulletin, mais je doute fortement que j'aie pu l'adopter

[Text]

ity, because this would be a major departure from the basic format of the ballot as prescribed in the legislation and we do not feel we could do it unless we were given specific orders by Parliament through legislation.

Mr. Jerome: Would you think that would be the best way to do it?

Mr. Hamel: Basically, this is probably as perfect a ballot as a ballot can be, although you still will have people who will find it possible to mark it the wrong way. My only concern with that type of ballot is that in some parts of the country the returning officer may not have access to well-equipped printing establishments to do a decent job. The main problem is with the drying process, you need an awful lot of ink to print those type of ballots, and unless you can dry your paper very fast your other paper might get smeared and you may have rejected ballots for other causes. This would be my only source of concern. I would not worry in the big cities but in some of the smaller rural areas we may run into problems.

The Chairman: Mr. Ritchie, again.

Mr. Ritchie: There is one other area in which I ran into some discussion. Previously in large rural ridings where polls were 200 or 300 miles apart at times you found workmen being 100 miles away from their home on polling day. I presume these people cannot be sworn in because they live in the riding but they are not at their particular poll. Is there any recourse for that type of person, without having to return that day? It would be an all-day effort to return?

Mr. Hamel: I was going to say that the answer is probably to take advantage of the advance poll, because if they are to be away on polling day they can take advantage of the advance poll held on a Saturday and a Monday. I really do not see how they could actually vote at any other polling station under the present legislation. I agree that they are residents of the same electoral district, but the oath they have to take at the polling station is also to the effect that they now live or reside in the polling division for which the poll was established. I do not think they can honestly take that oath.

Mr. Ritchie: What is the definition of "resident" in a polling division?

Mr. Hamel: It is a rather complex matter. In fact, the act takes five subsections to define. In a nutshell, it is the place where a person maintains his family, if he is married, a place where he usually goes back to, if temporarily absent.

• 1620

Mr. Ritchie: These people are itinerant farm workers who tend to take their families with them to the farm. They might be there after the enumeration was made. Then they move to another poll.

[Interpretation]

de mon propre chef; parce qu'il ne correspondrait que de loin à la disposition prescrite par la loi, et nous ne pensons pouvoir le faire à moins que le Parlement nous en donne l'ordre précis au moyen d'une loi.

M. Jerome: Pensez-vous que ce soit le meilleur bulletin possible?

M. Hamel: En gros, c'est sans doute le bulletin le plus parfait qu'on puisse trouver, bien qu'il y ait encore des gens qui pourront se tromper. Le seul problème avec ce genre de bulletins, c'est que dans certaines régions du pays, le président d'élection ne trouvera peut-être pas d'imprimerie assez bien équipé pour faire un travail correct. Le gros problème est celui du séchage: il faut beaucoup d'encre pour imprimer ce genre de bulletins, et à moins d'être en mesure de sécher le papier très vite, la feuille suivante peut être tachée et il peut y avoir des bulletins refusés pour d'autres motifs. C'est la seule chose qui m'inquiète. Cela n'aurait pas d'importance dans les grandes villes, mais les problèmes pourraient se poser dans certaines régions rurales.

Le président: Monsieur Ritchie de nouveau.

M. Ritchie: Il y a une autre question qui a entraîné des discussions. Auparavant, dans les grandes circonscriptions rurales où les bureaux de scrutin étaient à 200 ou 300 milles les uns des autres, il y avait parfois des ouvriers qui, le jour du scrutin, se trouvaient à 100 milles de chez eux. J'imagine que ces personnes ne peuvent être assermentées parce qu'elles vivent dans la circonscription, mais qu'elles ne se trouvent pas dans leur section de vote. Y a-t-il une solution pour ces cas particuliers, sans qu'ils doivent retourner chez eux ce jour-là? Cela leur prendrait toute la journée pour le faire.

M. Hamel: J'allais dire qu'ils auraient intérêt à profiter de la possibilité de voter à l'avance, parce que s'ils ne peuvent être là le jour du scrutin, ils peuvent voter à l'avance le samedi et le lundi. Je ne vois vraiment pas, d'après la Loi actuelle, comment ils pourraient voter dans un autre bureau de scrutin. Je sais bien qu'ils appartiennent à la même circonscription électorale, mais le serment qu'ils doivent prononcer au bureau de scrutin indique qu'ils doivent prononcer au bureau de scrutin indique également qu'ils vivent ou qu'ils résident actuellement dans la division de vote dont dépend le bureau. Je ne pense pas qu'honnêtement, ils puissent prêter serment.

M. Ritchie: Quelle est la définition de «Résident» dans une division de vote?

M. Hamel: C'est plutôt compliqué. En fait, la Loi définit le terme dans cinq paragraphes. En résumé, c'est l'endroit où une personne élève sa famille, si elle est mariée, l'endroit où elle retourne habituellement si elle est temporairement absente.

M. Ritchie: Il s'agit d'ouvriers agricoles itinérants qui en général emmènent leur famille avec eux sur l'exploitation. Il est possible qu'ils y arrivent après le recensement. Ils vont ensuite à un autre bureau de vote.

[Texte]

Mr. Hamel: No, the Act was amended in 1970 to take care of those cases. If it is within the same electoral district, there is no problem. Even if they came from another electoral district, they could have their names added to the list during the revision which in rural areas would be as late as 19 days before polling day.

Mr. Ritchie: Were you able to get anything on this proxy voting, particularly for the sick? It became very complicated. Have you worked out any further details that might make it more applicable?

Mr. Hamel: No. We are contemplating issuing, in due time, some instructions to our Returning Officers. There is not much we can change in procedures because the procedure has to respect the legislation.

I must admit that some people find the procedure or the requirements of the legislation quite complex but I think if you look at it, it is not that complex. There may be some misunderstanding as to who has to appear before the Returning Officer. In fact, in some cases, people would feel that both the elector and the proxy voter must appear before the Returning Officer, and there is no such requirement. Only one of the two must appear.

Furthermore, we asked the Returning Officers last time, and we certainly intend to do the same thing next time around, to travel as extensively as their other functions will permit them to do throughout the electoral district so as to be available outside their own office to sign proxy certificates. If and when the Act is amended, the only recommendation I feel I can make with respect to proxy would be to authorize the Election Clerk to issue the proxy certificates.

Mr. Jerome: Maybe revising agents also.

Mr. Ritchie: Mr. Hamel, there was one case of a nursing student in Winnipeg who lived 120 miles from her folks. She had her father as the proxy. He, in turn, had to drive 120 miles to interview the Returning Officer. Unless the Return Officer happened to be there, he had to go back home. So in a practical way, it was an impossibility.

If they could not delegate the authority—the Returning Officer naturally could not be in his office all the time. I just say that in that way it was very complicated when you get far-flung ridings. Even travelling around it is almost impossible for the voter to know that the Returning Officer will be in his area. The nearest it will be is 25 miles very often that the Returning Officer can be, even if he tries to publicize that he is on a circuit tour. Rurally anyway it certainly has disenfranchised many people more than what it was intended to.

Mr. Hamel: When I said that we feel that the Election Clerk should be allowed to issue proxy certificates, this is the type of situation I had in mind. If the Returning Officer travels, then he is not in his office to issue the proxy certificates. Maybe some Returning Officers did it, perhaps not in a fully legal way. But at least it was satisfactory to the electors.

[Interprétation]

M. Hamel: Non, la loi a été amendée en 1970 pour tenir compte de ces cas-là. Si c'est dans la même circonscription électorale, il n'y a pas de problème. Même s'ils viennent d'une autre circonscription électorale, on pourrait ajouter leurs noms à la liste au cours de la révision qui dans les régions rurales n'est effectuée que 19 jours avant la date du scrutin.

M. Ritchie: Est-on arrivé à quelque chose à propos du vote par procuration, particulièrement en ce qui concerne les malades? C'est devenu très compliqué. Est-ce que vous avez pu ajouter des détails qui rendraient cela plus facile à appliquer?

M. Hamel: Non. Nous envisageons de donner en temps voulu certaines instructions à nos présidents d'élection. Nous ne pouvons pas changer grand-chose à la procédure car elle doit respecter la loi.

Je dois admettre que certaines personnes estiment que la procédure ou les exigences de la loi sont très complexes, mais je crois qu'en y regardant bien, ce n'est pas tellement complexe. On peut peut-être se tromper sur la question de savoir qui doit se présenter au président d'élection. En fait, dans certains cas, certains estimeraient qu'à la fois l'électeur et celui qu'il a choisi pour voter à sa place doivent comparaître devant le président d'élection. Or, ceci n'est pas exigé. Un seul doit comparaître.

D'autre part, nous avons demandé la dernière fois aux présidents d'élection, et nous entendons certainement recommencer la prochaine fois, de voyager autant que leurs autres fonctions le leur permettront dans toute leur circonscription électorale afin de pouvoir signer en dehors de leur bureau des certificats de procuration. Au cas où la loi est amendée, la seule recommandation que je pense pouvoir faire à propos des votes par procuration, serait d'autoriser le secrétaire du scrutin à émettre des certificats de procuration.

M. Jerome: Peut-être également les réviseurs.

M. Ritchie: Monsieur Hamel, je me souviens du cas où à Winnipeg une étudiante infirmière vivait à 120 milles de chez elle. Elle faisait voter son père par procuration. Lui, de son côté, devait faire 120 milles pour aller voir le président d'élection. Sauf si ce dernier se trouvait là par hasard, il fallait qu'il rentre chez lui. C'était donc pratiquement impossible.

Si les pouvoirs ne peuvent être délégués—il est évident que le président d'élection ne peut pas être toujours dans son bureau. Tout ce que je veux dire c'est que cela devient très difficile dans les circonscriptions très étendues. Même s'il voyage, il est très difficile que les électeurs sachent quand le président d'élection sera dans leur région. De toute façon il sera toujours à au moins 25 milles même s'il essaie d'annoncer qu'il fait tout un circuit. De toute façon, dans les régions rurales, cela a certainement retiré le droit de vote à bien plus de gens qu'il n'était prévu.

M. Hamel: Lorsque j'ai dit qu'à mon avis, le secrétaire d'élection devrait pouvoir émettre des certificats de procuration, c'est le genre de situation auquel je pensais. Si le président d'élection voyage, il est évident qu'il ne peut être dans son bureau pour le faire. Certains l'ont peut-être fait cependant, mais ce n'était pas entièrement légal. Au moins, cela satisfaisait les électeurs.

[Text]

Mr. Ritchie: What about the sick? Do you contemplate any change in that?

Mr. Hamel: We have to live with the requirements of the legislation. On the other hand, I am sure you will recognize that there has to be some basic control. Otherwise there could be some gross abuse. I believe that the provisions in our present legislation are quite close to those found in the two provinces which have proxy provisions, namely, Ontario and Nova Scotia. They are very close to both

• 1625

The main thing, though, is that provincial electoral districts tend to be much smaller in terms of area than our federal electoral districts, so the matter becomes a little bit more complex at the federal level.

The Chairman: Thank you, Mr. Ritchie.
Mr. Caccia.

Mr. Caccia: Mr. Chairman, so there will not be any misunderstanding, could Mr. Hamel tell us again what will be the final colour of that ballot?

Mr. Hamel: I would prefer not to say, but I may say that what is blue here will be black. What the natural colour of the paper will be, I do not know.

Mr. Caccia: Mr. Chairman, going into these estimates for 1974-75, is Mr. Hamel in a position to tell us what rates will be paid to people involved in an election beginning with enumerators and up to the returning officer?

Mr. Hamel: Mr. Chairman, the only thing I can say at this stage is what we are going to recommend to the Governor in Council because the tariff of fee is established by the Governor in Council upon our recommendation. We do contemplate a fairly substantial increase, at least we do contemplate recommending to Cabinet a fairly substantial increase in the fee paid to enumerators mainly on two counts. We intend to raise the per name basis. We are looking, at the moment, at an increase from 10 to 15 cents. We also intend to add an additional allowance of something like, I believe, \$8 to \$10 if the enumerator attends a course of instruction organized or arranged by the returning officer. Finally, we also intend to throw in another amount to cover expenses inherent in the positions, such as bus fare, subway fares, perhaps parking, or maybe baby-sitting. This may be a relatively, in a sense, nominal amount. It may be something like \$5, but at least we hope by doing this that whatever they will make in fees as enumerators, the \$35 plus the per name, will be clear, will be in their pockets. They will not have to pay out of this baby-sitting, parking fee, bus fare and what not.

We also intend to recommend an increase on fairly well every item on the tariff of fees taking into account the increase in the cost of services generally. We have to remember that the tariff of fees that applied to the 1972 general election had been established in the spring of 1971. It is now two years old and there has been quite a

[Interpretation]

M. Ritchie: Et les malades? Est-ce que vous envisagez des modifications à ce sujet?

M. Hamel: Nous devons nous conformer aux exigences de la loi. Par contre, je suis certain que vous reconnaîtrez qu'il faut qu'il y ait un certain contrôle de base. Sinon, il pourrait y avoir de gros abus. Je crois que les dispositions de notre loi actuelle sont très proches de celles que l'on trouve dans les deux provinces qui ont des dispositions relatives au vote par procuration, à savoir, l'Ontario et la Nouvelle-Écosse. C'est très semblable.

Toutefois, l'essentiel c'est que les circonscriptions électorales provinciales tendent à être beaucoup plus petites en superficie que nos circonscriptions électorales fédérales, si bien que les choses sont un tantinet plus complexes au niveau fédéral.

Le président: Merci, monsieur Ritchie.
Monsieur Caccia.

M. Caccia: Monsieur le président, afin qu'il n'y ait pas de malentendu, est-ce que M. Hamel pourrait nous répéter quelle sera finalement la couleur du bulletin de vote?

M. Hamel: Je préférerais ne pas le dire, mais je puis préciser que ce qui est ici bleu sera noir. Je ne sais pas quelle sera la couleur naturelle du papier.

M. Caccia: Monsieur le président, à propos du budget 1974-1975, M. Hamel peut-il nous dire quels tarifs seront observés pour rétribuer les personnes s'occupant d'une élection à commencer par les recenseurs et jusqu'au président d'élection?

M. Hamel: Monsieur le président, la seule chose que je puis dire pour le moment c'est que nous allons recommander au gouverneur en conseil car c'est lui qui fixe ce tarif sur nos recommandations. Nous envisageons en effet une augmentation assez importante, au moins nous envisageons de recommander au Cabinet une augmentation assez importante des sommes versées aux recenseurs principalement à deux égards. Nous entendons relever la base calculée selon le nombre d'électeurs. Nous prévoyons pour le moment une hausse de 10 à 15c. Nous entendons également ajouter une allocation supplémentaire de l'ordre je crois de \$8 à \$10 si le recenseur suit un cours organisé ou arrangé par le président d'élection. Enfin, nous avons également l'intention d'ajouter une autre somme pour couvrir les dépenses inhérentes à ces postes tels que les frais d'autobus, de métro, peut-être de stationnement ou peut-être de garde d'enfants. Il s'agira peut-être dans un sens d'une somme relativement nominale. Peut-être de l'ordre de \$5, mais au moins nous espérons avec cela que quelle que soit leur rétribution à titre de recenseurs, à savoir le \$35 plus la base calculée selon le nombre d'électeurs, restera dans leurs poches. Ils n'auront pas à payer là-dessus leur garde d'enfants, leur stationnement, leur autobus et je ne sais quoi.

Nous avons également l'intention de recommander une augmentation sur à peu près tous les éléments considérés dans le tarif, tenant compte de la hausse du coût des services en général. Nous devons nous rappeler que les

[Texte]

substantial increase in the cost of services. The cost of paper, for instance, has gone . . .

Mr. Caccia: Going back to enumerators, what will be the basic fee, or the lump sum, that you will recommend?

Mr. Hamel: We intend to recommend a basic fee of \$35.

Mr. Jerome: Is that what it is now?

Mr. Hamel: The basic fee is the same at the moment.

An hon. Member: Good.

Mr. Hamel: Plus 15 cents per name as compared to 10 cents at the moment, plus \$10 if they attend a course of instruction arranged by the returning officer plus \$5 for incidental expenses.

Mr. Caccia: What rate do you plan to recommend for the DRO on election day?

Mr. Hamel: At the moment, we are looking at a figure that would be in the vicinity of \$40.

Mr. Jerome: What is it now, \$25?

Mr. Hamel: No, \$28.

Mr. Caccia: And for the clerk?

Mr. Hamel: Around \$30.

Mr. Jerome: What is it now?

Mr. Hamel: \$22.

Mr. Caccia: What did you say earlier would be your recommendation for the returning officer?

Mr. Hamel: This is a much more complex formula because it has to take into account the number of polling divisions or the number of polls plus the number of electors, but we slap on a basic fee of \$1,000 plus, I believe, 7 cents per name up to 30,000, plus 4 cents over 30,000.

• 1630

We also contemplate a fairly major increase in the allowance for clerical assistance, hoping though that the returning officer will use it all on services and not only to increase his own fee.

Mr. Caccia: How about the revision agent?

Mr. Hamel: This is one of the most complex functions to remunerate because if the enumerators did a good job, they do not have much to do. Therefore, we had a feeling that the present or the former rate was adequate. But, unfortunately, enumerators do not always do a good job. As a result, some revising agents had it pretty rough.

The only fair basis we could think of was to base the fee on the number of polling divisions included in the revisal district. So, I believe we will start at \$80 as in

[Interprétation]

tarifs qui s'appliquaient à l'élection générale de 1972 avaient été fixés au printemps de 1971. Cela fait maintenant deux ans et il y a une hausse très sensible du coût des services. Le coût du papier, par exemple, est passé . . .

M. Caccia: Pour revenir aux recenseurs, quelle sera la rémunération de base, ou la somme globale que vous recommanderez?

M. Hamel: Nous pensons recommander une rémunération de base de \$35.

M. Jerome: Est-ce que c'est le chiffre actuel?

M. Hamel: Oui, la rémunération de base est la même pour le moment.

Une voix: Bien.

M. Hamel: Plus 15c. par électeur au lieu des 10c. qu'ils touchent actuellement plus le \$10 s'ils suivent un cours arrangé par le président d'élection plus le \$5 pour leurs autres frais.

M. Caccia: Quel taux projetez-vous de recommander pour le DRO le jour de l'élection?

M. Hamel: Pour le moment, nous envisageons un chiffre qui tournerait autour de \$40.

M. Jerome: Quel est-il actuellement, \$25?

M. Hamel: Non, \$28.

M. Caccia: Et pour le secrétaire?

M. Hamel: Environ \$30.

M. Jerome: Quel est-il actuellement?

M. Hamel: Vingt-deux.

M. Caccia: Qu'est-ce que vous avez dit tout à l'heure que vous recommanderiez pour le président d'élection?

M. Hamel: Ceci est beaucoup plus complexe car il faut tenir compte du nombre des sections de vote ou du nombre de bureaux de vote en plus du nombre d'électeurs, mais nous aurions une rémunération de base de \$1,000 plus je crois 7c. par électeur jusqu'à 30,000, plus 4c. au-delà de 30,000.

Nous envisageons aussi une augmentation assez importante aux commis, en espérant toutefois que l'officier rapporteur l'utilisera totalement aux fins des services et non seulement pour augmenter ses propres horaires.

M. Caccia: Que dire de l'officier reviseur?

M. Hamel: La rémunération de ces officiers reviseurs est une question des plus complexes, car si les énumérateurs ont fait du bon travail, les officiers reviseurs n'ont pas grand-chose à faire. Par conséquent nous avons le sentiment que le taux actuel ou le taux antérieur était tout à fait adéquat. Mais, cependant, malheureusement les énumérateurs ne font pas toujours du bon travail. Il s'ensuit que certains officiers reviseurs ont dû faire face à de grandes difficultés.

[Text]

the past, but for only 10 polling divisions, going to \$95 if the number of polling divisions is between 11 and 20; and then to \$110 if the number of polling divisions is between 21 and 30, or over 21.

Mr. Caccia: In the large metropolitan centres, Mr. Chairman, through you to Mr. Hamel, what number of polling divisions will he, on the average, consider for each revising agent?

Mr. Hamel: Our instructions are that there should not be more than 30 polling divisions per revisal district. In other words, two revising agents should not be responsible for more than 30 polling divisions, not because we feel that they could not handle more than that but because it is also geared to the advance poll.

We had a rather bad experience in 1968 when we had a polling day on a Tuesday. As a result we had a very high turnout at the advance poll. If you have more than 30 polling divisions in an advance polling district, it becomes almost unmanageable. So now we tend to maintain the number of polling divisions per revisal district to between 25 and 28.

Mr. Caccia: Now that we have the maximum limit, Mr. Chairman, could Mr. Hamel indicate to us what will be the "not less than"?

Mr. Hamel: In an urban electoral district like Davenport, for instance, I would say 25 would be the normal minimum. In places where there are no more than maybe 10 or 15 or 20 polling divisions in a town or city, we have to establish one revisal district for this group of polling divisions. But, generally speaking, we would say between 25 and 27; a minimum of 25, no more than 30.

Mr. Caccia: That would be in a large urban area with many ridings in it.

Mr. Hamel: That is correct.

Mr. Caccia: Could Mr. Hamel indicate to us what would be the average fee for a returning officer in an average riding across the country, according to his recommendations?

Mr. Hamel: As you know, the average electoral district is roughly 50,000 electors. We have a number of fairly small ones although we have two which may not have a large population, but on the other hand they have a huge area to cover. Then, at the other end of the spectrum, we have some of those very large electoral districts

[Interpretation]

Le seul critère qui nous semblait juste et équitable était de baser la rémunération sur le nombre d'arrondissements de votation comprise dans le district de revision. Par conséquent je crois que nous commencerons comme par le passé à accorder \$80 dans seulement dix arrondissements de votation pour augmenter jusqu'à \$95 si le nombre des arrondissements de votation se situe entre 11 et 20; nous accorderons \$110 si le nombre d'arrondissements de votation se situe entre 21 et 30 ou à plus de 21.

M. Caccia: Dans les grands centres métropolitains, monsieur le président, je demanderai à M. Hamel quel est le nombre des arrondissements de votation qu'il affectera en moyenne à chaque officier reviseur?

M. Hamel: D'après nos directives il ne devrait y avoir plus de 30 arrondissements de votation par district de revision. Autrement dit, deux officiers reviseurs ne devraient pas être responsables pour plus de 30 arrondissements de votation, non pas parce que nous estimons qu'ils ne pourraient pas s'occuper d'un plus grand nombre que celui-là, mais parce qu'il faut tenir compte également du bureau provisoire de votation.

Nous avons eu une assez mauvaise expérience en 1968 lorsque le jour du scrutin est tombé un mardi. A cause de cela il y a eu un très grand nombre de voteurs qui se sont présentés au bureau provisoire de votation. S'il y a plus de 30 arrondissements de votation qui soient compris dans le district du bureau provisoire de votation la situation devient presque intenable. Par conséquent nous avons maintenant l'intention à ce que le nombre des arrondissements de votation par district de revision se situe entre 25 et 28.

M. Caccia: Maintenant que nous savons quelle est la limite maximale, monsieur le président, M. Hamel pourrait-il nous indiquer ce que comprendra l'expression «pas moins de»?

M. Hamel: Dans un district électoral urbain comme celui de Davenport, par exemple, je dirais que le minimum acceptable serait de 25. Dans les localités où il n'y a pas plus de 10 ou 15 ou même 20 bureaux de votation dans une ville donnée, nous devons établir un district de revision pour ce groupe d'arrondissements de votation. Mais de façon générale, cela se situerait entre 25 et 27 avec un minimum de 25 et un maximum de 30.

M. Caccia: Il s'agit dans ce cas d'une région urbaine très importante qui comprend plusieurs circonscriptions.

M. Hamel: C'est exact.

M. Caccia: M. Hamel pourrait-il nous dire quelle serait à son avis la rémunération moyenne d'un officier rapporteur dans une circonscription moyenne à l'échelle du pays?

M. Hamel: Comme vous le savez, le district électoral moyen est d'environ 50,000 électeurs. Nous avons un bon nombre de districts assez petits, bien que nous en avons deux dont la population n'est pas très grande mais d'autre part ces circonscriptions couvrent une région immense. De plus, nous avons par ailleurs des districts

[Texte]

in the Montreal, Toronto and Vancouver areas with a voting population in excess of 100,000. But the average is, roughly, 50,000. I think we worked out something close to \$4,000 as the fee of the returning officer. In other words, the fee that will be paid to him would be between \$3,800 and \$4,000.

Mr. Caccia. Thank you, Mr. Chairman.

Une voix: Je pense que le prochain est M. Duquet.

• 1635

M. Duquet: Ma question est très courte, monsieur Hamel. Elle a trait aux explications données à la suite des questions de M. Fernand Leblanc sur la publication possible d'une plaquette, d'une brochure ou d'un document informatif quelconque sur la Loi des dépenses électorales. Étant donné que les dons et les subventions à des candidats ou à des partis vont servir pour fins d'impôt, j'aimerais savoir si vous avez songé, si cela dépend de vous, à la publication d'un reçu uniforme dans tout le pays qui pourrait être employé par les divers partis politiques et par les candidats pour les subventions ou les dons qu'ils recevraient de sorte qu'un parti ou un candidat ne produise par un reçu d'une sorte et un autre candidat ou un autre parti produise une autre sorte de reçu.

Je pose la question, je ne sais pas si cela relevé du Directeur général des élections de préparer un tel reçu, mais peut-être pourriez-vous songer à soumettre une forme de reçu qui pourrait être employé par tous les partis et tous les candidats.

M. Hamel: Monsieur le président, c'est une question à laquelle on s'est attaqué, je ne crois pas que nous puissions imposer un reçu, mais le ministère du Revenu national peut le faire, je pense. Alors, nous préparons actuellement, de concert avec les partis politiques, un reçu uniforme et les candidats en auront un certain nombre de copies et ce sera préparé, M. Mensforth pourra vous donner plus de renseignements à cet effet, c'est lui qui travaille là-dessus avec les représentants des partis. Ce sera un reçu qui sera détaché du livre et vous aurez automatiquement le nombre de copies nécessaires, requises par la loi, tant par la Loi électorale que par la Loi sur l'impôt et qui vous laissera également un dossier complet pour vous-même. Alors, nous travaillons définitivement dans ce sens-là.

M. Duquet: Je vous remercie.

Vice-Chairman: Thank you, Mr. Benjamin.

Mr. Benjamin: Mr. Chairman, may I pursue the income tax question and ask Mr. Hamel whether he has had any ruling yet or discussions with the Department of National Revenue as to the date on which a receipt for contributions to a national political party will be issued for the purpose of establishing eligibility for a tax credit.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, I do not think we need an opinion from the Department of National Revenue on this

[Interprétation]

électorales de très grande dimension à Montréal, à Toronto et à Vancouver dont la population d'électeurs est de plus de 100,000. Mais le nombre moyen d'électeurs est d'environ 50,000. Nous avons établi je crois à près de \$4,000 la rémunération de l'officier rapporteur. Autrement dit, la rémunération qui lui sera versée se situera entre \$3,800 et \$4,000.

M. Caccia: Merci, monsieur le président.

An hon. Member: I think the next speaker is Mr. Duquet.

Mr. Duquet: My question is very brief, Mr. Hamel. It follows from the explanations given to Mr. Leblanc's questions on the possible publication of such a leaflet or brochure or other informational document on the Electoral Expenses Act. Given that the contributions and grants given to candidates or to political parties are liable to income tax, I would like to know if you have considered, if this is in your jurisdiction, the printing of a receipt form, uniform throughout the country, which could be used by the different political parties and by the candidates for the grants or contributions which they will receive so that a party or a candidate would not produce a receipt of one kind and another candidate or another party produce a receipt of another kind.

I ask the questions, I do not know if this falls within the competence of the Chief Electoral Officer, but perhaps he could consider submitting a receipt form which could be used by all the parties and all the candidates.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, this is a question which we have faced, and I do not think we could impose such a receipt, but the Ministry of National Revenue may do so I believe. Therefore, we are presently preparing, in co-ordination with the political parties, a standard receipt form, and the candidates will receive a certain number of them and will be ready. Mr. Mensforth could give you further information on this, he is the one who is working with the party representatives. This would be a receipt which can be detached from a booklet and which would automatically have the necessary number of copies, required by law, equally by the electoral law as well as the income tax law, and which would still leave a complete file with the other copy. Therefore, we definitely are working in that direction.

Mr. Duquet: Thank you.

Le vice-président: Merci, Monsieur Benjamin.

M. Benjamin: Monsieur le président, j'aimerais poursuivre la question sur les impôts et demander à M. Hamel s'il n'a reçu aucune décision ou s'il n'y a eu aucune discussion avec le ministère du Revenu national en ce qui concerne la date à laquelle seront émis les reçus pour des dons à un parti politique national, aux fins de dégrèvement fiscal.

M. Hamel: Monsieur le président, je ne crois pas que nous ayons besoin d'une décision du ministère du Revenu

[Text]

because this relates to the coming into force of the act. As soon as the act comes into force, be that on July 15 or before, and by way of a notice in the *Canada Gazette* we declare that we are in a position to operate under the amended legislation, then receipts issued by the party will be acceptable for income tax purposes.

Mr. Benjamin: A receipt issued and dated before July 15 for a contribution to a party would not be eligible?

Mr. Hamel: No, because the act would not be in force.

Mr. Benjamin: There is something in the Income Tax Act about a contribution given in any calendar or taxation year and I have been asked if there is not a conflict between what will be in the Election Expenses Act and what the Income Tax Act says about charitable contribution at any time in a taxation year.

Mr. Hamel: I think Mr. Mensforth can answer that question for you.

The Vice-Chairman: Mr. Mensforth please.

Mr. Stuart Mensforth (Director of Election Expenses): Because of your very question, I talked to the Department of National Revenue; and the receipt will have to carry two dates.

When you are dealing with an individual, his taxation year ends on December 31; so if the receipt was given before that, it is fine, and it is allowable for income tax purposes. But if you take the case of a limited company that has given money, it has its own fiscal year; so it is important that the receipt given to such a company carries not only the date that the official agent issued the receipt but the date also on which the company gave the money, so that it can use it in the correct taxation year.

Mr. Benjamin: But no receipt would be valid that was issued prior to July 15?

Mr. Mensforth: No, sir.

• 1640

Mr. Benjamin: All right. I was also wondering, Mr. Hamel, on this matter of informing the electors about their rights, their duties, and so forth, about the fact that prior to the last election a pamphlet hit every household in Canada within the first week, I believe, of the election being called. I thought that was very well handled. It is a fantastically big job to take on. Do you contemplate doing that again?

Mr. Hamel: Yes, Mr. Chairman. In fact, the pamphlets are ready. We contemplate, though, a slight difference in distribution. We are not convinced that the distribution of the pamphlets last time actually achieved the purpose we wanted to achieve. In fact, we made arrangements with the authorities at the Post Office—as you will remember, last time this was distributed through the Post Office—to distribute these during the week preced-

[Interpretation]

national à cet égard, car ceci est relié à la date d'entrée en vigueur de la loi. Aussitôt que la loi entre en vigueur, soit le 15 juillet soit plus tôt, en publiant une annonce dans la *Gazette du Canada*, nous déclarons que nous sommes en mesure de fonctionner sous la nouvelle législation modifiée, et les reçus émis par les partis sont acceptables aux fins de l'impôt.

M. Benjamin: Un reçu émis et daté avant le 15 juillet pour une contribution à un parti politique ne serait-il pas éligible?

M. Hamel: Non, parce que la loi ne serait pas encore en vigueur.

M. Benjamin: Il y a quelque chose dans la Loi de l'impôt sur le revenu qui parle de contribution donnée dans une période d'une année civile ou d'une année fiscale, et on m'a demandé s'il n'existait pas de conflit entre les dispositions de la Loi sur les dépenses électorales et la Loi sur l'impôt à l'égard des contributions charitables pour une année fiscale.

M. Hamel: Je crois que M. Mensforth peut vous répondre.

Le vice-président: Monsieur Mensforth, s'il vous plaît.

M. Stuart Mensforth (directeur des dépenses d'élections): Justement à cause de votre question, j'ai discuté avec le ministère du Revenu national; et le reçu aura besoin d'avoir deux dates.

Pour les particuliers, l'année fiscale se termine le 31 décembre; alors si le reçu a été émis avant ça, tout va très bien, et ce reçu est éligible pour fins d'impôt. Si vous considérez le cas d'une société qui a fait une contribution, cette société a sa propre année fiscale; il est alors important que le reçu émis par une telle société fournisse non seulement la date ou l'agent officiel a émis le reçu, mais aussi la date où la société a donné l'argent afin que ce reçu soit utilisé dans la bonne année fiscale.

M. Benjamin: Mais aucun reçu émis avant le 15 juillet serait valide?

M. Mensforth: Non, monsieur.

M. Benjamin: Bon, très bien. Je me demandais aussi, monsieur Hamel, au sujet de la question de l'information aux électeurs sur leurs droits, leurs responsabilités et le reste, du fait qu'avant la dernière élection une brochure a été distribuée dans chaque foyer canadien dès la première semaine du moment où les élections ont été déclenchées. A mon avis c'était là du bon travail. Cela représente une somme de travail fantastique. Envisagez-vous de le faire de nouveau?

M. Hamel: Oui, monsieur le président. De fait les brochures sont prêtes. Nous envisageons toutefois de les distribuer d'une façon quelque peu différente. Nous ne sommes pas convaincus que lors de la dernière élection nous ayons réalisé nos objectifs pour ce qui est de la circulation de ces brochures. De fait la dernière fois nous avons conclu une entente avec les autorités du bureau de poste pour que ces brochures soient distribuées par

[Texte]

ing enumeration so that people would know that the enumerators were coming. In many cases this apparently became just more junk mail and it was not even looked at. In fact, we had a study made of this by a firm and no more than—if I recall correctly—20 per cent or 25 per cent of the people interviewed actually remembered having received that pamphlet. This time in urban areas we intend to have the pamphlet distributed by the enumerators, but distributed to every household, not only to those households where they will be enumerating people. This will even be done at places where they cannot enumerate people or where they do not have to enumerate electors because they are not qualified as such, but they will leave a pamphlet because this is general information on the election process. In rural areas we will continue to use the facilities of the Post Office.

In addition, we are also looking into an information program which will mainly make use of newspapers to convey information as to the main steps in the process.

Mr. Benjamin: Would you carry out some radio and television work as well?

Mr. Hamel: We have not finally decided on this because we are not convinced that the information we want to convey is the type of information that goes over the air very well. At least, this was our experience the last time.

Mr. Benjamin: I think there are two areas you might consider. First, the area of telling people, "Make sure you have been enumerated, and this is how you go about that" and, second, several reminders about the dates and, if their names are not on the list, the last day for revision. Undoubtedly we all ran into a number of individuals who did this. In fact, I took one person to the poll on election day and she broke into tears because her name was not on the list. She thought it was, but she could not vote. I think there could be a bit more publicity given to this both by way of ads in the paper and radio spot announcements. I would think radio spots would be best. Television might be pretty expensive to get into. There could be several radio spots about this business of making sure your name is on the list, and then the last chance you have of revising.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, we certainly intend to emphasize the matter of the individual elector making sure his name is on the list and, if he finds that he is not on the list, what to do to get his name on before the deadline.

Mr. Benjamin: Right.

[Interprétation]

l'entremise du bureau de poste, au cours de la semaine précédant l'énumération, de sorte que les citoyens sachent bien qu'ils recevraient la visite d'énumérateurs. Dans bien des cas il semble que ces brochures aient été considérées comme de la paperasse inutile que l'on s'est empressé d'ignorer. De fait une étude de cette situation a été faite par une entreprise il n'y a pas plus, si je ne m'abuse, de 20 à 25 p. 100 des citoyens interviewés qui se rappelaient effectivement d'avoir reçu cette brochure. Nous avons donc l'intention cette fois-ci que dans les régions urbaines la brochure soit distribuée par les énumérateurs, et cela dans chaque foyer et non pas seulement dans les foyers où il y aura la visite d'énumérateurs. Cela se fera même à des endroits où on ne peut procéder à l'énumération des électeurs ou même à d'autres endroits où il n'est pas nécessaire d'énumérer les électeurs puisqu'ils ne sont pas qualifiés en tant que tels, mais où cependant on distribuera une brochure puisqu'il s'agit d'y découvrir des informations générales sur le processus électoral. Dans les régions rurales nous continuerons d'utiliser les services du bureau de poste.

De plus, nous étudions la possibilité de mettre sur pied un programme d'information principalement dans les journaux afin de donner de l'information sur les diverses étapes du processus électoral.

M. Benjamin: Avez-vous l'intention également de vous servir de la radio ou de la télévision?

M. Hamel: Nous n'avons pas pris de décision définitive à ce sujet car nous sommes convaincus que l'information que nous voulons donner passerait également bien sur les ondes. Du moins voilà quelle a été notre expérience aux dernières élections.

M. Benjamin: A mon avis il y a deux facteurs dont il faut tenir compte. Tout d'abord il faut indiquer clairement aux électeurs qu'ils doivent s'assurer d'avoir bien été énumérés et leur donner des renseignements sur la façon d'agir en ce cas; deuxièmement, il faut leur rappeler à plusieurs reprises les dates importantes et leur indiquer le dernier jour de révision si leur nom ne figure pas sur la liste électorale. Sans doute nous avons connu un certain nombre d'individus qui étaient dans une telle situation. De fait j'ai moi-même amené une personne au bureau de scrutin le jour des élections et elle a fondu en larmes car son nom ne figurait pas sur la liste. Elle croyait que son nom y était mais elle n'a pas pu voter. L'on devrait accorder un peu plus de publicité à cet égard, au moyen d'annonces tant dans les journaux qu'à la radio. A mon avis les annonces à la radio seraient les plus efficaces. La publicité à la télévision pourrait être assez onéreuse. On devrait se servir d'un grand nombre d'annonces radiophoniques pour rappeler aux gens d'être sûrs que leur nom apparaît sur la liste électorale et de leur donner aussi la date limite de la révision.

M. Hamel: Monsieur le président, nous avons certainement l'intention de mettre en lumière le fait que chaque électeur individuel doit s'assurer que son nom figure sur la liste électorale et également s'assurer qu'il sache comment faire figurer son nom sur la liste avant la date limite, advenant que son nom n'y figure pas.

M. Benjamin: Bien.

[Text]

Mr. Hamel: We will try to emphasize this more this time than we did last time.

Mr. Benjamin: I have a final question which is purely speculative and hypothetical. Suppose an election were called on June 15, the new election expenses provisions take effect July 15 and election day is August 15. Would the entire election be waged on the old act?

Mr. Hamel: Yes, Mr. Chairman. This is provided for in Section 23(2) of the Election Expenses Act, which says that if July 15 happens to fall during the period of an election, then its coming into force is postponed until the day after the day fixed for the return of the writs. In other words, so that it will not apply to any portion of the election.

Mr. Benjamin: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Benjamin. Mr. Duquet.

M. Duquet: Monsieur Hamel, au sujet de la brochure que vous voulez publier pour les électeurs, vous dites que vous désirez la faire distribuer par les énumérateurs. Cela deviendrait-il une fonction officielle de l'énumérateur. Je crains que les gens nous disent: Eh bien, nous ne sommes pas une compagnie de distribution. Ce que je dis a peut-être l'air drôle, mais vous savez à qui nous avons affaire.

• 1645

M. Hamel: Nous recommandons une augmentation substantielle du . . .

M. Duquet: Oui.

M. Hamel: . . . taux de rémunération justement parce que nous tenons cela en considération. Cela ajoute quelque chose à leurs fonctions, mais pas tellement, car après tout, ils doivent visiter chaque foyer.

M. Duquet: Oui.

M. Hamel: En même temps ils vont remettre . . .

M. Duquet: En autant que la brochure ne sera pas trop volumineuse . . .

M. Hamel: Ah! non.

M. Duquet: Afin qu'ils ne soient pas obligés de porter un sac de distribution.

M. Hamel: C'est un pamphlet de cinq pages, et on en donnera à chacun à peu près 150 copies.

M. Duquet: Il vaudrait peut-être mieux dans ce cas-là, en raison de l'augmentation que vous donnez aux énumérateurs, cela n'est pas décidé, mais vous parlez d'une base de \$35 plus \$10 pour les cours, plus \$5 pour les réunions et vous parlez d'une augmentation de 10 à 15c. de plus par nom. Il vaudrait peut-être mieux que cette distribution soit une obligation pour l'énumérateur et que, le

[Interpretation]

M. Hamel: Nous allons essayer de mettre davantage l'accent sur cette question que nous ne l'avons fait lors de la dernière élection.

M. Benjamin: J'ai une question finale à poser qui est purement d'ordre hypothétique. Supposons que l'on déclenche une élection le 15 juin et que les nouvelles dispositions quant aux dépenses électorales sont en vigueur le 15 juillet et que par ailleurs le jour du scrutin soit le 15 août. Est-ce que la façon dont seront menées toutes les élections devrait être conforme à l'ancienne loi?

M. Hamel: Oui monsieur le président. Cela est prévu dans l'article 23(2) de la Loi sur les dépenses électorales où on déclare que si la période électorale tombe un 15 juillet, alors la mise en vigueur de la nouvelle loi est retardée jusqu'au jour qui suit le jour fixé pour le retour des brefs d'élection. Autrement dit nous ferons en sorte que cela ne s'applique en aucune façon à quelque partie de la campagne électorale.

M. Benjamin: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Merci monsieur Benjamin. Monsieur Duquet.

Mr. Duquet: Mr. Hamel, as far as the pamphlet that you want to be published for the electorate, you have said you wanted this to be distributed by the enumerators. Would this then become one of the official duties of the enumerator? I am afraid that the people would say: well now, we are not a distribution company. What I am saying might strike you as funny, but you know who we have to deal with.

Mr. Hamel: We are recommending a substantial increase in . . .

Mr. Duquet: Yes.

Mr. Hamel: . . . their salaries precisely because we have taken this into consideration. This does add something to their duties, but not that much, because after all, they have to visit each home.

Mr. Duquet: Yes.

Mr. Hamel: At the same time they will distribute . . .

Mr. Duquet: As long as the brochure is not too thick . . .

Mr. Hamel: Oh no.

Mr. Duquet: . . . so that they do not have to carry a mail bag.

Mr. Hamel: It is a five-page pamphlet, and we will give them each about one hundred and fifty copies.

Mr. Duquet: In that case it may be a good idea, considering the increase given to the enumerators which is not quite decided, but you are speaking of a basic \$35 plus \$10 for a course plus \$5 for miscellaneous costs, and you are also speaking of an increase from 10 to 15 cents per name. It might be better that this distribution be mandatory for the enumerator and that the returning

[Texte]

président d'élection ou les partis, lorsqu'ils vont choisir leurs énumérateurs, les en avisent immédiatement.

M. Hamel: Oui. Même si cela n'est pas prescrit dans la loi, nous en ferons une de leurs fonctions, mais ce sera inclus dans la rémunération qu'ils toucheront.

M. Duquet: Il y a aussi les instructions.

M. Hamel: Oui.

M. Duquet: Il faudra qu'elles soient soumises.

M. Hamel: D'accord.

M. Duquet: Entendu.

Le vice-président: Merci, monsieur Duquet.
Mr. Clarke.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Thank you, Mr. Chairman. I see from the estimates that everybody was given an increase except the Chief Electoral Officer himself. He had the same amount last year and the remainder are increased.

Mr. Benjamin: No more than Beryl Plumptre.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): I would like to ask about the salaries though, Mr. Chairman. I think perhaps the descriptions laid out for the estimates do not fit too well when they are applied to a department such as the Chief Electoral Officer, where we have under item (12), All Other Expenditures, an amount of approximately two-thirds of the total expenditures with very little description and I appreciate the description that the witness gave us. However, there must be a lot of salaries included in that, particularly in the \$450,000 that has been labelled for revision of boundaries. Is that correct?

Mr. Hamel: Mr. Chairman, I do not think we can speak of salaries as such. In the \$450,000 which we plan to spend on the revision of polling divisions boundaries there are fees to returning officers because they are more or less on a contract basis, as you know, but there are no salaries as such. The salaries are all under (1), \$526,000, which are the salaries of the regular staff or any additional staff we may need, any casual staff, but I do not think we made provisions for more than one or two man years in this year.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Then, it is the man-years that we should be concerning ourselves with, and I see that the man-years increased by 5.1 per cent from the previous year.

Mr. Hamel: That is correct.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Due mainly to reorganization. Now when I think of reorganization I think of an efficiency and a reduction. How can you reorganize and increase the staff?

[Interprétation]

officer, or the parties, when they chose their enumerators, advise them immediately.

Mr. Hamel: Yes. Even if this is not spelled out in the law, it will be one of their duties, and will be a factor in their remuneration.

Mr. Duquet: There are also the instructions.

Mr. Hamel: Yes.

Mr. Duquet: They should be submitted.

Mr. Hamel: Very well.

Mr. Duquet: Understood.

The vice-chairman: Thank you Mr. Duquet.
Monsieur Clarke.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Merci monsieur le président. Je vois des prévisions budgétaires que tout le monde a reçu une augmentation sauf le directeur général des élections même. Il reçoit le même montant que l'année passée et les autres sont tous augmentés.

M. Benjamin: Pas plus que Beryl Plumptre.

M. Clarke (Vancouver Quadra): J'aimerais poser des questions à l'égard des traitements monsieur le président. Peut-être les rubriques établies pour ces prévisions budgétaires ne sont pas tellement appropriées quand elles sont appliquées à un département tel que celui du Directeur général des élections, car nous trouvons pour le poste 12, tout autre dépense, un montant qui comprend à peu près le deux tiers des dépenses globales avec très peu de description, et je suis content de l'explication que le témoin nous a donnée. Néanmoins, il doit avoir plusieurs salaires inclus dans cette somme, particulièrement dans le \$450,000 affecté à la revision des sections de vote à l'intérieur des circonscriptions. Est-ce que ceci est correct?

M. Hamel: Monsieur le président, je ne crois pas que nous devons parler de traitement en soit. Parmi le \$450,000 que nous tentons de dépenser pour la révision des sections de vote, il y a les honoraires au président des élections car il travaille plus ou moins sur contrat, que vous savez, mais il n'y a pas de traitement en soi. Les salaires sont tous sous poste 1, \$526,000 qui est le salaire de notre personnel régulier ou de personnel additionnel que nous aurions peut-être besoin, de personnel à temps partiel, mais je ne crois pas que nous prévoyons pour plus que une ou deux années-hommes cette année.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Alors ces années-hommes qui sont en question ici, et je vois que les années-hommes ont augmenté par 5.1 p. 100 de l'année précédente.

M. Hamel: C'est juste.

M. Clarke (Vancouver Quadra): A cause de la réorganisation. Maintenant, quand je pense de réorganisation, cela me mène à penser de l'efficacité et à une réduction. Comment pouviez-vous réorganiser et en même temps augmenter le personnel?

[Text]

Mr. Hamel: What happened is that in the past our only responsibility was conducting elections. This was what we may call the only program we had. Now the election expenses has added the whole aspect of control of election expenses and this question of the commissioner of election expenses, which means that I cannot give to the conduct of elections themselves the kind of attention I was giving before. As a result, we feel that there has to be some strengthening at the senior level on the operations side. So we are adding one or two positions there, plus an officer who will be responsible for planning, mainly on systems and computer application and this sort of project. So this is what accounts for this increase.

• 1650

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): We have an increase in many years of 5.1 per cent and an increase in salaries, dollar wise, of 26 per cent—I presume that might be accounted for by increases that are being negotiated or expected to be negotiated—but when we come to the contributions for superannuation accounts there is an increase of 88 per cent. Could we have any comment on that, Mr. Chairman? This is the figure from \$25,000 estimates last year to \$47,000 on contributions to superannuation accounts, an increase of 88 per cent, whereas salaries are only increasing by 26 per cent and, in fact, the number of man-years is up by only 5 per cent.

Mr. Hamel: I am told that last year we ran short; we should have forecast \$30,000. It is still a pretty sharp increase, but...

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): That would bring it to 55 per cent or so.

Mr. Hamel: Yes. I must admit that I am lost on this. I really do not know. This is rather automatic. It is based on the salaries and the employer's contribution to the superannuation account.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): That is why I would expect it to have been in line, and it seems to be out of line. Is there any provision, Mr. Chairman, for this information to come at a later date?

Mr. Hamel: I will be pleased to provide this information. Do you want me, Mr. Chairman, to send it to you or to Mr. Clarke?

The Vice-Chairman: If the members of the Committee would like to receive it individually, I can arrange with the Clerk that that be done, or conversely send it to Mr. Clarke alone. Mr. Hamel will send it to me and I will see to it that the Clerk of our Committee distributes it to all members.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Is there a time problem here, Mr. Chairman? Am I under a gun?

[Interpretation]

M. Hamel: Dans le passé nous étions responsables seulement pour la conduite des élections. On peut dire que ceci était notre seul programme. Maintenant les dépenses électorales ont ajouté tout l'aspect de contrôle des dépenses électorales et la question du commissaire des dépenses électorales, qui veut dire que je ne peux pas porter autant attention à la conduite des élections qu'auparavant. Comme résultat, nous croyons qu'il devrait y avoir des renforcements au niveau supérieur dans le domaine du fonctionnement. Par conséquent nous ajoutons ainsi un ou deux postes en plus du poste d'agent responsable de la planification, qui s'occupera principalement des demandes à l'aide d'ordinateurs et de ce genre de chose. Voilà pourquoi il y a augmentation.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Nous avons une augmentation d'années-hommes de 5.1 p. 100 et une augmentation des salaires de 25 p. 100—je suppose que cela représente les augmentations qui ont été négociées ou qu'on espère être négociées—mais quand on en arrive à la contribution faite au régime de pension de retraite il y a augmentation de 88 p. 100. Pourrions-nous avoir quelques commentaires à cet égard, monsieur le président. Selon les chiffres des prévisions budgétaires de l'année dernière il y a augmentation de \$25,000 à \$47,000 au compte des contributions au régime de pension de retraite, soit une augmentation de 88 p. 100 quand par ailleurs les salaires n'ont augmenté que de 25 p. 100 et que de fait le nombre d'années-hommes a augmenté de seulement 5 p. 100.

M. Hamel: On me dit que l'année dernière nous avons enregistré un déficit; nous aurions dû prévoir une dépense de \$30,000 de plus. Il s'agit là d'une augmentation assez élevée, mais...

M. Clarke (Vancouver Quadra): Cela donnerait un chiffre d'environ 55 p. 100.

M. Hamel: Oui, je dois admettre que je suis un peu perdu à ce sujet et que je ne sais pas réellement ce qui se passe. Il semble que cette augmentation soit à peu près automatique et fondée sur les salaires ainsi que sur la contribution de l'employeur au régime de pension de retraite.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Voilà pourquoi on devrait s'attendre à ce que ces chiffres soient conformes aux dépenses prévues et il semble qu'il n'en soit pas ainsi. Y a-t-il quelque disposition, monsieur le président, pour que nous puissions obtenir ce renseignement à une date ultérieure?

M. Hamel: Je serai de vous faire venir cette information. Voulez-vous monsieur le président que je vous l'envoie ou que je l'adresse plutôt à M. Clarke?

Le vice-président: Si tous les membres du Comité désirent recevoir ces renseignements individuellement je peux demander au greffier que cela se fasse ainsi ou par ailleurs que ces renseignements soient donnés à M. Clarke. M. Hamel me les enverra et j'agirai de sorte que le greffier de notre Comité le distribue à tous les députés.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Mon temps de parole est-il écoulé, monsieur le président? Suis-je sous la menace d'un pistolet?

[Texte]

The Vice-Chairman: Not necessarily, Mr. Clarke. Two other members have asked for brief additional questions and Mr. Jerome remains on the list of questioners. I sense that the Committee may want to consider the estimates before we adjourn this evening. If that is the case and if my impression is correct, we might want to consider proceeding to that later.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): I will try to be brief.

Mr. Leblanc (Laurier): On a point of order, Mr. Chairman.

Est-ce que vous avez l'intention de ne tenir qu'une seule séance avec le Directeur général des élections, car selon les prévisions budgétaires de 1974-1975, rien ne vous presse. Nous avons jusqu'au 31 mai, sauf erreur. S'il n'y a qu'une séance, vous allez nous demander de voter immédiatement pour les crédits, ce à quoi je n'ai pas objection, mais je pense qu'il serait peut-être agréable de tenir plus d'une séance. Nous pourrions poser d'autres questions. Les autres membres du Comité present-ils avoir suffisamment de questions pour tenir une autre séance?

M. Duquet: Je souligne, également que je n'ai pas d'objection à ce que les prévisions budgétaires soient adoptés, sauf que jusqu'à maintenant, nous avons étudié beaucoup plus la Loi des dépenses électorales que le budget. Il faudrait donc s'entendre. Nous pourrions peut-être tenir d'autres séances nous permettant de poser des questions d'ordre général sur la Loi des dépenses électorales ce qu'on entend en faire, ce qui ne nous empêcherait peut-être pas d'adopter les prévisions budgétaires.

Mr. Jerome: I am on the list, Mr. Chairman. I should add that I am interested in questioning Mr. Hamel about studies relating to a permanent voters list. That is something I can do at another meeting under any heading relating to electoral law. So it does not have to come with the estimates, and I would rather pass them than hold up the meeting for those questions now. I will come back with them at another meeting.

M. Leblanc (Laurier): Oui, mais c'est ce que j'allais mentionner, monsieur le président. D'après le Règlement, si nous voulons discuter du Directeur général des élections, il ne faut pas que le crédit 10 ait été adopté, sans cela on n'a pu d'ordre de renvoi, à moins de prendre une entente spéciale à l'effet que M. Hamel revienne devant nous. Évidemment, il n'est pas question de retenir ces crédits, d'ailleurs, il n'y a aucun problème là-dessus, tout le monde est d'accord, mais d'un autre côté, je pense que c'est un peu une question de procédure. Le secrétaire pourrait peut-être vous en glisser mot, d'ailleurs.

• 1655

The vice-président: Il semble donc que certains députés croient préférable que M. Hamel revienne parmi nous. J'aimerais toutefois mentionner que M. Hamel ne peut venir jeudi prochain.

[Interprétation]

Le vice-président: Pas nécessairement, monsieur Clarke. Deux autres députés ont demandé de poser des questions brèves et M. Jerome demeure sur la liste des orateurs. Je crois comprendre que le Comité a l'intention d'étudier les prévisions budgétaires avant l'ajournement de la séance de ce soir. S'il en est ainsi et si mon impression est juste, nous pourrions étudier la possibilité de le faire un peu plus tard.

M. Clarke (Vancouver Quadra): J'essaierai d'être bref.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Do you have the intention of holding but one meeting with the Chief Electoral Officer, since according to the miscellaneous estimates of 1974-75 there is no urgent need to do so. I stand to be corrected but I believe that the limit date is May 31. If only one meeting is to be held, you will ask us to vote immediately on those credits, and I have no objection to that, but I believe that it would be more agreeable to hold more than one meeting. We could then ask other questions. Do the other members of the Committee find that they have enough questions in order to hold another meeting?

Mr. Duquet: I also concur and have no objections for the miscellaneous estimates to be adopted, in as much as up until today we have studied much more of the law on election expense than the budget. We should have some understanding on that. We could perhaps hold other meetings which would allow us to ask questions of a general nature on the law on electoral expenses and on how we intend to go about it, that would not hamper us from adopting the miscellaneous estimates.

Mr. Jerome: Mon nom figure sur la liste, monsieur le président. J'aimerais ajouter que je suis intéressé à poser des questions à M. Hamel au sujet des études visant la liste permanente des électeurs. C'est quelque chose que je peux faire à une autre séance lorsque l'on discutera de l'ensemble de la Loi électorale. Par conséquent il n'est pas nécessaire que je pose ces questions maintenant puisque nous discutons des prévisions budgétaires et j'aimerais beaucoup mieux passer mon tour de parole que de retarder les délibérations du Comité en posant mes questions dès maintenant. J'y reviendrai lors d'une autre séance.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes, but this is exactly what I wanted to mention, Mr. Chairman. In accordance with the rules and regulations if we want to discuss questions pertaining to the Chief Electoral Officer, credit then must not be adopted, because then we would have no order of reference, unless we make a special agreement to the effect that Mr. Hamel might come back as a witness. Evidently we should not maintain these credits there is no doubt about it and everybody agrees on that but on the other hand, I believe that it is a question of procedure. Moreover the Clerk could tell you about that anyway.

The Vice-Chairman: It does seem that certain members leave it to be preferable that Mr. Hamel might come back as a witness. I would nevertheless mention that Mr. Hamel cannot come back next Thursday.

[Text]

If I have understood the considerations correctly, certain members would be willing to consider the estimates before we adjourn this evening but you would like to have an opportunity to discuss them further with Mr. Hamel.

The difficulty, as the Clerk has just pointed out, is that although some members of the Committee are prepared to vote on Vote 10 of the estimates, once we have done that, we cannot call Mr. Hamel back.

Mr. Duquet: That is right; let us hold Vote 10.

The Vice-Chairman: Then considering the remarks that have been made, the better thing to do is to continue the questioning for another five minutes. The steering committee will arrange with Mr. Hamel for an opportunity for him to come back again. Is that convenient for the members?

Some hon. Members: Yes.

Le vice-président: Je cède donc la parole à M. Clark, je pense.

Mr. Clark, would you like to continue?

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Thank you.

There is an item of services provided by other departments, \$189,000. Mr. Chairman, can the witness tell us what other services are covered here?

Mr. Hamel: There is accommodation by the Department of Public Works, \$98,000; then we have the Department of Supply and Services, Accounting and Cheque Issue Service, \$14,000; contribution to Canada Pension Plan Account and the Quebec Pension Plan Account, \$5,800; Employees Surgical Medical Insurance premium, the employer's share, \$10,100; employee compensation payments to the Department of Labour, \$1,400; the Post Office carrying franked mail, \$60,000, a total of \$189,300.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Mr. Chairman, has it been the practice of the Department of Public Works to charge back or indicate what the occupancy costs are for departments? It would appear that it has been, in this case. Does the witness have any information on that?

Mr. Hamel: We do not actually pay; it is just an amount that is shown reflecting the value of the service provided by other government departments. The same thing applies to the Post Office. By virtue of the Canada Elections Act, I am in the same category as the Clerk of the House and the Clerk of the Senate. Anything addressed to me or that goes out of my office is free, but we still show what it would cost if we had to pay postage.

[Interpretation]

Si j'ai bien compris ce qui se passe, certains députés seraient d'accord pour étudier les prévisions budgétaires avant l'ajournement de la séance de ce soir, mais ils aimeraient par ailleurs avoir l'occasion d'en discuter un peu plus avec M. Hamel. La difficulté, comme le greffier vient justement de me le faire remarquer, est que bien que certains députés soient prêts à voter sur le crédit 10 des prévisions, une fois que cela sera fait nous ne pouvons pas alors demander à M. Hamel de comparaître.

M. Duquet: C'est exact; réservons donc le crédit 10.

Le vice-président: Au sujet des remarques qui ont été faites la meilleure façon d'agir est de continuer à accorder une période de 5 minutes à chaque orateur. Le comité de direction s'entendra avec M. Hamel pour décider d'une date où il pourra comparaître ici de nouveau. Les députés sont-ils d'accord?

Des voix: Oui.

The Vice-Chairman: Mr. Clarke has the floor.

Monsieur Clarke, auriez-vous l'obligeance de continuer?

M. Clarke (Vancouver Quadra): Merci.

Il y a un crédit au sujet des services rendus à d'autres ministères qui s'élève à \$189,000. Monsieur le président, le témoin pourrait-il nous dire de quels autres services on parle ici?

M. Hamel: Il y a une somme de \$98,000 qui est accordée au ministère des Travaux publics pour ses installations; ensuite il y a une somme de \$14,000 accordée au ministère des Approvisionnement et Services pour leur service de comptabilité et d'émission des chèques; ensuite une somme de \$5,800 comme contribution au Régime de pensions du Canada et au Régime de pensions du Québec; ensuite une somme de \$10,000 qui représente la part de l'employeur des contributions versées en vertu de l'assurance-chirurgicale médicale des fonctionnaires; il y a également \$1,400 alloués sous forme de paiement de compensation aux employés par le ministère du Travail. Enfin il y a une somme de \$60,000 accordée au Bureau de Poste pour le courrier déjà affranchi, ce qui nous donne un total de \$189,300.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Monsieur le président, le ministère des Travaux publics a-t-il l'habitude d'impliquer au budget ou d'indiquer ce que sont les coûts des installations des divers ministères? Il me semble qu'il en est justement question dans le cas qui nous occupe. Le témoin a-t-il quelque renseignement à ce sujet?

M. Hamel: Ce n'est pas à nous réellement de payer pour cela; c'est simplement une somme d'argent qui reflète la valeur des services fournis par d'autres ministères gouvernementaux. La même chose s'applique dans le cas du Bureau de Poste. En vertu de la Loi sur les dépenses d'élection, je suis dans la même catégorie que le greffier de la Chambre et que le greffier du Sénat. Toute lettre que j'envoie ou tout le courrier qui m'est envoyé est affranchi gratuitement mais nous indiquons toujours ce qu'il en coûterait si l'on devait payer des frais postaux.

[Texte]

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Does the amount of \$189,000 compare for the same reasons with the figure of \$244,000 from last year—including rent?

Mr. Hamel: These figures, in all cases, are provided by the departments. I must confess that there is one figure that I cannot reconcile. The amount that the Department of Public Works had given us for last year was \$170,000. This year, they gave us \$98,000, yet we are occupying the same space, if not even more.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Mr. Chairman, that would be a question for the Department of Public Works because I was involved in a discussion with them before, in general, on this topic. I do not think it really concerns this witness. I will pass on, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Clarke.

It is a minute to 5 o'clock. If the members are agreed, on the next occasion when Mr. Hamel, the Chief Electoral Officer is before the Committee—which, as I mentioned will not be this Thursday . . .

Mr. Caccia: Mr. Chairman, could I have just a brief question?

The Vice-Chairman: I was going to say that the questioners would be in the order of their request; that is, Mr. Jerome, Mr. Caccia, Mr. Leblanc.

Mr. Jerome: If you just want one question, I will yield my position.

The Vice-Chairman: With everybody's permission, Mr. Caccia, you might proceed.

Mr. Caccia: Thank you.

Following up the questions by Mr. Duquet, can Mr. Hamel tell us how many hours the average enumerator has to work to complete his or her assignment?

Mr. Hamel: Mr. Chairman, we tried to work out some average, but off hand, I just do not remember.

• 1700

Mr. Caccia: Would it be 50 hours or 40 hours or 30 hours—on the average?

Mr. Hamel: I would say between 30 and 40 but it varies considerably. I am told that in some areas the work would be done in no more than three days. In other areas it would take the better part of six days. It depends on many factors—type of houses, whether they have apartment buildings, how successful they are on their first visit and so on.

Mr. Caccia: The new rates for an average polling subdivision with 250 names would work out to approximately \$87.50, including the \$10 allocation that Mr. Hamel mentioned before, Mr. Chairman. If it were to be

[Interprétation]

M. Clarke (Vancouver Quadra): Ce chiffre de \$189,000 se compare-t-il, pour les mêmes raisons, au chiffre de \$240,000 de l'année dernière ce qui comprenait également le loyer?

M. Hamel: Dans tous les cas, ces chiffres sont fournis par les ministères. Je dois avouer qu'il y a un chiffre que je ne comprends pas du tout. La somme demandée par le ministère des Travaux publics l'année dernière était de \$170,000. Cette année, on nous accorde \$98,000 quand par ailleurs nous occupons le même espace sinon plus.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Monsieur le président, c'est une question qu'il faudrait débattre avec le ministère des Travaux publics car je me rappelle avoir discuté avec eux de ce sujet de façon générale auparavant. Je ne pense pas que cela relève directement du témoin. Je vais passer à autre chose, monsieur le président.

Le vice-président: Merci monsieur Clarke.

Il est 17 heures moins une. Si les députés sont d'accord, lors de la prochaine comparution devant nous de M. Hamel, directeur général des élections, comme je l'ai mentionné ce ne sera pas jeudi prochain . . .

M. Caccia: Monsieur le président, pourrais-je poser une question brève?

Le vice-président: J'allais dire que la parole devrait être accordée aux prochains orateurs selon la demande qu'ils en ont faite, c'est-à-dire d'abord à M. Jerome, puis à M. Caccia, puis à M. Leblanc.

M. Jerome: Si vous voulez poser simplement une question, je ne tiendrai pas compte de ma position sur la liste des orateurs.

Le vice-président: Avec la permission de tous, monsieur Caccia, vous avez la parole.

M. Caccia: Merci.

A la suite des questions posées par M. Duquet, M. Hamel peut-il nous dire combien d'heures de travail en moyenne un énumérateur doit faire pour mener à bien son assignation?

M. Hamel: Monsieur le président, nous avons essayé d'établir une moyenne mais à brûle-pourpoint ici je ne m'en souviens pas.

M. Caccia: En moyenne, s'agit-il de 50 heures, de 40 heures ou de 30 heures?

M. Hamel: Il s'agirait à mon avis de 30 à 40 heures, mais cela varie constamment. On me dit que dans certaines régions le travail peut se faire en moins de 3 jours. Dans d'autres régions, il faudrait 6 jours. Cela dépend de plusieurs facteurs, comme le genre de maisons, le nombre d'édifices à appartements, et le succès remporté lors de la première visite, etc.

M. Caccia: Les nouveaux taux pour un arrondissement de votation moyen qui comporte 250 noms équivaldraient à environ \$87.50 y compris le \$10 d'allocation dont a parlé précédemment M. Hamel. S'il s'agissait d'un travail de

[Text]

a 40-hour assignment, it would work to a basic wage of about \$2 per hour. I wonder if this is within the minimum wage set out by the federal government.

Mr. Hamel: If the time required is 40 hours, it will be just about the minimum wage, very close to it, which will be \$2.20 starting April 1.

Mr. Caccia: It would be below \$2.20, Mr. Chairman.

Mr. Hamel: At \$2.20 it would be \$88.

Mr. Caccia: Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: The only effect of my having taken your chairman's place is to have prevented me from passing on a compliment to the Chief Returning Officer, which I might otherwise have done. I am now silenced by my position and if the members are agreed, the meeting is adjourned to the call of the chair.

[Interpretation]

40 heures cela équivaldrait environ à un salaire minimum de \$2 l'heure. Je me demande si l'on tient compte ainsi du salaire minimum fixé par le gouvernement fédéral.

M. Hamel: Si la durée du travail est de 40 heures, on obtiendrait ainsi à peu près le salaire minimum qui sera de \$2.20 à compter du premier avril prochain.

M. Caccia: Ce serait moins de \$2.20 monsieur le président.

M. Hamel: A un taux de \$2.20 l'heure il en coûterait \$88.

M. Caccia: Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Le fait d'avoir pris le fauteuil occupé par le président a eu pour unique effet de m'empêcher de féliciter le directeur général des élections, ce que j'aurais fait autrement. Je dois garder le silence en raison de mon poste et si les députés sont d'accord je déclare que la séance est levée jusqu'à l'appel de la présidence.

Mr. Caccia: Mr. Chairman, would I have just a brief question to ask you on this point?

The Vice-Chairman: I was going to say that the questions would be in the order of their request, that is, Mr. Caccia, Mr. Caccia, Mr. Caccia.

Mr. Caccia: If you just want one question, I will yield my position.

The Vice-Chairman: Will everybody's permission, Mr. Caccia, you might proceed.

Mr. Caccia: Thank you, Mr. Chairman, and Mr. Dupuis.

Following up the question, by Mr. Dupuis, Mr. Hamel, tell us how many hours the average enumerator has to work to complete his or her assignment.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, we tried to do that some average, but off hand, I just do not remember.

Mr. Caccia: Would it be 30 hours or 40 hours or 50 hours on the average?

Mr. Hamel: I would say between 30 and 40 but it varies considerably. I am told that in some areas the work would be done in the most than two days, in other areas it would take the better part of six days.

Mr. Caccia: The new rates for an average polling subdivision with 250 houses would work out to approximately \$27.50, including the \$10 allocation that Mr. Hamel mentioned before, Mr. Chairman, is that right?

Mr. Hamel: Yes, that is correct, Mr. Caccia.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Tuesday, April 2, 1974

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le mardi 2 avril 1974

Président: M. Ovide Laflamme

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Privileges and Elections

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Privilèges et élections

RESPECTING:

The Estimates 1974-75
Vote 10 - Chief Electoral Officer

CONCERNANT:

Le budget des dépenses 1974-1975
Crédit 10 - Directeur général des élections

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

Second Session

Twenty-ninth Parliament, 1974

Deuxième session de la

vingt-neuvième législature, 1974

STANDING COMMITTEE ON
PRIVILEGES AND ELECTIONS

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

Vice-Chairman: Mr. Rod Blaker

Messrs.

Barnett
Benjamin
Buchanan
Caccia
Clarke (*Vancouver
Quadra*)

Dick
Duquet
Fortin
Leblanc (*Laurier*)
Madill

COMITÉ PERMANENT DES
PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

Président: M. Ovide Laflamme

Vice-président: M. Rod Blaker

Messieurs

McCain
McKinnon
Nielsen
O'Connor
Reid

Ritchie
Stewart
(*Okanagan-
Kootenay*)—(19)

(Quorum 10)

Greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4) (b)

On Monday, April 1, 1974:

Mr. Lachance replaced Mr. Leblanc (*Laurier*).

On Tuesday, April 2, 1974:

Messrs. Leblanc (*Laurier*), Buchanan and McCain replaced Messrs. Jerome, Lachance and Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Suivant les dispositions de l'article 65(4)b) du Règlement

Le lundi 1^{er} avril 1974:

M. Lachance remplace M. Leblanc (*Laurier*).

Le mardi 2 avril 1974:

MM. Leblanc (*Laurier*), Buchanan et McCain remplacent MM. Jerome, Lachance et Munro (*Esquimalt-Saanich*).

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 2 AVRIL 1974

(3)

[Texte]

Le Comité permanent des privilèges et élections se réunit aujourd'hui à 11 h. 19, sous la présidence de M. Blaker (vice-président).

Membres du Comité présents: MM. Benjamin, Blaker, Buchanan, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Duquet, Leblanc (*Laurier*), McCain, Reid et Stewart (*Okanagan-Kootenay*).

Autre député présent: M. Lachance.

Témoins: M. J.-M. Hamel, Directeur général des élections. *Du bureau du Directeur général des élections:* M. S. Mensforth, Directeur des dépenses d'élections.

Le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du vendredi 1^{er} mars 1974. (*voir le procès-verbal du mardi 26 mars 1974, fascicule n° 1*)

Le Comité reprend l'étude du crédit 10—Directeur général des élections—Dépenses du programme—\$571,000.

Les témoins répondent aux questions.

Le crédit 10 est adopté.

Il est ordonné,—Que le président fasse rapport à la Chambre du crédit 10—Directeur général des élections.

A 12 h. 30 de l'après-midi, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 2, 1974

(3)

[Translation]

The Standing Committee on Privileges and Elections met at 11:19 o'clock a.m. this day, the Vice-Chairman, Mr. Blaker presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Benjamin, Blaker, Buchanan, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Duquet, Leblanc (*Laurier*), McCain, Reid and Stewart (*Okanagan-Kootenay*).

Other Member present: Mr. Lachance.

Witnesses: Mr. J.-M. Hamel, Chief Electoral Officer. *From the Office of the Chief Electoral Officer:* Mr. S. Mensforth, Director, Elector expenses.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Friday, March 1, 1974. (*See Minutes of Proceedings of Tuesday, March 26, 1974, Issue N° 1*)

The Committee resumed consideration of Vote 10—Chief Electoral Officer—Program expenditures—\$571,000.

The witnesses answered questions.

Vote 10 is carried.

Ordered,—That the Chairman report to the House on Vote 10—Chief Electoral Officer.

At 12:30 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Le greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, April 2, 1974

• 1119

[Text]

The Vice-Chairman: I will call the meeting to order. We do not have a quorum, but should we acquire a quorum later on and if it is the desire of the members, we could consider and move on the estimates.

• 1120

In the meantime, I had, from our last meeting, three people who wanted to ask questions. Our main witness, Mr. Hamel, the Chief Electoral Officer for Canada, was asked certain questions, the answers to which he has in greater detail now. So, with the Committee's agreement, we will begin with Mr. Hamel clarifying some points from the previous meeting, and then we can proceed.

Mr. Hamel.

Mr. Leblanc (Laurier): In that way, we would probably avoid asking other questions.

Mr. J.-M. Hamel (Chief Electoral Officer): Thank you, Mr. Chairman.

First, there were questions regarding this \$1,165,000 which is the amount shown under Objects of Expenditures, number 12. We prepared a breakdown of this amount, which I think I explained the other day, but this could be circulated if you want more details on the amounts that make up this total.

Second, there was also a question, if I recall, by Mr. Clarke, concerning this quite sharp difference between the amount shown for Contributions to Superannuation Accounts between 1973-74 and 1974-75.

This is an amount over which we have no control. It used to be given to us by the Department of Supply and Services. If you look at the book on page 20-16—or 20-17 in French—the amount was \$25,000 in 1973-74 and \$30,000 in 1972-73. For 1974-75, we were simply told by the Treasury Board to show an amount that would represent 9 per cent of our total salaries and wages. So this \$47,000 is 9 per cent of \$526,000, which is shown on the next page, as being the total amount we anticipate spending on salaries and wages.

One other question concerned the services provided by other departments for which a relatively substantial decrease was shown. I explained, I believe, that this was mainly due to a reduction in the charge made by Public Works for the space we occupy.

We do not have detailed explanations. The only thing we have is a letter from Public Works saying that the average cost per square foot was \$1.63 for the coming year as compared to \$3.00 for the year before. It used to be \$4.95 for office space and \$2.50 for the warehouse space, for an average of \$3.11. But for 1974-75 we were told only that the cost would be \$1.63 without further explanation. Actually we occupied slightly more space

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 2 avril 1974

[Interpretation]

Le vice-président: A l'ordre, s'il vous plaît. Nous n'avons pas de quorum, mais je pense que nous l'aurons par la suite et si les membres le souhaitent, nous pouvons passer à l'étude du budget.

Entre temps, il me reste trois noms sur ma liste de la dernière séance. Notre principal témoin, M. Hamel, directeur général des élections du Canada, s'est vu poser certaines questions auxquelles il possède maintenant la réponse détaillée. Aussi, avec l'accord du Comité, nous allons commencer par entendre les éclaircissements de M. Hamel, ensuite de quoi nous continuerons de la façon normale.

Monsieur Hamel.

M. Leblanc (Laurier): De cette façon nous éviterons de poser deux fois les mêmes questions.

M. J.-M. Hamel (directeur général des élections): Je vous remercie, monsieur le président.

Tout d'abord, on m'a posé des questions au sujet du montant de \$1,165,000 figurant sous la rubrique article de dépense, numéro 12. Nous avons préparé le détail de ces montants, dont j'ai expliqué l'objet l'autre jour, et je peux vous distribuer ce document si vous souhaitez des détails sur les sommes qui composent ce montant.

Ensuite, M. Clarke, je crois, m'a également posé une question sur la différence sensible entre le montant des «contributions aux comptes de pension de retraite» et de 1974-1975.

Il s'agit là d'une dépense que nous ne contrôlons pas. Le montant nous est indiqué par le ministère des Approvisionnements et Services. Si vous regardez le livre à la page 20-16 ou 20-17 pour la version française, le montant était de \$25,000 en 1973-1974 et de \$30,000 en 1972-1973. Pour 1974-1975, le Conseil du Trésor nous a simplement dit d'inscrire un montant qui représenterait 9 p. 100 du total des salaires et rémunération que nous versons. Donc, cette somme de \$47,000 représente 9 p. 100 de \$526,000, somme qui apparaît à la page suivante comme étant le montant total de nos dépenses en matières de salaires et rémunérations.

Une autre question portait sur les services fournis par les autres ministères et qui connaissent une légère diminution. J'ai expliqué, je crois, que cela était principalement dû à la réduction du loyer que nous payons aux Travaux publics pour nos bureaux.

Nous n'avons pas d'explications détaillées, la seule chose que nous ayons est une lettre du ministère des Travaux publics disant que le coût moyen par pied carré est de \$1.63 pour l'année à venir, comparé à \$3.00 pour l'année précédente. Ce chiffre était auparavant de \$4.15 pour les bureaux et de \$2.50 pour les entrepôts, soit une moyenne de \$3.11. Mais pour 1974-1975, on nous a seulement dit que le coût serait de \$1.63 sans autre explica-

[Texte]

than we did in 1973-74 because of additional services, specifically election expenses.

Towards the end of the meeting there was a question about the rate we intended to recommend for enumerators and other election officers. We tried to find additional information. We canvassed 13 returning officers, 11 of whom I have details on here, to find out what might be the average time required to enumerate a normal polling division. What I call a normal polling division is a polling division including approximately 250 electors. We tried to include various types of electoral districts: in Montreal, for instance, Laurier and Lafontaine; in Toronto, Parkdale and Don Valley, one downtown area and one suburb; in Niagara Falls, Waterloo. We also had one downtown in Edmonton.

With two exceptions the average was pretty well the same. It averaged around 23 or 24. Some returning officers claimed that enumerators in the area they covered could do it in as few as 9 or 10 hours. Some, on the other hand, may take as long as 40, 45 or 50 hours. The average is about 26 hours. If you include travelling time to attend a briefing session, to bring the lists and the supplies back, we might say that about 30 hours would be a fairly good average. So we are considering this in . . .

• 1125

An hon. Member: For Canada.

Mr. Hamel: Yes. We feel that if we were to try to arrive at some average of \$3 a hour it might be quite reasonable. In any event we are working on that basis at the moment, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Hamel. The questions from last week in the order in which they went on the order paper and were cut off by the ending of the meeting are Mr. Caccia and Mr. Leblanc. We will go immediately to Mr. Caccia.

Mr. Caccia: Thank you, Mr. Chairman. My question has already been answered.

The Vice-Chairman: All right. Mr. Leblanc.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur Hamel, il semble que les interprétations à l'heure actuelle concernant la nouvelle loi, surtout la question des agents, sont différentes. Alors, est-ce que, moi, dans mon comté ou mon association, je peux nommer un agent enregistré?

M. Hamel: Bien, je pense qu'on n'a pas encore établi complètement toutes les définitions qu'on doit donner aux différents termes de cette nouvelle loi; on a découvert, comme vous, sans aucun doute, certaines sources de confusion, mais il n'y a pas de doute que la loi prévoit la nomination d'un agent de circonscription par l'association du comté. Il n'y a aucun doute là-dessus. C'est prévu.

M. Leblanc (Laurier): Alors, s'il n'y a aucun doute que l'association peut nommer l'agent enregistré, qui est l'agent entre les élections, si je comprends bien, et faire rapport à l'agent enregistré principal du parti, je pense

[Interprétation]

tion. En fait, nous occupons légèrement plus de place que nous ne l'avons fait en 1973-1974, en raison des services supplémentaires, et notamment les dépenses électorales.

A la fin de la séance une question a été posée concernant la rémunération que nous recommanderions pour les énumérateurs et autres agents électoraux. Nous avons essayé de nous renseigner davantage. Nous nous sommes adressés à 13 agents électoraux afin de déterminer quel est le nombre moyen d'heures nécessaires pour essayer de compter les scrutins d'un bureau de vote normal. J'entends par bureau de vote normal un bureau qui regroupe environ 250 électeurs. Nous avons cherché à faire porter notre enquête sur divers types de districts électoraux: à Montréal par exemple, les bureaux de Laurier et Lafontaine; à Toronto, les bureaux de Don Valley et Parkdale, un bureau du centre et un de banlieue, un à Niagara Falls, Waterloo; enfin, un du centre d'Edmonton.

A deux exceptions près, la moyenne était sensiblement la même, c'est-à-dire aux environs de 23 ou 24 heures. Certains agents ont déclaré que les énumérateurs dans leur région pouvaient faire le travail en 9 ou 10 heures. D'autres, inversement, nécessitaient 40, 45 ou même 50 heures. La moyenne est de 26 heures. Si l'on compte les heures de voyage pour assister aux réunions préparatoires, réunir les listes et les fournitures, on peut dire qu'une bonne moyenne serait de 30 heures. Donc, nous prenons ce chiffre pour . . .

Une voix: Pour le Canada.

M. Hamel: Oui. Il me semble que si nous tentions d'en arriver à une moyenne de \$3 par heure, cela serait peut-être très raisonnable. En tout cas, c'est le taux auquel nous travaillons actuellement, monsieur le président.

Le vice-président: Merci, monsieur Hamel. J'ai retenu, dans l'ordre où je les avais notés, la semaine dernière, les noms de M. Caccia et de M. Leblanc, qui n'ont pas eu le temps de poser leurs questions alors. Je donne donc tout de suite la parole à M. Caccia.

M. Caccia: Merci, monsieur le président. On a déjà répondu à laquelle question que je voulais poser.

Le vice-président. Très bien. M. Leblanc a la parole.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Hamel, there seem to be various interpretations at the moment concerning the new act and especially the question of agents. Can I, in my constituency or association, appoint a registered agent?

Mr. Hamel: Well, I do not think we have completely settled all the definitions that may be given to the various terms used in the new act; like yourselves, certainly, we have found certain possible sources of confusion, but there is no doubt that the act allows an electoral district agent to be appointed by the constituency association. There is no doubt on that. That is in the act.

Mr. Leblanc (Laurier): Well, if there is no doubt that the association can appoint a registered agent, who is the agent between elections, if I have understood right, and reports to the main registered agent of a party, I

[Text]

que lui, en retour, fait rapport au Directeur des élections qui est vous.

M. Hamel: Oui. Si je comprends bien, vous parlez du rapport fait par l'agent de circonscription sur les sommes d'argent recueillies dans la circonscription ou sur la nomination elle-même.

M. Leblanc (Laurier): La nomination elle-même, monsieur Hamel. Alors, vous venez de me dire que l'association de comté peut nommer un agent enregistré de circonscription. Là-dessus il n'y a aucun problème.

M. Hamel: D'accord.

M. Leblanc (Laurier): Bien, c'est «peut», il n'a pas dit «doit».

M. Hamel: C'est-à-dire l'association...

M. Leblanc (Laurier): Elle peut.

M. Hamel: ...de comté n'est pas obligé d'en nommer un...

M. Leblanc (Laurier): Mais elle peut.

M. Hamel: ...mais elle a le privilège de le faire.

M. Leblanc (Laurier): Bon. Alors, si elle nomme cet agent enregistré, à partir du moment où il est nommé, à qui le rapport doit-il être fait, le rapport de la nomination de cet agent enregistré?

M. Hamel: Il doit être fait au parti lui-même. On ne le spécifie pas, et je tiendrais pour acquis que ce doit être au chef du parti, mais dans l'article 13(1) ou (b) on dit que:

...elle doit en aviser ou en notifier le parti enregistré.

M. Leblanc (Laurier): Comment en êtes-vous avisé, vous, comme Directeur des élections?

M. Hamel: Par l'agent principal du parti, en vertu d'une définition.

M. Leblanc (Laurier): Alors, le comté fait rapport de la nomination faite par le comité à l'agent...

M. Hamel: Principal.

M. Leblanc (Laurier): ...du parti, appelez-le enregistré ou...

M. Hamel: L'agent principal.

M. Leblanc (Laurier): ...l'agent principal du parti et, en retour, l'agent principal du parti vous en avise.

M. Hamel: D'accord.

M. Leblanc (Laurier): Qui peut avoir des objections ou s'élever contre la nomination d'un agent enregistré de circonscription par une association locale?

M. Hamel: Il y a strictement la question de la procédure interne de chaque parti. Moi, je ne peux certainement pas soulever d'objection, parce que dès que le nom m'est transmis par l'agent principal du parti, je dois

[Interpretation]

suppose that he, in turn, reports to the Chief Electoral Officer, who is you.

Mr. Hamel: Yes. I have understood you, you are referring to the reports the electoral district agent makes on the moneys collected in the constituency, or on the appointment itself.

Mr. Leblanc (Laurier): The appointment itself, Mr. Hamel. You have just told me that the riding association can appoint a registered electoral district agent. There is no problem on that.

Mr. Hamel: Agreed.

Mr. Leblanc (Laurier): Well, it says between "may", it did not say "must."

Mr. Hamel: That means the association...

Mr. Leblanc (Laurier): It may.

Mr. Hamel: ...the riding association does not have to appoint one...

Mr. Leblanc (Laurier): But it may.

Mr. Hamel: ...but it has the right to do so.

Mr. Leblanc (Laurier): Good. Well, if it does appoint the registered agent, after he has been appointed, to whom must the report on the appointment of the registered agent be made?

Mr. Hamel: It must be made to the party itself. This is not specified, and I take it for granted that it must be to the party leader, but clause 13 (1) or (b) says that:

it must advise or notify the registered party.

Mr. Leblanc (Laurier): How are you, as Chief Electoral Officer, informed?

Mr. Hamel: By the party's chief agent under the terms of one of the definitions.

Mr. Leblanc (Laurier): So the constituency reports on the appointment to the chief agent...

Mr. Hamel: The chief agent.

Mr. Leblanc (Laurier): ...of the party, whether registered or...

Mr. Hamel: The chief agent.

Mr. Leblanc (Laurier): ...the chief agent of the party, and in turn, the chief agent of the party informs you.

Mr. Hamel: Agreed.

Mr. Leblanc (Laurier): Who may raise objections to the appointment of a registered electoral district agent by a local association?

Mr. Hamel: This is strictly a matter of each party's internal procedure. I can certainly not raise objections, because I must register the name as soon as it is sent to me by the party's chief agent. So if there were any

[Texte]

l'enregistrer. Alors, s'il y a objection ou s'il y avait lieu d'avoir des objections, ce serait avant que ça arrive chez moi.

M. Leblanc (Laurier): Est-ce que pour l'agent enregistré, certaines qualifications sont établies ou si n'importe que peut être nommé, même s'il a un dossier criminel?

M. Hamel: Pour autant que je me le rappelle, la Loi ne prévoit aucune restriction, je pense qu'il n'a même pas besoin d'être électeur de la circonscription. Il n'y a aucune restriction.

• 1130

M. Leblanc (Laurier): Aucune qualification n'est exigée et, il n'y a aucune restriction?

M. Hamel: Non.

M. Leblanc (Laurier): Bon. Maintenant cet agent enregistré va travailler durant des périodes non électorales.

M. Hamel: D'accord. Il a un mandat qui est valide de la date de sa nomination jusqu'à la date où sa nomination est révoquée.

M. Leblanc (Laurier): Bon. Et il semble que cet agent enregistré sera la personne qui va émettre les reçus pour fins de déduction d'impôt.

M. Hamel: Il sera une des personnes autorisées à le faire.

M. Leblanc (Laurier): Oui. Alors si cette personne est autorisée à faire ça, est-ce qu'elle est obligée d'émettre des reçus pour tout ce qui peut se passer? Par exemple dans mon comté, les dames libérales sont bien actives et elles font souvent des petites excursions pour lesquelles elles demandent \$5, \$6 ou \$7, selon le cas; elles peuvent venir ici à Ottawa rendre visite à leur député. Est-ce que l'agent enregistré est obligé d'émettre un reçu aux gens qui vont souscrire pour faire un voyage à Ottawa?

M. Hamel: C'est une question...

M. Leblanc (Laurier): Parce qu'elles font un profit, il reste quelques sous, dont elles peuvent se servir en période électorale.

M. Hamel: C'est une question de détail, et elles n'ont pas toutes été résolues; je ne crois pas que celle-là l'ait été encore. C'est un peu la même question, si vous voulez, que les dîners bénéfice. Maintenant, le rôle de l'agent de circonscription, comme le rôle de tout autre agent enregistré sera de recueillir les fonds au nom du parti, d'émettre des reçus au nom du parti, entre les périodes d'élection comme pendant la période d'élection, et également de payer les dépenses au nom du parti en tout temps, dépenses électorales, ou dépenses de fonctionnement, si vous voulez. Maintenant dans votre question, il y a l'aspect contributions comme l'aspect dépenses. Ça peut être l'Association des dames libérales ou l'Association des dames du Parti progressiste-conservateur, comme ça pourrait être l'Association des dames de Ste-Anne ou l'Association des dames fermières. Et à ce moment-là, il y a une partie du montant qui pourrait être une contribution et une autre partie qui couvre les frais réels,

[Interprétation]

objection or cause for objection, that would be before it reached me.

Mr. Leblanc (Laurier): Are there certain fixed qualifications for the registered agent, or can anyone be appointed, even if he has a criminal record?

Mr. Hamel: As far as I remember, the act does not impose any restriction. I believe he does not even need to be a voter in that constituency. There is no restriction at all.

Mr. Leblanc (Laurier): There are no fixed qualifications, and no restrictions?

Mr. Hamel: No.

Mr. Leblanc (Laurier): All right. Now this registered agent will work during non-election periods.

Mr. Hamel: Agreed. His mandate is valid from the date of his appointment to the date when his appointment is rescinded.

Mr. Leblanc (Laurier): Right. And it would seem that it will be this registered agent who issues receipts for tax deductions.

Mr. Hamel: He will be one of the people authorized to do this.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes. If this person is authorized to do that, must he issue receipts for everything that goes on? For example, in my riding, the Liberal Ladies Association is very active, and they often have small excursions for which they request \$5, \$6 or \$7 depending; they may come here to Ottawa to visit their member of Parliament. Must the registered agent issue receipts to people who sign up for a trip to Ottawa?

Mr. Hamel: That is a question...

Mr. Leblanc (Laurier): Because they make a profit, there are a few pennies left over that they can use during elections.

Mr. Hamel: This is a question of detail, and not all of these have been solved yet; I do not think this particular one has. It is a bit like the question of benefit dinners. Now, the role of the electoral district agent, like that of any other registered agent, will be to collect funds in the name of the party, to issue receipts in the name of the party, both between and during elections, and also to pay expenses in the name of the party at all times, whether electoral expenses or running expenses, if you like. Coming back to your question, there is the contribution side and the expense side. It could be the Liberal Ladies Association, the Progressive Conservative Party Ladies Association, or the Ste-Anne Ladies Association, or the Association of Lady Farmers. In these cases, there is part of the amount that might be considered as a contribution, and another part which covers the real expenses, in other words, travel, lunch and dinner expenses, etc.

[Text]

soit les frais de transport, les frais de déjeuner, les frais de dîner, etc.

M. Leblanc (Laurier): Ce qui veut dire que, (ces détails ont peut-être l'air un peu insignifiants, monsieur le président, mais je pense que c'est important quand même) si l'association demande \$6, et que ça lui en coûte \$5, l'agent enregistré ne pourra émettre un reçu que pour \$1?

M. Hamel: Je pense que c'est un raisonnement très valable. Maintenant nous nous proposons d'émettre des directives, avec l'assentiment des personnes que nous rencontrons régulièrement, sur les questions de ce genre-là, pour que les partis fonctionnent à peu près tous sur la même base.

M. Leblanc (Laurier): A propos de la carte de membre, dans mon comté on demande \$2 pour devenir membre de l'association. Évidemment qu'on se sert de cet argent pour faire fonctionner le secrétariat permanent, alors est-ce que l'agent enregistré va donner un reçu de \$2 à chaque personne qui va devenir membre?

M. Hamel: Je pense que là peut-être . . .

M. Leblanc (Laurier): J'aimerais que vous disiez oui ou non, parce qu'un signe de tête, ce n'est pas enregistré.

M. Hamel: Non, non, d'accord. Mon collègue ici pourra me corriger, mais une contribution fixe à une association comme une contribution de \$2 par année ne peut pas être reconnue par le ministère du Revenu national comme contribution déductible de l'impôt.

M. Leblanc (Laurier): Bon, alors s'il reste de l'argent de ces contributions, après qu'on ait payé les dépenses, s'il y a 1,000 membres ça fait \$2,000, et s'il y a \$1,000 de dépenses, il reste \$1,000. Advenant une élection les \$1,000 s'en vont évidemment au candidat libéral qu'est-ce qui arrive là?

M. Duquet: Ça devient une souscription.

M. Hamel: Ça devient une contribution à la caisse du candidat de la part de l'association.

M. Leblanc (Laurier): Oui, mais l'association n'est pas imposable.

M. Hamel: Non, d'accord.

M. Leblanc (Laurier): Alors son reçu, pour elle ne vaut rien, pour ce qui est de l'impôt.

M. Hamel: Bien je pense que le secret sera de fixer le montant de votre contribution à un niveau tel que les sommes recueillies ne couvriront que vos frais de fonctionnement et que si vous voulez faire à même les fonds de l'association une contribution à la caisse du candidat, il faudrait que ce soit en dehors du montant prévu pour administrer l'association. Je pense que c'est la façon dont la question a été abordée.

• 1135

M. Leblanc (Laurier): Je peux continuer, monsieur le président? Vous êtes tombé dans un autre domaine, celui du remboursement des dépenses au candidat, je pense que c'est assez important aussi pour nous.

[Interpretation]

Mr. Leblanc (Laurier): Which means, (these may seem to be insignificant details, Mr. Chairman, but I believe that it is important all the same) if the Association requests \$6 and it costs them \$5, the registered agent could only issue a receipt for \$1?

Mr. Hamel: That seems to me to be a sound reasoning. However, we intend to issue guidelines, with the approval of people we meet regularly, on this type of question, so that all parties will operate on more or less the same basis.

Mr. Leblanc (Laurier): With respect to membership cards, in my riding there is a \$2 membership fee for the association. Obviously, we use this money for operating the permanent constituency office, so does the registered agent give a receipt for \$2 to each person who becomes a member?

Mr. Hamel: I think that perhaps in that case . . .

Mr. Leblanc (Laurier): I should like to have a yes or a no, because if you just shake your head, it is not recorded.

Mr. Hamel: All right, no, no. I am open to correction by my colleague here, but a fixed contribution to an association, such as an annual fee of \$2, cannot be claimed as tax deductible from the Department of National Revenue.

Mr. Leblanc (Laurier): Well, if there is money left over from these contributions, after expenses have been paid, if there are 1,000 members that makes \$2,000, and if expenses come to \$1,000 that leaves \$1,000. Obviously, if there is an election, these \$1,000 are used by the Liberal candidate, so what happens then?

Mr. Duquet: It becomes a voluntary contribution.

Mr. Hamel: It becomes a contribution to the candidate's funds from the association.

Mr. Leblanc (Laurier): Yes, but the association is tax free.

Mr. Hamel: No, I agree.

Mr. Leblanc (Laurier): So its receipt is not worth anything for tax purposes.

Mr. Hamel: Well, I think the answer would be to fix your contribution at an amount that only covers your operating costs, and if you want to contribute to the candidate's funds directly from the association's funds, it would have to be from money not set aside for running the association. I believe that was the approach adopted on this.

Mr. Leblanc (Laurier): Can I go on, Mr. Chairman? You have gone over into another field, the reimbursement of the candidate's expenses, but I think that is also important for us.

[Texte]

Il est question de rembourser les coûts relatifs aux envois postaux de première classe. Alors certaines personnes disent ceci: que tu envoies par courrier de première classe ou non, tu es remboursé, et d'autres disent: non, si tu n'envoies pas par courrier de première classe tu ne peux pas être remboursé.

M. Hamel: Je pense que l'interprétation de cet article, du moins celle qu'on lui donne, c'est qu'il n'est pas nécessaire d'envoyer quoi que ce soit par le poste pour être remboursé. Il s'agit d'un remboursement qui équivaut à un envoi de première classe. C'est pour permettre un remboursement qui pourrait varier, qui pourrait augmenter si tous les tarifs postaux étaient majorés. Alors pour le moment, il s'agit tout simplement d'un remboursement de 8c. par électeur, que vous ayez utilisé cet argent de cette façon-là ou de toute autre façon, que vous ayez utilisé cet argent-là pour de la publicité à la télévision ou à la radio ou dans les journaux ou que vous ayez envoyé une brochure par la poste, peu importe. Le montant est un montant qui équivaut à cela mais il n'est pas nécessaire que vous ayez dépensé l'argent sur un envoi par la poste.

M. Leblanc (Laurier): Le remboursement comme cela est premièrement: tant d'électeurs à 8c., qu'on fasse un envoi ou non, je parle de la liste préliminaire évidemment.

M. Hamel: D'accord.

M. Leblanc (Laurier): Deuxièmement vous avez un autre 8c. pour les premiers vingt-cinq mille sur la liste préliminaire.

M. Hamel: D'accord.

M. Leblanc (Laurier): Et par la suite vous avez 6c. pour chaque nom additionnel et après cela vous avez \$250 pour le vérificateur.

M. Hamel: Pardon, le \$250 n'est pas remboursé au candidat par exemple . . .

M. Leblanc (Laurier): Payé au vérificateur.

M. Hamel: Il est payé directement au vérificateur, quand on parle de \$250 c'est la limite maximale, c'est-à-dire qu'il peut avoir moins si ses honoraires sont moins élevés. Alors vous avez raison, en d'autres termes, c'est 16c., du nom pour les vingt-cinq premiers mille noms et 14c. du nom pour tout nom au-delà de vingt-cinq mille.

M. Leblanc (Laurier): Si le vérificateur . . . Est-ce que vous voulez que j'arrête?

Le vice-président: Je pense que cela va être la dernière question.

M. Leblanc (Laurier): Je peux arrêter puis revenir pour donner une chance à tout le monde, je n'ai pas d'objection. Seulement une dernière question au sujet du vérificateur. Si le vérificateur, pour un raison ou pour une autre, a beaucoup d'ouvrage et il trouve que \$250 ce n'est pas suffisant, qu'arrive-t-il? Moi je ne sais pas moi, on a établi un montant de \$250, d'ailleurs ce n'est pas vous autres c'est ceux qui ont préparé la loi, c'est le Comité lui-même qui est ce Comité-ci. Alors quel a été

[Interprétation]

There is the question of reimbursing first-class mailing charges. Now, some people say: whether or not you use first-class mail, you are reimbursed, and others say: no, if you do not use first-class mail, you cannot be reimbursed.

Mr. Hamel: I believe that the interpretation given to that clause is that you do not have to send anything by mail to be reimbursed. The reimbursement is equivalent to the cost of first-class mailing. This is to allow for reimbursement that might fluctuate, which might increase if all postal charges went up. For the moment, the reimbursement would be eight cents per voter, whether you have used the money for that or for other things, say for television, radio or newspaper advertising or for sending a leaflet through the mail, it makes no difference. The amount is equivalent to the mailing costs, but you do not have to have used the money for mailing.

Mr. Leblanc (Laurier): This reimbursement is firstly: so many voters at eight cents, whether or not you mail them, I mean the preliminary list, of course.

Mr. Hamel: Agreed.

Mr. Leblanc (Laurier): Next you have eight cents more for the first 25,000 on the preliminary list.

Mr. Hamel: Agreed.

Mr. Leblanc (Laurier): And after that, you have six cents for each additional name, and then \$250 for the auditor.

Mr. Hamel: Excuse me, the \$250 is not paid back to the candidate . . .

Mr. Leblanc (Laurier): It is paid to the auditor.

Mr. Hamel: It is paid directly to the auditor, and \$250 is the top limit, in other words it could be less if his fees are less. So you are right, in other words, it is 16 cents per name for the first 25,000 name, and 14 cents a name for anything over 25,000.

Mr. Leblanc (Laurier): If the auditor . . . Do you want me to stop?

The Vice-Chairman: I think this will be your last question.

Mr. Leblanc (Laurier): I could stop and come back so that everyone would have a chance, I would have no objection. One last question, then, about the auditor. If for some reason or other, the auditor has a lot of work and finds that \$250 is not enough, what happens then? I mean, we have fixed this \$250 limit, not you, but those who drew up the act, the Committee itself, which is this Committee here. So what was their criterion? I do not know. Two hundred and fifty dollars

[Text]

leur critère? Je ne le sais pas. \$250, dans certain cas, cela peut être excessif, dans d'autres cas, cela peut être trop. Je pense qu'on est d'accord là-dessus. Or, si le compte est \$500, qui paie la différence du \$250, c'est le candidat?

M. Hamel: D'accord, le candidat, oui.

M. Leblanc (Laurier): Le candidat. Merci, monsieur le président de votre indulgence.

The Vice-Chairman: Thank you.

Mr. Clarke, please.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Thank you, Mr. Chairman, and my thanks to Mr. Hamel for bringing that answer from last session.

I only have one question, really. It has to do with the availability of information which can be sent to people in the ridings presently so that they can prepare themselves for operating under the new rules. In recent attempts, we have been unable to obtain any consolidation of the amendments. Could the witness comment on that, Mr. Chairman?

Mr. Hamel: As I mentioned the other day, Mr. Chairman, the preparation of the consolidation is under way. It came back from the printer and is being checked by the Department of Justice, but I am not sure whether it has been completed. We hope to get at least 2,000 copies towards the end of this month and these copies will be for distribution to the members of Parliament and to the headquarters of the parties.

• 1140

Concurrently, we are working on a series of guidelines on the interpretation of this Election Expenses Act, guidelines for candidates, for their agents, for party workers, for other people at the constituency level. We hope and expect to have this in the hands of the public by the deadline, that is by July 15. But it is extremely complex, and we do not want to put out anything that has not been fully agreed to by the various parties represented on this ad hoc committee that meets roughly once every two weeks.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): The consolidation should be available by the end of April?

Mr. Hamel: We do hope so.

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Thank you, Mr. Chairman, that is all.

The Vice-Chairman: Mr. McCain.

Mr. McCain: In connection with constituencies that are scattered a bit, there seem to be some difficulties in getting enough advance polls for the convenience of the public. In my particular constituency there are three islands in the Bay of Fundy, only two of which have been allocated advance polls. The complication of getting to the mainland or to another island to use an advance poll is pretty serious, it requires a time-consuming effort. What are the guidelines that you use for the estab-

[Interpretation]

may be too much in some cases, it may be excessive. I think we are agreed on that. But if the fees come to \$500, who pays the difference of \$250, the candidate?

Mr. Hamel: Yes, the candidate.

Mr. Leblanc (Laurier): The candidate. Thank you, Mr. Chairman, for your kindness.

Le vice-président: Merci.

Monsieur Clarke a la parole.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Merci, monsieur le président, et je remercie M. Hamel d'avoir rapporté cette réponse-là de la dernière séance.

Je n'ai en réalité qu'une seule question. Elle a trait à l'accessibilité des renseignements qu'on peut envoyer maintenant aux gens des comtés pour qu'ils soient prêts à se conformer aux nouveaux règlements. Nous n'avons pas pu récemment obtenir des exemplaires des amendements adoptés. Le témoin voudrait-il commenter cela, monsieur le président?

M. Hamel: Comme je l'ai dit l'autre jour, monsieur le président, on prépare actuellement des imprimés. Ils sont revenus de l'imprimerie, et le ministère de la Justice les contrôle actuellement, je ne sais pas pour sûr s'ils ont terminé ce travail. Nous espérons obtenir 2,000 exemplaires vers la fin du mois en cours, qui seront distribués aux députés et aux quartiers généraux des parties.

Nous travaillons en même temps à une série de directives sur l'interprétation de cete Loi sur les dépenses électorales, de directives qui s'adressent aux candidats, leurs agents, aux personnes qui travaillent pour leur parti, et à d'autres personnes au niveau de la circonscription. Nous espérons pouvoir distribuer cela au public d'ici l'échéance, à savoir d'ici le 15 juillet, mais c'est extrêmement complexe et nous ne voudrions pas sortir quelque chose qui ne soit pas entièrement accepté par les divers partis représentés à ce comité spécial qui se réunit en gros une fois tous les quinze jours.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Le rapport cumulatif devrait être disponible d'ici la fin d'avril?

M. Hamel: Nous l'espérons.

M. Clarke (Vancouver Quadra): Merci, monsieur le président, c'est tout.

Le vice-président: Monsieur McCain.

M. McCain: A propos des circonscriptions un peu dispersées, il semble qu'il y ait quelques difficultés à obtenir des votes par anticipation pour faciliter les choses au public. Dans ma circonscription il y a trois îles dans la baie de Fundy, dont deux seulement ont eu la permission d'organiser des votes par anticipation. La complication que représente le fait de se rendre sur la terre ferme ou sur une autre île pour se prévaloir du vote par anticipation est certaine, et demande pas mal de temps.

[Texte]

lishment of advance polls? Is it on the basis of economics or is it on a basis of convenience for the voting public?

Mr. Hamel: In some cases the guidelines are right in the act; in other cases we have some discretion. It is not a question of economics, it is a question of convenience, but every time we end with the same problem. We have advance polls, by the way, in spite of remarks made in the past by the Auditor General to the effect that the establishment of advance polls for one or two voters is not economically feasible. We still feel that we have a service to provide to the public. But I am always concerned about these advance polls serving a very small population, because every time we have some where no more than one, two, or three votes are cast. Therefore, the secrecy of the ballot is gone. There have been some pretty sad stories in the past on this.

Mr. McCain: I could not agree with you more on the secrecy of the ballot. On the other hand, if you were on an island and it was going to take you a day to go and vote you might prefer an opportunity to vote. This is precisely the situation in the Bay of Fundy islands at the moment where, by prearrangement with the present returning officer, you have allowed him to have advance polls on only two of those three islands.

Mr. Hamel: I will look into this situation, and we will certainly take into consideration the rather unusual circumstances. I would be reluctant to establish an advance poll if there are no more than two or three regular polls in that area because, as I explained, you create a possibility of a very small number of votes being cast or no vote at all. No vote at all does not concern me too much; it is when you have only one or two votes cast.

Mr. McCain: I appreciate that difficulty, but I think it is a calculated risk that that island would be prepared to take. The vote of one or two individuals may be known, if it is a light vote, but I think it is 56 miles from the handiest point by land on this island. I am not sure which island it is because I have received two letters and I am not quite sure which one prevails at the moment in the returning officer's permission from your office. I cannot name it, but I believe it to be the one where the voter will probably have to drive a minimum of 56 miles and a maximum of 70 from his home to the polling station nearest to him for an advance poll, or he has to take a boat trip and go to a poll where he is eligible. Unless you give him two eligible opportunities, he has up to a 70-mile drive or a considerable boat ride to another island. I would ask that these islands each be given one.

I think a little instruction to the various voting organizations can get more than one or two votes in to preserve the secrecy, if that is the complaint.

[Interprétation]

Quelles directives utilisez-vous en organisant des votes par anticipation? Se fonde-t-on sur le point de vue économique ou essaie-t-on de faciliter les choses pour les électeurs?

M. Hamel: Dans certains cas les directives sont déjà dans la loi; dans d'autres cas on les laisse un peu à la discrétion des responsables. Il ne s'agit pas d'une question économique, c'est plutôt une question de commodité, mais c'est toujours le même problème. Nous organisons des votes par anticipation, et à ce propos, malgré certaines remarques faites par l'Auditeur général, l'organisation de vote par anticipation pour un ou deux électeur ne se justifie pas économiquement. Nous estimons pourtant que nous avons un service à rendre au public, mais je suis toujours assez préoccupé du fait que certains de ces votes par anticipation ne servent qu'une population très faible, car à chaque fois il y en a où nous n'avons qu'un, deux ou trois électeurs. Il n'est donc là plus question de vote secret. Nous avons eu à ce sujet certaines histoires assez pénibles.

M. McCain: Je ne puis pas être plus d'accord avec vous quant à cette question du vote secret. D'autre part, si vous habitez une île et qu'il vous fallait une journée pour aller voter, vous pourriez préférer avoir la possibilité de le faire autrement. C'est précisément la situation dans les îles de la baie de Fundy pour le moment où, par des arrangements préalables avec le président actuel des élections, vous l'avez autorisé à organiser des votes par anticipation dans seulement deux des trois îles.

M. Hamel: J'examinerai cette situation et nous tiendrons certainement compte des circonstances plutôt exceptionnelles dans ce cas. Je répugnerais quelque peu à organiser un vote par anticipation s'il n'y a pas plus de deux ou trois votes réguliers dans cette zone car, comme je l'ai expliqué, on crée la possibilité que très peu d'électeurs se présentent si toutefois il en vient. Si personne ne se présente, ce n'est pas trop inquiétant; ça l'est lorsqu'il n'y a qu'un ou deux électeurs.

M. McCain: Je comprends cette difficulté, mais je pense que c'est un risque calculé que l'île en question serait disposée à prendre. On connaîtra peut-être le vote d'un ou deux individus, mais je pense que sur cette île il faut parcourir quelque 56 milles au minimum. Je ne sais pas exactement de quelle île il s'agit car j'ai reçu deux lettres et je ne sais pas laquelle a la priorité pour le moment dans la permission que votre bureau a donné au président d'élection. Je ne pourrais la nommer, mais je crois que c'est celle où l'électeur devra probablement faire un minimum de 56 milles et un maximum de 66 milles pour aller au bureau de scrutin le plus proche de chez-lui s'il veut bénéficier d'un scrutin par anticipation, et sinon il devra prendre le bateau pour aller voter là où cela lui est permis. Si on ne lui donne pas deux possibilités il pourra être obligé de faire 70 milles en voiture ou un trajet en bateau assez long pour se rendre sur une autre île. Je demanderai donc que l'on concède à chacune de ces îles un vote par anticipation.

Je pense qu'en donnant quelques instructions aux divers organismes électoraux, on pourrait obtenir un peu plus d'un ou deux votes afin de préserver le secret si c'est la difficulté.

[Text]

• 1145

Mr. Hamel: May I make a comment?

This is not unlike the situation you meet in practically every rural area with a rather scattered population and we have to try to work within the spirit of the legislation because after all, if we were to group together ordinary polling divisions for the purpose of advance polls, to limit perhaps to 25 or 30 miles the distance travelled, we would have almost as many advance polls in some parts of the country as we have ordinary polls. I am thinking of Northern Quebec, Northern Ontario, Northern Saskatchewan, Alberta, Manitoba, and so on.

Mr. McCain: Are these populations fishermen who never know when they are going to be home? These island populations are fishermen populations.

Mr. Hamel: Yes, well . . .

Mr. McCain: The purpose of the advance polls is to give the individual who is not in a fixed location day by day an opportunity to vote, is that not correct?

Mr. Hamel: That is correct, yes.

Mr. McCain: These fishermen, certainly, never know what day they are going to be ashore. They may not be ashore any one of the three possible days that they could vote with advance and final voting day opportunities. But at least they need that, and they need it handy to home.

Mr. Hamel: We will look into this, Mr. Chairman.

Mr. McCain: Another thing, Mr. Chairman, that I would like to say is that I was very disappointed in the conduct of the last election, and I had some correspondence with your office in connection with this, with the expense allowance given to a returning officer with a wide area to cover versus the expense allowance given to a city-oriented individual who can actually do his work after supper with no problem, as compared with the country man who has to spend days driving. When I look at the expense allowances in the city versus the ones in the rural communities, there is a gross injustice done to the returning officer in the rural areas.

In my own area which is 200 miles long, the returning officer advised me that he was limited, that he was not supposed to go and pick up the student votes unless he was assured of a reasonable number, he was not going to come for one or two, or three or four, and that the office of the Chief Electoral Officer had handed down regulations to limit his travel within the constituency. Furthermore, as I understand it and this may be wrong, they get a flat fee as a returning officer. Am I correct? The returning officer for the community does not get paid for the hours he works?

[Interpretation]

M. Hamel: Puis-je faire une observation là-dessus?

C'est à peu près la situation que l'on rencontre dans pratiquement toutes les régions rurales dont la population est assez parsemée et où il nous faut essayer de travailler dans l'esprit de la loi, car après tout, si nous ne regroupions pas des bureaux de scrutin ordinaire pour les scrutins avancés, afin de limiter à peut-être 25 ou 30 milles la distance à parcourir, nous nous retrouverions avec presque autant de scrutins avancés que de scrutins ordinaires dans certaines régions du pays. Je pense ici au nord du Québec, de l'Ontario, de la Saskatchewan, à l'Alberta, au Manitoba, etc.

M. McCain: Est-ce qu'il s'agit de populations de pêcheurs qui ne savent jamais quand ils sont chez eux? Ces populations des îles sont en général des pêcheurs.

M. Hamel: Oui, eh bien . . .

M. McCain: Le but des scrutins avancés est de permettre à ceux qui ne sont pas tous les jours au même endroit de voter, n'est-ce pas?

M. Hamel: C'est exact, oui.

M. McCain: Ces pêcheurs ne savent certainement jamais quel jour ils vont être à terre. Il arrive qu'ils ne puissent y être aucun des trois jours de scrutin possible en tenant compte des scrutins avancés et du dernier jour de scrutin. Mais au moins il leur faut cela et il faut que ce ne soit pas trop loin de chez eux.

M. Hamel: Nous examinerons cela, monsieur le président.

M. McCain: Autre chose, monsieur le président, j'aimerais dire que j'ai été très déçu de la façon dont se sont déroulées les dernières élections, et j'ai échangé quelque correspondance avec votre bureau à ce propos, quant aux allocations distribuées au président d'élections qui a une vaste région à couvrir par rapport à l'allocation accordée à l'individu responsable d'une ville qui peut en réalité effectuer son travail après souper sans aucun problème, alors que celui de la campagne doit passer des jours en voiture à parcourir sa région. Quand je compare les allocations distribuées dans les villes et celles qui sont distribuées dans les régions rurales, j'estime que l'on commet une injustice grossière envers les présidents d'élections des régions rurales.

Dans ma propre région qui a 200 milles de long, le président d'élections m'a informé qu'il était limité, qu'il n'avait pas le droit d'aller ramasser les votes des étudiants s'il n'était pas obligé d'aller recueillir les votes des étudiants s'il n'était pas assuré d'en réunir un nombre raisonnable; il ne viendrait pas pour un, deux ou trois ou même quatre et que le Bureau du directeur général des élections avait émis un règlement visant à limiter ses déplacements dans la circonscription. En outre, d'après ce que je comprends, je peux me tromper bien sûr, il reçoit une somme forfaitaire à titre de président d'élections. Est-ce exact? Le président d'élections d'une collectivité quelconque n'est pas payé selon les heures qu'il travaille?

[Texte]

Mr. Hamel: No. They are paid on the basis of the number of electors or the number of polling divisions.

Mr. McCain: So the guy that has to travel through a constituency 200 or 300 miles in length is spending time disproportionate to that of the guy who has the city constituency—a great deal of time.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, I beg to disagree with this statement, because be that in an urban or a predominantly rural riding, once the election is called it is a full-time job. I cannot imagine a returning officer who cannot spend more than so many hours a day doing a decent job. It is a full-time job. The only difference is in the type of clerical assistance or other assistance he may require. There is no doubt that the returning officer in one of the big ridings in Toronto, Montreal or Vancouver with a voting population in excess of 100,000 needs more clerical assistance than in a smaller riding. On the other hand, in a predominantly rural riding he may have to spend more time outside his office, but all in all, at the end of the election period I am quite satisfied that both will have to put in about the same number of hours.

Mr. McCain: It seems very strange that the travel expense of city returning officers often exceeds that of rural returning officers and as you listed the expenses in the last election this happened in many situations.

Mr. Hamel: If I may explain, the city returning officer does not get the same type of travel allowance as a rural one; he only gets a flat amount of \$1.50 per poll. He is not reimbursed his actual travel expenses. The rural returning officer gets his actual travelling expenses.

Now on this other question of travelling within the electoral district, I may say that we strongly encouraged returning officers during the last election to travel as extensively as they could, particularly with the proxy provisions, being limited only by the time they had to spend in their own office to conduct the normal election.

• 1150

There is one problem, which we pointed out at the last meeting, namely the problem of who is going to sign proxy certificates in the office when the returning officer is away, because under the law as it reads at the moment the returning officer is the only one authorized to issue a proxy certificate. If he is spending most of his time on the road going to the people to issue proxy certificates, there is nobody to take care of the same matter at the office for people who actually take the trouble to travel to the office of the returning officer. This is the situation we are in at the moment and this is one of the problems we have. Whenever the act is open, I would certainly suggest to the Committee to take care of this by author-

[Interprétation]

M. Hamel: Non. Ils sont payés selon le nombre d'électeurs ou le nombre de sections de scrutin.

M. McCain: Ainsi le type qui doit parcourir une circonscription de 200 ou 300 milles de long passe un temps tout à fait disproportionné par rapport à celui qui est responsable d'une circonscription urbaine.

M. Hamel: Monsieur le président, je dois vous dire que je ne suis pas d'accord avec cela, car qu'il s'agisse d'une circonscription urbaine ou à prédominance rurale, lorsque l'on annonce une élection il s'agit d'un travail à plein temps. Je n'imagine pas un président d'élections qui ne puisse pas passer plus qu'un certain nombre d'heures par jour à un travail convenable. Il s'agit d'un travail à plein temps. La seule différence qui existe se trouve au niveau du personnel de bureau ou de toute autre aide dont il peut avoir besoin. Il est indubitable que le président d'élections d'une des grosses circonscriptions de Toronto, Montréal ou Vancouver dont la population électorale dépasse 100,000 nécessite plus de personnel de bureau que celui d'une plus petite circonscription. Par contre, dans une circonscription à prédominance rurale il risque de devoir passer plus de temps à l'extérieur de son bureau mais, l'un dans l'autre, à la fin de la période d'élections je suis tout à fait convaincu qu'ils auront tous deux travaillé à peu près le même nombre d'heures.

M. McCain: Il semble très étrange que les frais de déplacement du président d'élections d'une ville dépassent souvent ceux des présidents d'élections des campagnes et comme vous énumérez les dépenses lors de la dernière élection, on a pu constater que ce fut très souvent le cas.

M. Hamel: Si vous me permettez de fournir une autre explication, le président d'élections d'une ville ne reçoit pas le même genre d'allocation de déplacement que celui d'une région rurale; il reçoit seulement un forfait de \$1.50 par scrutin. Il n'est pas remboursé de ses frais de déplacement réels. Le président d'élections d'une région rurale lui se voit rembourser ses frais réels de voyage.

Maintenant, à propos de cette autre question du déplacement dans la circonscription électorale, je puis dire que nous avons fortement encouragé au cours des dernières élections les présidents d'élections à voyager autant que possible, particulièrement du fait des dispositions relatives au vote par procuration, en ne se limitant qu'au nombre d'heures qu'ils devaient passer dans leur bureau pour organiser les élections normales.

Nous avons soulevé lors de la dernière réunion le problème de savoir qui doit signer les certificats de vote par procuration lorsque le président d'élection n'est pas à son bureau, car aux termes de la loi présentement, le président d'élection est le seul qui soit autorisé à émettre des certificats de procuration. S'il passe la plupart de son temps sur la route à aller émettre des certificats de procuration, personne ne peut le faire à son bureau alors que des gens prennent la peine de venir jusque-là. C'est la situation dans laquelle nous nous trouvons en ce moment et c'est un des problèmes que nous rencontrons. Dès que cela sera possible, je proposerai certainement que le Comité s'occupe de cela en autorisant le secré-

[Text]

izing the election clerk to issue proxy certificates so long as the control can be exercised to our satisfaction. Again I want to emphasize that we did send a memorandum to all returning officers encouraging them to travel as much as they could, as frequently as they could to issue proxy certificates, and to my knowledge we never have refused any expenses claimed by a returning officer who might have travelled for that purpose.

Mr. McCain: I hope the returning officer gets a little better deal than the last one. Maybe he brought it on himself, I do not know. Maybe it was born of ignorance, but it did not work. Will you please try to get an advance poll on each of those islands? I think perhaps it would be quite proper to ask the returning officer to try to get the various organizations involved in the election to be sure it is used enough, so the secrecy of the vote can be preserved. I do not think this should be difficult, but the advance poll will not be used at all if they are going to have to drive or go by boat as is presently the situation.

Mr. Hamel: We will look into this particular situation, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: I would like to complete a round of...

Mr. Benjamin: I have a suggestion there. I would like to ask Mr. Hamel, in the matter of the secrecy of the ballot in the situation that Mr. McCain describes, whether it would be possible where you have advance polls, let us say for example on these three islands, one on each, and there were only two ballots cast on one island and one on another one, for you or the returning officer to order that all three advance polls be counted together, you know, dump all three boxes in the same pile and count them together as one poll, or with other advance polls from other parts of the riding. Would that be possible?

Mr. Hamel: Mr. Chairman, this is not legally possible at the moment. At the moment each advance poll must be counted separately.

Mr. Benjamin: What about a travelling ballot box? You could fly it over to that island for a few hours and then fly it back over to the other one.

Mr. Hamel: There again there is no provision in the act at the moment for this. Whether it would be possible, whether we could build in reasonable controls or safeguards I do not know, but at the moment it is not possible.

The Vice-Chairman: Gentlemen, I would like to complete a round of questions which could be, I think, most suitably done if I were to rearrange the order of some of the questioners, but ask each one of the questioners to be relatively brief because some have gone somewhat over their time. The order would then be Mr. Buchanan, Mr. Benjamin, Mr. Duquet, and back again to Mr. Leblanc.

[Interpretation]

taire des élections à délivrer des certificats de procuration dans la mesure où nous pouvons assurer un contrôle satisfaisant. Je voudrais encore insister sur le fait que nous avons envoyé une note de service à tous les présidents d'élection pour les encourager à voyager autant que possible, aussi souvent qu'ils le peuvent, afin de délivrer ces certificats de procuration, et à ma connaissance, nous n'avons jamais refusé de rembourser les dépenses d'un président d'élection qui aurait accompli un déplacement dans ce but.

M. McCain: J'espère que le président d'élection sera un peu mieux servi que le dernier. Peut-être que le régime n'a pas marché parce qu'on ne savait pas. Est-ce qu'on ne pourrait pas essayer d'avoir un scrutin avancé dans chacune de ces îles? Je pense qu'il pourrait être bon de demander au président d'élection d'essayer que les divers organismes participent aux élections afin d'être sûr de préserver le caractère secret du vote. Je ne pense pas que cela soit difficile, mais le scrutin avancé n'interviendra pas du tout s'ils doivent se déplacer en voiture ou en bateau comme dans la situation actuelle.

M. Hamel: Nous allons examiner cette situation particulière, monsieur le président.

Le vice-président: J'aimerais terminer un tour...

M. Benjamin: Je voudrais faire une suggestion. J'aimerais demander à M. Hamel, à propos du vote secret dans la situation décrite par M. McCain, s'il serait possible dans le cas des scrutin avancé, par exemple, dans ces trois îles, où il y aurait un scrutin avancé par île, et où il n'y aurait que deux scrutins dans une île et un seul dans l'autre, que vous ou le président des élections ordonniez que les trois scrutins avancés soient comptés ensemble, afin que les trois urnes soient réunies et qu'on considère qu'il n'y a eu qu'un scrutin ou qu'on les regroupe à d'autres bureaux de vote par anticipation d'autres parties de la circonscription? Est-ce que cela serait possible?

M. Hamel: Monsieur le président, ce n'est pas pour le moment légalement possible. Actuellement, chaque vote par anticipation doit être compté séparément.

M. Benjamin: En ce qui concerne les urnes mobiles? Pourrait-on en envoyer une par avion à cette île pour quelques heures puis la ramener à une autre île?

M. Hamel: Là encore, il n'y a pas de disposition de la loi en ce sens. Donc, pour le moment ce n'est pas possible, mais je ne sais pas si on ne pourrait pas l'envisager si on ne pourrait pas instituer des contrôles suffisamment raisonnables.

Le vice-président: Messieurs, j'aimerais terminer un tour de questions et je pense que cela serait mieux si je revisais l'ordre de certains des noms que j'ai sur ma liste; je demanderais toutefois à chacun d'être assez bref car quelques-uns d'entre vous avez dépassé votre temps. Je propose donc l'ordre suivant: M. Buchanan, M. Benjamin, M. Duquet, pour revenir ensuite à M. Leblanc.

[Texte]

Mr. Benjamin: Scratch me off.

The Vice-Chairman: We will scratch Mr. Benjamin. If we are agreed we will proceed with Mr. Buchanan.

Mr. Buchanan: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Hamel, I am sure this is an old chestnut as far as you are concerned, this question of a permanent voters' list. I think Parliament really has recognized the desirability of having a shorter election campaign in the legislation which we put into place concerning election expenses where we limited the time period for which you could use advertising publicity. We dropped one shoe, and of course we will not be dropping the other shoe since basically the controlling factor in the length of our election campaign is the requirement in your operation and basically the only way we are going to alter that is if we move away from a temporary or the voters' list that we use now, and go to a permanent voters' list. I would like to get some reaction to this, you know, the concept. I noticed an article of yours that puts the responsibility on the state. Should we be moving to a permanent voters' list, for instance, for the system that puts more onus on the individual for registration rather than on the state? I would be interested in your comments generally first and then in some detail.

Mr. Hamel: Mr. Chairman, first of all, I would like to make it quite clear that I am neither for nor against a permanent list or the continuation of our present system. I think my only role is to explain the advantages and the disadvantages of one type or the other.

• 1155

I know of no permanent list or system of permanent lists where the onus is as clearly on the state to register the elector as it is in our own system. In all types of permanent lists, be they the British type or the Australian type with compulsory registration, or the British Columbia type, which more or less is an adaptation of the system used in most American states, where it is squarely on the electors to register, in most cases the elector himself is mainly responsible for ensuring that his name is duly on the list. There could be some combination of these various systems which might be acceptable but I must admit, without having made an exhaustive study of the subject, I doubt that we could produce a list as complete as the system we have at the moment.

Mr. Benjamin: Right on.

Mr. Buchanan: That is with the onus resting on the state, or a mixture?

Mr. Hamel: A mixture, taking into account all possible sources of information, using post office lists, for instance, Statistics Canada information, vital statistics, or even an arrangement with the provinces. With the time the information takes to travel it will mean that the list would always be at least one, two, three or four months late. We have a very limited experience on that score,

[Interprétation]

M. Benjamin: Vous pouvez rayer mon nom.

Le vice-président: Nous rayerons donc le nom de M. Benjamin. Si vous êtes d'accord, nous allons donc passer la parole à M. Buchanan.

M. Buchanan: Merci, monsieur le président.

Monsieur Hamel, je suis certain que pour vous cette question de la liste électorale permanente n'est pas nouvelle. Je pense que le Parlement a réellement compris qu'il était souhaitable que la campagne électorale soit plus brève dans la loi que nous avons préparée à propos des dépenses électorales, où nous avons limité la période pendant laquelle la publicité était autorisée. C'est un point et il est évident que l'autre ne sera pas acquis puisque le facteur de contrôle essentiel quant à la durée de la campagne électorale est nécessaire à votre opération et la seule façon dont on pourrait changer cela serait d'abandonner la liste électorale temporaire, celle que nous utilisons actuellement, et d'adopter une liste permanente. J'aimerais savoir ce que l'on pense de cela, de l'idée. J'ai remarqué un de vos articles qui renvoyait la responsabilité à l'État. Est-ce que nous devrions adopter une liste électorale permanente, par exemple, pour le système qui insiste plus sur l'inscription de l'individu que sur l'état? J'aimerais savoir ce que vous en pensez en général d'abord, puis si vous pouvez préciser un peu.

M. Hamel: Monsieur le président, tout d'abord, j'aimerais qu'il soit tout à fait clair que je ne suis ni pour ni contre une liste permanente ou le maintien de notre régime actuel. Mon seul rôle est d'expliquer les avantages et les désavantages qui existent.

Je ne connais pas de liste permanente ou de système de listes permanentes où ce soit dit aussi clairement que le fardeau de l'inscription de l'électeur appartient à l'État, comme c'est le cas dans notre système. Dans tous les genres de listes permanentes, qu'elles soient du genre britannique ou du genre australien avec inscription obligatoire, ou du genre de la Colombie-Britannique, qui est plus ou moins une adaptation du système utilisé dans la plupart des États américains, où il est dit clairement que les électeurs doivent s'inscrire, dans la plupart des cas l'électeur lui-même est le seul responsable et c'est lui qui doit s'assurer que son nom fait partie de la liste. Une combinaison de ces divers systèmes serait peut-être acceptable, mais je doute, sans avoir fait une étude approfondie du sujet, que nous puissions présenter une liste aussi complète que celle existant dans notre système actuel.

M. Benjamin: Très bien.

M. Buchanan: C'est l'État qui en porte le fardeau, ou un mélange de tâches?

M. Hamel: Oui, un mélange, si l'on tient compte de toutes les sources possibles de renseignements, on se sert des listes du bureau de poste, des renseignements de Statistique Canada, des statistiques vitales ou même d'arrangements conclus avec les provinces. A cause du temps que l'information prend pour se rendre, la liste sera toujours d'un deux, trois ou quatre mois en retard. Nous

[Text]

namely with the list of members of the forces and members of the public service abroad. This list does not include more than probably 95,000 people. I do not know what has been the experience of the candidates who actually used the list they were provided with at the last election, but I suspect that these lists were not completely up to date. They were probably one or two months late. Yet the work is done by departments of government who are pretty well organized, with pretty sophisticated computer systems. So, if you are dealing instead with a population of 13 million potential electors, you are bound to come up with some different results.

Mr. Buchanan: Can you not to a degree get around that problem by having an open list with some sort of revision procedure, as we now do, right up fairly close to election day?

Mr. Hamel: Yes, but I am just wondering, Mr. Chairman, whether the time saved actually would be worth the effort, because it means the list could not be printed until the election is called, and then you would have to provide for a much longer revision period than we do at the moment. So at the moment we take roughly 10 days to get ready for the enumeration and six days for the enumeration, or seven days for the whole thing. So it means 17 days. This would practically be the only period you could . . .

Mr. Buchanan: Economize.

Mr. Hamel: . . . economize. Many people ask how it is possible in the United Kingdom to do it in three weeks. Well, first of all, the list is closed on February 16 each year and no change can be made after that. Therefore when the election is called the list is already available, there is no revision and nothing can be done to the list. I think we can have some doubts whether this would be acceptable here, because the mobility of our population is certainly much greater than it is in the United Kingdom. Also, the geography of the country is different.

If I may add just one thing, according to all studies made at the time of the last American elections, which were held about the same time as ours, they all came to the same results, namely that their lists—and this is purely the volitional registration, with pretty good facilities though—on the aggregate did not represent more than 70 per cent of the potential electorate. And they had an 80 per cent voter participation. Therefore the actual voter participation was roughly 56 per cent as compared to 77 we had out of a list which I feel confident was between 97 and 98 per cent accurate.

• 1200

Mr. Buchanan: If we did, what economy of time would it represent? In other words, the 10 days at the beginning and the 6 days for the enumeration itself is 16 and so on. If we did have some sort of mixed animal that provided for some revision procedure, what economy of time do you think it would represent?

Mr. Hamel: If you subtract from the present period the seven days required for the enumeration, typing of the list and so on, we would still need maybe a couple of

[Interpretation]

avons très peu d'expérience à ce sujet, à savoir dans les listes de membres des Forces armées et des fonctionnaires à l'étranger. Cette liste ne comprend probablement pas plus de 95,000 personnes. Je ne sais pas quelle a été l'expérience des candidats qui se sont servis de la liste que nous avons fournie lors de la dernière élection, mais je soupçonne que ces listes n'étaient pas tout à fait à jour. Elles étaient probablement d'un ou de deux mois en retard. Pourtant, ce sont les ministères du gouvernement, qui sont assez bien organisés, qui font le travail à l'aide d'ordinateurs très complexes. Ainsi, si vous avez une population de 13 millions d'électeurs possibles, vous pouvez obtenir des résultats quelque peu différents.

M. Buchanan: Ne pouvez-vous pas contourner ce problème en ayant une liste ouverte, avec révision possible, comme nous le faisons actuellement presque jusqu'au jour de l'élection?

M. Hamel: Oui, mais je me demande, monsieur le président, si l'on épargnerait du temps de cette façon, car la liste ne pourrait être imprimée avant que l'élection ne soit publiée. Il faudrait ensuite prévoir une période beaucoup plus longue que la période actuelle. Ainsi, nous prenons actuellement près de dix jours pour nous préparer à l'énumération, ou sept jours pour tout le processus. Il faut donc 17 jours. Ce serait probablement la seule période que vous pourriez . . .

M. Buchanan: Économiser.

M. Hamel: . . . économiser. Bien des gens nous demandent comment le Royaume-Uni peut le faire en trois semaines. Tout d'abord, on arrête la liste au 16 février tous les ans et aucun changement ne peut être fait après cette date. Par conséquent, lorsque l'élection est publiée, la liste est déjà disponible, il n'y a pas de révision et rien ne peut être changé à la liste. On peut se demander si le système serait acceptable ici, à cause de la mobilité de notre population qui est beaucoup plus grande qu'au Royaume-Uni. La géographie du pays est également différente.

J'aimerais ajouter une chose, selon toutes les études effectuées lors de la dernière élection américaine, tenue à peu près en même temps que la nôtre, on a obtenu les mêmes résultats, à savoir que leurs listes . . . et il s'agit d'une inscription purement volitive, avec de très bonnes installations, dans l'ensemble ne représentaient pas plus de 70 p. 100 de l'électorat et que la participation avait été de 80 p. 100. Ainsi que la participation réelle des électeurs, était d'environ 56 p. 100, comparativement à 77 à partir de la liste qui, j'en suis certain, était juste à 97 ou 98 p. 100.

M. Buchanan: Quelle économie de temps cela représente-t-il? Autrement dit, nous avons besoin de 10 jours au départ et de 6 jours pour l'énumération, cela fait 16. Si nous avons un moyen de faire cette révision, quelle économie de temps pourrait-on réaliser?

M. Hamel: Si vous soustrayez de la période actuelle des 7 jours nécessaires pour l'énumération, et, entre autres, pour taper la liste, il nous faudrait encore 2 ou 3 jours

[Texte]

days or three days to get the machinery in motion instead of eight or ten as we do at the moment. But instead of three days for revision, we would probably need at least six or seven. In fact Quebec, which has a system providing for annual enumeration with a revision period I think provides for six days, if I am not mistaken. So if you add four days but subtract, let us say 15, we could save roughly 10 to 12 days.

Mr. Buchanan: You would be looking at roughly 47 or 48 days for an election campaign as opposed to roughly 58.

Mr. Hamel: That is correct. One perhaps interesting point is that we once had a permanent list in Canada in 1935. It was adopted in 1934 specifically to reduce the election period. And in 1935 we still had 62 days or 60 days between the date the House was dissolved and polling day.

Mr. Buchanan: I suppose one likes to delude one's self that with modern communications and so on you could make it a more efficient operation that it was 40 years ago, with computers and so on. I do not know whether that is a valid assumption or not. I do not know.

Mr. Hamel: It is true that communications are better, but we must remember that when the act was conceived in 1920 and so on, the work week was six days and now it is down to five. Particularly at certain times of the year on Saturdays and Sundays it is not easy to get some action.

Mr. Buchanan: Right. I notice for a by-election your period is a couple of weeks less.

Mr. Hamel: That is correct. It is roughly 45 days.

Mr. Buchanan: What is basically the difference? I assume a general election is just a bunch of by-elections all together. What is the reason that you can run it in a couple of weeks less?

Mr. Hamel: The climate, for one thing, is different, but mainly the demand on the resources is quite different. You may have one by-election or two by-elections in the same province and if there is a problem with paper or with printing facilities and so on, you could always go somewhere else, while during a general election you are using practically all the facilities that are available, even in the big cities, for printing the lists, for printing the various notices and so on. It is not quite the same thing. In most cases there is another factor in the sense that we know quite in advance that a by-election is going to be held. Therefore we can do quite a lot of advance preparation.

Mr. Buchanan: You are a little less certain about general elections.

Mr. Hamel: That is correct.

Mr. Buchanan: I saw you making moves there, Mr. Chairman.

[Interprétation]

pour mettre la machine en marche au lieu de 8 ou 10, comme c'est le cas actuellement. Au lieu d'avoir 3 jours de révision, il nous en faudrait probablement six ou sept. Le Québec, qui a un système d'énumération annuelle avec révision, prévoit, si je ne me trompe pas, 6 jours. Si vous ajoutez 4 jours et soustrayez 15 jours disons, nous pourrions épargner de 10 à 12 jours.

M. Buchanan: Ainsi vous auriez une campagne électorale de 47 ou 48 jours comparativement à 58 environ.

M. Hamel: C'est exact. Il est intéressant de noter que nous avons déjà eu une liste permanente au Canada, en 1935. On l'avait adoptée en 1934 pour réduire la période d'élection. En 1935, nous avons toujours 62 ou 60 jours entre la date à laquelle la Chambre était dissoute et le jour de scrutin.

M. Buchanan: A mon avis, on aime peut-être un peu se leurrer et croire qu'avec les communications modernes nous pouvons avoir une opération plus efficace qu'elle ne l'était il y a 40 ans; nous avons les ordinateurs et bien d'autres choses. Je ne sais pas si cette hypothèse est acceptable ou non. Je ne sais pas.

M. Hamel: Il est vrai que les communications sont meilleures, mais il ne faut pas oublier que lorsque la Loi fut adoptée en 1920, la semaine de travail était de six jours et non pas de cinq. Il est difficile à certains moments de l'année, de faire travailler les gens le samedi et le dimanche.

M. Buchanan: C'est juste. Je remarque que, pour une élection partielle, la période est de quelques semaines de moins.

M. Hamel: C'est vrai. Elle est d'environ 45 jours.

M. Buchanan: Quelle est la différence fondamentale? Je suppose qu'une élection générale n'est qu'un ensemble d'élections partielles réunies. Pourquoi ne pouvons-nous pas prendre quelques semaines de moins?

M. Hamel: Tout d'abord, le climat est différent, mais surtout les ressources exigées sont très différentes. Vous pouvez avoir une élection partielle ou deux élections partielles dans la même province et si vous avez un problème de papier ou d'impression, vous pouvez toujours vous rendre ailleurs. Lors d'une élection générale, vous vous servez de presque tous les services qui sont disponibles, même dans les grandes villes, pour imprimer les listes, pour imprimer les divers avis, etc. Il y a aussi un autre facteur, nous savons à l'avance qu'une élection partielle sera tenue. On peut donc faire des préparatifs.

M. Buchanan: Vous êtes un peu moins certain pour les élections générales.

M. Hamel: C'est cela.

M. Buchanan: Je vois que vous vous préparez, monsieur le président.

[Text]

The Vice-Chairman: If you have a last one, perhaps.

Mr. Buchanan: What alternative methods are there? I notice there was an article which I am sure you saw in the *Ottawa Journal* of February 2 this year about beating the high cost of voting. I am sorry, 1973. That was last year; I have lost a year. Basically you have got into the idea of a card, which is repugnant to many people, but some sort of card that could be used in a computer and only used by the registered voter and so on. Do you see in the future any sort of system of that nature that might be of some benefit in improving and expediting our procedures?

Mr. Hamel: I must admit, Mr. Chairman, that I cannot visualize how you could use a card, be that an ID card or other, which is not geared to a central system. Therefore you are going right back to the permanent list. In other words, the card would only be the information you carry in your pocket but which is centrally stored somewhere either on computers or otherwise.

• 1205

On this question of computers, there is no doubt that if Canada ever decided to go into a system of permanent lists we would have to use computers. Computers may simplify matters but computers must be given the information and this is the complex aspect of the whole question, getting the information to the computer or even if it is kept manually, to get the information to the central location where the information is stored in time to be of some use.

Mr. Benjamin: We have the best system right now, right?

Mr. Buchanan: Other than the shortening of the procedures, certainly as far as comprehensiveness of enumeration, percentage of voter turnout and so on are concerned, you would feel that likely our current system is the strongest?

Mr. Hamel: I may add, Mr. Chairman, that months ago I attended a seminar in Washington for election officials and one remark made then which is made quite often is the fact that enumeration might play some role in interesting the population in the election itself. This might be a factor in the relatively high voter turnout we have as compared to some other countries where voting is not compulsory.

Mr. Buchanan: Thank you.

Mr. Caccia: Would you permit a supplementary? Through you, Mr. Chairman, to Mr. Hamel, what were the remarks made on that occasion by your American colleagues as to the desirability of having an enumeration?

Mr. Hamel: There is, in fact, Mr. Chairman, a publication that was put out recently by the National Municipal League which is the result of three years of study by a special committee of the league. The committee was

[Interpretation]

Le vice-président: Si vous avez une dernière question, vous pouvez la poser.

M. Buchanan: Y a-t-il d'autres méthodes? Il y a eu dans le numéro du 10 février du *Journal* d'Ottawa un article—je suis certain que vous l'avez vu—sur la façon de réduire les coûts élevés des élections. Je m'excuse mais ce n'était pas cette année mais en 1973. Il s'agit de l'an passé, j'ai perdu une année. Vous aviez songé à une carte, cette idée répugne à bien des gens, mais une carte que l'on pourrait servir à un ordinateur et qui pourrait être utilisée seulement par électeur inscrit. Croyez-vous qu'à l'avenir, on aura un système de ce genre qui pourrait améliorer et faciliter notre système?

M. Hamel: Je dois admettre, monsieur le président, que je ne vois pas comment on pourrait utiliser une carte, que ce soit une carte d'identification ou autre, qui ne soit pas commandée par un système central. On en revient donc à la liste permanente. Autrement dit, la carte ne donnerait que les informations que vous transportez dans vos poches, mais qui sont aussi emmagasinées au terminal d'un ordinateur.

A propos de cette question d'ordinateur s'il n'y a aucun doute que si le Canada décidait d'adopter un système de listes permanentes, nous devrions avoir recours aux ordinateurs. Ils pourraient simplifier les choses, mais il faut leur fournir tout d'abord les informations nécessaires et c'est là la difficulté, à savoir faire passer l'information à l'ordinateur ou même, si on se limite à un système manuel, réunir les informations dans un bureau central où elles seront emmagasinées à temps pour servir.

M. Benjamin: Nous avons donc pour le moment le meilleur système?

M. Buchanan: Sauf le raccourcissement du processus, en ce qui concerne certainement pour le caractère complet du recensement, le pourcentage d'électeurs votants, etc., vous estimez que notre système actuel est le meilleur?

M. Hamel: J'ajouterai, monsieur le président, qu'il y a quelques mois, j'ai assisté à un séminaire à Washington qui réunissait des responsables d'élections et l'on a alors fait une remarque qui est assez fréquente, à savoir que le recensement pourrait jouer un certain rôle en soulevant l'intérêt de la population. Cela pourrait être un facteur expliquant le nombre d'électeurs assez important qui votent au Canada comparativement à certains autres pays où le vote n'est pas obligatoire.

M. Buchanan: Merci.

M. Caccia: M'autorisez-vous à poser une question supplémentaire? Monsieur le président, M. Hamel pourrait-il nous dire quelles remarques ont faites à l'occasion ses collègues américains à propos de l'utilité du recensement?

M. Hamel: Monsieur le président, la *National Municipal League* vient justement de publier un document qui est le résultat de trois ans d'étude d'un comité spécial présidé par M. Wyatt, directeur de campagne de M. Adlai

[Texte]

chaired by Mr. Wyatt who was Mr. Adlai Stevenson's campaign manager when he ran for president. What they advocate is more or less a combination of our system and the British system. It provides for a permanent list because they have elections practically every year and they have elections for municipal offices, state offices and so on. They strongly advocate the annual enumeration a short while before the election itself and the purpose is twofold: to bring the list up to date, to take the names of people off who may have moved out of the precinct or the area; and at the same time to arouse interest or to let people know that an election is coming so that it might produce a better voter turnout than they had in the past.

Le vice-président: Monsieur Duquet.

M. Duquet: Merci, monsieur le président. Monsieur Hamel, je voudrais revenir sur certains sujets qui ont déjà été traités, mais qu'il serait peut-être bon de clarifier. Dans la nouvelle Loi des dépenses électorales, je pense qu'il est dit que chaque parti doit nommer l'agent principal qui est chargé de divulguer tous les dons faits au parti, et l'agent principal peut nommer des agents enregistrés. Or, dois-je comprendre que, selon votre opinion, en tous cas, dois-je comprendre que ceci veut dire que les agents enregistrés des candidats dans les comtés sont ceux dont on parle ici quand on dit que l'agent principal peut nommer des agents enregistrés?

M. Hamel: Monsieur le président, je pense que la loi parle de trois groupes d'agents enregistrés. Il faut donc se replacer dans le contexte du projet de loi qui prévoyait au départ un agent principal et des agents enregistrés.

M. Duquet: Oui.

M. Hamel: A la dernière minute s'est ajouté cet agent de circonscription, ce qui veut dire que, ou du moins c'est l'interprétation qu'on y donne: d'abord le chef du parti désigne, ou le parti, si vous voulez, désigne un agent principal, qui est la personne responsable des opérations financières du parti. Cet agent principal peut se nommer des agents enregistrés, sur une base régionale ou nationale, peu importe, c'est lui qui décide. En plus de cela, l'association de chaque circonscription peut nommer un ou plusieurs agents de circonscription. Nous devons tenir au bureau un registre des noms qui nous seront transmis de cette façon.

• 1210

M. Duquet: Quand vous dites que l'association de comté peut nommer un agent enregistré, est-ce que vous interprétez cela strictement comme étant l'association ou le député comme tels ou l'association au nom du député ou le député au nom de l'association?

M. Hamel: Cela peut dépendre des structures de chacun des partis, mais je pense qu'il faut lire ce qui est écrit. C'est l'association qui choisit une personne ou des personnes comme agent de circonscription. Le candidat nommé par exemple son agent officiel qui n'est pas un agent enregistré. Il n'y a rien qui dit dans la loi que l'un ne peut pas être l'autre...

[Interprétation]

Stevenson lorsqu'il était candidat à la présidence. On y peut lire qu'il favoriserait un système qui combine plus ou moins le nôtre et celui des Britanniques. Il y aurait une liste permanente car ils ont des élections presque tous les ans et qu'ils organisent des élections au niveau municipal, au niveau des États etc... Il recommande fortement un recensement annuel un peu avant l'élection même et le but est double: mettre à jour la liste électorale, retirer le nom des gens ayant quitté la région; et en même temps soulever l'intérêt de la population ou l'informer qu'une élection se prépare et ainsi peut-être assurer que plus d'électeurs voteront que jusque-là.

The Vice-Chairman: Mr. Duquet.

Mr. Duquet: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Hamel, I would like to refer to some matters that have already been raised but that might be clarified further. According to the new Election Expenses Act, I think that every party must appoint a chief agent to take care of all the donations made to the party, and that this chief agent may appoint registered agents. Then, am I to understand that according to you this would mean that the candidates' registered agents in the ridings are those dealt with here when it is said that the chief agent may appoint registered agents?

Mr. Hamel: Mr. Chairman, I think that the act deals with three groups of registered agents. We then must go back to the bill that first provided for a chief agent and registered agents.

Mr. Duquet: Yes.

Mr. Hamel: At the last minute this electoral district agent was added which means that, or at least this is how it is interpreted: first the leader of the party nominates, or if you want the party nominates a chief agent who is the person responsible for the party's financial operations. This chief agent may appoint registered agent on a regional or national basis, it is up to him. In addition, each ridings association may appoint one or several electoral district agents, we have to keep in the office a register of names given to us in this way.

Mr. Duquet: When you say that the riding association can appoint a registered agent, do you interpret that as meaning strictly the association or the member himself, or the association on behalf of the member or the member on behalf of the association?

Mr. Hamel: This may depend upon the party structure, but I think we must stick to the letter of what is written. The association chooses a person or persons as electoral district agents. The candidate may appoint, for example, his official agent, who is not a registered agent. There is nothing in the act to say that they must not be the same person...

[Text]

M. Duquet: D'accord.

M. Hamel: ... que l'agent de circonscription ne peut pas devenir l'agent officiel.

M. Duquet: D'accord.

M. Hamel: Mais en ce qui concerne l'agent de circonscription, je pense que la loi est relativement claire en ce sens qu'il est choisi ou qu'il est nommé par l'association.

M. Duquet: M. Leblanc tout à l'heure a posé des questions très intéressantes auxquelles je voudrais ajouter quelque chose. Il a parlé de l'association de comté, il a parlé de voyages en groupe, par exemple, qui apporteraient à l'association des profits après que l'activité ait eu lieu, il a parlé des dîners bénéfiques dont les profits iraient aussi à l'association et il a parlé de la vente des cartes de membre et si j'ai bien compris votre réponse, il semblerait que cela ne s'appliquerait pas à la vente des cartes de membre ou à la cotisation, si vous voulez, payée comme membre d'une association.

J'ai toujours eu l'impression que la Loi sur les dépenses électorales avait été créée et constituée pour exercer un contrôle sur les dépenses électorales d'un parti ou du candidat d'un parti quel qu'il soit dans une circonscription et qu'elle avait aussi pour but de contrôler et de rendre public les cotisations, les contributions, les souscriptions qui pouvaient être faites sur le plan global du parti ou sur le plan d'un comté à un candidat ou au parti. Je croyais, par exemple, que la loi n'avait pas trait à un contrôle absolu d'une association. Il est assez rare qu'une association comme telle reçoive une contribution d'un individu, d'un organisme, d'une société ou d'un homme d'affaires et qu'une association comme telle, je le répète, reçoive un don qui soit destiné ou qui soit une contribution à une dépense pour une campagne électorale ou pour l'élection d'un candidat. Ces choses-là sont faites généralement pour le candidat aux agents qui sont chargés de recruter des contributions, mais il est assez rare, je le répète, que cela soit fait comme tel à une association.

Or, dois-je comprendre, monsieur Hamel selon votre interprétation de la Loi, que l'association deviendrait en ce sens, le percepteur de subventions, de contributions ou de fonds électoraux pour l'un ou l'autre des candidats? Je ne crois pas que ce soit l'interprétation qu'on veuille donner à la loi. Je pense qu'une association est un organisme pur et simple qui doit s'administrer, qui peut très bien, comme M. Leblanc le disait, organiser des voyages de groupe et qui peut très bien organiser des soirées dansantes ou des dîners bénéfiques sans que cela ne relève de la loi actuelle, qui, à mon sens, ne devrait pas s'appliquer à une association mais strictement aux subventions ou contributions offertes à un candidat ou à un parti dans un comté. C'est sur cela que j'aimerais avoir, selon votre opinion, certaines clarifications.

Le vice-président: Monsieur Duquet, avant que M. Hamel ne vous réponde, je me demande si je pourrais vous interrompre un instant parce qu'il y a une petite difficulté.

[Interpretation]

Mr. Duquet: Agreed.

Mr. Hamel: ... that the electoral district agent may not become the official agent.

Mr. Duquet: Agreed.

Mr. Hamel: But with regard to the electoral district agent, I think the act is pretty clear in saying that he is chosen or appointed by the association.

Mr. Duquet: I should like to add something to the interesting questions that Mr. Leblanc asked just now. He mentioned the riding association, and group trips, for example, that might result in profits to the association after the activity has taken place, he spoke of benefit dinners with profits going also to the association, and he spoke of the sale of membership cards, and if I understood your answer correctly, it seems that that would not apply to the sale of membership, or to subscriptions, if you prefer, paid by members of an association.

I was always under the impression that the election Expenses Act was aimed at checking on the election expenses of a party or of a party candidate, whoever he may be, within a constituency, and also to check and make public the membership dues, contributions, voluntary contributions in general to any party, or to a candidate or party within a constituency. However, I did not think that the act involved before checking into an association. It is rather rare for an association as such to receive contributions from an individual, an organization, or a company or businessman, or for an association as such, I repeat, to receive a gift intended as a contribution to the expenses of an electoral campaign, or towards the election of a candidate. These contributions are usually made for the candidate himself through agents responsible for contributions, but it is fairly rare, I repeat, that contributions be made directly to an association.

Now, am I to understand, Mr. Hamel, from your interpretation of the act, that the association would become the receiver, in a sense, of grants, contributions and election funds for one or other of the candidates? I do not think that this is the intended meaning of the act. I believe that an association is simply an organization that must manage its own affairs which may, as Mr. Leblanc said, organize group trips, and may very well organize dances or benefit dinners without that coming under the present act; the act, in my opinion, should not apply to associations but only to grants or contributions given to a candidate or to a constituency party. I should like to explain your point of view on this.

The Vice-Chairman: Mr. Duquet, before Mr. Hamel answers you, I wonder if I could interrupt for a moment because we have a slight problem here.

[Texte]

• 1215

We are precisely 10 members, just adequate for a quorum and two of the members have very kindly remained behind in order to make sure that we would be able to consider the estimates. With your permission, then, if none of the members find this irregular, I would like to proceed immediately to the vote on the estimates. Subsequently, you could continue your questioning.

Mr. Duquet: I certainly agree with that, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Are there any objections to that procedure?

Mr. Leblanc (Laurier): I am sorry but you cannot go against the rules that are made by the House. What you can do you is to carry your vote and ask Mr. Hamel if he wants to stay after, not in his official capacity, just as a friend of ours.

The Vice-Chairman: I am aware of the irregularity of the procedure but I am attempting to meet the needs of those two members who would like to get on with it.

Is everyone agreed that we can proceed in that fashion?

Some hon. Members: Agreed.

Vote 10 agreed to.

The Vice-Chairman: Shall I report Vote 10 to the House?

Some hon. Members: Agreed.

The Vice-Chairman: Thank you very much, gentlemen, particularly those who remained.

Monsieur Duquet, est-ce que vous pourriez continuer?

M. Duquet: Je crois que j'ai terminé, j'espère avoir été assez clair pour obtenir une réponse de M. Hamel.

M. Hamel: Je pense, monsieur Duquet, que l'interprétation ou du moins l'explication qui se retrouve dans la définition du mot «candidat», c'est qu'entre des périodes électorales ou en dehors d'une période électorale, le candidat n'existe pas. C'est simplement quand les brefs d'élection sont émis qu'une personne peut être candidat, et qu'à ce moment-là elle se nomme un agent officiel qui, lui, peut recueillir de l'argent et encourir les dépenses.

M. Duquet: Excusez-moi de vous interrompre, juste pour clarifier ce point-là, il y a aussi l'agent enregistré qui pourrait être nommé à l'année longue, si vous voulez.

M. Hamel: Par le parti.

M. Duquet: Par le parti ou par le comté, mais accepté par le parti.

M. Hamel: D'accord, oui, oui. Mais l'association n'a aucune entité légale, c'est un groupe, on parle d'association ou groupe, mais c'est simplement pour permettre, du moins de la façon dont je vois la loi, c'est pour permettre

[Interprétation]

Nous sommes justement 10, nous avons donc exactement un quorum et deux députés sont restés bien volontiers pour que nous puissions être certains d'étudier le budget. Avec votre permission donc, si personne n'y voit d'inconvénient, j'aimerais que l'on passe directement aux crédits à l'étude. Vous pourrez par la suite continuer à poser des questions.

M. Duquet: Je suis certainement d'accord avec cela, monsieur le président.

Le vice-président: Certains s'y opposent-ils?

M. Leblanc (Laurier): Je suis désolé, mais on ne peut pas aller à l'encontre du Règlement adopté par la Chambre. Ce que l'on peut faire, c'est adopter le crédit et demander à M. Hamel s'il désire rester ensuite, non pas en sa qualité officielle, mais comme une de nos amis.

Le vice-président: Je sais que cette procédure est irrégulière, mais j'essaie de faciliter les choses à ces deux députés qui voudraient qu'on y passe tout de suite.

Est-ce que tout le monde est d'accord pour que nous procédions de cette façon?

Des voix: D'accord.

(Le crédit 10 est adopté.)

Le vice-président: Dois-je faire rapport du crédit 10 à la Chambre?

Des voix: D'accord.

Le vice-président: Merci beaucoup, messieurs, et particulièrement ceux qui étaient restés.

Mr. Duquet, would you like to proceed?

Mr. Duquet: I think that was all, I hope I have been clear enough to get an answer from Mr. Hamel.

Mr. Hamel: Mr. Duquet, I think the interpretation or at least the explanation given for the definition of the word "candidate", is that between two electoral periods or outside an electoral period, there is no candidate. It is only when an election is called that a person may be a candidate and at that time that person appoints an agent who may collect money and pay for the expenses.

Mr. Duquet: I am sorry to interrupt, just to make this point clear; the registered agent could also be appointed permanently if you want.

Mr. Hamel: By the party.

Mr. Duquet: By the party or by the riding, but agreed to by the party.

Mr. Hamel: Yes indeed. But the association has no legal entity, it is a group, an association or a group but it is only to enable the parties to have representatives in the riding in order to collect donations outside electoral

[Text]

au parti d'avoir un représentant dans la circonscription qui pourrait recueillir les dons entre les élections. Et ça peut se faire de deux façons: il peut y avoir une nomination qui vient d'en bas ou une nomination qui vient d'en haut, mais les deux ont les mêmes pouvoirs.

Mr. Reid: May I have a supplementary, Mr. Duquet?

Mr. Duquet was talking about the registered agents, and it is my understanding, from the way the legislation is written, that those people who are nominated—the electoral district agents—by the constituencies do not automatically become registered agents unless they have the approval of the chief agent or the principal agent of the party. I think this is the interpretation that seems to have been arrived at. So that the counties do not have the power to raise money in between elections; only the parties do—using the tax credit.

Mr. Hamel: That is correct. This seems to be an acceptable interpretation, although some people may have some doubts; but certainly it is a valid one.

M. Duquet: Dans le cas qu'on vient de signaler, monsieur le président, monsieur Hamel, je comprends que s'il existait un agent enregistré dans un comté quelconque, quel qu'il soit, en dehors d'une période électorale, cet agent enregistré est autorisé à faire une collecte de fonds, je comprends qu'à ce moment-là, selon mon interprétation encore une fois, je comprends que cet agent enregistré est responsable et au parti local dans le comté et au parti, globalement, comme parti. Ce à quoi je veux en venir, c'est que les fonds perçus entre les périodes électorales par un agent enregistré devraient, à ce moment-là, être déposés à un compte en fiducie au nom de l'agent enregistré et du parti.

M. Hamel: En ce qui nous concerne, nous, l'agent enregistré est responsable au parti et l'argent qu'il recueillera ou dépensera devra être montré dans le rapport du parti.

M. Duquet: Exact.

• 1220

M. Hamel: De plus, en ce qui concerne les fonds recueillis, il y aurait sans doute une distinction à faire entre l'agent enregistré nommé par l'agent principal et l'agent enregistré choisi par l'association. Il y a une distinction quant à l'usage que l'on peut faire des fonds que ces deux personnes peuvent recueillir.

M. Duquet: Oui, d'accord.

M. Hamel: Une distinction importante.

M. Duquet: D'accord.

M. Leblanc (Laurier): Faites donc la distinction, monsieur Hamel. Je pense que c'est bien important que cela soit enregistré.

M. Hamel: Je pense que si l'on lit la Loi comme je la lis, l'agent enregistré choisi par l'association ne peut recueillir des fonds que pour être utilisés dans cette circonscription-là, alors que l'autre peut recueillir des fonds qui peuvent être dépensés ou qui peuvent être utilisés à tout usage que le parti jugera bon.

[Interpretation]

periods, at least that is the way I understand the legislation. And there are two ways to do it; there may be an appointment from the bottom of one from the top, but they both have the same authority.

M. Reid: Puis-je poser une question supplémentaire, monsieur Duquet?

M. Duquet parlait des agents enregistrés, et je crois comprendre d'après le libellé de la Loi que ces personnes nommées—les agents électoraux—par les circonscriptions ne deviennent pas automatiquement des agents enregistrés sauf s'ils reçoivent l'approbation de l'agent principal du parti. Je pense que c'est là l'interprétation donnée. De sorte que les comtés n'ont pas le pouvoir de recueillir de l'argent entre les élections; seuls les partis le peuvent—en se servant du crédit fiscal.

M. Hamel: C'est exact. Cela semble être une interprétation acceptable, bien que certains émettent des doutes; mais c'est certainement une interprétation valable.

Mr. Duquet: In the case that has just been pointed out, Mr. Chairman, I understand, Mr. Hamel, that if in a riding there were a registered agent in between elections, that agent is authorized to collect money, I understand that he is responsible for it and to the local party in the county and as a party. So the money raised in between elections by a registered agent should then be put in trust in the name of the registered agent and of the party.

Mr. Hamel: As far as we are concerned, the registered agent is responsible to the party and the money that he will collect or spend will have to be accounted for in the party's return.

Mr. Duquet: That is correct.

Mr. Hamel: What is more, with regard to the funds collected, we should probably distinguish between the registered agent appointed by the chief agent and the registered agent chosen by the association. We distinguish between the use that may be made of the funds collected by these two people.

Mr. Duquet: Yes, I agree.

Mr. Hamel: It is an important distinction.

Mr. Duquet: Okay.

Mr. Leblanc (Laurier): Well, then, explain the distinction, Mr. Hamel. I think that it is very important for this to be recorded.

Mr. Hamel: I believe that if you read the act as I do, the registered agent chosen by the association may only collect funds for use in that particular constituency, whereas the other may collect funds that may be spent or used however the party sees fit.

[Texte]

M. Duquet: Je vous remercie. Est-ce que j'ai le temps de poser ma dernière question? Revenant à la question d'association, dont a parlé M. Leblanc, les voyages en groupe, les dîners de bénéfice, toutes ces choses-là, je ne pense pas que la Loi veuille signifier que, comme telle, l'association doive tenir un registre pour les fins de la Loi sur les dépenses électorales. Je pense que comme tout organisme, l'Association doit administrer et lorsqu'arrive une période électorale, par exemple, si de toutes ses activités, l'association a réussi à mettre en réserve un certain montant, qui est son avoir propre, elle peut très bien à ce moment-là, de ce montant faire une souscription, une contribution à la caisse électorale du candidat ou du parti et devrait être considérée comme n'importe quel autre contributeur à la caisse électorale. Il est vrai qu'elle n'aura peut-être pas une constitution légale, par exemple, elle aura droit à un reçu qui ne lui sera en somme d'aucune utilité pour fins d'impôt.

M. Hamel: Oui, il faudra cependant être bien prudent quant à l'utilisation des fonds qui pourront être recueillis au nom du parti et pour lesquels des reçus valables pour l'impôt auront été émis.

M. Duquet: Oui.

M. Hamel: À ce moment-là, il faudra démontrer que tous ces fonds-là servent aux activités du parti.

M. Duquet: D'accord.

M. Hamel: Maintenant, si l'association agit comme elle peut agir présentement, un peu à la bonne franquette, si vous voulez, un peu selon sa propre constitution, qu'à la fin d'un exercice financier ou au moment où une élection est déclenchée, elle ait un surplus de «X» dollars dans ses fonds, elle veut en faire une contribution au candidat, alors c'est une contribution tout simplement.

M. Duquet: C'est là où je voulais en venir, monsieur le président. Supposons qu'une élection est déclenchée dans un mois et une association possède disons tel montant, \$2,000 ou \$3,000 et au moment de l'élection, elle décide de faire une contribution au candidat du comté ou à la caisse électorale du candidat ou à la caisse électorale du parti. Je parle de la situation présente, là. Il est évident qu'à ce moment-là, cette association n'aura pas à donner un détail sur la provenance de cet argent, la Loi n'étant pas en vigueur au moment où elle l'a obtenu. Est-ce que je m'exprime assez clairement?

M. Hamel: Oui, d'accord.

M. Duquet: Vous êtes d'accord là-dessus.

M. Hamel: Oui, cependant s'il y avait une contribution énorme, dont on connaît la source, des questions pourraient être posées, mais la Loi ne peut pas avoir un effet rétroactif.

M. Duquet: D'accord. Ça va. Merci, monsieur le président.

Le vice-président: Il n'y a pas d'autres questions? Monsieur Leblanc.

[Interprétation]

Mr. Duquet: Thank you. Have I got time for one more question? To come back to the matter raised by Mr. Leblanc, the association group trips, benefit dinners and all that, I do not think that the act means the association, as such, to have to keep a record specifically to comply with the electoral expenses Act. I think that the association must operate, just like any other organization, and when there are elections, for example, if the association has managed to set aside certain amounts from its various activities, which belong to it, it has a perfect right to make a contribution from these amounts to the election fund of a candidate or party, and should be considered on the same basis as any other donor to the electoral fund. It is true that the association may not have a legal prosecution, for example, and it will be entitled to a receipt that will in fact be of no use to it for tax purposes.

Mr. Hamel: Yes, but we would have to be very careful about the use of funds collected on behalf of the party, for which tax deductible receipts have been issued.

Mr. Duquet: Yes.

Mr. Hamel: It would then have to be proven that all these funds are used for party activities.

Mr. Duquet: Agreed.

Mr. Hamel: Now, if the association operates as it is free to do now, rather at random, if you like, respecting only its own constitution, and at the end of a financial year, or when elections are declared, it has "X" dollars of surplus funds which it wants to contribute to the candidate's campaign, then this is an ordinary contribution.

Mr. Duquet: That is what I was getting at, Mr. Chairman. Let us suppose that an election is declared a month from now, and an association has, say, \$2000 or \$3000 from which it decides, at the time of the election, to make a contribution to the candidate for the constituency, or to the candidate or the party's election fund. I am speaking now of the present situation. Obviously, the association would not then have to give an account of the source of this money, since the act was not in effect when this money was collected. Am I making myself clear?

Mr. Hamel: Yes, I agree.

Mr. Duquet: You agree on this?

Mr. Hamel: Yes. However, questions might be asked if there were an enormous contribution of which the source were known, but the act cannot have effect retroactively.

Mr. Duquet: Agreed. All right. Thank you, Mr. Chairman.

The Vice-Chairman: Are there any other questions? Mr. Leblanc.

[Text]

M. Leblanc (Laurier): Parmi les dépenses qu'on est obligé d'indiquer dans le rapport final après avoir fait une élection, il y a quelque chose qui semble un petit peu confus, ce sont les dépenses au-dessous de \$100. D'aucuns prétendent qu'on ne doit pas faire rapport des dépenses au-dessous de \$100, d'autres disent que ce n'est pas cela, on ne fait pas de rapport si quelqu'un nous confère le bénéfice qui ne vaut pas \$100.

The Vice-Chairman: Mr. Mensforth.

Mr. S. Mensforth (Director, Electoral Expenses): The hundred dollar business comes in when one is trying to establish the commercial value of goods and services that have been provided to a candidate. If a person gives a contribution to a candidate of \$100 or more it must be disclosed. On the expense side, if he has given you goods and services, you are going to have to list that as an expense, obviously with the same value that he declared for the purposes of the contribution.

• 1225

Let us say that I am in the business of renting motor cars, like Hertz, and I want to give you, as a candidate, a fleet of cars for your election campaign. Because the value of that fleet of motor cars is more than \$100, I have to establish a commercial value. In your books of account you have to show that contribution on your contributions side, and if I at Hertz Rent-A-Car want a tax credit, you have to give me a receipt for tax purposes. Then on the other side of the ledger you will show that as an expense.

Then the act talks about vouchers and documents that are required.

Mr. Leblanc (Laurier): Before you go further, with regard to that automobile affair, what if 10 or 15 individuals put their cars at the disposal of the candidates on the election day? How can you evaluate or assess that?

Mr. Mensforth: The committee divided this into two parts. They said, for an individual who is in the business of providing motor cars, if one comes to a commercial value and it is less than \$100, then the value for the purposes of the Elections Expenses Act is nil.

On the other hand, when they are talking about the individual who provides his motor car, if he wants that to be regarded as a contribution and take a tax credit and get a receipt from you for tax purposes, you and he have got to agree what the commercial value of that motor car is. There are detailed instructions in the act as to how you do this.

So they have it both ways. They have it for the individual who is providing one motor car and they have it for the large company that is providing you with a fleet. But that large company has to declare a commercial value only if it is over \$100; otherwise, it is not an election expense.

Mr. Leblanc (Laurier): You were going to speak about the vouchers, I suppose, when I interrupted you.

[Interpretation]

Mr. Leblanc (Laurier): There is something that seems slightly confused in the expenses that one has to show on the final report after the election is over, and that is the expenses less than \$100. Some people claim that you do not have to report on expenses less than \$100, and others say that is wrong, but that the report is not required if we are donated benefits worth less than \$100.

Le vice-président: Monsieur Mensforth.

M. S. Mensforth (Directeur, Dépenses électorales): L'histoire des 100 dollars intervient lorsqu'on essaie d'établir la valeur commerciale des biens et des services fournis à un candidat. Il faut divulguer toute contribution de \$100 ou plus que fait une personne à un candidat. Du côté dépenses, si une personne vous procure des biens ou des services, vous devez le mentionner dans la liste des dépenses, pour la valeur déclarée aux fins de la contribution.

Disons que je loue des voitures comme chez Hertz, et que je veuille vous donner, à vous candidat, une flotte de voitures pour votre campagne électorale. Comme la valeur de cette flotte de voitures dépasse \$100, je dois préciser la valeur commerciale. Dans vos livres de compte, vous devez indiquer cette contribution dans la liste de vos contributions. Si, en qualité de Hertz Rent-A-Car, je désire un crédit d'impôt, vous devez me donner un reçu. Du côté opposé de votre livre de compte, vous aurez donc ce montant indiqué comme dépense.

La loi exige aussi des pièces justificatives et des documents.

Mr. Leblanc (Laurier): Avant d'aller plus loin, à ce sujet, qu'arrive-t-il lorsque 10 ou 15 individus mettent leurs voitures à la disposition des candidats le jour de l'élection? Comment pouvez-vous évaluer cela?

M. Mensforth: Le Comité le voit de deux façons. Pour quelqu'un qui est dans le commerce des voitures, si on prend la valeur commerciale et qu'elle est inférieure à \$100, elle est nulle par rapport à la Loi sur les dépenses électorales.

D'un autre côté, quand on parle d'un individu qui vous offre sa voiture. S'il désire que ce soit considéré comme étant une contribution et s'il veut un dégrèvement d'impôt et qu'il obtienne de vous un reçu à cette fin, il faut que tous les deux vous établissiez la valeur commerciale de la voiture. La loi donne des instructions détaillées pour le faire.

Il y a donc les deux façons. Pour l'individu qui fournit une voiture et pour la société qui prévoit une flotte de voitures. Mais cette société importante ne doit déclarer que la valeur commerciale, si celle-ci est supérieure à \$100, autrement la valeur est englobée dans les dépenses électorales.

M. Leblanc (Laurier): Vous parliez des pièces justificatives lorsque je vous ai interrompu.

[Texte]

Mr. Mensforth: Yes. In the ad hoc committee that we have had, there has been some confusion about when you must supply a voucher and this \$100 business of establishing commercial value. But the act is quite clear. Any expense over \$25 you have to support with a voucher.

Mr. Leblanc (Laurier): Over \$25?

Mr. Mensforth: Over \$25.

Mr. Leblanc (Laurier): But that is in the act now.

Mr. Mensforth: Yes.

Mr. Leblanc (Laurier): We have it now.

Mr. Mensforth: That is right, but there was confusion. Confusion had arisen between the business of establishing what the commercial value is of goods and services donated and this \$100 limit, and the \$25.

Mr. Duquet: May I ask one simple question? Do I understand Mr. Mensforth right when I say if anybody gives you either the use of a car or any service of any kind under \$100 for which he does not claim a receipt for income tax purposes, you do not have to list it as a donation but you have to list it as an expense?

Mr. Mensforth: That is right. If you want to list it as an expense you have got to list it as a contribution. And what I am saying to people when we come to the income tax credit is do not take a chance, give the man a receipt. Give him a receipt and then you have your books, as a candidate, clean. You have recorded the contribution and you have recorded the expense. If he does not want to use it for income tax purposes, that is up to him, but I at least have kept the candidates books clean as regards the election expenses.

Mr. Duquet: For what the service is worth?

Mr. Mensforth: That is right.

Mr. Duquet: Thank you.

Mr. Buchanan: So, for instance, even if he does not want the receipt you are still obligated to include the... In other words, if he gives you \$75 worth of services...

Mr. Mensforth: Yes.

Mr. Buchanan: Say you have 25 people who give you \$75 worth of services. You do not have to include that, is that what you are saying?

Mr. Mensforth: No, I am saying you should. You are obligated to.

Mr. Buchanan: You are obligated? That is what I thought. Then he is an idiot not to take your receipt.

Mr. Duquet: Give him anything.

Mr. Buchanan: But you must show it; there is no way you can avoid showing it, even if it is under \$100.

[Interprétation]

M. Mensforth: Oui. Il y a eu au sein du comité *ad hoc* un peu de confusion pour savoir quand il fallait fournir cette pièce justificative et établir la valeur commerciale de la contribution. Mais la loi est précise. Toute dépense de plus de \$25 doit faire l'objet d'une pièce justificative.

M. Leblanc (Laurier): De plus de \$25?

M. Mensforth: Oui, supérieure à \$25.

M. Leblanc (Laurier): C'est déjà dans la loi.

M. Mensforth: Oui.

M. Leblanc (Laurier): Mais nous l'avons déjà?

M. Mensforth: C'est juste, mais cela créait une confusion lorsqu'il s'agissait d'établir la valeur commerciale des biens et des services fournis dans la limite des \$100, et de celle des \$25.

M. Duquet: Puis-je poser une simple question? Si je comprends bien M. Mensforth, lorsque quelqu'un vous permet d'utiliser une voiture ou vous donne un service quelconque évalué à moins de \$5 pour lequel il n'a pas à réclamer un reçu pour l'impôt, vous n'avez pas à l'inscrire comme don, mais comme dépense?

M. Mensforth: C'est juste. Si vous voulez l'inscrire comme dépense, vous devez l'inscrire comme contribution. Voilà ce que je dis aux personnes qui me parlent de dégrèvement d'impôt, ne prenez pas de risque, donnez un reçu. Ainsi vos livres sont bien tenus. Vous avez inscrit la contribution et également la dépense. S'il ne veut pas utiliser le reçu pour l'impôt, libre à lui, mais les livres du candidat sont bien tenus.

M. Duquet: Pour ce que vaut le service?

M. Mensforth: Oui.

M. Duquet: Merci.

M. Buchanan: Par conséquent, si la personne ne veut pas de reçu, vous êtes toujours tenu de l'inclure... autrement dit, s'il vous donne pour \$75 de service...

M. Mensforth: Oui.

M. Buchanan: Disons que 25 personnes vous offrent des services valant \$75. Vous n'avez pas à les inscrire n'est-ce pas?

M. Mensforth: Si, je dis que vous devez le faire. Vous êtes obligé de le faire.

M. Buchanan: Vous êtes obligé? C'est bien ce que je pensais. Eh bien, celui qui ne prend pas son reçu est un idiot.

M. Duquet: Donnez-le lui.

M. Buchanan: Mais vous devez l'inscrire; vous ne pouvez pas l'éviter, même s'il s'agit d'un service d'une valeur inférieure à \$100.

[Text]

● 1230

Mr. Mensforth: The reason for this is the little accounting system we have designed for this thing. As you write the receipt, you make the entry on your books of account. I said, always write a receipt; then you have it.

Mr. Buchanan: You have to show it, regardless of whether he wants the receipt or not.

Mr. Mensforth: Right.

Mr. Buchanan: Even if it is under \$100.

Mr. Leblanc (Laurier): I suppose you are working with the Institute of Chartered Accountants, trying to work out not only the accounting system that Mr. Hamel mentioned the last time, but also what their duty will be and what type of certificate you want and so on.

Mr. Mensforth: Yes. My biggest problem is not with the Institute of Chartered Accountants but with the Department of National Revenue.

Mr. Leblanc (Laurier): I think Mr. Hamel wants to add something.

The Vice-Chairman: Before we adjourn, Mr. Hamel has a remark to make. Then I suggest we adjourn.

Mr. Hamel: Speaking of the Institute of Chartered Accountants, there is a very good article in the latest issue of their magazine. We have ordered, I believe, 500 reprints. If this were the wish of the Committee, we would be very pleased to send one copy to every member of the House.

Mr. Leblanc (Laurier): Mr. Hamel, I do not think it is that complete. I think it is very complete regarding the party position, but regarding the riding, I do not think this will help us very much. I read it, and I believe there is one part that is missing. They might complete it, and then . . .

The Vice-Chairman: If the members are agreed, we will accept Mr. Hamel's offer. He will provide them to the Clerk who will forward them to the members.

Other than that, I am convinced that the rumours about the forthcoming election seem to have more effect on the Liberal Party and its members than they do on the other two, since only the Liberals have remained behind to question Mr. Hamel.

Mr. Duquet: That is why. We want to make it straight.

The Vice-Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[Interpretation]

M. Mensforth: C'est pourquoi nous avons élaboré un système de comptabilité. Vous écrivez le reçu, et vous faites l'entrée dans vos livres. Écrivez toujours un reçu, ainsi vous avez la preuve.

M. Buchanan: Vous devez l'indiquer, que la personne le veuille ou non.

M. Mensforth: C'est cela.

M. Buchanan: Même si c'est pour une somme inférieure à \$100.

M. Leblanc (Laurier): Je suppose que vous travaillez avec l'institut des comptables agréés et que vous essayez non seulement d'établir le système de comptabilité qu'a mentionné M. Hamel l'autre jour, mais aussi les fonctions et le genre de certificats nécessaires.

M. Mensforth: Oui. Mon plus gros problème n'est pas l'institut des comptables agréés mais le ministère du Revenu national.

M. Leblanc (Laurier): Je pense que M. Hamel veut ajouter quelque chose.

Le vice-président: Avant d'ajourner, M. Hamel a une observation à faire. Je propose ensuite que nous ajournions.

M. Hamel: Au sujet de l'institut des comptables agréés, il y a un très bon article dans le dernier numéro de leur revue. Nous en avons commandé quelque 500 tirés à part. Si le comité le désire, nous pourrions en faire parvenir un exemplaire à chaque député de la Chambre.

M. Leblanc (Laurier): Monsieur Hamel, je ne pense pas que cela soit si complet. C'est très bien pour le parti, mais non pas pour la circonscription. Je ne crois pas que cela nous aide beaucoup. Je l'ai lu et, à mon avis, quelque chose manque.

Le vice-président: Si les députés sont d'accord, nous acceptons l'offre de M. Hamel. Il fera parvenir ses exemplaires au greffier qui vous les transmettra.

A part cela, je suis convaincu que les rumeurs d'une élection possible semble avoir plus d'effet sur le parti libéral et ses membres que sur les deux autres partis, étant donné que les libéraux sont restés plus longtemps pour questionner M. Hamel.

M. Duquet: C'est pourquoi nous avons voulu tirer les choses au clair.

Le vice-président: La séance est levée jusqu'à nouvel ordre.

HOUSE OF COMMONS

CORRECTED Issue No. 3

Tuesday, April 9, 1974

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 3 CORRIGÉ

Le mardi 9 avril 1974

Président: M. Ovide Laflamme

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Privileges and Elections

Privilèges et élections

RESPECTING:

The system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act

CONCERNANT:

Le mode de rajustement de la représentation à la Chambre des communes, y compris la manière de déterminer le nombre de députés assigné à chaque province établie par l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique

INCLUDING:

The First Report to the House

Y COMPRIS:

Le premier rapport à la Chambre

Second Session

Twenty-ninth Parliament, 1974

Deuxième session de la

vingt-neuvième législature, 1974

STANDING COMMITTEE ON
PRIVILEGES AND ELECTIONS

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

Vice-Chairman: Mr. Rod Blaker

Messrs.

Barnett
Benjamin
Caccia
Clarke
(Vancouver-Quadra)

Darling
Duquet
Fortin
Jerome
Kempling

COMITÉ PERMANENT DES
PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

Président: M. Ovide Laflamme

Vice-président: M. Rod Blaker

Messieurs

Lachance
Madill
McKinnon
O'Connor
Reid

Ritchie
Stewart
(Marquette)
Stewart
(Okanagan-
Kootenay)—(19)

(Quorum 10)

Greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Tuesday, April 9, 1974:

Messrs. Kempling, Darling and Stewart (*Marquette*) replaced Messrs. Dick, Nielsen and Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Suivant les dispositions de l'article 65(4)b) du
Règlement

Le mardi 9 avril 1974:

MM. Kempling, Darling et Stewart (*Marquette*)
remplacent MM. Dick, Nielsen et Munro (*Esqui-
malt-Saanich*).

REPORT TO THE HOUSE

Wednesday, April 3, 1974

The Standing Committee on Privileges and Elections has the honour to present its

FIRST REPORT

Pursuant to its Order of Reference of Friday, March 1, 1974, your Committee has considered vote 10—Chief Electoral Officer under Privy Council of the Estimates for the fiscal year ending March 31, 1975, and has agreed to report it to the House.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issues Nos. 1 and 2) is tabled.

Respectfully submitted,

RAPPORT À LA CHAMBRE

Le mercredi 3 avril 1974

Le Comité permanent des privilèges et élections a l'honneur de présenter son

PREMIER RAPPORT

Conformément à son Ordre de renvoi du vendredi le 1^{er} mars 1974, le Comité a étudié le crédit 10—Directeur général des élections sous la rubrique Conseil privé du Budget des dépenses pour l'année financière se terminant le 31 mars 1975, et a convenu d'en faire rapport.

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (fascicules n^{os} 1 et 2) est déposé.

Respectueusement soumis,

Le président

OVIDE LAFLAMME

Chairman

The Committee began consideration of the report on the order of reference dated Wednesday, March 1, 1974, and the report follows:

Ordered.—That the system of membership distribution in the House of Commons continue to be determined by section 51 of the Electoral Act, but that the Standing Committee on Privileges and Elections...

Mr. Reid moved.—That the following be tabled: "REDISTRIBUTION OF SEATINGS" Statements by the Hon. J. G. MacEachen, President of the Privy Council, and the Committee on Privileges and Elections, dated 1974-75, and "DETAILS OF CALCULATION" as an appendix to this report.

Mr. Ritchie filed with the Chairman a proposed redistribution.

Mr. Reid moved.—That where the views expressed by Members this day, the Committee on Privileges and Elections, and the witnesses from the various political parties represented in the House of Commons, and the following University of Toronto, University of British Columbia, and Mr. A. Bernard, Université du Québec...

That the Committee on Privileges and Elections be authorized to continue its study of the subject of membership distribution in the House of Commons, and that the Committee be authorized to continue its study of the subject of membership distribution in the House of Commons, and that the Committee be authorized to continue its study of the subject of membership distribution in the House of Commons...

Il est ordonné.—Que le mode de répartition des sièges dans la Chambre des communes continue à être déterminé par l'article 51 de l'Acte électoral, mais que le Comité permanent des privilèges et élections...

M. Reid propose que soient déposés: "REDISTRIBUTION OF SEATINGS" Déclarations de l'honorable J. G. MacEachen, président du Conseil privé, et du Comité permanent des privilèges et élections, datées de 1974-75, et "DETAILS OF CALCULATION" en tant qu'appendice à ce rapport.

M. Ritchie dépose au Président un projet de redistribution.

M. Reid propose que, dans la mesure où les opinions exprimées par les députés ce jour, le Comité permanent des privilèges et élections, les témoins de divers partis politiques représentés dans la Chambre des communes et les professeurs d'université de l'Université de Toronto, de l'Université de Colombie-Britannique, de l'Université de la Saskatchewan, de l'Université McGill, de l'Université Laval et de l'Université du Québec...

Que le Comité permanent des privilèges et élections soit autorisé à poursuivre son étude de la question de la répartition des sièges dans la Chambre des communes, et que le Comité permanent des privilèges et élections soit autorisé à poursuivre son étude de la question de la répartition des sièges dans la Chambre des communes, et que le Comité permanent des privilèges et élections soit autorisé à poursuivre son étude de la question de la répartition des sièges dans la Chambre des communes...

ORDER OF REFERENCE

Wednesday, March 20, 1974

Ordered,—That the system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

ATTEST

Le Greffier de la Chambre des communes

ALISTAIR FRASER

The Clerk of the House of Commons

ORDRE DE RENVOI

Le mercredi 20 mars 1974

Il est ordonné,—Que le mode de rajustement de la représentation à la Chambre des communes, y compris la manière de déterminer le nombre de députés assigné à chaque province établie par l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, soit déferé au Comité permanent des privilèges et élections.

ATTESTÉ

Greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Tuesday, April 9, 1974:

Messrs. Kempling, Darling and Stewart (Marquette) replaced Messrs. Dick, Nielsen and Munro (Eggenfelt-Saenich).

Suivant les dispositions de l'article 65(4)(b) du Règlement

Le mardi 9 avril 1974:

MM. Kempling, Darling et Stewart (Marquette) remplacent MM. Dick, Nielsen et Munro (Eggenfelt-Saenich).

After further debate thereon, the question being put on the said proposed motion, as amended, it was agreed to.

At 4:59 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Après débat, l'amendement proposé, mis aux voix tel qu'amendé, est adopté.

A 16 h 59, le Comité ajourne la réunion jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

Members of the Committee present: Messrs. Barrette, Blais, Clark (Vancouver), Gauthier, Hurler, Lacombe, McKinnon, O'Connor, Reid, Ritchie, Stewart (Montreal) and Stewart (Kootenay).

Members of the Committee present: Messrs. Barrette, Blais, Clark (Vancouver), Gauthier, Hurler, Lacombe, McKinnon, O'Connor, Reid, Ritchie, Stewart (Montreal) and Stewart (Kootenay).

The Committee begins consideration of its Order of Reference dated Wednesday, March 20, 1974 which reads as follows:

The Committee begins consideration of its Order of Reference dated Wednesday, March 20, 1974 which reads as follows:

Ordered—That the system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

Ordered—That the system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act, be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections.

Mr. Reid moved—That the following documents entitled "REDISTRIBUTION 1974" "APPROACHES AND PERSPECTIVES", Statement by the Honourable Allan J. MacEachern, President of the Privy Council and Leader of the Government in the House of Commons for the Standing Committee on Privileges and Elections, April 8, 1974—AND—DETAILS OF CALCULATIONS, April 9, 1974—be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (See Appendices "A" and "B").

Mr. Reid moved—That the following documents entitled "REDISTRIBUTION 1974" "APPROACHES AND PERSPECTIVES", Statement by the Honourable Allan J. MacEachern, President of the Privy Council and Leader of the Government in the House of Commons for the Standing Committee on Privileges and Elections, April 8, 1974—AND—DETAILS OF CALCULATIONS, April 9, 1974—be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (See Appendices "A" and "B").

Mr. Ritchie filed with the Committee a proposal for redistribution.

Mr. Ritchie filed with the Committee a proposal for redistribution.

Mr. Reid moved—That taking into consideration the views expressed by Members this day, the sub-committee on Agenda and Procedure meet to consider the possibility of calling witnesses from the following list: the four major political parties represented in the House; the Representation Commission of Canada; the Chief Electoral Officer of Canada; and the following university professors: Mr. Norman Ward, University of Saskatchewan, Mr. J. R. Malloy, University of McGill, Mr. V. Lemieux, Université de Laval, and Mr. A. Bernard, Université du Québec.

Mr. Reid moved—That taking into consideration the views expressed by Members this day, the sub-committee on Agenda and Procedure meet to consider the possibility of calling witnesses from the following list: the four major political parties represented in the House; the Representation Commission of Canada; the Chief Electoral Officer of Canada; and the following university professors: Mr. Norman Ward, University of Saskatchewan, Mr. J. R. Malloy, University of McGill, Mr. V. Lemieux, Université de Laval, and Mr. A. Bernard, Université du Québec.

After debate by unanimous consent the said motion was amended to read as follows—That the Committee call the following witnesses: the four major political parties represented in the House; the Representation Commission of Canada; the Chief Electoral Officer of Canada; and that the sub-committee on Agenda and Procedure meet to consider the possibility of calling the following as witnesses: Mr. Norman Ward, University of Saskatchewan, Mr. J. R. Malloy, University of McGill, Mr. V. Lemieux, Université de Laval, and Mr. A. Bernard, Université du Québec.

After debate by unanimous consent the said motion was amended to read as follows—That the Committee call the following witnesses: the four major political parties represented in the House; the Representation Commission of Canada; the Chief Electoral Officer of Canada; and that the sub-committee on Agenda and Procedure meet to consider the possibility of calling the following as witnesses: Mr. Norman Ward, University of Saskatchewan, Mr. J. R. Malloy, University of McGill, Mr. V. Lemieux, Université de Laval, and Mr. A. Bernard, Université du Québec.

[Text]

Mr. Reid: Mr. Chairman, perhaps I did not make it clear, but among the documents I would like printed were the details of the calculations that went into the development of the standards. If you look at the appendices that were included in Mr. MacEachen's speech, which were quite complicated. The document that I would like to have printed, so that members could have access to it, is the calculations that went into developing those sequences of statistics. I think it would be helpful, perhaps, in order to put the full material before members in one package, if the previous statement together with its appendices could be reprinted as well. This will save members, and those following this, the necessity of moving from document to document. That is just a housekeeping matter, but I really do want to have the calculations reprinted.

The Chairman: Yes. Would you make a motion—

Mr. Reid: Yes.

The Chairman: ... that it be printed as an appendix to today's proceedings?

Mr. Reid: I so move.

The Chairman: Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Mr. Reid, do you have any additional copies that could be distributed to members?

Mr. Reid: Unfortunately we were ...

An hon. Member: Do you have any additional copies?

Mr. Reid: Yes, we have additional copies which we can distribute.

The Chairman: Is it requested by some members that we have a statement by Mr. MacEachen? Issue No. 27 containing the meeting that we had on February 20 is already in there, but if some members would like to have a look at it ...

Mr. Blaker: Is it the same one?

The Chairman: There are a number of calculations.

Mr. Reid: There are two documents. There is the statement and the appendices of Mr. MacEachen, and then there are the calculations. To make the calculations meaningful we will have to have Mr. MacEachen's appendices reprinted. It seems to me that if we were going to reprint the appendices to the original statement we might as well put it all together, because that is the logical, sensible and reasonable way to approach it.

The Chairman: It is going to be printed in today's proceedings.

Mr. McKinnon: Perhaps another time would be more suitable, and I would like to make some comments on Mr. MacEachen's statement at a suitable time.

Mr. Barnett: Could we come to an understanding about what we are going to do with Mr. Reid's proposal? I take it that he is not asking that we reprint the statement that Mr. MacEachen made and on which some of us had some comments to make at the first meeting, but that we reprint the appendices which are at the back of Issue 27 of February 20 along with the calculations on which those appendices are based as an appendix to today's proceedings so that the statistical information would all be in one package.

[Interpretation]

M. Reid: Monsieur le président, peut-être n'ai-je pas été assez clair, mais parmi les documents que je voulais que l'on fasse imprimer il y avait les détails des calculs qui ont permis d'établir certaines normes. Si vous examinez les annexes au discours de M. MacEachen, vous constaterez qu'elles étaient assez compliquées. Le document que j'aimerais faire imprimer à l'intention des députés renferme les calculs qui ont permis d'arriver à toutes ces statistiques. Je pense qu'il serait peut-être bon de fournir le tout aux députés en faisant réimprimer en même temps la déclaration et ses annexes. Cela permettra aux députés et à ceux qui viendraient par la suite, de tout trouver dans le même document. C'est juste un détail technique, mais je voudrais réellement que les calculs du moins soient réimprimés.

Le président: D'accord. Est-ce que vous voulez présenter une motion ...

M. Reid: Oui.

Le président: ... qu'ils soient réimprimés en annexe au procès-verbal d'aujourd'hui?

M. Reid: J'en fais la proposition.

Le président: Est-ce d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Monsieur Reid, avez-vous d'autres exemplaires que l'on pourrait distribuer aux députés?

M. Reid: Malheureusement, nous étions ...

Une voix: Est-ce que vous avez d'autres exemplaires?

M. Reid: Oui, nous en avons d'autres que nous pourrions distribuer.

Le président: Est-ce que certains députés demandent que nous y ajoutons la déclaration de M. MacEachen? Elle se trouve déjà dans le fascicule 27 qui contient le procès-verbal de notre réunion du 20 février, mais si certains veulent la voir ...

M. Blaker: Est-ce la même?

Le président: Il y a quelques calculs.

M. Reid: Il y a deux documents. La déclaration et les annexes de M. MacEachen, puis les calculs. Pour que ces calculs signifient quelque chose, il faudrait que nous fassions réimprimer les annexes de M. MacEachen. Il me semble que si on réimprime les annexes de la déclaration originale, il serait aussi bien de remettre tout ensemble. Ce serait une façon logique, sensée et raisonnable de le faire.

Le président: Cela va-t-il être imprimé dans le procès-verbal d'aujourd'hui?

M. McKinnon: Peut-être serait-il mieux de le faire une autre fois et j'aimerais faire quelques remarques à propos de la déclaration de M. MacEachen en temps opportun.

M. Barnett: Pourrions-nous nous entendre sur ce que nous allons faire quant à la proposition de M. Reid? Je comprends qu'il ne demande pas que nous réimprimions la déclaration de M. MacEachen sur laquelle certains d'entre nous ont voulu faire des observations à la première réunion, mais que nous réimprimions les annexes qui sont au dos du fascicule 27 du 20 février avec les calculs explicatifs en annexe au procès-verbal d'aujourd'hui, de sorte que les statistiques seraient toutes groupées.

[Texte]

An hon. Member: As we are putting all the statistical data in, we might as well put the main statement in. That is my opinion. To make the calculation sensible . . .

The Chairman: The motion has already been adopted by the members that not only the details of the calculations but the statement by Mr. MacEachen be reprinted in today's proceedings.

Mr. Barnett: I have no objection, but I have not heard any motion put, and we seem to be striving to go off on various tangents.

The Chairman: Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Do you now wish that the proposal we . . .

The Chairman: Yes.

Mr. Ritchie: All right. Here are some in English and French for distribution.

• 1550

Mr. Chairman, there was some discussion about this in our group and we would like to put forward a proposal for the redistribution for the Committee to consider. The general feeling in our group is that the House should not be enlarged too much, or that it be enlarged the minimum amount. We suggested that Parliament would be required to look at and perhaps act after the next census and before the next redistribution. In other words, there would be a mechanism provided whereby Parliament after the next census and before the redistribution took place would pass on what it wanted. It would make the decision as to how big the House would be. Population growth changes are showing drastic reductions in rate and we feel that this proposal will, for the next decade give a reasonable representation amongst the provinces.

The proposal envisages that P.E.I. and New Brunswick would have their seats guaranteed by the Senate rule as at present, and no change is contemplated. The Province of Newfoundland, seven; Nova Scotia, eleven; Manitoba, thirteen; and Saskatchewan, thirteen. These, along with Quebec, I think—it has probably been missed out there—would have the same number of seats as at present; all were due to lose a seat under the 1973 redistribution. Alberta remained the same at 19. It rose in Ontario, which would have three seats added, and British Columbia would have three seats added—which is suggested in the 1973 redistribution. What I call the 1973 redistribution is what we have just laid aside.

This would leave all the provinces at the same number, but would add three to Ontario and three to B.C. It would give an average constituency size—leaving aside P.E.I. and New Brunswick: Newfoundland 75, Nova Scotia 72, Manitoba 76, Saskatchewan 72. These have a total of 44 seats. Alberta 85-7, Quebec 81-5, Ontario 85 and British Columbia 84. That would mean Alberta would have 19, Quebec's present 74, Ontario with three added 91, and British Columbia at 26, with three added to the present 23.

It may already be possible for Parliament to change or to look before each redistribution occurs, but we might be wise to consider whether a mechanism is necessary for that after the 1981 census when the figures are compiled in 1982.

[Interprétation]

Une voix: Si l'on met tous les renseignements statistiques, on pourrait aussi bien ajouter la déclaration principale. C'est là mon avis. Pour que les calculs signifient . . .

Le président: Les députés ont déjà adopté la motion visant à ce que non seulement les détails des calculs mais la déclaration de M. MacEachen elle-même soient réimprimés dans le procès-verbal d'aujourd'hui.

M. Barnett: Je n'y vois aucune objection, mais je n'ai pas entendu qu'on ait proposé de motion et il semble que nous nous égarons.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Est-ce que vous souhaitez maintenant que la proposition . . .

Le président: Oui.

M. Ritchie: Très bien. En voici quelques-uns en anglais et en français que l'on peut distribuer.

Monsieur le président, notre groupe en a discuté un peu et nous aimerions soumettre à l'attention du Comité une proposition portant sur le remaniement de la carte électorale. Nous estimons en général que la Chambre ne devrait pas être trop élargie, mais qu'on se limite à un minimum. Nous avons pensé que l'on pourrait demander au Parlement de considérer le prochain recensement avant d'agir et de remettre donc le remaniement électoral à plus tard. Autrement dit, on instituera un organisme par lequel le Parlement adoptera ce qu'il souhaite après le prochain recensement et avant le remaniement de la carte électorale. On décidera du nombre de députés que l'on désire voir siéger à la Chambre. Le taux de croissance démographique accuse une diminution très sensible et nous estimons que cette proposition assurera une représentation raisonnable des provinces pendant les dix prochaines années.

Il est proposé que l'Île du Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick voient garantir leurs sièges actuels par le Sénat sans aucun autre changement. Pour la province de Terre-Neuve, sept; Nouvelle-Écosse, onze; Manitoba, treize; et Saskatchewan, treize. Ces provinces, et je crois que l'on a oublié le Québec—auront le même nombre de sièges aujourd'hui; elles devaient toutes en perdre un dans le cadre du remaniement de la carte électorale de 1973. L'Alberta conserverait 19 sièges. En Ontario, on en ajouterait trois, de même qu'en Colombie-Britannique—d'après le remaniement de la carte électorale de 1973. Ce que j'appelle remaniement de 1973 est ce que l'on vient de mettre de côté.

Donc toutes les provinces garderaient le même nombre de sièges sauf l'Ontario et la Colombie-Britannique qui en auraient trois de plus. On arriverait à une taille de circonscription moyenne—en laissant de côté l'Île du Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick: Terre-Neuve, 75; Nouvelle-Écosse, 72; Manitoba, 76, Saskatchewan, 72. Ces provinces ont un total de 44 sièges. Alberta 85-7, Québec 81-5, Ontario 85 et Colombie-Britannique 84. Cela voudrait dire que l'Alberta aurait 19, le Québec 74, l'Ontario avec trois de plus, 91 et la Colombie-Britannique 26 si l'on ajoute trois aux 23 qu'elle a actuellement.

Il serait peut-être déjà possible que le Parlement modifie ou examine la situation avant tout remaniement de la carte électorale, mais il serait peut-être bon que nous nous demandions s'il ne serait pas nécessaire d'établir une procédure à cette fin qui s'appliquerait après le recensement de 1981 lorsqu'en 1982 les chiffres auront été réunis.

[Text]

We thought this was a workable solution. It gets us through the next decade. Going over the history of redistribution, it seems as though we are back at them every 10 years regardless of how well we planned previously. I suggest that we should not legislate for the year 2000; we should legislate for a decade. This we feel is a reasonable proposal around which to revolve discussion. There are other parts, of course, but not relating to the seats proper, that we will bring forth in due course.

The Chairman: Mr. Ritchie, are these calculations made under the 1971 census?

Mr. Ritchie: Yes.

The Chairman: You do not mention representation in Quebec where . . .

Mr. Ritchie: It will remain the same at 74. I should have added it, I missed putting it down.

The Chairman: With the actual legislation Quebec is going to lose . . .

Mr. Ritchie: That is right, two seats.

This would enlarge the House by six, assuming that nothing were done about, say, the Northwest Territories. As I understand it, there would be no change in the present functional arrangements of the House.

Mr. Barnett: Mr. Chairman, could I ask a question to clarify what the proposer of this proposal has in mind? If this were to be adopted, it would mean that none of the provinces except Ontario and British Columbia would have a different number of members than was proposed under the 1973 distribution. The act that suspended the operation of the Redistribution Commissions does so until December 31, 1974—this year. Is this based upon the assumption that if this proposal were adopted, it would be only the Redistribution Commissions of British Columbia and Ontario that would have another job of redistribution to do?

Mr. Ritchie: No, Mr. Chairman.

• 1555

Mr. Barnett: Would you like to expand on that point?

Mr. Ritchie: My proposal envisages that no provinces will lose seats from the census of 1961 to the census 1971. In other words, under the so-called redistribution set aside, Newfoundland, Nova Scotia, Quebec, Manitoba and Saskatchewan lost one seat each, and in the case of Quebec, two.

We envisage that they remain the same as they are, Saskatchewan with its 13, Manitoba with its 13, Quebec at 74, but that we add three seats to Ontario and three to British Columbia.

Mr. Barnett: Mr. Chairman, apparently Mr. Ritchie has missed the point of my question. I understand that part of it perfectly. What I am asking is, what happens if this proposal is adopted? The bill says either December 31, 1974 or until Parliament does something in the interval if it does. As of December 31 this year, if Parliament does nothing the redistribution commissions in the provinces go back to work.

[Interpretation]

Nous avons pensé que cette solution était réalisable. Cela nous mènerait à la fin de la prochaine décennie. D'après les remaniements précédents, il semble que l'on y revienne tous les dix ans malgré tous les efforts de planification déployés auparavant. Je pense que nous ne devrions pas légiférer pour l'an 2000; mais seulement pour dix ans. Il nous semble que cela soit une proposition raisonnable autour de laquelle pourraient se situer les discussions. Bien sûr, notre proposition contient d'autres éléments mais ils ne portent pas sur le nombre de sièges proprement dit, et nous pourrions vous en aviser en temps voulu.

Le président: Monsieur Ritchie, est-ce que ces calculs sont faits à partir du recensement de 1971?

M. Ritchie: Oui.

Le président: Vous ne mentionnez pas la représentation au Québec ou . . .

M. Ritchie: Cela ne changerait pas, 74. J'aurais dû l'ajouter, j'ai oublié de l'inscrire.

Le président: Dans les circonstances actuelles, le Québec va perdre . . .

M. Ritchie: C'est exact, deux sièges.

Cela élargirait la Chambre de six sièges, si l'on ne fait rien à propos des Territoires du Nord-Ouest, par exemple. D'Après moi, il n'y aurait pas de modifications apportées aux dispositions réglementant actuellement la Chambre.

M. Barnett: Monsieur le président, puis-je poser une question afin que l'auteur de cette proposition précise ce qu'il avance exactement? Si on devait adopter cela, cela signifierait qu'aucune des provinces, à l'exception de l'Ontario et de la Colombie-Britannique ne serait représentée à la Chambre différemment de ce qui était proposé lors du remaniement de 1973. La loi qui a suspendu les travaux des commissions de remaniement arrive à échéance le 31 décembre 1974, cette année. Est-ce que cela veut dire que si la proposition était adoptée, seules les Commissions de remaniement de la Colombie-Britannique et de l'Ontario devraient reprendre leur travail?

M. Ritchie: Non, monsieur le président.

M. Barnett: Est-ce que vous voudriez préciser ce point?

M. Ritchie: Selon notre composition, aucune province ne perdrait de sièges entre le recensement de 1961 et celui de 1971. Autrement dit, aux termes du remaniement qui avait été projeté, Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Québec, le Manitoba et la Saskatchewan perdaient chacun un siège et dans le cas du Québec, 2.

Nous proposons que ces provinces gardent le même nombre de sièges, la Saskatchewan 13, le Manitoba 13, le Québec 74, mais que l'on en ajoute 3 à l'Ontario et à la Colombie-Britannique.

M. Barnett: Monsieur le président, M. Ritchie ne semble pas avoir compris ma question. J'avais très bien saisi cela. Ce que je demande c'est ce qui se passe si la proposition reçue est adoptée? D'après le projet de loi ce sera soit le 31 décembre 1974 soit dès que le Parlement aura fait quelque chose d'ici là, s'il s'y décide. Donc à partir du 31 décembre prochain si le Parlement ne fait rien dans l'intervalle, les Commissions du remaniement reprendront leur travail dans les différentes provinces.

[Texte]

Under this proposal, do you have it in mind that it would be only the redistribution commissions in the provinces whose numbers of members are changing, that is, Ontario and British Columbia, that would have to redo their boundaries? This is what I am asking.

Mr. Ritchie: No. I would think the commissions would have to function because even within the provinces, although the seats did not change, there was a great deal of shifting of population from 1961. After all, our present seats are on the 1961 census. So your commissions would have to go back and redraw the boundaries in any case.

In Manitoba, for example, because I am familiar with it, we have had a great deal of loss from the rural to the city.

Mr. Barnett: Since the redistribution commissions began their work on the 1971 census?

Mr. Ritchie: The 1971 census was based on 12 seats in Manitoba, whereas we would go back to 13 in the case of Manitoba.

Mr. Barnett: I see. So it would mean, except possibly in a province like Prince Edward Island, for example, the redistribution commissions would have to reassess their work.

There is one other point I would like to ask about. No other member is pressing to get in on this. It is a point that I raised before and one about which my colleague from the Northwest Territories has raised a point particularly. I would like to ask whether consideration might be given in part of a package of this kind to the idea of there being two members for the Northwest Territories, based among other things on the fact that the population of the Northwest Territories is approximately double that of the Yukon Territory, to say nothing about the geography. I am wondering whether you and your colleagues, Mr. Ritchie, are prepared to consider that as part of a group proposal, a proposed package.

The Chairman: Mr. Benjamin.

Mr. Benjamin: I would like to ask Mr. Ritchie about proposal 5, the one the President of the Privy Council recommended to us. I am not saying anything against his proposal because we have talked it over amongst us a little.

• 1600

What strong exceptions do you have to the proposals of the Minister? It would mean seven or six more seats, based on the 1971 census, than his proposal has introduced. Do you think that by the year 2001, 352 members of Parliament would be too many, or what?

Mr. Ritchie: It was our group's general opinion that it was undesirable. There were even a good many who felt that we have too many now.

An hon. Member: Hear, hear.

Mr. Benjamin: There are enough voters talking that way without you getting into it.

Mr. Ritchie: It was suggested that what the Parliament of 1982 would do would be up to them. It would not be an automatic enlargement of Parliament unless the parliament of that day agreed that it would be desirable to do so.

[Interprétation]

Est-ce que dans votre proposition vous envisagez que seules les Commissions du remaniement des provinces dont le nombre des députés viendrait à changer, à savoir l'Ontario et la Colombie-Britannique, reviseraient leur sectionnement électoral? C'est là ma question.

M. Ritchie: Non. Je pense que les Commissions devraient se repencher sur la question car même dans les provinces, même si le nombre de sièges ne change pas, il y a eu de grand déplacement de population depuis 1961. Après tout, la carte électorale actuelle est basée sur le recensement de 1961. Ainsi vos Commissions devraient de toute façon reprendre le travail et retracer le sectionnement.

Au Manitoba par exemple, je connais cette province, nous avons enregistré un exode rural très sensible.

M. Barnett: Depuis que les Commissions du remaniement ont commencé à travailler sur ce recensement de 1971?

M. Ritchie: Le recensement de 1971 se fondait sur 12 sièges au Manitoba, alors qu'on reviendrait à 13 pour cette province.

M. Barnett: Je vois. Donc cela signifierait, si non peut-être pour la province de l'île du Prince-Édouard par exemple, que les Commissions du remaniement réétudient ce qu'elles ont déjà fait.

Je voudrais vous poser une autre question. Personne n'a l'air de vouloir en discuter. J'ai déjà soulevé le problème et mon collègue des Territoires du Nord-Ouest s'était arrêté sur un point en particulier. J'aimerais que vous me disiez si on pourrait envisager ou une partie de votre proposition qu'il y ait des députés des Territoires du Nord-Ouest, étant donné en outre que la population des Territoires est à peu près le double de celle du Yukon, sans parler de sa géographie. Je me demande, M. Ritchie, si, avec vos collègues, vous vous proposez d'étudier la question comme partie d'une proposition plus générale?

Le président: Monsieur Benjamin.

M. Benjamin: J'aimerais demander quelque chose à M. Ritchie quant à la proposition 5 qui nous a été soumise par le président du Conseil privé. Je n'ai rien contre sa proposition et nous en avons parlé un peu entre nous.

Quelles exceptions sérieuses faites-vous aux propositions du Ministre? Cela signifierait sept ou six sièges de plus, d'après le recensement de 1971, que dans sa proposition. Est-ce que vous pensez que d'ici l'an 2001, 352 députés seraient un nombre trop important ou quoi?

M. Ritchie: De l'avis général de notre groupe, cela n'était pas souhaitable. Beaucoup estimaient même que nous en avons actuellement trop.

Une voix: Bravo.

M. Benjamin: Il y a déjà assez d'électeurs qui sont de cet avis sans que vous alliez vous en mêler.

M. Ritchie: On a pensé que ce serait au Parlement de 1982 de décider ce qu'il voulait faire. Il n'y aurait pas d'élargissement automatique du Parlement sauf si le Parlement d'alors décide que c'est une chose à faire.

[Text]

Mr. McKinnon: Mr. Chairman, one other thing along the line of not increasing the House too much. Certainly, we want to protect the rural areas and not make them too large. The urban centres are the ones that are growing like a cancer, as I said before; you cannot stop them. These urban areas, even when they are going to be reduced slightly, will be perhaps 10 blocks by 30 blocks; you could get over the damned things in 20 minutes.

Rather than just cut them in half, give an urban member of Parliament an additional staff, because a lot of it is just detail and work that an executive assistant or a good secretary could do, and the member would not be representing too big an area. I know there are rural members here, but for the city member it would not be any great problem for him, then, if he did have 200,000. I suppose the largest riding in the country is Mr. Blenkarn's riding of Mississauga, with 200,000, and yet it is very small, area-wise. So it was our thinking that maybe additional staff could be made available when a riding arrived at a certain population. This was our thinking on it.

The Chairman: Mr. Reid.

Mr. Reid: Mr. Chairman, I understood that we were to discuss what our future work was to be to deal with this. We now have the Minister's five or six proposals, plus Mr. Ritchie's, which gives us seven, plus a continuation of the current one, which gives us probably eight.

Mr. Barnett: Plus one of mine which did not formally get into the record.

Mr. Reid: All right. I would imagine that we are going to have as many schemes as there are members, but what I would like to know . . .

Mr. Barnett: If Mr. Reid will allow me an interjection here, I would say that, as I have analyzed it, Mr. MacEachen's amalgam proposal and the variation of the one that I put forward are based pretty much on the same principles. I just enter this to indicate that in my view there is no great disparity of approach to the one that he put forward in the amalgam one and in the one that I put forward.

I discussed with him privately the fact that I do not like his artificial designation of provinces—you know, momma bear, poppa bear and baby bear, large, middle and small—but if we are discussing that approach I do not see any real conflict between the one I put forward and the amalgam one. I throw that in without inviting a lengthy discussion on it now.

Mr. Reid: What I want to do is to ask Mr. Chairman just what our work proposals are going to be. Obviously, we have a number of choices. We can start debating the relative merits of all the proposals that are going to come to us, or we can find out if there are any people who have witnesses they want to have come and testify on behalf of regions or particular proposals, or we could have the steering committee meet and lay out some kind of work program for us so that we could all organize.

I assume that we are going to look into the question of redistribution before we begin to look into individual solutions, which is why I was able to bring forth the calculations. Members had indicated they were interested in that.

[Interpretation]

M. McKinnon: Monsieur le président, autre chose là-dessus. Il est certain que nous voulons protéger les régions rurales et ne pas en faire des circonscriptions trop étendues. Ce sont les centres urbains qui, comme je l'ai déjà dit, s'agrandissent de façon effrayante sans qu'on puisse les arrêter. Même si ces circonscriptions urbaines doivent être légèrement réduites, elles resteront peut-être de l'ordre de grandeur de 10 par 30 rues; on peut les parcourir en 20 minutes.

Plutôt que de réduire de moitié, il suffirait de donner aux députés du personnel supplémentaire, car pour beaucoup il ne s'agit que de détails et de choses qui peuvent très bien être faites par un adjoint administratif ou une bonne secrétaire. Je sais qu'il y a ici des députés de circonscriptions rurales mais pour ceux des villes, ce ne sera pas un gros problème s'ils avaient 200,000 électeurs. Je suppose que la plus grosse circonscription du pays est celle de M. Blenkarn de Mississauga, avec 200,000 électeurs, et la superficie en est pourtant très réduite. Nous avons donc pensé que l'on pourrait peut-être donner du personnel supplémentaire dans les circonscriptions très peuplées.

Le président: Monsieur Reid.

M. Reid: Monsieur le président, je croyais que nous devions discuter de la façon dont nous procéderions pour aborder ce problème. Nous avons ici les cinq ou six propositions du Ministre, plus celle de M. Ritchie, ce qui nous en fait sept, plus probablement cette dernière, ce qui nous amène à huit.

M. Barnett: Plus la mienne qui n'a pas été officiellement inscrite.

M. Reid: Très bien; je suppose alors que nous allons avoir autant de propositions que de députés, mais ce que j'aimerais savoir . . .

M. Barnett: Si M. Reid me permet de l'interrompre ici, j'ai remarqué en analysant la proposition globale de M. MacEachen que la variation de celle que j'ai soumise se fonde pratiquement sur les mêmes principes. Je veux simplement préciser cela pour montrer qu'à mon avis il n'y a pas de grande disparité entre ces deux propositions.

Je lui ai indiqué personnellement que je n'aimais pas sa désignation artificielle des provinces, vous savez, maman ours, papa ours et bébé ours, grande, moyenne et petite, mais si l'on poursuit la discussion je ne vois pas de conflit réel entre ma proposition et la proposition générale. Ceci sans vouloir qu'on en discute trop longuement maintenant.

M. Reid: Ce que je voudrais c'est demander à monsieur le président quelles vont être exactement nos propositions de travail. Il est évident que nous avons un choix à faire. Nous pouvons commencer à débattre des mérites relatifs de toutes les propositions qui nous sont faites, ou demander si certains voudraient convoquer des témoins pour présenter quelques régions ou propositions particulières, ou encore demander au Comité directeur de se réunir et de tracer un genre de programme de travail qui nous permettrait de nous organiser.

Je suppose que nous allons aborder la question du remaniement avant de passer à l'étude des diverses solutions et c'est pourquoi j'ai voulu soumettre les calculs en question. Les députés avaient indiqué que cela les intéresserait.

[Texte]

The Chairman: Yes. I see no conflict in the proposal of Mr. Ritchie, because it does involve a lot of principles that we will have to discuss with open minds. I think the observation that was made a few minutes ago was to the fact that the rural constituency should be much smaller in size than urban constituencies. It involves, in my view, a great principle about the right to be represented on a proportional basis.

• 1605

I believe the proposal made by Mr. Ritchie does involve the principle that this House should not increase in number too much. Is it feasible? Is it a good solution? I think it was. This is a point well taken. We are not fixed with any proposal nor with any solution. I would expect the members to indicate to the Chair which direction we are going to follow. Are we going to get some experts on redistribution? I think the best experts could be, maybe, politicians themselves but there are some principles on which we will have to make up our minds.

The question of the increase of the number of members in the House of Commons, I believe, is a major one. The question of representation by number, by proportional population is another one; and the problem of rural area also is a big one. I believe it affects many M.P.s in the House. This is a full Committee that we have now. It is up to you to indicate to the Chair the best way to proceed taking into consideration the different views and the different proposals that we have before us.

Mr. Benjamin.

Mr. Benjamin: Mr. Chairman, I agree that we should probably try today to arrive at some way to proceed. One the one hand, I agree with you that politicians and political parties are as expert on this as some of the ivory-tower oracles in the university political science departments, in my opinion. I do not think we have all that much time. I am not talking about the possibility of an election; I am talking about it not being very long until the end of this year. That is as long as we have, and two months in the summer will be lost.

I do not think we are in a position to call for and ask for scads of witnesses from across the country but I would suggest that we invite all the organized and recognized political parties in the country to submit a brief if they wish as well as proposals that come from this Committee and from the government. This would give us a pretty good idea of what the various political bodies and individual politicians in the country are proposing. We would have, probably, then a collection of three, four or five proposals before the Committee. We could then, if we wished, hear, if there are some people with expertise, for example, the Chief Electoral Officer, if he wishes to comment on this, or the Representation Commissioner, Mr. Castonguay; Mr. Hamel may not wish to comment but we should ask him to feel free to do so if he would wish to.

The Chairman of the Redistribution Commission may be willing to, or the provinces may want to submit something. We could ask for submissions in writing but I think we should be careful as to how many people we are going to invite to hear before this Committee or we will not get anywhere near done by the end of the year. I would suggest that as a minimum, at least, in addition to proposals put forward by Mr. MacEachen, Mr. Ritchie, Mr.

[Interprétation]

Le président: Oui. Je ne vois pas d'objection à la proposition de M. Ritchie, car elle contient nombre de principes dont nous devrions discuter l'esprit large. Je pense qu'il y a quelques minutes on observait que les circonscriptions rurales devraient être beaucoup moins étendues que les circonscriptions urbaines. Il y a là mon avis un grand principe qui entre en jeu à propos du droit à la représentation proportionnelle.

Je crois que M. Ritchie propose que la Chambre ne soit pas trop élargie. Est-ce possible? Est-ce une bonne solution? Je pense que oui. C'est un point acquis. Nous n'avons ni proposition ni solution fixes. Je demanderais aux députés d'indiquer à la présidence quelle direction nous allons prendre. Est-ce que nous allons faire venir des experts du remaniement de la carte électorale? Je pense que les meilleurs experts en la matière pourraient peut-être se trouver parmi les politiciens eux-mêmes mais il faudra que nous décidions de certains principes.

Quant à l'augmentation du nombre des députés à la Chambre des communes, je crois que c'est une question importante. Celle de la représentation proportionnelle selon la population en est une autre; et le problème des régions rurales est également important. Je crois qu'il concerne beaucoup de députés. Nous avons ici un comité plénier. C'est à vous d'indiquer à la présidence la meilleure façon de procéder en tenant compte des points de vue différents et des diverses propositions qui nous ont été faites.

Monsieur Benjamin.

M. Benjamin: Monsieur le président, je suis d'accord que nous devrions probablement essayer aujourd'hui de nous fixer une façon de procéder. D'un côté, je conviens avec vous que les politiciens et les partis politiques sont aussi experts en la matière que certains des grands oracles des départements des sciences politiques des universités. Je ne pense pas que nous ayons beaucoup de temps. Je ne parle pas de l'éventualité d'une élection; mais du fait que la fin de l'année n'est plus tellement éloignée. C'est tout ce dont nous disposons sachant qu'en plus on va perdre deux mois cet été.

Je ne pense pas que nous puissions convoquer énormément de témoins venant d'un peu partout mais je suggérerais que nous invitions tous les partis politiques organisés et reconnus au pays à soumettre un rapport ainsi que des propositions s'ils le souhaitent à notre comité. Cela nous donnerait une assez bonne idée de ce que proposent les divers organes et personnalités politiques du pays. Nous aurions donc probablement un ensemble de trois, quatre, cinq propositions à étudier. Nous pourrions donc par la suite si nous le désirions entendre certains experts, par exemple le directeur général des élections, s'il souhaite faire certaines observations, ou M. Castonguay, commissaire de la représentation; M. Hamel ne voudra peut-être pas faire part de ses commentaires mais nous devrions lui demander de ne pas hésiter à le faire s'il le souhaite.

Le président de la Commission du remaniement ou les provinces voudront peut-être nous soumettre leur point de vue. Nous pourrions demander des recommandations par écrit et je pense qu'il faudrait que nous fassions très attention au nombre de personnes que nous allons inviter à comparaître devant le Comité sinon nous n'arriverons à rien d'ici la fin de l'année. Je désirerais donc comme minimum outre les propositions soumises par M. MacEa-

[Text]

Barnett and anyone else in the Committee, we invite the political parties themselves. I think there should be some communication between our respective caucuses in our own parties on this. This may cut down the number of proposals at our meeting. I think we should do that much before we proceed to try to decide which one we want to use.

The Chairman: Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Thank you. One representative we should hear, I think, is the Speaker of the House of Commons. I think he should be the first one.

The Chairman: How many . . .

Mr. Benjamin: I think you have room for 14 more right now. There are 14 empty seats.

The Chairman: Mr. McKinnon.

• 1610

Mr. McKinnon: Mr. Chairman, much has already been said along the lines I feel particularly about by Mr. Benjamin. We have to first concentrate on deciding upon how many seats each province is to get, and not have at that stage of the discussion the red herring that I am sure so many of us have run into—a quarrel between rural and urban seats. First, we need to decide how many each province should have. Then we can move on to deciding whether the commissioners should be put to work instantly, indeed, if they should be put to work again at all. And we should give them some firmer direction next time out as to division between urban and rural seats. They ignored it as you know in one western province, in fact they reversed it, taking it upon themselves to be prescient about where the population trends were going to go.

I think we should take each one of these suggested programs. Mr. MacEachen really recommended only one, the rest were put in maybe to fill up the paper, or something. He was not serious about any of them except the amalgam point; I would take that as his recommendation. I do not think anybody is prepared to go to any great lengths to support one of those other programs. The Conservatives and, I presume, the Liberals and the NDP have had lengthy caucus discussions on this and they probably have found the same red herrings within caucus as we see here occasionally.

You have a proposal from Dr. Ritchie which would not run into great opposition from the Conservatives. This is going to end up in a compromise, nothing can be surer than that. As Mr. Reid said, there are probably 264 ideas about how this should be done. There is sufficient room in the House for either the amalgam system or Dr. Ritchie's at this election. I will save my remarks—which are mainly derogatory—about the amalgam system for when it is up for discussion.

The Chairman: Mr. Reid.

Mr. Reid: I do not think it is accurate to say that the government is formally wedded to any of the systems that were in Mr. MacEachen's paper. I thought he went out of his way to make it quite clear that the government was prepared to take the advice of this Committee on that method. But they did suggest a number of criteria that should be taken into account and a number of ways of working them out, as well as some consideration of the population factors that had to be included in anybody's calculation.

[Interpretation]

chen, M. Ritchie, M. Barnett et tous les autres membres du Comité, que nous invitons au moins les partis politiques eux-mêmes. Je pense que l'on devrait établir certaines communications là-dessus entre les divers caucus de nos propres partis. Cela pourrait réduire le nombre de propositions soumises. Je pense qu'il faudrait au moins faire cela avant d'essayer de décider sur quelles propositions nous décidons de travailler.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Merci. Je pense que nous devrions entendre l'Orateur de la Chambre des communes. A mon avis, ce serait le premier à entendre.

Le président: Combien . . .

M. Benjamin: Je crois qu'il y aurait de la place pour 14 autres. Il y a 14 sièges libres.

Le président: Monsieur McKinnon.

M. McKinnon: Monsieur le président, beaucoup de tout ceci a déjà été exprimé et particulièrement par M. Benjamin. Tout d'abord nous devons considérer le nombre de sièges qui sera alloué à chaque province, et non se laisser emporter sur une querelle entre les sièges ruraux et urbains. Il nous faut décider tout d'abord combien de sièges chaque province devrait avoir. Ensuite, nous pourrions prendre une décision à savoir si les commissaires devraient être obligés de commencer leur travail tout de suite, et en fait, s'ils devraient même recommencer leur travail. Cette fois nous devrions leur donner un mandat plus précis quant à la division des sièges urbains et ruraux. Comme vous le savez il n'ont pas tenu compte de ce fait dans une province de l'Ouest, et en fait ils l'ont renversé, ayant pris sur eux de prendre la décision à la place de la population.

Je crois que nous devrions prendre chacun de ces programmes qui ont été suggérés. M. MacEachen n'a recommandé que ce programme et les autres ont été ajoutés peut-être pour remplir l'espace vide. Ces derniers n'étaient pas des suggestions sérieuses et sa seule recommandation a été une méthode amalgame. Je ne pense pas que personne soit prêt à appuyer ces autres programmes. Les Conservateurs et je présume les Libéraux et les Néo-démocrates ont beaucoup discuté de ce sujet à leur caucus et ils ont probablement trouvé les mêmes fausses pistes que nous voyons ici de temps en temps.

Vous avez une proposition du docteur Ritchie qui ne sera pas opposée par les conservateurs. On va finir par avoir un compromis, cela est évident. Comme l'a dit M. Reid, il y a probablement 264 idées à ce sujet. Il y a suffisamment de place pour le système d'amalgame ou pour celui du docteur Ritchie dans la prochaine élection. Je réserverai mes remarques sur le système d'amalgame pour la discussion du sujet, car ils sont surtout dérogatoires.

Le président: Monsieur Reid.

M. Reid: Je ne pense pas qu'il soit juste de dire que le gouvernement a formellement accepté aucun des systèmes proposés par M. MacEachen. Je pense qu'il a fait des efforts pour démontrer que le gouvernement est prêt à accepter les conseils du Comité sur la méthode en question. Seulement, ils ont suggéré certains critères qui devraient être considérés aussi bien que certaines méthodes et le facteur de population dont on doit tenir compte dans les calculs.

[Texte]

I should like to make a recommendation to the Committee as to how we might proceed. I think it would be very useful if we were to investigate the experience of the Province of Quebec, which has just had an election based upon redistribution. I understand Ontario at present is in the throes of determining the best redistribution formula for itself. Certainly one experience which has taken place in the recent past and the other, which is about to take place, would be useful to the Committee if they wish to follow that up.

In addition, in spite of Mr. Benjamin's remarks, there are a number of people in the academic field who have a great interest in this: one is Norman Ward from the University of Saskatchewan; another one is Mr. Mallory from McGill University; another one would be Vincent Lemieux from Laval University; and another one, Andre Bernard from the University of Quebec. These are four people who have put a lot of work and effort into the concept of redistribution and redistribution systems.

I think one of the problems we have to face and one which Dr. Ritchie and Mr. Darling raised, is the urban-rural dilemma. None of the proposals that we have before us deals with that. If you are going to protect the rural areas, it does not mean a great deal in the Province of Manitoba, if you are going to have maybe five or six large rural areas and everybody else in the City of Winnipeg. We are still going to be faced with that. I do not mind telling you, coming from a rural constituency, that this is one of the factors that bothers me as well.

None of the rules we have, with the exception of the 25 per cent rule, apply to the redistribution of seats within a province. Basically the recommendations that you have made, Dr. Ritchie and others and the Minister, deal with the redistribution of seats between provinces. We may not be able to find a formula, but we should be looking at the problem of distribution of seats within provinces as well, and the protection of historic regions.

Mr. McKinnon: Excuse me, Mr. Chairman, but my point is that we should not try to do these two things on the same afternoon. First we have to decide the number of seats between provinces and then occupy ourselves with that. I am sorry for interrupting.

• 1615

Mr. Reid: Yes. I am just trying to outline my concept of a work program for the Committee so that we could get under way. I think it would be very useful if we came to an accommodation to agree to call the Chief Electoral Officer, say, of Quebec and Ontario, or the redistribution officers, also one from the West and one from the Maritimes to balance it and to give us the necessary details on their problems. It is possible, as well, to obtain some considerations from the Representation Commissioner, who has been before this Committee before and who has been quite eloquent in the problems that he faces. And the idea, I forget who expressed it, of inviting the heads of the Redistribution Commission now in existence to come before us, I think is extremely valuable. Perhaps a representative sample might be selected from them, because it would be useful for us to have an understanding of the considerations that guided them in making the last readjustment which we have not accepted, which might give us some advice as to how they see their job and how we might be able to provide amendments in the act to have them see it

[Interprétation]

J'aimerais faire une recommandation au Comité quant à la façon de procéder. A mon avis il serait très utile d'étudier l'expérience de la province de Québec, qui vient d'avoir une élection basée sur la redistribution. On me dit que l'Ontario est en train de chercher la meilleure formule de redistribution. Une expérience récente et l'autre qui aura lieu bientôt, seraient utiles au Comité s'il veut les suivre.

En plus, malgré les remarques de M. Benjamin, plusieurs personnes dans le domaine académique s'intéressent beaucoup à ce sujet: l'une de ces personnes est Norman Ward de l'université de Saskatchewan, une autre est M. Mallory de l'université McGill, ensuite M. Vincent Lemieux de l'université Laval et enfin M. André Bernard de l'université de Québec. Ces 4 hommes ont étudié en profondeur le concept de la redistribution et le système de redistribution.

Je crois qu'un des problèmes auquel nous devons faire face, problème soulevé par le docteur Ritchie et M. Darling, c'est le dilemme urbain-rural. Aucune proposition que nous avons devant nous ne tient compte de ce problème. Protéger les régions rurales, ne veut pas dire grand-chose dans la province du Manitoba, si l'on a 5 ou 6 grandes régions rurales et toutes les autres dans la ville de Winnipeg. Nous devons faire face à ce problème. Je vous dis que je viens d'une circonscription rurale et c'est un des facteurs qui me préoccupe aussi.

Aucune règle actuelle, sauf la règle des 25 p. 100, ne s'applique à la redistribution de sièges dans une province. Fondamentalement, les recommandations faites par le docteur Ritchie, par le ministre et par d'autres membres, concernent la redistribution de ces sièges entre les provinces. Il est possible que nous ne trouvions pas une formule, cependant nous devrions étudier le problème de la distribution des sièges au sein des provinces, aussi bien que la protection de régions historiques.

M. McKinnon: Pardon, monsieur le président, mais je voulais dire que nous ne devrions pas essayer de faire ces deux choses au cours de la même séance. Tout d'abord nous devons prendre une décision quant au nombre de sièges entre les provinces et ensuite nous pourrions étudier le deuxième point. Je suis désolé d'avoir interrompu.

M. Reid: Oui. J'essaie tout simplement d'exposer mon concept d'un programme de travail pour le Comité de sorte que nous pouvons commencer. A mon avis il serait très utile de nous mettre d'accord sur la convocation du président général des élections, disons du Québec et de l'Ontario, ou les agents de redistribution, et représentants des provinces de l'Ouest et des provinces Maritimes afin d'avoir un certain équilibre et d'obtenir les détails nécessaires quant à leurs problèmes. Il est possible aussi d'obtenir les opinions du commissaire à la représentation, qui a comparu devant ce Comité et qui a parlé éloquentement des problèmes auxquels il fait face. Quelqu'un, je ne sais pas qui, a suggéré qu'on invite les chefs de la Commission de redistribution actuelle à comparaître devant nous, et à mon avis c'est une très bonne idée. On pourrait peut-être choisir un échantillon représentatif, car il nous serait très utile d'avoir une compréhension du concept qui les ont guidés à faire justement que nous n'avons pas accepté, ce qui pourrait nous donner quelques conseils quant à leur travail et la façon dont nous pourrions faire des modifications à la loi

[Text]

more in the way in which members around this table have expressed.

So that would be my concept of how we should proceed. And then, when we had come to a conclusion, we have heard all the outside experts that we had, I think we would be in a position to deal more fruitfully with the various alternatives that already have been proposed and which I am certain will be proposed, as we continue our meetings.

Mr. Barnett: Mr. Chairman, it seems to me that the basic decision the Committee has to make at this point is whether we want to come to a fairly quick decision within the time frame of this current year or whether we want to really take a deep look at the relationship of the members coming from the different provinces. One could argue that it goes to the root of Confederation.

My preliminary attraction to Mr. Ritchie's proposal is that it offers what I would call an ad hoc solution for the present time, stemming from what I interpreted as being the factor that gave rise to the debate which led to its reference to the Committee. One was a concern expressed by certain provinces, or members from certain provinces, who stood to lose quite a bit by the redistribution as it was in motion. That has to be balanced with a concern which is expressed and faced by people, like members from British Columbia, about the fact that increasingly we are behind the census in point of representation. Mr. Ritchie's proposal is obviously designed to deal immediately with those two points of view. In other words, if it were adopted, it would give extra members to the provinces whose populations have grown without taking away any from the other provinces. My reaction there would be that if that were to be adopted certainly one of the things the Committee should recommend would be, what I might call, a longer-term study, that the wheel be set in motion for the kind of study that would mean calling experts and having a full-fledged look at it. But if we launch on that course now, as I suggested, obviously we are not going to have anything ready for the next election and possibly not even for the election after that, and then we are talking about the 1981 census.

I feel inclined, just in a preliminary way, and certainly I have not even talked to my colleague here at the table, let alone the other members of our caucus, to think that an ad hoc solution, having recalled what took place in the House, would be one way of coping with it now, as long as we made it clear that we did not consider it to be necessarily a permanent solution.

• 1620

That brings me to the second point that Mr. Reid touched on; namely, the question of how are the constituency boundaries drawn within a province and whether or not—this obviously involves consideration—this Committee should do anything about recommending a look at or any amendments to the Electoral Boundaries Readjustment Act.

I think that if the 25 per cent up and down formula is properly used that it will provide a pretty fair distribution to meet the needs of the urban population versus the rural geography. It is my opinion that the British Columbia Boundaries Commission has done a fairly good job of arriving at a compromise in that respect. Out of the proposed 26 seats in British Columbia, 13 were essentially rural and 13 were essentially urban, and there may be some unhappiness with that. It may very well be that there

[Interpretation]

afin qu'ils puissent le voir de la façon approuvée par les membres de ce comité.

Voilà mon opinion sur la procédure que nous devrions adopter. Ensuite, après avoir terminé notre étude, après avoir entendu tous les experts, nous serions donc en mesure de traiter plus efficacement des diverses alternatives qui ont été proposées et qui seront proposées lors de nos réunions futures.

M. Barnett: Monsieur le président, il me semble que la décision fondamentale que doit prendre le Comité à ce sujet, est à savoir si nous voulons prendre une décision rapide pendant l'année courante, ou si nous voulons vraiment examiner en détail les relations des membres des différentes provinces. On pourrait dire que cela est à la page de la Confédération.

Ce qui m'a attiré tout d'abord à la proposition de M. Ritchie c'est qu'elle offre ce que j'appellerais une solution *ad hoc* à l'heure actuelle, à cause de ce que j'ai interprété comme étant le facteur qui a soulevé le débat qui a donc été référé à ce Comité. Certaines provinces ou certains députés de certaines provinces ont exprimé leurs préoccupations avec le fait qu'ils risquaient de perdre beaucoup à cause de la redistribution telle que proposée dans la motion. Il faut maintenir un certain équilibre entre cette préoccupation et celle exprimée par certains députés, par exemple celle de la Colombie-Britannique à savoir que nous sommes de plus en plus en retard du recensement, en ce qui concerne la représentation. Il est évident que la proposition de M. Ritchie vise à trouver une solution immédiate à ces deux questions. Autrement dit, si une telle proposition est adoptée, elle donnerait des députés supplémentaires aux provinces dont la population a augmenté, sans enlever des députés d'autres provinces. Je pense donc que si cette proposition est adoptée, le Comité devrait recommander que l'on fasse une étude à plus long terme, que l'on commence à faire le genre d'étude qui nécessiterait la convocation d'experts et un examen profond du problème. Cependant, si nous commençons à le faire tout de suite, comme j'ai suggéré, nous ne serons pas prêts pour la prochaine élection et peut-être même pas pour la suivante, et à ce moment-là nous parlons du recensement de 1981.

Pour commencer, il me semble, sans avoir parlé avec mon collègue ici ou les autres membres de notre caucus, qu'une solution *ad hoc*, en tenant compte de ce qui est arrivé à la Chambre, serait une façon de résoudre le problème tout de suite, pourvu que nous précisions que ceci ne soit pas nécessairement une solution permanente.

Ce qui m'amène à mon deuxième point, dont M. Reid a déjà parlé, à savoir, la façon de découper la carte électorale au sein d'une province et si ce Comité devrait ou ne devrait pas recommander l'étude ou la modification de la Loi concernant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

Je pense que si la formule de 25 p. 100 est utilisée correctement, elle fournira une distribution assez juste qui répondra aux besoins de la population urbaine vis-à-vis la géographie rurale. A mon avis, la Commission de délimitation des circonscriptions électorales en Colombie-Britannique est habilement arrivée à un compromis à ce sujet. Des 26 sièges en Colombie-Britannique, 13 étaient surtout ruraux et 13 étaient surtout urbains, ce qui pouvait causer quelque souci. On pourrait très bien préciser le mandat,

[Texte]

should be some clarification of the terms of reference. They are rather vague. I remember the debate about it in the House when that bill was put through. The terms of reference are rather vague, and somebody said that one of the commissions interpreted them in reverse. It was certainly my understanding at the time that that up or down 25 per cent maximum would be applied in such a way that it would take geography into account; that on the whole the larger the constituency the smaller the population would be.

The two things that I think we should decide upon are these. Are we prepared to try to come to a fairly quick conclusion for a recommendation, possibly based on Mr. Ritchie's proposal, and should we think in terms of trying to propose a definite redrawing of the terms of reference for the Boundaries Distribution Commission in order to alleviate some of the obvious discontent that exists about the way they performed their functions in the provinces. In my opinion those are the two issues that we should consider at this point.

The Chairman: Mr. Darling.

Mr. Darling: Mr. Chairman, without making a 15-minute speech on it, there are just two or three things on which I would like Mr. Reid to let us know whether he would be divulging any confidences, or anything. You know how our party feels, Mr. Chairman. Do you want to throw it open and have a great many more members? Are the majority of the government members in favour of a more restricted House, or one the same size? This is one question.

The other thing is, with all due respect to these illustrious pedagogues from the university that sit on their collective butts and know everything about everything, nobody knows more about this than members of Parliament and the members of Parliament are going to go back to their ridings and talk to the grass roots people. You cannot tell me that any God damn university professor can get any closer than that or have any more knowledge on that. I say we should leave the damn university professors where they are in Montreal, and all the rest of it, and let the members of Parliament make the decision, because they will make a wiser decision with the input from their various local ridings.

Mr. Reid: I can tell Mr. Darling, Mr. Chairman, that so far as the government is open, the reference that we have is wide open. It is the whole question of redistribution in Canada. The only limit we have is that the act we passed suspending the redistribution process runs out at the end of December of this year and we have to have a new act in place or the old one will automatically reconstitute itself and begin the process all over again. That is the only time the government...

Mr. Darling: What about the number of members?

Mr. Reid: So far as the government is concerned, Mr. MacEachen's proposal of the Amalgam method provides, I think, for an increase to 276.

Mr. Darling: Yes, but then the ratio keeps going up until...

Mr. Reid: If the formula is continued at the current rate of members of Parliament vis-à-vis a certain population. In other words, what is the ratio of representation by population that you wish to have.

[Interprétation]

qui est assez vague. Je me souviens du débat dans la Chambre lors de l'adoption du bill. Le mandat est assez vague et quelqu'un a dit que l'une des commissions l'avait interprété inversement. A ce moment-là j'ai compris que ce maximum flexible de 25 p. 100 serait appliqué de façon à tenir compte de la géographie et qu'en général la densité démographique est en fonction inverse de la taille de la circonscription.

Les deux questions au sujet desquelles nous devons prendre une décision sont les suivantes. Sommes-nous prêts à essayer de trouver une solution rapide afin de faire une recommandation, sur la base possible de la proposition de M. Ritchie, et devrions-nous penser à proposer une révision précise du mandat de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales afin d'atténuer un mécontentement évident sur la façon dont elle a rempli ses fonctions dans les provinces. A mon avis, ce sont les deux questions que nous devrions étudier à l'heure actuelle.

Le président: Monsieur Darling.

M. Darling: Monsieur le président, sans faire un discours d'un quart d'heure à ce sujet, j'aimerais savoir si M. Reid a l'intention de divulguer des choses confidentielles. Vous savez l'opinion de notre parti, monsieur le président. Voulez-vous augmenter de beaucoup le nombre de députés? Est-ce que la majorité des députés ministériels sont en faveur d'une Chambre plus limitée ou de la même taille? Voilà une première question.

Deuxièmement, avec tout le respect qu'on doit à ces illustres pédagogues de l'université qui se piquent de tout savoir, personne n'est mieux informé dans ce domaine que les membres du Parlement, et les députés retournent à leur circonscription pour parler avec leurs électeurs. Vous ne pouvez pas me dire qu'un professeur d'université puisse, d'aussi près, se renseigner. A mon avis, nous devrions laisser les professeurs d'universités où ils sont, à Montréal, et laisser les députés prendre la décision, car leur décision serait beaucoup plus sage avec les opinions qu'ils recueillent des diverses circonscriptions.

M. Reid: Monsieur le président, je peux dire à M. Darling, pour autant que le gouvernement soit ouvert, que le mandat que nous avons est grand ouvert. Il s'agit de la redistribution en général au Canada. Notre seule limite, c'est que la loi que nous avons adoptée pour suspendre le processus de rajustement expire à la fin de décembre de cette année et qu'il nous faut adopter une nouvelle loi, sinon l'ancienne loi se reconstitue automatiquement et le processus recommencera. C'est le seul moment où le gouvernement...

M. Darling: Que dites-vous du nombre de députés?

M. Reid: Quant aux préoccupations du gouvernement, la méthode Amalgam, proposée par M. MacEachen, prévoit une augmentation jusqu'à 276, je pense.

M. Darling: Oui, mais la proportion continue à augmenter...

M. Reid: Si l'on continue à utiliser le taux courant de députés vis-à-vis une certaine population. Autrement dit, quelle est le taux de représentation proportionnelle que vous souhaitez?

[Text]

• 1625

Mr. Darling: What would the NDP be talking about regarding the number of seats—a whole lot of seats or to try and hold it down? As you said, Mr. Benjamin, in the opinion of a great many, there are too many members of Parliament now.

Mr. Benjamin: That does not mean I agree with them.

Mr. Chairman, one comment initially. I think the government and Parliament has handed this Committee something very historic to try and do, and maybe we will all be remembered by our grandchildren or something. We may come up with something that Canada will use for the next 100 years, right out of this group of 15 or 20 illustrious members of Parliament.

I think we should be prepared to take some reasonable time to try and do that. I would agree that we should hear a limited number of witnesses.—for example, the political parties; also I am agreeable to two or three of the noted political scientists to come in for an hour and tell us what they think, and then they can go home; plus some submissions from members of the Committee—and that we be prepared then to spend some time doing that.

I should also say that, historically, this Committee is the most nonpartisan and bipartisan of any in the House of Commons, which gives us a better chance of being able to come up with something that people in the country generally will approve.

The other thing I would want to report is that our caucus has not discussed this at any length. It has been discussed amongst small groups or between individuals in the caucus but we have not dealt with it at any length. We were hoping to do that immediately after the Easter recess, that we would spend an hour or two on it in the caucus as a whole.

My guess is that most, if not all of us, will want to do something somewhere between the Amalgam method and Mr. Ritchie's idea. Although I would like to suggest to Mr. Ritchie that he take another look at his proposal and maybe, if he thinks it is worthwhile, consider including in his proposal—though probably a recommendation is all he could do—that the Northwest Territories be given another seat. Further, I think, frankly, you have overlooked the Province of Alberta. I think you should consider one more there and one more in the Province of Ontario, which would give you a total then of eight or nine members rather than the six or seven that you have proposed. I just throw that out now for Mr. Ritchie to consider.

I would like to say that we can agree, Mr. Barnett and I, in the main with what Mr. Reid proposes, that we would agree to hear witnesses and that they be a limited number; that, again, we hear the proposals of, say, the four political parties, or any of them that wish to submit a brief; the representation commissioner; and two or three of the people from the universities who have done some conscientious work on this. Mr. Reid mentioned Dr. Ward and the one I was going to name is Dr. Paltiel who has done two or three books on the electoral process—or, at least, I understand he has been doing some work on it the last year or two, though I do not know if he has published anything or not. In any event, we would support a motion of that general nature, of securing a limited number of witnesses over a limited period of time, if Mr. Reid or somebody else wants to move it.

[Interpretation]

M. Darling: Est-ce que le NPD veut obtenir beaucoup de sièges ou veut-il en limiter le nombre? Comme vous dites, monsieur Benjamin, beaucoup de gens ont déjà d'opinion qu'il y a trop de députés à l'heure actuelle.

M. Benjamin: Cela ne veut pas dire que je suis du même avis.

Monsieur le président, j'ai un commentaire, tout d'abord. Je pense que le gouvernement et le Parlement ont donné un mandat historique à ce Comité et il est possible que nos petits-fils s'en souviendront. Il est possible que ce groupe de 15 ou 20 membres illustres du Parlement trouveront une solution qui sera utilisée au Canada pour les 100 années à venir.

Je pense que nous devrions prendre le temps nécessaire afin d'essayer de le faire. Je serais d'accord que nous devrions entendre un nombre limité de témoins. Par exemple, les partis politiques; je suis d'accord également que deux ou trois savants politiques comparaissent afin de nous donner leurs opinions; en plus, nous devrions être prêts à recevoir des mémoires des membres du Comité et même à passer un certain temps sur cela.

J'ajouterai que ce Comité de la Chambre des communes a toujours été le plus indépendant par rapport aux partis politiques, ce qui nous donne une meilleure chance de trouver une solution qui sera approuvée par tous les citoyens de notre pays.

Deuxièmement, je voudrais dire que notre caucus n'a pas parlé beaucoup de ce sujet. Certains petits groupes ou certains individus dans le caucus en ont discuté, mais nous n'avons pas étudié le problème en profondeur. On espérait faire cela après les vacances de Pâques, que le caucus en général passe quelques heures à étudier ce problème.

A mon avis, la plupart des membres, sinon tous, seront en faveur d'un compromis entre la méthode Amalgam et la proposition de M. Ritchie. Toutefois, je voudrais suggérer à M. Ritchie qu'il réexamine la proposition et peut-être, s'il pense que cela en vaut la peine, il considère l'inclusion dans sa proposition d'une recommandation à l'effet que les Territoires du Nord-Ouest se voient donner un siège supplémentaire. En plus, franchement je pense que vous avez négligé la province d'Alberta. A mon avis, vous devriez envisager la possibilité d'un siège supplémentaire pour l'Alberta, un autre pour la province d'Ontario ce qui vous donnerait un total de huit ou neuf députés plutôt que les six ou sept que vous avez proposés. Ce n'est qu'une proposition que je fais à M. Ritchie.

J'aimerais dire que M. Barnett et moi-même sommes généralement d'accord avec la proposition de M. Reid, que nous serions d'accord que le Comité convoque un nombre limité de témoins; en plus, que nous entendions les propositions, disons, des quatre partis politiques ou des partis qui veulent soumettre des mémoires; et que l'on convoque aussi le commissaire à la représentation et deux ou trois personnes des universités qui ont fait un travail conscientieux à ce sujet. M. Reid a parlé de M. Ward et j'avais l'intention de citer M. Paltiel, qui a écrit deux ou trois livres sur le procès sur électoral ou, du moins, ai-je compris qu'il fait du travail à ce sujet depuis quelques années, mais sans savoir s'il a déjà publié quoi que ce soit. De toute façon, nous appuierions une motion de ce genre, visant à obtenir un nombre restreint de témoins au cours d'une période de temps restreinte, si M. Reid ou un autre membre veut présenter une motion à cet égard.

[Texte]

I think we should make at least some effort to delve into this in some depth. If we find that we are getting bogged down and cannot do it then we are going to end up, I suspect, with a very *ad hoc* temporary one that another Parliament will have to deal with again.

The Chairman: Mr. McKinnon.

Mr. McKinnon: I will be very brief this time, just to respond to Mr. Benjamin; and I admire his hopes that we could accomplish something historic here.

I read the accounts of the bill that went into the previous act of 10 years ago, where they attempted to set a pattern and a redistribution act that would carry on for decades. We see what happened, that almost at a moment's notice, this Parliament decided to hell with what they had worked so hard over and would not accept it.

Really, I think we all know that there were only a few people involved in that who decided to upset the old act, and yet, everybody—maybe it is because of this constant election campaign that we are in with a minority government—was afraid to take a long look and see the benefits of the act that we have now postponed and, for all practical purposes, have written off.

• 1630

I really doubt very much that we can do, and I would hate to approach the amount of work that went into that act, which Mr. Benjamin seems to think we might undertake now, to find that there might be an election this summer and the next Parliament will say, God bless them; they worked hard, but we do not like it. I am extremely doubtful if anything we decide, faced with a couple of unalterable facts in Canada that Prince Edward Island is sacred and now New Brunswick has joined them, they cannot be disturbed and this ruins the rep by pop principle cannot be disturbed and this ruins the rep by pop principle. I see no that our early prime ministers were so fond of. I see no hope of a long-term solution to this unless we do tackle Prince Edward Island and New Brunswick, and I do not see any disposition on anybody's part to grab that nettle. So I feel rather appalled that the summary that Mr. Reid has drawn for us is to go through the process again of listening to the learned gentleman tell us historic facts that most of us or some of us already know and come up with the wonderful solution that the next Parliament may or may not go along with it. I do not admit to the words *ad hoc* for Dr. Ritchie's plan by any means, but we have a problem; we have to say either yes or no. Let us come up with a solution or say that we cannot do it by the end of this year. So, that is the way I feel about it. My own personal opinion is that we cannot come up with this *magnus opus* that Mr. Benjamin has hoped for. We have to come up with a compromise, I would call it; not an *ad hoc* solution but a compromise that will get us through the problem that Parliament has given us to do.

The Chairman: Dr. Ritchie.

Mr. Ritchie: I would agree with Mr. Reid that some witnesses, particularly a couple of political scientists—I have always read Mr. Ward with great interest—would presumably help us with the numbers in the province. I do not know about drawing the boundaries and how effective that would be. I have not heard any comment on my suggestion and I think quite an integral part of what I put forward is that after the '82 declaration of the official census Parliament would have some mechanism that

[Interprétation]

A mon avis, nous devrions faire au moins l'effort d'étudier cette question en profondeur. Si nous voyons que la tâche devient impossible, nous aboutirons à une solution *ad hoc* et temporaire, et une autre législature aura à réexaminer cette question encore une fois.

Le président: Monsieur McKinnon.

M. McKinnon: Cette fois, je vais faire une réponse brève aux propos de M. Benjamin; et j'admire ses espoirs, soit que nous pourrions accomplir quelque chose d'historique dans ce Comité.

J'ai lu le procès-verbal des délibérations sur le bill qui a été adopté il y a dix ans, quand on a essayé d'établir une tendance et de faire adopter une loi de redistribution qui s'appliquerait pendant des décennies. Nous avons vu ce qui est arrivé, que tout d'un coup le Parlement s'est décidé à laisser tomber tout le travail qu'on y avait fait et à ne pas l'accepter.

Franchement, je pense que nous savons qu'il n'y avait que quelques personnes décidées à renverser l'ancienne loi, et cependant, tout le monde, ... peut-être à cause de la campagne électorale continuelle que nous avons par suite du gouvernement minoritaire, avait peur d'étudier les bénéfices de cette loi que nous avons reportée à plus tard et, à toutes fins pratiques, que nous avons annulée.

Je doute qu'on puisse le faire, et je n'aimerais pas reprendre, comme M. Benjamin semble le vouloir, la somme de travail que représente la rédaction de cette loi, pour découvrir qu'il y aura une élection l'été prochain et que le prochain Parlement dirait: Dieu les bénisse, ils ont travaillé très fort, mais nous n'aimons pas la loi. Je ne crois pas que, quoi que nous puissions décider, en tenant compte de quelques faits inaltérables comme le fait que l'Île du Prince-Édouard soit sacrée et que maintenant le Nouveau-Brunswick se joint à elle on ne puisse les déranger, le principe de la représentation proportionnelle, qui était si cher à nos anciens premiers ministres, devient inefficace. Je ne vois pas de solution à long terme à cette situation, à moins que nous n'abordions le problème de l'Île du Prince-Édouard et du Nouveau-Brunswick, et je ne vois personne qui soit disposé à le faire. Je suis donc un peu surpris du sommaire de M. Reid, c'est-à-dire que nous devions encore entendre ces savants messieurs nous répéter des faits historiques que nous connaissons déjà, après quoi, cette solution formidable, le prochain Parlement pourrait très bien l'accepter ou la rejeter. Je n'accepte pas le projet de M. Ritchie, mais il est évident que nous avons un problème. Nous devons répondre affirmativement ou négativement. Trouvons une solution ou alors admettons que nous ne pouvons le faire d'ici la fin de l'année. Voilà mon opinion. Nous ne pouvons réaliser les chefs-d'œuvre qu'avait espérés M. Benjamin. Il nous faut trouver un compromis et non pas une solution de rechange, mais un compromis qui nous permettra de solutionner le problème que le Parlement nous pose.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Je serais d'accord avec M. Reid, que certains témoins, surtout quelques chercheurs politiques, et j'ai toujours lu avec intérêt M. Ward, nous aideraient probablement à établir les chiffres dans les provinces. Je ne sais pas si on peut tracer les lignes de frontière, ni si elles seront efficaces. Personne n'a répondu à ma suggestion, mais j'ai déclaré, en grande partie, qu'après le recensement officiel de 1982, le Parlement aurait des mécanismes pour examiner le remaniement. Ce serait peut-être une formalité, mais

[Text]

before redistribution takes place it would look at it. Perhaps it would be a mere formality but it would be there, so that we would stay out of the trouble that we are having at the present time. As to rural versus city, we will have proposals when the time comes, not very serious, very elementary, of what we think practical, and also to have some political input into the commission which we think would be separate. A lot of the problems of the commission is that they are not politicians. I do not think we want to overpower the appointed people, who are good people, but there is no immediate political input sitting in that commission and we feel this would be desirable and would be somewhat along the lines of what I understand was attempted in 1966. I think it would be acceptable to all parties.

The Chairman: Mr. Stewart (Marquette).

Mr. Stewart (Marquette): Thank you, Mr. Chairman. Actually, the present act as it now reads is not that bad an act. I think the biggest complaint there was, would be the proposals we put forth last year by the different provincial commissions that in some areas they just did not follow the act as it now reads. Prime examples are Manitoba and Alberta. But I think if the act is adhered to, we have not that great a problem. I think another thing this Committee will have to decide is that there have to be some sort of safeguards. There are provinces like Prince Edward Island protected by the senatorial floor—the same as New Brunswick. However, in the case of Manitoba and Saskatchewan, they go down to six members. We have no protection there and then Newfoundland has to have some protection along these lines. In the case of Manitoba, I know its population has increased over one quarter of a million people in the last 20-some years and yet under the proposals it would have gone down to 12 members. So there have to be some safeguards there. But I do not think we want to get too complicated in what we are doing and that is what I am afraid we might do. There is one thing, as far as witnesses are concerned, that might add something to it. Other countries of the world have run into these problems and they have worked out systems whereby they have had protections in their act between rural and urban areas, and I think we might review this. The point I want to make is that the present act is not that bad an act with the submissions added on, by the way it is read.

The Chairman: Which one are you referring to, Mr. Stewart.

• 1635

Mr. Stewart (Marquette): It was re-drafted in . . .

Mr. Reid: In 1965.

Mr. Stewart (Marquette): Yes, in 1965. There is nothing the matter with that act.

The Chairman: You mean the Electoral Boundaries Redistribution Act.

Mr. Stewart (Marquette): Yes, that is right.

The Chairman: I think it is a bit premature to discuss this question of electoral boundaries and distribution because the terms of reference speak about readjusting representation in the House and the number of seats for each province according to Section 51 of the British North America Act. Before discussing what electoral boundaries and redistribution system we could follow, we have to deal with this first. How are we going to establish the number

[Interpretation]

elle existerait, et nous pourrions ainsi éviter les difficultés que nous avons actuellement. Pour ce qui est de la ville par rapport à la campagne, nous aurons le moment venu des propositions, peut-être pas très sérieuses, ni très élémentaires, de ce que nous croyons pratique, mais ce seront des données politiques proposées à la Commission, qui sera une entité séparée. Un grand nombre de problèmes de la Commission découle du fait qu'elle ne se compose pas de politiciens. Nous ne voulons pas dominer ces personnes nommées, qui sont de bonnes personnes, mais il n'y a pas d'apport politique immédiat au sein de la Commission. Nous croyons que ce serait souhaitable et dans le sens des directives prévues en 1966. Tous les partis l'accepteraient.

Le président: Monsieur Stewart (Marquette).

M. Stewart (Marquette): Je vous remercie, monsieur le président. La loi actuelle n'est pas mauvaise. On se plaint surtout que les propositions présentées l'an passé par les différentes commissions provinciales, dans certains domaines ne suivaient pas la loi telle qu'elle se lit. Il y a des exemples flagrants au Manitoba et en Alberta. Mais si on suit bien la loi, il ne devrait pas y avoir de difficulté. Le Comité devra décider également de garanties. Certaines provinces, comme l'Île du Prince-Édouard, sont protégées par le minimum sénatorial, et il en est de même au Nouveau-Brunswick. Toutefois, dans le cas du Manitoba et de la Saskatchewan, on n'obtient que six députés. Il n'y a donc aucune protection, et Terre-Neuve doit être protégée également. Je connais la population du Manitoba, elle a augmenté de plus d'un quart de million au cours des quelque vingt dernières années, et pourtant, en vertu des propositions, elle n'aurait que douze députés. Il faut donc prévoir des garanties. Il ne faut pas trop compliquer les choses, et j'ai bien peur qu'on le fasse. Je pense que les témoins ont apporté quelque chose. D'autres pays dans le monde ont éprouvé les mêmes problèmes et ont trouvé des systèmes qui, par la loi, leur assurent une protection pour les secteurs urbains et ruraux. Nous pourrions peut-être étudier ces systèmes. La loi actuelle n'est pas mauvaise si on lui ajoute certaines propositions.

Le président: De quelles propositions voulez-vous parler, monsieur Stewart (Marquette)?

M. Stewart (Marquette): Elle a été rédigée de nouveau en . . .

M. Reid: En 1965.

M. Stewart (Marquette): Oui, c'est cela, en 1965. Cette loi est très bien.

Le président: Vous voulez parler de la loi concernant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales.

M. Stewart (Marquette): C'est cela.

Le président: Il est un peu prématuré de parler de cette loi concernant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, car le mandat mentionne un réajustement de la représentation à la Chambre et le nombre des sièges pour chaque province selon l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique. Avant de discuter des limites électorales et du système de distribution qui suivra, nous devons d'abord nous occuper de ce qui suit. Comment

[Texte]

of seats in the House of Commons, first, and are we going to change some of the sections of the Constitution regarding seats in the House of Commons, by province and so on? I think this is the issue at stake.

Further, if we get these terms of reference, then we could discuss this problem of electoral boundaries and redistribution that has taken place in the last years.

Mr. McKinnon has referred to some kind of compromise that we could come up with. I believe everything that we do as politicians is a compromise itself.

If I may speak as if we were in the steering committee, not as Chairman, I would like to come to a point regarding the proposal made by Mr. Ritchie. When he said there that this proposal has the effect of increasing the number of seats in only two provinces, B.C. and Ontario, I think he is not precisely correct, in the sense that all the provinces that are supposed to lose seats according to the present act are gaining seats by this proposal. It is not only one province that is going to gain seats.

Mr. McKinnon: There is a difference between gaining and not losing. You are gaining when you are keeping what you have when you should be losing.

Mr. Reid: Mr. Chairman, may I make a suggestion? What I would like to do is put it in the form of an instruction to the steering committee. It would be that the steering committee, taking into consideration the views of members as expressed in this meeting, draw up a list of witnesses or issue invitations to witnesses from among the following: The Representation Commissioner of Canada; the Chief Electoral Officer of Canada; a selection from the four professors' names I gave before, Mr. Ward, Mr. Mallory, Mr. Lemieux, Mr. Bernard; and the Chief Electoral Officers and/or Representation Commissioners of Ontario and Quebec, and a province in the West, probably Alberta or B.C., I would think, and one in the East. Also, an invitation should be extended to the four main political parties to appear before the Committee and the steering committee should choose from amongst the chairmen of the 10 redistribution committees of the provinces a number to appear before us. I think this takes into account most of the people in Canada who have some expertise in this field and who have something directly to contribute.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, as I understand our directive, we can only discuss the number of seats and their allocation within the House by provinces. The Functioning of the commissions is not covered by this directive. Am I correct in that?

The Chairman: Yes.

• 1640

Mr. Ritchie: Therefore, what is the point in asking for commissioners who are drawing boundaries in provincial governments when it is not applicable, at least, under this directive?

Mr. Reid: Your point is well taken. I will drop that.

Mr. Benjamin: We want representation commissioners.

[Interprétation]

allons-nous déterminer le nombre des sièges à la Chambre des communes tout d'abord, et ensuite allons-nous effectuer des changements à certains articles de la Constitution quant aux sièges à la Chambre des communes, par province? C'est vraiment la question en jeu.

Si nous obtenons ce mandat, nous pourrions ensuite parler du problème des limites électorales et de la distribution qui s'est faite au cours des dernières années.

Mr. McKinnon a parlé d'un compromis. Tout ce que nous faisons comme politiciens est, à mon sens, un compromis.

Si vous me permettez de parler comme si j'étais au comité de direction, non pas en tant que président, j'aimerais revenir à un point qu'a soulevé M. Ritchie. Il a dit que la proposition n'avait pour effet que d'augmenter le nombre de sièges dans deux provinces, la Colombie-Britannique et l'Ontario. Ce n'est pas tout à fait juste: toutes les provinces qui doivent perdre des sièges à cause de la loi actuelle, en gagneraient par cette proposition. Ce n'est pas seulement une province qui gagnerait des sièges.

M. McKinnon: Il y a une différence entre gagner et perdre. Vous gagnez si vous conservez ce que vous avez déjà quand vous devriez perdre.

M. Reid: Monsieur le président, puis-je faire une suggestion? J'aimerais la formuler sous forme de demande au comité de direction. Le comité de direction devrait prendre en considération les opinions des membres du Comité, dresser une liste des témoins ou envoyer des invitations à certains des témoins suivants: le commissaire à la représentation au Canada; le directeur général des élections; certains parmi les quatre professeurs dont j'ai donné les noms précédemment: MM. Ward, Mallory, Lemieux et Bernard; le directeur général des élections ou des commissaires à la représentation de l'Ontario et du Québec, d'une province de l'Ouest, probablement l'Alberta ou la Colombie-Britannique, et je pense aussi à un de l'Est. On devrait envoyer une invitation aux quatre partis politiques principaux pour comparaître devant le Comité, et le comité de direction pourrait choisir parmi les présidents des dix comités de redistribution des provinces certains présidents qui viendraient au comité. Je pense que cela tient compte des personnes qui au Canada ont des compétences dans ce domaine et qui pourraient contribuer directement aux discussions.

M. Ritchie: Monsieur le président, si je comprends bien les instructions, nous ne pouvons que discuter du nombre de sièges et de leur répartition par province à la Chambre. Le rôle des commissions n'est pas compris dans ces instructions, n'est-ce pas?

Le président: Oui.

M. Ritchie: Par conséquent, pourquoi demander les commissaires qui délimitent les frontières au sein des gouvernements provinciaux, si, en vertu de ces instructions, c'est inapplicable?

M. Reid: Vous avez raison, je vais laisser tomber ce point.

M. Benjamin: Nous voulons des commissaires à la représentation.

[Text]

The Chairman: The point I wanted to raise in accordance with the proposal already made and while I am a member of the steering committee, is the fact that the Chief Electoral Officers of the provinces have no problem related to their own problems. The fact that the question of the number of seats is seated in our own constitution, we have to make a relation between provinces. In fact, these are the two principals and the two elements involved in any distribution throughout the country, and this is why I see . . .

An hon. Member: It is getting to be a very small list.

The Chairman: . . . some difficulty in getting something valuable from these witnesses who are the Chief Electoral Officers of the Provinces because they do not have to work with any of these major problems that we have to deal with.

Mr. Benjamin: Mr. Chairman, the Chief Electoral Officers for Quebec and Nova Scotia, for example, were very helpful to this Committee when we were dealing with election expenses because they already had legislation in the books and we were trying to draw on their experience, but the number of seats in the House of Commons, and how many there will be in each province, I do not really think is any of their business, to put it bluntly. I think if we were to ask a Chief Electoral Officer for a province to comment upon how many M.P.'s there should be in the House of Commons, it really would not be the correct thing to do, and I would suggest we just forget about those provincial Chief Electoral Officers. We should talk to our own Chief Electoral Officer and forget about the provincial ones and forget about the provincial redistribution commissions.

Mr. Darling: Could a spokesman for the government at the next calling of this Committee give us a consensus of whether the government wants to fill the House to overflowing or whether they are more interested in keeping it at its level, and the same with the NPD and the Creditiste parties? That would give us something to go by. If they want to open the damn doors and have 350, all right, but I might say, after talking to a great many, I know the majority of our people do not to have too many extras. I asked what the general opinion was and then you gave me all these university professors.

Mr. Reid: No. I must say that the government is taking the same attitude with the redistribution of the seats in the House as it did with the Election Expenses Bill. The procedure we followed then was that we had a special committee of the House of Commons look into the election expenses and then legislation followed that was based primarily on that committee report. The Minister has given us a number of alternatives and he has asked for the Committee to report which one or any other it wishes and the government will probably base its legislation on it. You can say it is a cop-out if you want, but the principal has been that even if there is a majority or a minority, when it comes to the House of Commons and to functions of Parliament the government tends to take this attitude to seek the advice of members of Parliament. It does not . . .

Mr. Darling: You have 109, you can get their consensus.

Mr. Reid: The point is that we have a number of proposals. This Committee has the responsibility of zeroing in and choosing.

[Interpretation]

Le président: Ce que je voulais dire au sujet de la proposition qui a déjà été faite, et même si je suis membre du comité directeur, c'est que les directeurs généraux des élections dans les provinces n'ont pas de problèmes quant à leur propre province. La question du nombre de sièges est enraciné dans notre propre constitution, et il nous faut faire un rapprochement entre les provinces. Ce sont là les deux points essentiels et les deux facteurs importants pour toute distribution au pays et c'est pourquoi j'ai . . .

Une voix: La liste devient de plus en plus courte.

Le président: Certaines difficultés à obtenir des éléments valables des témoins que sont les directeurs généraux des élections des provinces, car ils n'ont pas ces graves problèmes qui se posent ici.

M. Benjamin: Monsieur le président, les directeurs généraux des élections pour le Québec et la Nouvelle-Écosse, par exemple, ont beaucoup aidé le Comité lorsque nous avons traité des dépenses électorales, car ces provinces avaient déjà adopté une loi. Nous avons profité de leur expérience, mais le nombre de sièges à la Chambre des communes et leur répartition par province ne les concernent pas, pour parler franchement. Ce ne serait pas correct de demander au directeur général des élections d'une province de nous dire combien il devrait y avoir de députés à la Chambre des communes. Quant à moi, nous devrions oublier les directeurs généraux des élections dans les provinces. Nous devrions parler à notre propre directeur général des élections et oublier ceux des provinces, et oublier également les commissions provinciales de redistribution.

M. Darling: Le porte-parole du gouvernement pourrait-il nous dire lors de la prochaine réunion du Comité si le gouvernement veut remplir la Chambre au point qu'elle déborde, ou s'il désire garder les choses à leur niveau actuel. Est-ce que le NPD et les créditistes sont du même avis? Ainsi nous aurions un point de départ. Si on veut ouvrir toutes grandes les portes et accueillir 350 députés, très bien, mais après avoir parlé à plusieurs personnes, je sais que la majorité ne le désire pas. J'ai sondé l'opinion générale et vous m'avez aussi fourni les noms de tous ces professeurs d'université.

M. Reid: Non. Je dois dire que le gouvernement adopte la même attitude vis-à-vis la redistribution des sièges à la Chambre que le bill concernant les dépenses électorales. Nous avons accepté qu'un Comité spécial de la Chambre des communes examine les dépenses électorales et qu'une loi soit adoptée par la suite, fondée principalement sur le rapport du Comité. Le Ministre nous a fourni un certain nombre de choix et il a demandé au Comité de lui dire lequel il désirait. Le gouvernement fondera probablement sa loi sur ce rapport. Vous pouvez dire qu'on se défile, si vous voulez, mais même s'il y a majorité ou minorité, lorsqu'on en arrive à la Chambre des communes et aux fonctions du Parlement, le gouvernement cherche toujours à obtenir les conseils des députés. Il ne . . .

M. Darling: Vous avez 109 membres, vous pouvez obtenir leur consentement unanime.

M. Reid: Nous avons un certain nombre de propositions. Le Comité doit faire le point et choisir.

[Texte]

• 1645

The Chairman: Yes, but I would like to say to Mr. Darling that as Chairman of that Committee according to the subsection that we had to discuss we tried as much as we could at all times to avoid any partisan involvement on these discussions, and when we really discuss this question of how the House should function, the number of seats, and the distribution among provinces, we are discussing the heart of the whole political system, the constitution itself. I would really like all the members to put aside any partisan view. If the party to which I belong has any partisan views, I would rather detract from that. We should try to come up with a compromise which should be agreeable to as many people as possible. I think we should come up with some solution.

Mr. Darling: I did not mean it on a political idea. Think of this then, Mr. Chairman. Suppose you sent a questionnaire to 264 members of Parliament and asked them if they are in favour of a larger House or a House as close as possible to the existing one. It would give us the consensus of the most involved people and the people who have the most at stake. If something like that could be done, you cannot call that partisan.

Mr. Benjamin: You might just as well get the expression of opinion from our respective caucuses.

Mr. Darling: That is what I was trying to do but that is too partisan they say.

Mr. Benjamin: No.

Mr. Barnett: I did not interpret the remarks, Mr. Chairman, as being partisan. The only point I would like to emphasize is that at a previous meeting I indicated my personal preference as a member that the House not be allowed to get too large. I did not interpret Mr. MacEachen's projections to 1991 or 2001 as being necessarily an endorsement on his part that the House continue to grow indefinitely but he was showing us what would happen if that thing were projected on certain hypotheses about population growth. I think this is a point we should certainly consider.

Mr. Reid: The assumption on that was that we keep stagnant the number of people that a member of Parliament represents. If any time we want to change those proportions then obviously that will change the number of members in the House of Commons but that is a decision for Parliament to take, that is, on how many people is an adequate number of people to be represented.

The Chairman: The point too is that with the difference of the number of people represented by a member in the House, if we keep the law as it is, the gap is going to increase continuously between the larger provinces and the smaller ones. Are we agreeable to allow that to continue, to have representation in some provinces such as Alberta, British Columbia, Ontario and Quebec compared to their presentation in Prince Edward Island, New Brunswick and some other places. Some M.P.s represent two or three times the average number of people represented by some members. I think this is a problem we have to face. If it is acceptable to the members, okay, but this is the point.

[Interprétation]

Le président: Oui, mais en tant que président du Comité, et selon le sous-alinéa qui a été discuté, j'aimerais souligner à M. Darling que nous avons essayé autant que faire se peut d'éviter toute participation politique à ces discussions. Lorsque nous avons cherché à savoir comment la Chambre devait fonctionner, quel devait être le nombre de sièges et leur distribution par province, nous avons en fait touché au cœur du système politique, à la constitution elle-même. Je voudrais que les députés s'abstiennent de tout sectarisme. Si le parti auquel j'appartiens était sectaire, je voudrais m'en dissocier. Nous devrions arriver à un compromis qui soit acceptable au plus grand nombre possible de personnes.

M. Darling: Je n'ai pas parlé d'idées politiques. Supposez, par exemple, monsieur le président, que vous envoyez un questionnaire à 264 députés du Parlement en leur demandant s'ils sont en faveur d'une Chambre des communes plus étendue ou d'une Chambre qui ressemblerait le plus possible à la Chambre actuelle. On obtiendrait ainsi l'opinion de la plupart des personnes intéressées et celles qui ont le plus d'intérêts en jeu. On aurait tort d'accuser cette solution de sectarisme.

M. Benjamin: Vous n'auriez qu'à obtenir l'avis de nos caucus respectifs.

M. Darling: C'est ce que j'ai essayé de faire mais on m'a dit que cela prète trop au sectarisme.

M. Benjamin: Non.

M. Barnett: Je n'ai pas à interpréter ces remarques, monsieur le président, comme étant des remarques partisans. Ce que j'aimerais souligner c'est que, lors d'une réunion précédente, j'ai indiqué mes préférences, comme député, à savoir que la Chambre ne devait pas être plus étendue. Je n'ai pas interprété les prévisions de M. MacEachen portant sur l'an 1991 ou l'an 2001 comme reflétant nécessairement sa préférence pour une expansion administrative de la Chambre, mais comme une indication de ce qui pourrait se produire en fonction de la croissance démographique. C'est un point dont nous devons tenir compte.

M. Reid: On suppose donc que le nombre de personnes que représente un député doit rester le même. Si nous voulons changer ces proportions, il est évident que le nombre de députés à la Chambre des communes changera, mais c'est une décision qui appartient au Parlement: quel est le nombre approprié de personnes que doit représenter un député.

Le président: Étant donné le nombre différent de personnes que représente un député à la Chambre, si la loi demeure telle qu'elle est, l'écart ne peut que continuer à s'accroître entre les provinces plus importantes et les autres. Voulons-nous qu'il en soit ainsi? Voulons-nous que les représentations dans certaines provinces comme l'Alberta, la Colombie-Britannique, l'Ontario et le Québec soient différentes de celles de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick et d'ailleurs. Certains députés représentent deux et même trois fois plus de personnes que d'autres. C'est un problème à résoudre. Si vous êtes d'accord, très bien, mais c'est là toute la question.

[Text]

Yes, Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I suggest in answer to you that we are going to make some decision I hope which will give us the average constituency size. I suggest that we leave to subsequent Parliaments a mechanism so that in 1982 that Parliament will make a decision on how big they want the ridings to be and how many members they want to have in that Parliament for the next decade.

The Chairman: Yes, Mr. Blaker.

Mr. Blaker: With some difficulty I have remained quiet during the meeting but I am a bit disturbed by Mr. Ritchie's comments and by his proposal in one sense only and that is this continual inference that for some reason or other the proposition put forward by the Minister, the amalgam method, is somehow an imposition on Parliament. It is very clear and it is very well understood that Parliament remains supreme at any time and that all that was done was to provide us with, as Mr. Barnett said, a projection of what would happen if a particular method is used. Parliament is perfectly and entirely capable of changing any program of redistribution whatsoever at any time. I think what we are concerned with is the principles of redistribution and not particularly with the mechanics of what the numbers if projected might look like.

I would like to return to the proposition made by Mr. Reid and that is that the steering committee meet on the basis of obtaining as much information as possible from a series of individuals who presumably have some expertise in this regard and that we listen to them with a view to determining what is the best principle and not be overcome by this problem of what is going to happen in 2001 when I would suspect none of us are going to be around anyway. So what difference does it make?

Mr. Benjamin: Annual.

• 1650

Mr. Blaker: Yes, and Parliament will be grateful.

Mr. O'Connor: Mr. Chairman, in reply to Mr. Blaker, our responsibility does not extend only to the next election or the next few years. I think we are trying to develop a method of sanely, equitably and fairly redistributing the situation for many years into the future. In any scheme that we propose we should thoroughly analyze the projections of it through the next 30 or 40 years and that means looking at 2001 with deference to Mr. Blaker and looking at the size of the House and the implications of our plan at that time. I think it is very important that we do that and not limit ourselves solely to the immediate future. That does not conflict at all with what Mr. Ritchie has said and that is, that we should leave a mechanism, as I understand him, for determining the future after each decennial census.

In using that formula we can determine now what the effects would be. As I understand what you are saying is, "Let us not pay too much attention to what it looks like in 2001", I think that perhaps is the key to the whole thing. We have to make a decision now whether we want to increase substantially the size of our House or whether we want to handle increases in population by, for instance, increasing the staff and the emoluments and other necessary things to members of Parliament to handle increases of this nature.

[Interpretation]

Oui, monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, nous allons prendre une décision qui, je l'espère, vous donnera une circonscription de taille moyenne. Je propose que nous laissons à d'autres parlements ultérieurs le soin de trouver des solutions pour qu'en 1982 le Parlement puisse décider de l'importance de leurs circonscriptions, du nombre de députés qu'ils désirent au Parlement pour la décennie d'après.

Le président: Oui, monsieur Blaker.

M. Blaker: Ce n'est pas sans peine que je suis resté silencieux pendant la réunion, mais les propos de M. Ritchie m'inquiètent un peu et sa proposition également. Il semble toujours prétendre que pour certaines raisons la proposition du ministre, la méthode de l'amalgamation est imposée au Parlement. Il est évident, et on le comprend très bien, que le Parlement demeure suprême à tout moment et que tout ce qui nous a été fourni comme l'a dit M. Barnett, c'est une prévision de ce qui pourrait arriver avec une méthode particulière. Le Parlement a parfaitement le droit et il est tout à fait capable de changer un programme de redistribution, quel qu'il soit, à tout moment. Ce qui nous préoccupe ce sont les principes de redistribution, et non pas les prévisions exprimées en chiffres.

J'aimerais revenir à la proposition de M. Reid, que le comité de direction se réunisse pour obtenir autant de renseignements que possible auprès de différents groupes experts dans leur domaine respectif. Nous pourrions les entendre afin de trouver quel est le meilleur moyen et ne pas être dépassé par le problème de ce qui peut se passer en l'an 2001, bien qu'aucun de nous probablement ne sera ici de toute façon. Quelle différence cela peut-il faire?

M. Benjamin: Annuel.

M. Blaker: Oui, le Parlement sera reconnaissant.

M. O'Connor: Monsieur le président, pour répondre à M. Blaker, notre responsabilité ne se limite pas à la prochaine élection ou aux quelques prochaines années. Je pense qu'il nous faut trouver une méthode de redistribution équitable pour l'avenir. Pour chaque système que nous proposons, nous devons analyser en profondeur les prévisions des trente ou quarante prochaines années et cela signifie que nous devons songer à l'an 2001, n'en déplaise à M. Blaker, prévoir l'importance de la Chambre et les effets de notre plan pour cette période. Il est très important que nous le fassions et que nous ne nous limitons pas à l'avenir immédiat. Cela ne s'oppose pas à ce qu'a dit M. Ritchie, à savoir que nous devons préparer l'avenir après chaque recensement de la décennie.

En utilisant cette formule nous pouvons ainsi savoir quels en sont les effets. Si j'ai bien compris ce que vous avez dit: «Ne nous préoccupons pas trop de ce qui se passera en l'an 2001,» et c'est peut-être la clé du problème. Nous devons prendre une décision maintenant pour savoir si nous devons augmenter substantiellement l'importance de la Chambre ou si nous voulons traduire les augmentations de la population par exemple en augmentant le personnel et les émoluments de même que d'autres éléments nécessaires pour que le nombre des députés du Parlement reflète l'augmentation de la population.

[Texte]

Mr. Blaker: Mr. Chairman, if I could just respond and I will not take up much time, I am only concerned that we do not make every judgment on redistribution based upon what is going to happen in 2001 because to do so implies that in some measure or other that whatever we might decide or recommend in this Committee would impress upon or it would have some effect or impact upon future Parliaments. As a matter of fact, we cannot really have that much of an impact necessarily on the present Parliament. I believe, in connection with Mr. Ritchie's problem, if we examine the question of expansion of the curve of increasing representation we may get into a numerical problem. I think we might seriously consider going to the question of the principles of redistribution rather than the mathematical implications of them and starting with the principles first. If we do that then we would go the route of the steering committee and we would go the route of what witnesses we want to hear in order to understand the implications of what the options of a mathematical formula may be.

In any event, could I propose, Mr. Chairman, that we move towards—I will not make a motion because I believe Mr. Reid has done effectively that already—that we have a steering committee meeting to determine the types of witnesses we want to hear. I will simply express a personal opinion to share agreement with Mr. Barnett that we are not going to go on with this forever; we should try to come out with something that the Canadian population is in a position to consider and judge and get it into the form of legislation if deemed acceptable by Parliament.

The Chairman: Would it be then acceptable that your steering committee invite the four major political parties represented in the House to appear before the Committee if they wish to do so?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: And secondly, the Representation Commissioner of Canada?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thirdly, the Chief Electoral Officer?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: And you said the following university professors: Norman Ward, J. Mallory, V. Lemieux and R. Bernard.

Mr. Reid: Perhaps, Mr. Chairman, it would be advisable for the steering committee to approach them to see if they have anything to say; they may not.

Mr. Benjamin: I think also we should make clear to all witnesses that we are not interested in hearing all the back history that we have all heard a dozen times before. We would like them to come forward with specific recommendations of what they think we should do.

Mr. Reid: And to focus on the calculations which I have tabled today as well as the statistical material and the background material that was in Mr. MacEachen's statement.

The Chairman: Then, Mr. Reid, regarding the following university professors, you leave in the hands of the steering committee the decision as to calling them. We will get in touch with them and report their answer back to the Committee. And if they have anything valuable to add to the subject under discussion, we can decide later on regarding these university teachers. Is that agreed?

[Interprétation]

M. Blaker: Monsieur le président, j'aimerais répondre brièvement. Je ne voudrais pas qu'on décide de la redistribution en tenant compte seulement de ce qui peut se passer en l'an 2001, car ce que nous pourrions décider ou recommander au Comité n'aurait d'effets que sur les parlements futurs. En fait, nous ne pouvons pas vraiment modifier le Parlement actuel. Pour ce qui est du problème soulevé par M. Ritchie, si nous examinons la courbe de représentation ascendante, nous aurons peut-être un problème numérique. Il faudrait sérieusement examiner la question des principes de redistribution plutôt que leur portée mathématique. Il faudrait commencer par les principes. Si nous faisons cela, nous allons dans le même sens que le comité de direction et les témoins que nous désirons entendre pour mieux comprendre les effets que peuvent avoir les options mathématiques.

De toute façon, j'aimerais proposer, monsieur le président, que nous décidions... Je ne veux pas présenter de motion car je crois que M. Reid l'a déjà fait... que le comité de direction se réunisse pour décider des témoins que nous devons entendre. Je vais simplement vous donner mon opinion personnelle et partager celle de M. Barnett, nous n'allons pas en discuter indéfiniment; il nous faut trouver une solution, que la population canadienne soit en mesure d'examiner et de juger, pour obtenir une formule législative qui soit acceptable au Parlement.

Le président: Êtes-vous d'accord pour que le comité de direction invite au Comité les quatre partis politiques importants représentés à la Chambre, s'ils le veulent bien?

Des voix: D'accord.

Le président: Deuxièmement, le commissaire de représentation du Canada?

Des voix: D'accord.

Le président: Troisièmement, le Directeur général des élections?

Des voix: D'accord.

Le président: Et vous avez parlé des professeurs d'université suivants: Norman Ward, J. Mallory, V. Lemieux et R. Bernard.

M. Reid: Monsieur le président, le comité de direction pourrait peut-être communiquer avec eux pour savoir s'ils ont quelque chose à dire.

M. Benjamin: Il faudrait dire aux témoins que nous ne tenons pas à entendre l'histoire ancienne qu'on nous a déjà servie une douzaine de fois. Il faut qu'ils nous apportent des recommandations précises.

M. Reid: Ils doivent aussi se concentrer sur les calculs que j'ai déposés aujourd'hui de même que sur les statistiques et les documents contenus dans la déclaration de M. MacEachen.

Le président: Monsieur Reid, pour ce qui est des professeurs d'université, vous laissez au comité de direction le soin de les convoquer, n'est-ce pas? Nous les contacterons et ensuite nous donnerons leur réponse au Comité. S'ils ont quelques suggestions valables à faire à l'égard du sujet qui est devant nous, à ce moment-là nous pourrions prendre une décision quant à ces professeurs d'université. D'accord?

APPENDIX "A"REDISTRIBUTION 1974"APPROACHES AND PERSPECTIVES"STATEMENT BYTHE HONOURABLE ALLAN J. MACEachENPRESIDENT OF THE PRIVY COUNCILANDLEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONSFORTHE STANDING COMMITTEE ON PRIVILEGES AND ELECTIONSAPRIL 9, 1974

The Redistribution of seats based on the 1971 Census would, under the present process, result in undesirable situations such as Newfoundland, Nova Scotia, Quebec, Manitoba and Saskatchewan all losing seats, even though the population of each province has grown. Further, between 1961 and 1971, Ontario's population increase was three times that of British Columbia, yet under the present system each province receives three additional seats.

Bill C-208, given Royal Assent July 27, 1973, suspended the current Redistribution process until January, 1975 in order to give Parliament an opportunity to develop a more appropriate method.

On January 11, 1974, it was ordered, "that the system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by Section 51 of the British North America Act be referred to the Standing Committee on Privileges and Elections".

In my presentation today I should like to discuss some of the historical aspects of Redistribution, as well as the primary factors involved in the question. I shall then outline the main features of the present system and present five alternative methods of Redistribution including the one recommended for adoption: the Amalgam Method.

I - HISTORICAL ASPECTS

Redistribution in Canada has been a continuous endeavour to find an equitable compromise between the affirmation of the principle of representation by population and the practical recognition of the particular nature of our political, social, cultural and geographical characteristics. That population should not be the only criterion in redistributing seats among the provinces, is a concept well established in Canadian history. The principle of "Representation by Population" insisted on by the Fathers of Confederation applied to the provinces as communities or regions. Representation in the first House of Commons was based primarily on the provinces; and within the provinces partly on local units, and partly on units created for electoral purposes under a pre-confederative regime.

When new provinces entered into Confederation, it was not only the mathematical expression of "representation by population" which governed the allocation of seats, but also the need expressed by these new provinces to be adequately represented in the Federal House of Commons. Thus, the basic distribution pattern was established, and has essentially remained unchanged since 1867.

It has often been said that Confederation itself is a compromise and, therefore, it should not be surprising that the allocation of Parliamentary seats to the provinces should assume some of the qualities of the original agreement.

The British North America Act, 1867, assigned 65 seats to the Province of Quebec and the other provinces were attributed seats proportionately. The British North America Act was amended in 1915 to prevent Prince Edward Island dropping below 4 seats (its Senate representation). Section 51A of the British North America Act, 1867, as amended, reads in part: "...a province shall always be entitled to a number of Members in the House of Commons not less than the number of Senators representing such province".

In 1946, the basis of distribution was enlarged by using the national rather than provincial average. The present Section 51 is the outgrowth of that amendment with the added 1952 provisions that the representation of any province should not be reduced by more than 15% in any one Redistribution, and not less than a province having a lesser population.

II - PRIMARY FACTORS

There would seem to be four main factors which must be considered when examining the question of Redistribution:

- (A) Representation by population;
- (B) Meaningful representation of provinces and territories;
- (C) Average constituency population;

(D) Effects the method chosen now will have on future Redistributions.

(A) - REPRESENTATION BY POPULATION

That each Member should represent an equal number of constituents is an ideal which has influenced legislators in their approaches to Redistribution of seats. Consequently, the degree to which any Redistribution scheme approaches representation by population is an important consideration. This principle has never been achieved as an absolute objective because of various conditions essentially flowing from our Federal structure and geographical and social make-up, such as the requirement that no riding boundary may cross a provincial boundary, community of interest, density of population, etc.

It is doubtful that anyone in the present House would insist on a rigid and inflexible application of this principle. Canadian statesmen have often referred to the practical impossibility of approaching the allocation of seats on a basis of pure mathematics.

In the Redistribution debate of 1914, Sir Wilfrid Laurier was careful to distinguish between principle and practice.

"I am aware that the principles which I lay down cannot be applied mathematically. In the equalization of population it is not possible to have arithmetically the same number of people in each constituency. I am well aware also that you cannot with absolute rigour maintain the municipal boundaries; but I submit to the House that while it would be pedantic to assert that while these principles have to be applied without any exception whatever, still reason and common sense can be made to prevail."

(House of Commons Debates,
February 17, 1914, Page 845)

In short, the spirit of compromise based on a reasonable approach to the problems with a sense of fair play and justice to both the large and small provinces has been the crux of each attempt to arrive at an equitable formula;

Sir Robert Borden held a similar view.

"It is not absolutely accurate to say that representation shall be entirely based on population because the fourth subsection of

Section 51 provided a saving clause in case the proportion of the population of a province to the whole population of Canada should not be diminished by one twentieth."

(House of Commons Debates,
February 10, 1914,
Pages 611-612)

Mr. St. Laurent in the 1946 Redistribution debate alluded to the factor of territorial representation.

"Do we always realize that the area of this country is enormous -- from one ocean to the other, from the boundaries of the United States to the North Pole, an area scarcely smaller than the whole of Europe and somewhat larger than the whole of the United States? Of course, were it not for the fact that only a relatively small fraction of it is regarded as potentially valuable for agricultural purposes, it would be difficult to explain why there are only twelve million people in that vast area; but the representation is territorial and the territory is very large."

(House of Commons Debates,
May 28, 1946, Pages 1937-38)

The essential fact that our representation system is at least partly based on according a certain number of seats on a territorial or regional or provincial basis is unchanged.

(B) - MEANINGFUL REPRESENTATION OF PROVINCES AND TERRITORIES

The position of the small provinces relative to Ontario and Quebec, and to a lesser extent, Alberta and British Columbia, must be such that they have appropriate representation in the Federal Parliament.

It would be undesirable to attempt a solution in which the smaller provinces feel that they have become rather insignificant jurisdictions within Confederation. In this context, justice would seem to imply more than strict representation by population because the real power of the large provinces is greater than that derived from the size of their representation in the House, because the actions of the government of the large provinces substantially affect the national scene.

Population distribution in Canada is neither homogeneous nor uniform. In Canada there are vast and thinly populated resource-rich areas which represent important areas of future development. Adequate representation of these areas should be important not only to those residing there but should be of concern to all of us.

(A) The particular position of the Yukon and Northwest Territories has long been recognized and they are generally excluded in calculations related to the distribution of seats based on population.

(C) - AVERAGE CONSTITUENCY POPULATION

The average population of constituencies in Canada has grown from about 20,000 at the time of Confederation to 82,000 today. The current constituency population in Great Britain is about 80,000; in Sweden it is 23,000 and in the U.S.A. 480,000. There probably is a limit to constituency population beyond which meaningful participation to the democratic process cannot be exercised.

(D) - EFFECTS ON FUTURE REDISTRIBUTION

The effects the method chosen now will have in future Redistributions is a factor which must be carefully weighed. To aid this evaluation, the distribution of seats has been calculated based on the 1971 Census and computations of projected population figures for 1981, 1991 and 2001 have been made by Statistics Canada using only certain suggested and limited demographic assumptions. Short-term remedies that meet only current concerns about representation could result in a very unsatisfactory distribution of seats in the future and might furthermore, be difficult to change.

In general terms, if the total number of seats is allowed to increase, the resulting population of constituencies is smaller than it would otherwise be.

In addition, an increase in the number of seats reduces any disproportionate effects of the special rules (e.g. Senate Floor Rule) for the small provinces and achieves a higher degree of "Representation by Population" for the country as a whole. However, as the criterion of "Representation by Population" is more nearly attained, the relative position of the small provinces (i.e. their portion of seats in the House) is reduced. It is this contradiction which an effective representation formula must resolve or at least reconcile.

All of these factors enter into selection of a distribution formula which will be effective not only for the immediate present but also in its impact on the future.

In arriving at a formula which the Government intends to propose for the consideration of the House -- because the distribution of seats is, after all, a Parliamentary prerogative -- we have studied existing and past methods in order to arrive at a method which most satisfactorily meets the various criteria outlined above.

III - ALTERNATIVE METHODS OF REDISTRIBUTION

I should now like to outline the main features of the present system and describe the 5 alternatives including the one recommended: the "Amalgam Method".

(A) - PRESENT SYSTEM

The complexities of arriving at an equitable Redistribution formula are revealed in the three rules' amendments since Confederation.

The Senate Floor provision guarantees the right of a province to have at least as many seats in the House of Commons as it has Senators. This amendment had the immediate effect of guaranteeing Prince Edward Island 4 seats.

The 1946 amendment raised the number of seats to 255, based riding population on the national average, rather than on the Quebec average and set the basis for the present system.

The 1952 amendment provided that no province could suffer a loss of seats greater than 15 percent in any Redistribution. This amendment also provided that no province would have fewer seats than any other province with a smaller population.

Saskatchewan and Manitoba have been losing seats since the Redistribution of 1933. Nova Scotia and New Brunswick have been losing seats for an even longer period. The situation is exacerbated by the fact that Prince Edward Island and New Brunswick, protected by the Senate Rule, have been entitled to four and ten seats respectively for sometime.

Section 51 of the British North America Act, 1867, as amended, establishes the number of seats in Parliament at 263 and sets out the rules for readjustment of representation in the House of Commons:

Rule 1: To assign to each of the provinces the appropriate number of members, the total population of the provinces (Yukon and the Northwest Territories excepted) is divided by 261. The population of each province is then divided by the quotient so obtained.

Rule 2: To reach the total number of 261, additional Members are assigned to the provinces (one to a province) commencing with the province having the largest remainder.

Rule 3: No province shall have fewer Members than Senators.

Rule 4: "In the event that Rules 1 and 2 cease to apply in respect of a province then, for the purpose of computing the number of Members to be assigned to the provinces in respect of which Rules 1 and 2 continue to apply, the total population of the provinces shall be reduced by the number of the population of the province in respect of which Rules 1 and 2

have ceased to apply and the number two hundred and sixty-one shall be reduced by the number of Members assigned to such province pursuant to Rule 3."

Rule 5: The representation of any province shall not be reduced by more than 15% below the representation to which such a province was entitled, under Rules 1 to 4, at the last Redistribution.

A province shall not have lesser representation than a province with lesser population.

Successive Parliaments have seen fit to accept, as well as the principle of representation by population, other equally valid principles relating to Canada's rather particular geographic, constitutional, historic and ethnic backgrounds.

The methods examined while not exclusive of others may be described as typical and representative of the Redistribution process.

The objective must be adequate and realistic representation of all Canadians bearing in mind the historic undertakings arising out of the Confederation compact and its responsibilities. The allocation of seats is at the very heart of the Confederation compromise.

(B) - PROPOSALS- Method I -- "Compensation Method"

This method maintains current safeguards for small provinces (the Senate Rule, the 15% Rule, and representation not to be less than another province with lesser population) but for every seat awarded because of the safeguards, an additional seat is allotted to the other provinces not affected by the safeguards. The number of seats rises to 273 immediately and 307 by the year 2001. Because the growth in the total number of seats is small, the average constituency population grows, reaching 98,000 by the year 2001. Manitoba, Saskatchewan and Nova Scotia will have to lose seats until the safeguards come into play.

- Method II -- "Quebec Plus 4"

This method borrows from the 1867 concept of making Quebec the pivotal province but allows for population growth. The Province of Quebec is attributed 75 seats now and 4 additional seats after each decennial census. The number of seats for the other provinces is prorated to the average constituency size of Quebec. The existing safeguards are maintained.

The number of seats would rise to 271 now and to 336 by the year 2001. Because the total number of seats increases more rapidly than under the "Compensation" Method, the average constituency sizes are somewhat smaller, reaching 90,000 by the year 2001. Manitoba, Saskatchewan and Nova Scotia will still have to lose seats.

The number of seats which Quebec would be allowed to add each decade could, of course, be set at a different figure or keyed to the increase in Canada's population so as to arrive at a different balance between constituency population and rate of growth in the size of the House.

(11) - Method III -- "Qualified Parity Method"

The total number of seats has been allowed to increase by 10% each decade, but this figure could be changed. The average provincial constituency population could not be less than 25 per cent below the national average. Provinces can lose up to one seat per province in each Redistribution. By 2001, the number of seats in the House would reach 384. The population figure for an average constituency would grow slowly to reach 80,000 in 2001 and the average size of protected constituencies would rise to 67,000. The portion of seats allocated to the small provinces parallels the portion of the population of Canada which these provinces constitute, while trailing by about 2%. This method would result in Prince Edward Island losing one seat now and another after the Census of 1981, New Brunswick losing one seat in 1991 and another in 2001 and Nova Scotia losing one seat in 2001.

- Method IV -- "Amplified Method"

Seats are adjusted so that no province loses seats and the average constituency size is kept significantly small. This is achieved with 305 seats now and 528 in 2001.

It protects the position of the small provinces, with the effect of diluting their relative representation in the House because of the large increase in the total number of seats.

- Method V -- "Amalgam Method"

The "Amalgam Method" seeks to incorporate the following objectives:

- (a) the principle that no province shall lose seats as a result of Redistribution and that the small provinces should continue to have equitable representation;
- (b) the need for better representation by population among the provinces;
- (c) continuation of Quebec as a pivotal element in Redistribution.

The provinces are divided into small, medium and large and the rules are as follows:

(i) Small Provinces

Includes provinces having less than 1.5 million population: Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Manitoba and Saskatchewan.

Whenever there is an increase in the population of a small province its total number of seats is determined by dividing its population by the average constituency population of the small provinces in the previous Redistribution.

(ii) Medium Provinces

Includes provinces having between 1.5 million and 2.5 million population: Alberta and British Columbia for the present Redistribution and Alberta only subsequently. A population increase results in one additional seat for every two the province would have received if it had been treated as the small province with the largest average constituency population.

(iii) Large Provinces

Includes the provinces having more than 2.5 million population: Quebec and Ontario; after 1981 British Columbia will be in this category. The Province of Quebec is attributed 75 seats now and an additional 4 seats at each following decennial census. The other provinces are attributed a number of seats based on the average constituency population of the Province of Quebec.

In making any calculation to arrive at a proper attribution of seats, the remainder after any division is disregarded.

Any province which, because of Redistribution, would have a lesser number of seats than another province with less population is attributed the same number of seats as that province.

The number of seats rises now to 276 reaching 352 in 2001. The average population constituency size varies from 78,000 to 86,000. No province is deprived of existing representation. Both Ontario and British Columbia are experiencing rapid growth and thus have proportionately larger constituency averages. If we wish to apply to the large provinces a formula approximating the desirable objective of representation by population, the Quebec constituency average accomplishes this while at the same time protecting existing representation.

For these reasons it appears that this method offers the most practical approach towards achieving the objectives of preserving existing small-province guarantees, approximating a situation of representation by population keeping the total number of seats within reasonable bounds and maintaining a reasonable population average in each constituency.

Equilibrium between representation by population and equitable representation for the provinces helps to ensure adequate participation of Canadians in the democratic process.

APPENDIX III	METHOD BEING COMPARED AGAINST THE PRESENT METHOD				FACTOR
	Distribution of Seats				
	QUALIFIED PARITY	"QUALIFIED PARITY"	"QUALIFIED PARITY"	"QUALIFIED PARITY"	(considered over all 4 redistributions -- 1971-2001)
substantial increase	high increase	extreme increase	moderate increase	slight increase	Total number of seats
moderate reduction	slight reduction	extreme reduction	moderate reduction	slight reduction	Population of Constituencies
slightly lower	slightly lower	slightly lower	slightly lower	slightly lower	Small provinces relative representation
APPENDIX VI	no	Regional Distribution of Population (1981-2001)	no	no	Protection of all existing seats in small provinces

APPENDIX VII - Population of Canada, 1981-2001

APPENDIX VIII - Average Population Constituency Size of Selected Countries.

SUMMARY COMPARISON OF EACH OF THE 5 METHODS
OF REDISTRIBUTION AGAINST THE PRESENT METHOD

FACTOR	METHOD BEING COMPARED AGAINST THE PRESENT METHOD				
(considered over all 4 redistri- butions -- 1971- 2001)	"COMPENSATION"	"QUEBEC PLUS 4"	"AMPLIFIED METHOD"	"QUALI- FIED PARITY"	"AMALGAM"
Total number of seats	slight increase	moderate increase	extreme increase	high increase	substantial increase
Population of constituency	slight reduction	moderate reduction	extreme reduction	signifi- cant re- duction	moderate reduction
Small provinces relative repre- sentation	slightly lower	moderate- ly lower	signifi- cantly lower	signifi- cantly lower	slightly lower
Protection of all existing seats in small provinces	no	no	yes	no	yes

objective of representation by population, the Quebec constituency average accomplishes this while at the same time protecting existing representation.

For these reasons it appears that this method offers the most practical approach towards achieving the objectives of preserving existing small-province guarantees, approximating a situation of representation by population keeping the total number of seats within reasonable bounds and maintaining a reasonable population average in each constituency.

- APPENDIX I - Comparison of Methods of Redistribution.
- APPENDIX II - Average Population Constituency Size.
- APPENDIX III - Distribution of Seats.
- APPENDIX IV - Distribution of Seats among the Provinces since 1867.
- APPENDIX V - Comparison of Allocation of Seats on Admittance of New Provinces in Confederation.
- APPENDIX VI - Regional Distribution of Population (1971-2001).
- APPENDIX VII - Population of Canada, 1871-2001.
- APPENDIX VIII - Average Population Constituency Size of Selected Countries.

COMPARISON OF METHODS OF REDISTRIBUTION
AFTER CENSUS OF 1971, 81, 91 & 2001 (1)

I

Prov.	CR (2)	Present				I- Compensation				II- Quebec +4				III- Qualified Parity				IV- Amplified				V- Amalgam			
		71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01
Nfld	7	6	6	10	10	7	6	10	10	6	6	10	10	7	7	7	8	7	8	9	10	7	8	10	10
PEI	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	2	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4
N.S.	11	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	11	11	11	10	11	11	11	11	11	11	11	11
N.B.	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	9	8	10	10	10	10	10	10	10	10
Que.	74	72	72	70	66	75	78	79	78	75	79	83	87	80	89	97	103	84	105	123	141	75	79	83	87
Ont.	88	91	93	95	98	96	101	108	114	95	101	113	127	101	115	130	149	108	135	169	208	95	101	113	127
Man.	13	12	11	10	10	12	11	10	10	12	11	10	10	13	13	13	13	14	15	16	17	14	15	15	15
Sask.	13	12	11	10	10	12	11	10	10	12	11	10	10	13	13	13	13	13	14	14	15	14	14	14	14
Alta	19	19	18	18	17	20	20	20	20	20	20	21	22	22	23	25	26	23	27	32	37	20	22	25	28
B.C.	23	26	28	31	35	27	30	36	41	27	30	37	46	28	34	42	52	31	41	55	75	26	30	37	46
Total	262	262	263	268	270	273	281	297	307	271	282	308	336	288	317	349	384	305	370	443	528	276	294	322	352
<u>Average population constituency size (000)</u>																									
Small Prov. (N.S., N.B., PEI, Nfld, Man., Sask.)		74	76	72	67	72	76	72	67	74	76	72	67	70	71	70	67	67	64	61	54	66	64	61	57
Alta, B.C., Ont., Que.		84	97	111	123	80	90	98	105	91	90	93	93	76	79	81	80	71	67	63	58	81	89	92	92
<u>Portions of Seats (%)</u>																									
Small Prov. (N.S., N.B., PEI, Nfld, Man., Sask.)		21	20	20	20	20	19	18	18	20	18	17	16	20	18	16	14	19	17	14	13	22	21	20	18

(1) Based on projected population figures excluding Yukon and Northwest Territories for 1981-1991 and 2001.

(2) Current (1966) Redistribution.

	1981	1986	1991	2001	1981	1986	1991	2001	1981	1986	1991	2001
Atlantic P. (N.S., N.B., PEI, Nfld)	69	67	50	53	66	67	58	53	66	67	68	65
Prairies	82	94	103	106	81	89	98	98	74	77	76	75

AVERAGE POPULATION CONSTITUENCY SIZE (000)
PER METHOD (1)

Provinces	Present	I- Compensation	II- Quebec +4	III- Qualified Parity	IV- Amplified	V- Amalgam
	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01
Nfld	87 94 58 57	75 94 58 57	87 94 58 57	75 81 83 72	75 71 65 57	75 71 58 57
PEI	24 25 28 23	24 25 28 23	24 25 28 23	37 49 56 45	24 25 28 23	24 25 28 23
N.S.	79 74 69 63	79 74 69 63	79 74 69 63	79 67 63 63	72 67 63 58	72 67 63 58
N.B.	64 61 58 51	64 61 58 51	64 61 58 51	64 61 65 64	64 61 58 51	64 61 58 51
Que.	84 97 110 123	80 90 98 104	80 89 93 94	75 79 80 79	72 67 63 58	80 90 93 94
Ont.	85 97 112 122	80 89 98 105	81 89 94 94	76 78 81 80	71 67 63 58	81 89 94 94
Man.	82 91 100 97	82 91 100 97	82 91 100 97	76 77 77 74	71 67 62 57	71 67 66 64
Sask.	77 87 91 84	77 87 91 84	77 87 91 84	71 74 70 65	71 68 65 56	66 68 65 60
Alta	86 99 111 124	81 89 100 106	81 89 95 96	74 78 80 81	71 66 62 57	81 81 80 75
B.C.	84 97 112 123	81 91 97 105	81 91 94 94	78 80 83 83	70 66 63 57	84 91 94 94
Canada	82 91 103 112	79 87 93 98	79 87 89 90	75 77 79 79	71 66 62 57	78 83 86 86
Atlantic P. (N.S., N.B., PEI, Nfld)	69 67 50 53	66 67 58 53	69 67 58 53	66 67 68 65	64 61 58 52	64 61 56 52
Prairies	82 94 103 106	81 89 98 98	81 89 95 93	74 77 76 75	71 67 63 57	74 74 72 69

(1) Based on projected population figures excluding Yukon and Northwest Territories for 1981-1991 and 2001.

III

DISTRIBUTION OF SEATS PER METHOD

Prov.	Present				I- Compensation				II- Quebec +4			
	1971	1981	1991	2001	1971	1981	1991	2001	1971	1981	1991	2001
	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %
Atlantic P. (N.S., N.B., Nfld, PEI)	30 11	30 11	34 13	34 13	31 11	30 11	34 11	34 11	30 11	30 11	34 11	34 10
Prairies	43 16	40 15	38 14	37 14	44 16	42 15	40 13	40 13	44 16	42 15	41 13	42 13
British Columbia	26 10	28 11	31 12	35 13	27 10	30 11	36 12	41 13	27 10	30 11	37 12	46 14
Quebec	72 27	72 27	70 26	66 24	75 27	78 28	79 27	78 25	75 28	79 28	83 27	87 26
Ontario	91 35	93 35	95 35	98 36	96 35	101 36	108 36	114 37	95 35	101 36	113 37	127 38
	262	263	268	270	273	281	297	307	271	282	308	336
	III- Qualified Parity				IV- Amplified				V- Amalgam			
	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %
Atlantic P. (N.S., N.B., Nfld, PEI)	31 11	30 9	29 8	28 7	32 10	33 9	34 8	35 7	32 12	33 11	35 11	35 10
Prairies	48 17	49 15	51 15	52 14	50 16	56 15	62 14	69 13	48 17	51 17	54 17	57 16
British Columbia	28 10	34 11	42 12	52 14	31 10	41 11	55 12	75 14	26 9	30 10	37 11	46 13
Quebec	80 28	89 28	97 28	103 27	84 28	105 28	123 28	141 27	75 27	79 27	83 26	87 25
Ontario	101 35	115 36	130 37	149 39	108 35	135 36	169 38	208 39	95 34	101 34	113 35	127 36
	285	317	349	384	305	370	443	528	276	294	322	352

Current (1981) redistribution.

REGIONAL DISTRIBUTION OF POPULATION (1901)

1921 - 2001

REDISTRIBUTION OF SEATS

AMONG THE PROVINCES SINCE 1867.

IV

YEAR	NO. OF SEATS	AVERAGE CONSTITUENCY SIZE	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	YUKON AND MACKENZIE
1867	181				19	15	65	82						
1871	191	18,331 (1871)			19	15	65	82	4			6		
1872	200				21	16	65	88	4			6		
1873	206			6	21	16	65	88	4			6		
1882	211	20,908 (1881)		6	21	16	65	92	5			6		
1887	215			6	21	16	65	92	5			6	4	
1892	213	22,900 (1891)		5	20	14	65	92	7			6	4	
1903	214	23,367 (1901)		4	18	13	65	86	10			7	10	1
1905	214			4	18	13	65	86	10	6	4	7		1
1907	221			4	18	13	65	86	10	10	7	7		1
1914	234	30,858 (1911)		3	16	11	65	82	15	16	12	13		1
* 1915	235			4	16	11	65	82	15	16	12	13		1
1924	245	36,317 (1921)		4	14	11	65	82	17	21	16	14		1
1933	245	44,225 (1931)		4	12	10	65	82	17	21	17	16		1
* 1947	255	51,259 (1941)		4	13	10	73	83	16	20	17	18		1
1949	262		7	4	13	10	73	83	16	20	17	18		1
* 1952	265	62,395 (1951)	7	4	12	10	75	85	14	17	17	22		2
1965-6	264	69,734 (1961)	7	4	11	10	74	88	13	13	19	23		2
1971	264	82,433 (1971)	6	4	10	10	72	91	12	12	19	26		2

*Results of B.N.A. Act Amendments.

COMPARISON OF ALLOCATION OF SEATS
ON
ADMITTANCE OF NEW PROVINCES IN CONFEDERATION

Provinces	Seats received if strict representation by population applied	Seats actually attributed
Manitoba (1871)	1.31	4
British-Columbia (1871)	1.97	6
Prince Edward Island (1874)	5.13	6
Alberta (1905)	3.12 (1901)	4 (1905)
Saskatchewan (1905)	3.89 (1901)	6 (1905)
Newfoundland (1949)	5.79 (1951)	7 (1949)

VI

REGIONAL DISTRIBUTION OF POPULATION (000)

1971 - 2001 (1)

Prov.	1 9 7 1		1 9 8 1		1 9 9 1		2 0 0 1	
	Pop.	%	Pop.	%	Pop.	%	Pop.	%
Nfld	522	2	564	2	581	2	573	2
PEI	112	0.5	98	0.3	111	0.4	90	0.2
N.S.	789	4	735	3	691	2	633	2
N.B.	635	3	613	3	581	2	513	2
Que.	6,028	28	7,009	29	7,716	28	8,142	27
Ont.	7,703	36	9,019	37	10,593	38	11,972	40
Man.	988	5	1,005	4	996	4	965	3
Sask.	926	4	956	4	913	3	844	3
Alta	1,628	8	1,789	7	1,991	7	2,111	7
B.C.	2,185	10	2,720	11	3,485	13	4,312	14
Total	21,516		24,508		27,658		30,155	
Atlantic P. (N.S., N.B., Nfld, PEI)	2,058	10	2,010	8	1,964	7	1,809	6
Prairies (Sask., Man., Alta)	3,542	16	3,750	15	3,900	14	3,920	13
Small Prov. (N.S., N.B., Nfld, Man., PEI, Sask.)	3,972	18	3,971	16	3,873	14	3,618	12

1)

Computation of projected population figures for 1981, 1991 and 2001 were made by Statistics Canada using a fertility rate of 2.10; a net migration of 60,000 and the historical internal migration patterns.

* For years 1981 and on, population figures are only projections for this study alone, based upon three demographic assumptions:
 - net projected population migration.
 - projected fertility rate.
 - historical internal migration pattern.

Année 1981 et suivantes: les chiffres de population sont des projections basées sur trois facteurs démographiques:
 - le taux projeté de migration nette.
 - le taux projeté de fertilité.
 - cadre historique de migration internes.

POPULATION - CANADA
 (000)

VII

SOURCE: STATISTIQUES-CANADA-STATISTICS *

	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961	1971	1981	1991	2001
Nfld.-T.N.	--	--	--	--	--	--	--	--	361.4	457.9	522.1	564	581	573
P.E.I.-I.P.E.	94.0	108.8	109.0	103.2	93.7	88.6	88.0	95.0	98.4	104.6	111.6	98	111	90
N.S.-N.E.	387.8	440.5	450.3	459.5	492.3	523.8	512.8	578.0	642.6	737.0	789.0	735	691	633
N.B.	285.5	321.2	321.2	331.1	351.8	387.9	408.2	457.4	515.7	597.9	634.6	613	581	513
QUEBEC	1,191.5	1,359.0	1,488.5	1,648.8	2,005.7	2,560.5	2,874.7	3,331.9	4,055.7	5,259.2	6,027.8	7,009	7,716	8,142
ONT.	1,620.8	1,926.9	2,114.3	2,182.9	2,527.2	2,933.7	3,431.7	3,787.7	4,597.6	6,236.1	7,703.1	9,019	10,593	11,572
MAN.	25.2	62.2	152.5	255.2	461.3	610.1	700.1	729.7	776.5	921.7	988.2	1,005	996	905
SASK.	--	--	--	91.2	492.4	757.5	921.8	896.0	831.7	925.2	926.2	956	913	844
ALTA.	--	--	--	73.0	374.2	588.5	731.6	796.2	939.5	1,332.0	1,627.9	1,789	1,991	2,111
B.C.-C.B.	36.2	49.4	98.1	178.6	392.4	524.6	694.3	817.8	1,165.2	1,629.1	2,184.6	2,720	3,485	4,312
YUKON	--	--	--	27.2	8.5	4.1	4.2	5.0	9.1	14.6	18.4	--	--	--
N.W.T.-T.N.O.	48.0	56.4	98.9	20.1	6.5	8.1	9.3	12.0	16.0	23.0	34.8	--	--	--
CANADA	3,689.2	4,324.8	4,833.2	5,371.3	7,206.6	8,787.8	10,376.7	11,506.7	14,009.4	18,238.3	21,568.3	24,508	27,658	30,153

VIII

AVERAGE POPULATION CONSTITUENCIES OF COUNTRIES

COUNTRY	POPULATION (000)	NO. OF SEATS IN LOWER CHAMBER	NATIONAL AVERAGE "CONSTITUENCY SIZE"
0 - 5 MM Pop.			
Finland	4,613.8 (1971)	200 (unicameral)	23,069
Norway	3,917.8 (1972)	150 (bicameral)	26,119
Israel	3,199.2 (1972)	120 (unicameral)	26,660
Denmark	4,978.1 (1972)	179 (unicameral)	27,811
New Zealand	2,909.9 (1972)	84 (unicameral)	34,642
5 - 15 MM Pop.			
Sweden	8,127.4 (1971)	350 (unicameral)	23,221
Switzerland	6,311.0 (1971)	200 (bicameral)	31,555
Austria	7,456.4 (1971)	183 (bicameral)	40,745
Belgium	9,695.4 (1971)	212 (bicameral)	45,733
Australia	12,959.0 (1972)	125 (bicameral)	103,672
50 - 65 MM Pop.			
United Kingdom	53,821.3 (1971)	630 (bicameral)	85,431
Italy	54,067.0 (1972)	630 (bicameral)	85,821
France	51,485.0 (1972)	490 (bicameral)	105,071
Federal Republic of Germany	61,503.0 (1971)	518 (bicameral)	118,732
100 MM Pop.			
Japan	105,000.0 (1971)	486 (bicameral)	216,049
United States of America	208,840.0 (1972)	435 (bicameral)	480,092

* Less the Yukon and Northwest Territories.

COUNTRY	POPULATION (000)	NO. OF SEATS IN LOWER CHAMBER	NATIONAL AVERAGE "CONSTITUENCY SIZE"	AVERAGE POPULATION CONSTITUENCIES OF COUNTRIES	
				1972	1973
0 - 5 M Pop.					
Finland	4,613.8 (1971)	200 (unicameral)	23,069	23,069	23,069
Norway	3,917.8 (1972)	150 (bicameral)	26,119	26,119	26,119
Israel	2,192.7 (1972)	100 (unicameral)	20,660	20,660	20,660
Denmark	4,978.1 (1971)	172 (unicameral)	27,811	27,811	27,811
New Zealand	2,902.2 (1972)	84 (unicameral)	34,642	34,642	34,642
5 - 15 M Pop.					
Sweden	8,127.4 (1971)	250 (unicameral)	32,511	32,511	32,511
Switzerland	6,371.0 (1971)	500 (bicameral)	31,552	31,552	31,552
Austria	7,456.4 (1971)	181 (bicameral)	40,742	40,742	40,742
Belgium	9,692.4 (1972)	212 (bicameral)	45,733	45,733	45,733
Australia	12,952.0 (1972)	125 (bicameral)	103,672	103,672	103,672
30 - 65 M Pop.					
United Kingdom	52,621.3 (1972)	670 (bicameral)	85,431	85,431	85,431
Italy	58,067.0 (1972)	620 (bicameral)	85,821	85,821	85,821
France	51,482.0 (1972)	400 (bicameral)	102,071	102,071	102,071
Federal Republic of Germany	61,503.0 (1971)	218 (bicameral)	118,732	118,732	118,732
100 M Pop.					
Japan	102,600.0 (1971)	486 (bicameral)	116,089	116,089	116,089
United States of America	208,840.0 (1972)	432 (bicameral)	480,092	480,092	480,092

APPENDIX "B"

DETAILS OF CALCULATIONS

April 9, 1974

COMPENSATION

1. A national constituency average population is found by dividing each new (decennial census) population by the "legislated" base number of seats, i.e. 261.*
2. A number of seats for each province is then found by dividing the provincial population by the national constituency average.
3. Safeguards are then brought into play. Double the number of seats required to meet the safeguards are then added to the original 261.
4. The seats for the "unprotected" provinces are then found by first, subtracting the seat total for "protected" provinces; second, dividing the total population of the "unprotected" provinces by the remaining seats to get a constituency average; third, dividing each "unprotected" province population by the average to get the provincial number of seats.
5. Remainders are taken into account by awarding an extra seat to the province with the largest remainder, and so on until the proper total has been distributed.

* Less the Yukon and Northwest Territories.

COMPENSATION

1971

Province	Whole No. of Seats on Average constituency basis *	Senate Rule	15% + Floor Rule	Seats for "Protected" Provinces	*** Distribution of 247 seats
Nfld.	6				7
P.E.I.	1	+3		4	
N.S.	10				10
N.B.	8	+2		10	
Que.	73				75
Ont.	93				96
Man.	12				12
Sask.	11		+1	12	
Alta	20				20
B.C.	<u>27</u>				<u>27</u>
	261		+6 = 267	<u>26</u>	<u>247</u>
				273	
(a) 1971 Population= 21,515,116 <u>21,515,116</u> = 82,637 * 261		(b) 267 + additional 6 = 273		*** (c) Population of "Unprotected" Provinces= 19.84M Average constituency size= $\frac{19.84M}{247}$ = 80,330	

COMPENSATION				
1981				
Province	Whole No. of Seats on Average constituency basis*	Senate Rule	15% + Floor Rule	Seats for "Protected" Provinces Distribution of 246 seats
Nfld.	6			6
P.E.I.	1	+3		4
N.S.	8	+2		10
N.B.	6	+4		10
Que.	75			78
Ont.	96			101
Man.	11	+2		11
Sask.	10	+3	+1	11
Alta	19	+3		20
B.C.	<u>29</u>			<u>30</u>
	261		+10 = 271	<u>35</u> 281
$\frac{24,508M}{261} = 93,900^*$		271 + additional 10 = 281		** Population of "Unprotected" Provinces = 22.106M $\frac{22.106M}{246} = 89,862$

COMPENSATION

1991

Province	Whole No. of Seats on Average constituency basis*	Senate Rule	15% + Floor Rule	Seats for "Protected" Provinces	** Distribution of 243 seats
Nfld.	5	+1	+4	10	20
P.E.I.	1	+3		4	30
N.S.	7	+3		10	40
N.B.	5	+5		10	37
Que.	73				79
Ont.	100				108
Man.	9		+1	10	42
Sask.	9		+1	10	42
Alta	19				20
B.C.	33				36
	261		+18 = 279	54	243
				297	
	$\frac{27.658M}{261} = 105,969^*$		279 + additional 18 = 297		** Population of "Unprotected" Provinces = 23.785M
					$\frac{23.785M}{243} = 97,860$

COMPENSATION

2001

Province	Whole No. of Seats on Average constituency basis*	Senate Rule	15% + Floor Rule	Seats for "Protected" Provinces	** Distribution of 253 seats
Nfld.	5	+1	+4	10	
P.E.I.	1	+3		4	
N.S.	6	+4		10	
N.B.	4	+6		10	
Que.	71				76
Ont.	104				114
Man.	8		+2	10	
Sask.	7		+3	10	
Alta	18				20
B.C.	<u>37</u>				<u>41</u>
	261		+23 = 284	<u>54</u>	<u>253</u>
					307
<u>30,155M=</u> 115,536*		284 + additional 23 = 307		** Population of "Unprotected" Provinces = 26,537M	
261				<u>26,537M=</u> 104,880 253	

QUEBEC PLUS 4

1. The average Quebec constituency size is found by dividing the Quebec population by the appropriate number of seats (75 in 1971, and 4 additional at each decennial census).
2. Other provinces are awarded seats by dividing their population by the Quebec constituency average.
3. Current safeguards are operative.
4. Remainders are dropped (as for Present Method).

	Whole No. of Seats on Ave. 1971	1971	1976	1981	1986	1991	1996	2001	2006	2011	2016	2021
ALB.	307	11	+32	364								
BR.	307	11	+32	364								
MAN.	307	11	+32	364								
ONT.	307	11	+32	364								
QUE.	307	11	+32	364								
SAS.	307	11	+32	364								
SK.	307	11	+32	364								
BC.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								
Y.T.	307	11	+32	364								
NT.	307	11	+32	364								
NU.	307	11	+32	364								
NS.	307	11	+32	364								
PE.	307	11	+32	364								
PR.	307	11	+32	364								

QUEBEC +4

1971

Province	Whole No. of Seats on Average constituency basis*	Senate Rule	15% Rule	Population **	Total
Nfld	6				6
P.E.I.	1	+3			4
N.S.	9	+1			10
N.B.	7	+3			10
Que.	75				75
Ont.	95				95
Man.	12				12
Sask.	11		+1		12
Alta	20				20
B.C.	<u>27</u>				<u>27</u>
	263	+7	+1		271

* Population of Quebec = 6,028,000
 Seats attributed = 75

∴ Average population constituency size = 80,373

** No province would have fewer seats than any other province with a smaller population.

QUEBEC +4
1981

Province	Whole No. of Seats on Average constituency basis*	Senate Rule	15% Rule	Population **	Total
Nfld	6				6
P.E.I.	4	+3			4
N.S.	8	+2			10
N.B.	6	+4			10
Que.	79				79
Ont.	101				101
Man.	11				11
Sask.	10		+1		11
Alta	20				20
B.C.	30				30
	272	+9	+1		282

* Population of Quebec = 7,009,000
 Seats attributed = 79
 ∴ Average population constituency size = 88,722

** No province would have fewer seats than any other province with a smaller population.

QUEBEC +4

1991

Province	Whole No. of Seats on Ave- rage consti- tuency basis	Senate Rule	15% Rule	Population** Rule	Total
Nfld	6			+4	10
P.E.I.	1	+3			4
N.S.	7	+3			10
N.B.	6	+4			10
Que.	83				83
Ont.	113				113
Man.	10				10
Sask.	9		+1		10
Alta	21				21
B.C.	37				37
	<u>293</u>	<u>+10</u>	<u>+1</u>		<u>308</u>

* Population of Québec = 7,716,000

Seats attributed = 83

∴ Average population
constituency size = 92,964

** No province would have fewer seats than any other province with a smaller population.

QUEBEC +4

2001

Province	Whole No. of Seats on Average constituency basis*	Senate Rule	15% Rule	Population** Rule	Total
Nfld	6	+10	+1	+4	10
P.E.I.	1	+3			4
N.S.	6	+4			10
N.B.	5	+5	+1		10
Que.	87	+2			87
Ont.	127	+4			127
Man.	10				10
Sask.	9	+4		+1	10
Alta	22	+3			22
B.C.	46	+3	+1		46
	<u>319</u>	<u>+12</u>		<u>+5</u>	<u>336</u>

* Population of Quebec = 8,142,000
 Seats attributed = 87

∴ Average population constituency size = 93,586

** No province would have fewer seats than any other province with a smaller population.

No province would have fewer seats than any other province with a smaller population.

QUALIFIED PARITY

1. A national average constituency figure is found by dividing the national population (less the Yukon and Northwest Territories) by the new, enlarged total number of seats (less the Yukon and Northwest Territories seats) - i.e. the previous number plus 10%.
2. The average constituency size in each province is found on the basis of the current number of seats and the new census population.
3. If a provincial average is more than 25% of the national average less than that national average, that province loses a seat. These seats are added to the additional 10% as seats to be distributed.
4. The seats to be distributed are divided amongst those provinces whose average constituency size is greater than the national average. This distribution is done by, first, finding an average constituency size for this group of provinces by totalling their (decennial census) population and dividing by their previous seat total plus the seats to be distributed. This average constituency size is then divided into their population to find the number of seats for each of these provinces.
5. In this method, rounding is done so that a seat is awarded to the province with the largest fractional remainder, then the next largest, and so on until the full number of seats have been distributed.

QUALIFIED PARITY

1971

Province	"Present" seats	Average Constituency*	Below 25% of National Average	Above National Average	Distribution*** of 244 seats	Total
Nfld	7	74,571				7
P.E.I.	4	28,000	X**			3
N.S.	11	71,727				11
N.B.	10	63,500				10
Que.	74	81,459		X	80	90
Ont.	88	87,534		X	101	101
Man.	13	76,000		X	13	13
Sask.	13	71,230				13
Alta	19	85,684		X	22	22
B.C.	23	95,000		X	28	23
					244	288

* National Average constituency=
 $\frac{21.568M}{288} = 74,889$

where 288 = 110% X 262

** Thus, seats to be distributed to provinces above National average=
 $26 + 1 = 27$

*** Population of Provinces above national average=
 18.532M

** Average Constituency size = $\frac{18.532M}{244}$

QUALIFIED PARITY

1981

Province	"Present" seats	Average Constituency *	Below 25% of National Average	Above National Average	Distribution of 268 seats ***	Total
Nfld	7	80,571		X	7	7
P.E.I.	3	32,666	** X			2
N.S.	11	66,818				11
N.B.	10	61,300				10
Que.	80	87,612		X	89	69
Ont.	101	89,297		X	115	115
Man.	13	77,307				13
Sask.	13	73,538				13
Alta	22	81,318		X	23	23
B.C.	28	97,142		X	34	34
					268	317

* National Average constituency=
 $\frac{24.508M}{317} = 77,312$

where $317 = 110\% \times 288$

** Thus, seats to be distributed to provinces above the national average=
 $29 + 1 = 30$

*** Population of Provinces above national average=
 21.101M

∴ Average constituency size=
 $\frac{21.101M}{268}$

QUALIFIED PARITY

1991

Province	"Present" seats	Average * Constituency	Below 25% of National Average	Above National Average	Distribution** of 301 seats	Total
Nfld.	7	83,000		X	7	7
P.E.I..	2	55,500	X **			2
N.S.	11	62,818				11
N.B.	10	58,100	X ***			10
Que.	89	86,696		X	97	97
Ont.	115	92,113		X	130	130
Man.	13	76,615				13
Sask.	13	70,230				13
Alta	23	86,917		X	25	25
B.C.	34	102,500		X	42	42
					301	349

* National Average constituency=
 $\frac{27,658M}{349} = 79,249$

where 349 = 110% X 317

** Reduction Rule not applied
 as would increase average
 constituency to more than
 25% above national average.

*** Thus, seats to be distributed=
 $32 + 1 = 33$

**** Population of provinces
 above national average=
 24.366M

∴ Average constituency
 size = $\frac{24.366M}{301}$

QUALIFIED PARITY

2001

Province	"Present" seats	Average Constituency *	Below 25% of National Average	Above National Average	Distribution of 338 seats ^{XX}	Total
Nfld.	7	81,857	**	X	8	8
P.E.I.	2	45,000	X			2
N.S.	11	57,547	X ***			11
N.B.	9	57,000	X ***			9
Que.	97	83,938		X	103	103
Ont.	130	92,092		X	149	149
Man.	13	74,230				13
Sask.	13	64,923				13
Alta	25	84,440		X	26	26
B.C.	42	102,660		X	52	52
					<u>338</u>	<u>384</u>

* National Average constituency=
 $\frac{30.155M}{384} = 78,528$

where 384 = 110% X 349

** Reduction Rule not applied
 (See 1991).

*** Thus, seats to be distributed = $35 + 2 = 37$

**** Population of provinces
 above national average =
 27.110M

∴ Average constituency
 size = $\frac{27.110}{338}$

AMPLIFIED

1. That province is identified which is not in a protected status,^{*} and which has the smallest average constituency size. (In this the current census and the previous whole number of seats are used to find the average constituency size).
2. This average size figure is divided into the total population of all "non-protected" provinces to get a total for "non-protected" seats.
3. This total is then distributed amongst the "non-protected" provinces (including any protected province, which need not remain in this status) according to their fraction of the total population of these provinces.
4. All the "protection" rules are checked to see that they have not been violated. (Because the number of seats increased markedly, most of these rules were found not to apply).

* That is, would not be protected by some rule from losing any seats.

AMPLIFIED

1971

Province	"Present" seats	Smallest Average Constituency	Distribution of 291 seats ***	Total
Nfld	7		7	7
P.E.I.*	4			4
N.S.*	11		11	11
N.B.*	10			10
Que.	74		84	84
Ont.	88		108	108
Man.	13	**	14	14
Sask.	13	X	13	13
Alta	19		23	23
B.C.	23		31	31
			<u>291</u>	<u>305</u>

* Protected from further reduction

$$** \frac{926,000}{13} = 71,230$$

*** Population of "Non-protected" Provinces = 20,769M

$$\therefore \text{Total seats} = \frac{20.769M}{71.23} = 291$$

(Unprotected)

AMPLIFIED

1981

Province	"Present" seats	Smallest Average Constituency	Distribution of 356 seats***	Total
Nfld	7		8	8
P.E.I.*	4			4
N.S.	11	X**	11	11
N.B.*	10			10
Que.	84		105	105
Ont.	108		135	135
Man.	14		15	15
Sask.	13		14	14
Alta	23		27	27
B.C.	31		41	41
			<u>356</u>	<u>370</u>

* Protected from further reduction

$$** \frac{735,000}{11} = 66,810$$

*** Population of "Non-protected" Provinces = 23.797M

$$\therefore \text{Total Seats (Unprotected)} = \frac{23,797M}{66,810} = 356$$

AMPLIFIED

1991

Province	"Present" seats	Smallest Average Constituency	Distribution of 429 seats ***	Total
Nfld	8		9	9
P.E.I.*	4		4	4
N.S.*	11	X**	11	11
N.B.*	10		10	10
Que.	105		123	123
Ont.	135		169	169
Man.	15		16	16
Sask.	14		14	14
Alta	27		32	32
B.C.	41		<u>55</u>	<u>55</u>
			429	443

* Protected from further reduction

$$** \frac{691,000}{11} = 62,810$$

$$*** \text{Population of "Non-protected" Provinces} = 26.966M$$

$$\therefore \text{Total seats (Unprotected)} = \frac{26.966M}{62,810} = 429$$

AMPLIFIED
2001

Province	"Present" seats	Smallest Average Constituency	Distribution*** of 514 seats	Total
Nfld. *	9	X**	10	10
P.E.I.	4			4
N.S. *	11			11
N.B. *	10		10	10
Que.	123		141	141
Ont.	169		208	208
Man.	16		17	17
Sask.	14		15	15
Alta	32		37	37
B.C.	55		75	75
			<u>514</u>	<u>528</u>

* Protected from further reduction

** $\frac{633,000}{11} = 57,545$

*** Population of "Non-protected" Provinces = 29.552M

∴ Total seats (Unprotected) = $\frac{29.552M}{57,545} = 514$

AMALGAMSmall Provinces (Under 1.5M population)

1. An average constituency population of the small provinces is found by dividing the total population of this group by the total number of seats under the previous redistribution.
2. For any province which has had an increase in population, its number of seats are found by dividing the provincial population by the average (small provinces) constituency figure.

Medium Provinces (1.5M to 2.5M population)

3. The number of seats is found which a growing province would have had, were it treated as the small province with the largest provincial average constituency.
4. The current number of seats is subtracted from this "small province" number to find a "basic" increase figure.
5. The "basic" increase figure is then divided by two to find the actual increase.

Large Provinces (Above 2.5M population)

6. The average constituency in Quebec is found.
(Noting that Quebec receives 75 seats in 1971, and 4 additionnal seats each decennial census).

7. The number of seats in the other large province(s) is found by dividing their populations by the Quebec average.

General

8. In all cases, remainders are dropped (as in the Present Method).

9. No province will lose seats.

Province	Population	Seats	Constituency
Quebec	5,000,000	75	1
Ontario	10,000,000	150	2
Alberta	2,000,000	30	1
Saskatchewan	2,000,000	30	1
Manitoba	2,000,000	30	1
British Columbia	2,000,000	30	1
Atlantic Provinces	5,000,000	75	3
Total	20,000,000	300	10

6. The average constituency in Quebec is found. (Noting that Quebec receives 75 seats in 1971 and 4 additional seats each decennial census)

Amalgam Method

Calculation Rules
(under Statistics Canada data)
Large provinces (* 2,500,000)

Rule: The province of Quebec is attributed 75 seats in 1971 and an additional 4 seats at each of the following decennial census. The other provinces are attributed a number of seats based on the average constituency population of the province of Quebec.

1971 Provinces involved: Quebec: 6,027,764
Ontario: 7,703,106

- seats to Quebec: 75

- average constituency population of Quebec: $\frac{6,027,764}{75} = 80,370$

- seats to Ontario: $\frac{7,703,106}{80,370} = 95.84 = \underline{95}$

1981 Provinces involved: Quebec: 7,009,000
Ontario: 9,019,000
British Columbia: 2,720,000

- Seats to Quebec: $75 + 4 = 79$

Average population constituency size: $\frac{7,009,000}{79} = 88,722$

- Seats to Ontario: $\frac{9,019,000}{88,722} = 101.65 = \underline{101}$

- Seats to British Columbia: $\frac{2,720,000}{88,722} = 30.66 = \underline{30}$

1991 Provinces involved: Quebec: 7,716,000
Ontario: 10,593,000
British Columbia: 3,485,000

- Seats to Quebec: $79 + 4 = 83$

Average population constituency size: $\frac{7,716,000}{83} = 92,964$

- Seats to Ontario: $\frac{10,593,000}{92,964} = 113.95 = \underline{113}$

- Seats to British Columbia: $\frac{3,485,000}{92,964} = 37.49 = \underline{37}$

2001 Provinces involved: Quebec: 8,142,000
Ontario: 11,972,000
British Columbia: 4,312,000

- Seats to Quebec: $83 + 4 = 87$

Average population constituency size: $\frac{8,142,000}{87} = 93,586$

- Seats to Ontario: $\frac{11,972,000}{93,586} = 127.93 = \underline{127}$

- Seats to British Columbia: $\frac{4,312,000}{93,586} = 46.08 = \underline{46}$

AMALGAM METHOD

Calculations Rules

(Medium Provinces: 1.5 - 2.5 Million)

RULE: Whenever there is an increase in population, such a province shall receive an additional seat for every two additional seats it would have received if it had been treated on the same basis as a small province with the largest average constituency population.

1971 (Statistics Canada)

Provinces Involved: Alberta: 1,627,874
B.C.: 2,184,621

Alberta: $\frac{1,627,874}{74,586} = 21.83$

(Nfld.) 74,586

Average Constituency population

 $21 - 19 = 2$ $\frac{2}{2} = 1$ Seats to Alberta: $19 + 1 = 20$

B.C. $\frac{2,184,621}{74,586} = 29.29$

 $29 - 23 = 6$ $\frac{6}{2} = 3$ Seats to B.C.: $23 + 3 = 26$ 1981 Provinces Involved: Alberta - 1,789,000

$\frac{1,789,000}{70,500} = 25.38$
Nfld.
(Average constituency size)

 $25 - 20 = 5$ Seats to Alberta = $20 + \frac{5}{2} = 22.5$ 1991 Province Involved: Alberta - 1,991,000

$\frac{1,991,000}{66,400} = 29.98$
(Manitoba average)

 $29 - 22 = 7$ $\frac{7}{2} = 3.5$ Seats to Alberta: $22 + 3 = 25$ 2001 Province Involved: Alberta - 2,111,000

$\frac{2,111,000}{64,343} = 32.80$
(Manitoba average)

 $32 - 25 = 7$ $\frac{7}{2} = 3.5$

AMALGAM METHOD

CALCULATION RULES

For Small Provinces

(Less than 1.5 million population)

Rule: Whenever there is an increase in the population of a small province its total number of seats shall be determined by dividing its population by the average constituency population of the small provinces in the previous redistribution.

1971
(Statistics Canada Data)

Provinces involved:	Nfld	522,104
	P.E.I.	111,641
	N.S.	788,960
	N.B.	634,557
	Man.	988,247
	Sask.	926,242

Average constituency population of the small provinces in the previous redistribution:

Nfld.	457,900
P.E.I.	104,600
N.S.	737,000
N.B.	597,900
Man.	921,700
Sask.	925,200
Alta	1,332,000
Total	5,076,300

$$\frac{5,076,300}{77} = 65,926$$

$$\text{Seats to Nfld} \quad \frac{522,104}{65,926} = 7.92 = \underline{7}$$

$$\text{Seats to P.E.I.} \quad \frac{111,641}{65,926} = 1.69 = \underline{1} \quad \text{(No prov. shall lose a seat)}$$

$$\text{Seats to N.B.} \quad \frac{634,557}{65,926} = 9.63 = \underline{10} \quad \text{"}$$

$$\text{Seats to N.S.} \quad \frac{788,960}{65,926} = 11.97 = \underline{11}$$

$$\text{Seats to Man.} \quad \frac{988,247}{65,926} = 14.99 = \underline{14}$$

$$\text{Seats to Sask.} \quad \frac{926,242}{65,926} = 14.05 = \underline{14}$$

AMALGAM METHOD

CALCULATION RULES

For Small Provinces
(Less than 1.5 million population)

1981 Provinces involved

Nfld	564,000
Man.	1,005,000
Sask.	956,000

Average constituency population of the small provinces in the previous redistribution:

Nfld	522,104
P.E.I.	111,641
N.S.	788,960
N.B.	634,557
Man.	988,247
Sask.	926,242
	<u>3,971,751</u>

$$\frac{3,971,751}{60} = 66,200$$

$$\text{Seats to Nfld} = \frac{564,000}{66,200} = 8.52 = 8$$

$$\text{Seats to Man.} = \frac{1,005,000}{66,200} = 15.18 = 15$$

$$\text{Seats to Sask.} = \frac{956,000}{66,200} = 14.44 = 14$$

1991 Province involved

Nfld	581,000
------	---------

Average constituency population of the small provinces in the previous redistribution:

Nfld	564,000
P.E.I.	98,000
N.S.	735,000
N.B.	613,000
Man.	1,005,000
Sask	956,000
	<u>3,971,000</u>

$$\frac{3,971,000}{62} = 64,048$$

$$\text{Seats to Nfld} = \frac{581,000}{64,048} = 9.07 = 10 *$$

* Application of rule No. 2.

Small Provinces

du recensement de 1971 posés, en vertu de la Loi de 1961 de répartition des

embarrasants; en fait, le nombre de sièges a été augmenté de dix-neuf

NOUVELLE RÉPARTITION DES SIÈGES EN 1974

de la Nouvelle-France, de sorte que le nombre de sièges est passé de 27 à 36

2001 Provinces involved: None

(Same allocation of seats as in 1961.)

et de répartition des sièges a été augmenté de dix-neuf

Déclaration de

Colombie-Britannique, l'une des provinces de la région du Pacifique

du régime actuel, que les sièges supplémentaires soient ajoutés

Honorable Allan J. MacEachern

Le bill C-208, qui a reçu la sanction royale le 27 mars 1974

PRÉSIDENT DU CONSEIL PRIVÉ

1971, a été adopté le 27 mars 1974

afin de permettre au Parlement de réviser le nombre de sièges

ET

pour les provinces de la région du Pacifique

LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

afin de permettre au Parlement de réviser le nombre de sièges

pour les provinces de la région du Pacifique

pour

afin de permettre au Parlement de réviser le nombre de sièges

LE COMITÉ PERMANENT DES PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

Le 9 avril 1974

APPENDICE «A»

NOUVELLE RÉPARTITION DES SIÈGES EN 1974

“MÉTHODES ET PERSPECTIVES”

Déclaration de

l'honorable Allan J. MacEachen

PRÉSIDENT DU CONSEIL PRIVÉ

ET

LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

pour

LE COMITÉ PERMANENT DES PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

Le 9 avril 1974

La nouvelle répartition des sièges en fonction des résultats du recensement de 1971 posera, en vertu de la loi actuelle, des problèmes embarrassants; en effet, même si le nombre d'habitants de Terre-Neuve, de la Nouvelle-Écosse, du Québec, du Manitoba et de la Saskatchewan a augmenté, chacune de ces provinces perdra des sièges à la Chambre des communes. De plus, bien qu'entre 1961 et 1971, l'augmentation de la population de l'Ontario ait été trois fois plus élevée que celle de la Colombie-Britannique, l'une et l'autre province n'obtiennent, en vertu du régime actuel, que trois sièges supplémentaires.

Le bill C-208, qui a reçu la sanction royale le 27 juillet 1973, a suspendu jusqu'en janvier 1975 le mode actuel de répartition afin de permettre au Parlement d'élaborer une méthode plus appropriée.

Le 11 janvier 1974, il était ordonné "que le mode de rajustement de la représentation à la Chambre des communes, y compris la manière de déterminer le nombre de députés assignés à chaque province, établi par l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, soit déferé au Comité permanent des privilèges et élections."

Dans mon exposé d'aujourd'hui, j'aborderai certains des aspects historiques de la redistribution ainsi que les principaux facteurs en cause. Je donnerai ensuite un aperçu des principaux éléments du système actuel et j'exposerai cinq méthodes possibles de redistribution, y compris celle dont nous recommandons l'adoption: la méthode de l'amalgame.

I - ASPECTS HISTORIQUES

L'histoire du rajustement de la représentation au Canada apparaît comme une suite d'efforts en vue de trouver un compromis équilibrable entre l'affirmation du principe de la représentation proportionnelle et la reconnaissance, sur le plan pratique, de la nature particulière de nos caractéristiques politiques, sociales, culturelles et géographiques. L'idée que le nombre d'habitants ne doit pas être le seul critère de répartition des sièges entre les provinces se retrouve tout au long de l'histoire du Canada. Le principe de la représentation proportionnelle sur lequel ont insisté les Pères de la Confédération s'appliquait aux provinces en tant que communautés ou régions. La représentation au sein de la première Chambre des communes a été essentiellement fondée sur les provinces et, à l'intérieur de celles-ci, en

Le 9 avril 1974

partie sur les localités et en partie sur les circonscriptions créées à des fins électorales dans un régime antérieur à la Confédération.

Lors de l'adhésion de nouvelles provinces à la Confédération, le nombre de sièges qui leur était attribué ne consistait pas seulement en une expression mathématique de la représentation proportionnelle: il tenait compte également du besoin exprimé par ces provinces d'être suffisamment représentées à la Chambre des communes fédérale. C'est ainsi que s'est établi le mode de représentation qui, dans l'ensemble, n'a pas changé depuis 1867. (Appendice I)

On a souvent dit que la Confédération représentait un compromis. Il ne devrait donc pas être surprenant que la répartition entre les provinces des sièges au Parlement reflète certaines des qualités de l'accord original.

L'Acte de l'Amérique du Nord britannique de 1867 attribuait 65 sièges à la province de Québec et la représentation des autres provinces devait être calculée proportionnellement à ce chiffre. L'Acte de l'Amérique du Nord britannique fut modifié en 1915 pour empêcher la représentation de l'Île-du-Prince-Édouard au Sénat de tomber au-dessous

de quatre sièges. L'article 51A de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867, dans sa forme modifiée, stipule notamment qu'"une province doit toujours avoir droit à un nombre de membres dans la Chambre des communes non inférieur au nombre de sénateurs représentant cette province."

En 1946, le recours à la moyenne nationale plutôt que provinciale permettait d'élargir la base de la répartition. L'article 51, dans sa forme actuelle, est le résultat de cette modification à laquelle se sont ajoutées les dispositions de 1952 prévoyant que la représentation d'aucune province ne doit diminuer de plus de 15 p. 100 lors d'une redistribution, ni être inférieure à celle d'une province de population moindre.

II - PRINCIPAUX FACTEURS

Il semble qu'il y ait quatre grands facteurs à prendre en considération lorsqu'on étudie la question de la redistribution:

- a) Le principe de la représentation proportionnelle;

- b) La valeur de la représentation des provinces et des territoires;
- c) La population moyenne des circonscriptions;
- d) Les effets que la méthode choisie maintenant aura sur les nouvelles répartitions futures.

A) - LA REPRÉSENTATION PROPORTIONNELLE

Le fait que chaque député devrait représenter un nombre égal de commettants est un idéal qui a influencé les législateurs dans leur façon d'aborder la redistribution des sièges. Il importe donc de voir dans quelle mesure les modes de redistribution tendent vers la représentation proportionnelle. Or, cet objectif absolu n'a jamais été atteint à cause des diverses circonstances qui découlent de notre régime fédéral ainsi que de la géographie physique de notre pays et de la composition de notre société, notamment l'interdiction d'étendre le territoire d'une circonscription électorale au delà des limites d'une province, la communauté des intérêts, la densité démographique, etc.

Je doute fort que l'un ou l'autre des députés siégeant actuellement à la Chambre des communes préconise l'application rigoureuse de ce principe. Certains de nos hommes d'État ont souvent fait allusion à l'impossibilité matérielle d'arriver à une répartition purement mathématique des sièges.

Au cours du débat de 1914 sur la nouvelle répartition des sièges, sir Wilfrid Laurier prit bien soin de distinguer entre la théorie et la pratique.

"Je sais bien que les principes que je pose ne peuvent pas être appliqués mathématiquement. Dans l'égalisation de la population, il n'est pas possible d'avoir d'une façon arithmétique le même nombre de population dans chaque circonscription. Je sais également bien que vous ne pouvez pas conserver avec une rigueur absolue des limites municipales, mais je sou mets à la Chambre que si c'était faire de la pédanterie que d'affirmer que ces principes peuvent être appliqués sans aucune exception, pourtant on peut faire prévaloir la raison et le bon sens."

(Débats de la Chambre des
communes, 17 février 1914)

En résumé, tous les efforts entrepris en vue de trouver une formule équitable ont visé à un compromis fondé sur une façon raisonnable d'aborder les problèmes avec le sens de la justice envers toutes les provinces, grandes et petites.

Le point de vue de sir Robert Borden était semblable:

"Il n'est pas tout à fait exact de dire que la représentation sera entièrement basée sur la population, parce que le 4^e paragraphe de l'article 51 stipule une restriction dans le cas où le chiffre de la population d'une province par rapport au chiffre de la population totale du Canada n'aura pas décré d'un vingtième."

(Débats de la Chambre des

communes, 10 février 1914)

M. Saint-Laurent, lors de la nouvelle répartition de 1946, a fait allusion au facteur de la représentation territoriale.

"Nous rendons-nous bien compte de toute l'étendue de notre pays, qui va de l'Atlantique au Pacifique, de la frontière des États-Unis jusqu'au pôle nord, territoire à peine inférieur à celui de toute l'Europe et un peu plus grand que celui des États-Unis? Il serait naturellement difficile, s'il y avait plus qu'une fraction relativement faible de cet immense territoire susceptible de servir aux fins de l'agriculture, d'expliquer pourquoi notre population n'est que de 12 millions d'habitants. Mais la représentation porte sur le territoire, lequel est très considérable."

(Débats de la Chambre des
communes, 28 mai 1946)

Le fait essentiel que notre régime de représentation se fonde au moins en partie sur l'attribution d'un certain nombre de sièges sur une base territoriale, régionale ou provinciale, demeure.

(Débats de la Chambre des
communes, 17 février 1946)

B) - LA VALEUR DE LA REPRÉSENTATION DES PROVINCES ET DES TERRITOIRES

La situation des petites provinces par rapport à l'Ontario et au Québec et, jusqu'à un certain point, par rapport à l'Alberta et à la Colombie-Britannique, peut être telle qu'elles disposent d'un nombre convenable de sièges au Parlement fédéral.

Il ne serait pas souhaitable d'opter pour une solution qui donnerait aux petites provinces l'impression qu'elles n'ont plus que des pouvoirs limités au sein de la Confédération. Dans ce contexte, il ne suffirait pas, pour être juste, d'accorder la stricte représentation proportionnelle, car le pouvoir réel des grandes provinces est plus considérable que celui qui découle du nombre de sièges dont elles disposent à la Chambre; en effet, les initiatives prises par le gouvernement de ces provinces ont un effet important sur la scène nationale.

La répartition de la population au Canada n'est ni homogène ni uniforme. Il y a au Canada de vastes régions fort peu peuplées où abondent les ressources et qui représentent pour l'avenir d'importants secteurs de développement. Il importe d'assurer à ces régions une représentation suffisante et cela devrait être l'affaire non seulement de leurs résidents, mais de chacun d'entre nous.

Il y a longtemps que l'on a reconnu la situation particulière du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest; c'est pourquoi l'on n'en tient généralement pas compte dans le calcul de la répartition des sièges selon la population.

C) - LA POPULATION MOYENNE DES CIRCONSCRIPTIONS

La population moyenne des circonscriptions au Canada est à l'heure actuelle de 82,000 habitants, comparativement à 20,000 au moment de la Confédération. La population des circonscriptions actuellement représentées à la Chambre des communes de Grande-Bretagne est d'environ 80,000 habitants; ce chiffre est de 23,000 en Suède et de 480,000 aux États-Unis. En ce qui concerne la valeur même de la représentation d'une population, il y a sans doute un seuil au delà duquel elle est impossible.

D) - EFFETS SUR LES NOUVELLES RÉPARTITIONS FUTURES

Il faut peser soigneusement les répercussions de la méthode que l'on choisira sur les nouvelles répartitions futures. Pour faciliter ce travail, on a calculé le nombre des sièges qu'aurait chaque

province en se fondant sur les résultats du recensement de 1971 et des estimations qui ont été établies par Statistique Canada pour 1981, 1991 et 2001 (à partir de prévisions démographiques). L'application de mesures à court terme pour régler uniquement les problèmes actuels de représentation pourrait conduire éventuellement à une très mauvaise répartition des sièges, créant ainsi une situation qu'il serait difficile de modifier.

De manière générale, si l'on accepte d'accroître le nombre total des sièges, les circonscriptions auront une population inférieure à celle qu'elles auraient autrement.

En outre, toute augmentation du nombre de sièges réduirait les effets disproportionnés des règles spéciales (par exemple la règle touchant les sénateurs) pour les petites provinces et favoriserait une meilleure représentation proportionnelle à l'échelle du pays. Toutefois, la position relative des petites provinces (c'est-à-dire leur nombre de sièges à la Chambre des communes) se dégrade à mesure que l'on se rapproche de la véritable représentation proportionnelle. C'est cette situation contradictoire qu'il faut régler ou tout au moins corriger en élaborant une formule satisfaisante de représentation.

Tous ces éléments comptent lorsqu'il s'agit de choisir une formule de répartition valable non seulement dans l'immédiat, mais également dans l'avenir.

Dans la recherche d'une formule que le gouvernement entend soumettre à l'examen de la Chambre - après tout, la répartition des sièges est la prérogative du Parlement - nous avons étudié les méthodes passées et actuelles afin de trouver celle qui remplit le mieux les conditions susmentionnées.

III - LES METHODES DE REDISTRIBUTION POSSIBLES

J'aimerais maintenant souligner les caractéristiques principales du système actuel et exposer les 5 méthodes possibles, y compris celle dont on recommande l'adoption: la méthode de l'amalgame.

A) - LE SYSTEME ACTUEL

Les modifications apportées aux trois règles depuis la Confédération révèlent les difficultés rencontrées dans la recherche d'une formule équitable de redistribution.

La disposition portant sur le nombre de sièges au Sénat protège le droit des provinces de disposer à la Chambre des communes d'un nombre de sièges égal à celui qu'elles comptent au Sénat. Cette modification a eu pour effet immédiat de garantir quatre sièges à l'Île-du-Prince-Édouard.

La modification de 1946, qui a fourni la base du système actuel, prévoyait l'augmentation du nombre de sièges à 255 ainsi que le calcul de la population des circonscriptions en fonction de la moyenne nationale plutôt que de celle du Québec.

La modification de 1952 prévoyait qu'aucune province ne pourrait perdre plus de 15 p. 100 de ses sièges lors d'une redistribution. Elle prévoyait également qu'aucune ne disposerait de moins de sièges qu'une autre province moins peuplée.

La Saskatchewan et le Manitoba perdent des sièges depuis la redistribution de 1933. La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick en perdent depuis plus longtemps encore. La situation s'est aussi aggravée du fait que l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, protégés par la règle touchant les sièges au Sénat, ont droit depuis un certain temps à quatre et dix sièges respectivement.

L'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1867, dans sa forme modifiée, fixe à 263 le nombre des sièges au Parlement et établit les règles de rajustement de la représentation à la Chambre des communes :

1^{re} règle : Afin d'attribuer à chacune des provinces le nombre approprié de députés, la population totale des provinces (à l'exclusion du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest) est divisée par 261. Le chiffre de la population de chaque province est ensuite divisé par le quotient ainsi obtenu.

2^e règle : Afin d'arriver au total de 261, des sièges supplémentaires sont attribués aux provinces (1 par province) en commençant par la province dont le reste, après la division susmentionnée, est le plus considérable.

3^e règle : Aucune province ne doit avoir moins de sièges à la Chambre des communes qu'au Sénat.

4^e règle: "Si les règles 1 et 2 cessent de s'appliquer à l'égard d'une province, alors, en vue du calcul du nombre de députés à attribuer aux provinces pour lesquelles les règles 1 et 2 demeurent applicables, la population totale des provinces doit être réduite du chiffre de la population de la province à l'égard de laquelle les règles 1 et 2 ne s'appliquent plus, et le nombre 261 doit être réduit du nombre de députés attribué à cette province en vertu de la règle 3."

5^e règle: Aucune province ne peut perdre plus de 15 p. 100 du nombre des sièges auxquels elle avait droit, en vertu des règles 1 à 4, au moment de la redistribution précédente, et aucune ne doit avoir moins de députés qu'une autre dont la population est moindre.

Les Parlements passés ont jugé à propos d'accepter, en plus du principe de la représentation proportionnelle, d'autres principes également valables se rapportant aux caractères géographiques, constitutionnels, historiques et ethniques particuliers au Canada.

Sans pour autant exclure les autres, les méthodes étudiées peuvent être considérées comme typiques et représentatives du processus de la redistribution.

L'objectif visé doit être la représentation suffisante et réaliste de tous les Canadiens, compte tenu des engagements historiques qui découlent de la Confédération et de ses responsabilités. L'attribution des sièges est au coeur même du compromis qu'est la Confédération.

B) PROPOSITIONS

-- Première méthode -- Méthode compensatoire

Cette méthode assure aux petites provinces les garanties actuelles (règle touchant les sièges au Sénat, règle des 15 p. 100, représentation au moins égale à celle d'une autre province dont la population est moindre), mais pour chaque siège attribué en vertu de ces règles, un siège supplémentaire est alloué aux provinces qui ne bénéficient pas de ces garanties. Le nombre de sièges passerait à 273 immédiatement pour atteindre 307 en l'an 2001. Comme le nombre total de sièges augmente peu, le chiffre moyen de la population des circonscriptions ira en augmentant pour atteindre 98,000 en l'an 2001.

Le Manitoba, la Saskatchewan et la Nouvelle-Ecosse devront perdre des sièges jusqu'à ce que les garanties s'appliquent.

- Deuxième méthode -- Québec plus 4

Cette méthode reprend l'idée adoptée en 1867 de choisir le Québec comme base du calcul, mais tient compte, en outre, de l'augmentation de la population. La province de Québec se voit attribuer 75 sièges maintenant et 4 sièges supplémentaires à la suite de chaque recensement décennal, le nombre d'habitants d'une circonscription moyenne dans cette province servant de base au calcul de la représentation des autres provinces. Les garanties actuelles sont maintenues.

Le nombre des sièges passerait à 271 maintenant et à 336 en l'an 2001. Comme le nombre total de sièges augmente plus rapidement avec cette méthode qu'avec la précédente, la taille moyenne des circonscriptions, qui compteraient 90,000 habitants en 2001, se trouve quelque peu réduite. Ici encore, le Manitoba, la Saskatchewan et la Nouvelle-Ecosse devront perdre des sièges.

Le nombre de sièges que le Québec aurait le droit d'ajouter à chaque décennie pourrait, bien entendu, être différent ou basé sur l'augmentation de la population canadienne, ce qui donnerait un équilibre différent entre le nombre d'habitants par circonscription et le taux d'accroissement du nombre des députés.

- Troisième méthode -- Parité mitigée

Cette méthode prévoit que le nombre total de sièges peut augmenter de 10 p. 100 à chaque décennie, mais ce chiffre pourrait être modifié. La population moyenne des circonscriptions provinciales ne pourrait pas tomber au-dessous de 25 p. 100 de la moyenne nationale. Les provinces peuvent perdre un siège chacune à chaque nouvelle répartition. Le nombre des sièges à la Chambre s'élèverait à 384 en l'an 2001. Le chiffre de la population des circonscriptions moyennes augmenterait lentement pour atteindre 80,000 en l'an 2001, tandis que le nombre moyen d'habitants des circonscriptions protégées passerait à 67,000. La proportion des sièges accordés aux petites provinces correspond à la proportion de la population canadienne qu'elles renferment, moins environ 2 p. 100. Selon cette méthode, l'Île-du-Prince-Édouard perdrait un siège maintenant et un autre après le recensement de 1981; le Nouveau-Brunswick en perdrait un en 1991 et un autre en 2001; la Nouvelle-Écosse en perdrait un en 2001.

- Quatrième méthode -- Méthode amplifiée

Selon cette méthode, on augmente le nombre des sièges de telle façon qu'aucune province n'en perde et la taille moyenne des

circonscriptions reste notablement réduite. Elle suppose 305 sièges maintenant et 528 en 2001. Si elle offre une protection aux petites provinces, l'augmentation considérable du nombre de sièges qu'elle entraîne a par contre pour effet d'affaiblir leur représentation relative à la Chambre.

- Cinquième méthode -- Méthode de l'amalgame

La méthode de l'amalgame s'efforce d'englober les objectifs suivants:

- a) le principe selon lequel aucune province ne doit perdre de sièges par suite d'une nouvelle répartition et les petites provinces doivent continuer à être représentées de manière équitable;
- b) la nécessité d'une meilleure représentation proportionnelle tant dans les petites provinces que dans les autres;
- c) le maintien du Québec comme élément fondamental de la redistribution.

- Quatrième méthode -- Méthode amplifiée

Selon cette méthode, on augmente le nombre des sièges de telle façon qu'aucune province n'en perde et la taille moyenne des

Les provinces sont divisées en trois catégories: petites, moyennes et grandes, et les règles sont les suivantes:

(i) Petites provinces

Cette catégorie comprend les provinces dont la population est inférieure à un million et demi d'habitants, à savoir Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, le Manitoba et la Saskatchewan. En cas d'augmentation de la population d'une petite province, on déterminera le nombre de ses sièges en divisant le total de sa population par le nombre d'habitants d'une circonscription moyenne des petites provinces au moment de la redistribution précédente.

(ii) Provinces moyennes

Cette catégorie comprend les provinces dont la population va de 1.5 à 2.5 millions d'habitants; il s'agit de l'Alberta et de la Colombie-Britannique pour la redistribution actuelle et, par la suite, de l'Alberta seulement. En cas d'augmentation de sa population, une province moyenne se voit attribuer un siège supplémentaire chaque fois qu'elle aurait eu droit à deux sièges si on l'avait traitée comme la petite province ayant la plus forte population moyenne par circonscription.

(iii) Grandes provinces

Cette catégorie comprend les provinces dont la population dépasse 2.5 millions d'habitants, c'est-à-dire le Québec et l'Ontario; après 1981, la Colombie-Britannique se classera

également dans cette catégorie. On a attribué à la province de Québec 75 sièges en 1971 et elle doit obtenir 4 sièges supplémentaires à chaque recensement décennal subséquent.

Le calcul des sièges attribués aux autres provinces se fait

en fonction de la population d'une circonscription moyenne de la province de Québec.

Lors des calculs en vue de l'attribution des sièges, il n'est pas tenu compte du reste des divisions.

Toute province qui, par suite de la redistribution, se retrouverait avec un nombre de sièges inférieur à celui d'une autre province moins peuplée, obtient le même nombre de sièges que cette dernière.

Le nombre des sièges passe à 276 dès maintenant et atteindra 352 en 2001. Le nombre moyen d'habitants par circonscription va de 78,000 à 86,000. La représentation actuelle d'aucune des provinces

n'est réduite. Le chiffre moyen de la population des circonscriptions de l'Ontario et de la Colombie-Britannique est plus élevé, en raison de la croissance rapide de ces deux provinces. Si l'on veut appliquer aux grandes provinces une formule qui permette de se rapprocher de l'objectif souhaitable, à savoir la représentation proportionnelle, c'est cette méthode, basée sur une circonscription moyenne au Québec, qu'il faut utiliser, parce qu'elle protège en même temps la représentation actuelle des provinces.

Il semble donc que cette méthode offre le moyen le plus pratique de protéger les garanties actuelles des petites provinces, de se rapprocher de la représentation proportionnelle tout en maintenant le nombre total de sièges dans des limites raisonnables et de faire en sorte que le chiffre moyen de la population de chaque circonscription demeure convenable.

L'équilibre entre la représentation proportionnelle et la juste représentation des provinces étant réalisé, les Canadiens pourront participer de façon satisfaisante à la démocratie.

COMPARAISON RESUMEE DES METHODES
DE REDISTRIBUTION PAR RAPPORT A LA METHODE PRESENTE

FACTEUR METHODE COMPAREE A LA METHODE PRESENTE

(Considéré sur 4
redistributions:
1971 - 2001)

	Compensatoire	Québec plus 4	Amplifiée	Parité mitigée	Amalgame
Nombre total de sièges	Légère aug- mentation	Augmenta- tion modé- rée	Très forte augmenta- tion	Forte aug- mentation	Augmentation sensible
Population des circonscriptions	Légère dimi- nution	Diminution modérée	Très forte diminution	Diminution importante	Diminution modérée
Représentation relative des petites pro- vinces	Légère dimi- nution	Diminution modérée	Diminution importante	Diminution importante	Légère dimi- nution
Protection des sièges des petites pro- vince	non	non	oui	non	oui

APPENDICE I	-	Comparaison des methodes de redistribution.
APPENDICE II	-	Population moyenne des circonscriptions.
APPENDICE III	-	Distribution des sièges.
APPENDICE IV	-	Distribution des sièges entre les provinces depuis 1867.
APPENDICE V	-	Comparaison de l'attribution des sièges aux provinces à l'occasion de leur entrée dans la Confédération.
APPENDICE VI	-	Distribution régionale de la population (1971-2001).
APPENDICE VII	-	Population du Canada, 1871-2001.
APPENDICE VIII	-	Population moyenne des circonscriptions de certains pays.

COMPARAISON DES METHODES DE REDISTRIBUTION

1971, 81, 91 & 2001 (1)

I

Prov. CR (2)	Présente				I- Compensation				II- Quebec +4				III- Parité mitigée				IV- Amplifiée				V- Amalgame			
	71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01	71	81	91	01
T.-N. 7	6	6	10	10	7	6	10	10	6	6	10	10	7	7	7	8	7	8	9	10	7	8	10	10
I.P.-E. 4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	3	2	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4
N.-E. 11	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	11	11	11	10	11	11	11	11	11	11	11	11
N.-B. 10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	9	8	10	10	10	10	10	10	10	10
Que. 74	72	72	70	66	75	78	79	78	75	79	83	87	80	89	97	103	84	105	123	141	75	79	83	87
Ont. 88	91	93	95	98	96	101	108	114	95	101	113	127	101	115	130	149	108	135	169	208	95	101	113	127
Man. 13	12	11	10	10	12	11	10	10	12	11	10	10	13	13	13	13	14	15	16	17	14	15	15	15
Sask. 13	12	11	10	10	12	11	10	10	12	11	10	10	13	13	13	13	13	14	14	15	14	14	14	14
Alta 19	19	18	18	17	20	20	20	20	20	20	21	22	22	23	25	26	23	27	32	37	20	22	25	28
C.-B. 23	26	28	31	35	27	30	36	41	27	30	37	46	28	34	42	52	31	41	55	75	26	30	37	46
Total 262	262	263	268	270	273	281	297	307	271	282	308	336	288	317	349	384	305	370	443	528	276	294	322	352
Population moyenne de circonscriptions (000)																								
Fetites prov. (N.-E., N.-B., I.P.-E., T.-N., Man., Sask.)	74	76	72	67	72	76	72	67	74	76	72	67	70	71	70	67	67	64	61	54	66	64	61	57
Alta, C.-B. Ont., Que.	84	97	111	123	80	90	98	105	91	90	93	93	76	79	81	80	71	67	63	58	81	89	92	92
Portion des sièges (%)																								
Fetites prov. (N.-E., N.-B., I.P.-E., T.-N., Man., Sask.)	21	20	20	20	20	19	18	18	20	18	17	16	20	18	16	14	19	17	14	13	22	21	20	18

(1) Les chiffres pour les années 1981-1991 et 2001 sont basés sur des projections démographiques

(2) Redistribution de 1966

Provinces	Présente	I- Compensation	II- Québec +4	III- Parité mitigée	IV- Amplifiée	V- Amalgame
	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01	71 81 91 01
T-N.	87 94 98 57	75 94 58 57	87 94 58 57	75 81 83 72	75 71 65 57	75 71 58 57
I. P-E.	24 25 28 23	24 25 28 23	24 25 28 23	37 49 56 45	24 25 28 23	24 25 28 23
N-E.	79 74 69 63	79 74 69 63	79 74 69 63	79 67 63 63	72 67 63 58	72 67 63 58
N-B.	64 61 58 51	64 61 58 51	64 61 58 51	64 61 65 64	64 61 58 51	64 61 58 51
Qué.	84 97 110 123	80 90 98 104	80 89 93 94	75 79 80 79	72 67 63 58	80 90 93 94
Ont.	85 97 112 122	80 89 98 105	81 89 94 94	76 78 81 80	71 67 63 58	81 89 94 94
Man.	82 91 100 97	82 91 100 97	82 91 100 97	76 77 77 74	71 67 62 57	71 67 66 64
Sask.	77 87 91 84	77 87 91 84	77 87 91 84	71 74 70 65	71 68 65 56	66 68 65 60
Alta	86 99 111 124	81 89 100 106	81 89 95 96	74 78 80 81	71 66 62 57	81 81 80 75
C-B.	84 97 112 123	81 91 97 105	81 91 94 94	78 80 83 83	70 66 63 57	84 91 94 94
Canada (2)	82 91 103 112	79 87 93 98	79 87 89 90	75 77 79 79	71 66 62 57	78 83 86 86
Atlantiques (N-E., N-B., I.P-E., T-N)	69 67 50 53	66 67 58 53	69 67 58 53	66 67 68 65	64 61 58 52	64 61 56 52
Prairies	82 94 103 106	81 89 98 98	81 89 95 93	74 77 76 75	71 67 63 57	74 74 72 69

(1) Les chiffres pour les années 1981-1991 et 2001 sont basés sur des projections démographiques

(2) Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont exclus.

III

DISTRIBUTION DES SIEGES SELON CHAQUE METHODE

Provinces	Présente				I- Compensatoire				II- Québec +4			
	1971	1981	1991	2001	1971	1981	1991	2001	1971	1981	1991	2001
	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %
Atlantiques (N-E., N-B., T-N., I.P-E)	30 11	30 11	34 13	34 13	31 11	30 11	34 11	34 11	30 11	30 11	34 11	34 10
Prairies	43 16	40 15	38 14	37 14	44 16	42 15	40 13	40 13	44 16	42 15	41 13	42 13
Colombie- Britannique	26 10	28 11	31 12	35 13	27 10	30 11	36 12	41 13	27 10	30 11	37 12	46 14
Quebec	72 27	72 27	70 26	66 24	75 27	78 28	79 27	78 25	75 28	79 28	83 27	87 26
Ontario	91 35	93 35	95 35	98 36	96 35	101 36	108 36	114 37	95 35	101 36	113 37	127 38
	262	263	268	270	273	281	297	307	271	282	308	336
	III- Parité mitigée				IV- Amplifiée				V- Amalgame			
	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %	No. %
Atlantiques (N-E., N-B., T-N., I.P-E)	31 11	30 9	29 8	28 7	32 10	33 9	34 8	35 7	32 12	33 11	35 11	35 10
Prairies	48 17	49 15	51 15	52 14	50 16	56 15	62 14	69 13	48 17	51 17	54 17	57 16
Colombie- Britannique	28 10	34 11	42 12	52 14	31 10	41 11	55 12	75 14	26 9	30 10	37 11	46 13
Québec	80 28	89 28	97 28	103 27	84 28	105 28	123 28	141 27	75 27	79 27	83 26	87 25
Ontario	101 35	115 36	130 37	149 39	108 35	135 36	169 38	208 39	95 34	101 34	113 35	127 36
	288	317	349	384	305	370	443	528	276	294	322	352

DISTRIBUTION REGIONALE DE LA POPULATION (1000)

REDISTRIBUTION DES SIEGES

IV

ANNEE	NO. DE SIEGES	POPULATION MOYENNE DES CIRCONSCRIPTION	ENTRE LES PROVINCES DEPUIS 1867.								YUKON ET MACKENZIE						
			T.N.	I.P.E.	N.E.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.		ALTA.	C.B.	T.N.O.			
1867	181				19	15	65	82									
1871	191	18,331 (1871)			19	15	65	82	4				6				
1872	200				21	16	65	88	4				6				
1873	206			6	21	16	65	88	4				6				
1882	211	20,908 (1881)		6	21	16	65	92	5				6				
1887	215			6	21	16	65	92	5				6	4			
1892	213	22,900 (1891)		5	20	14	65	92	7				6	4			
1903	214	23,367 (1901)		4	18	13	65	86	10				7	10			1
1905	214			4	18	13	65	86	10	6		4	7				1
1907	221			4	18	13	65	86	10	10		7	7				1
1914	234	30,858 (1911)		3	16	11	65	82	15	16		12	13				1
* 1915	235			4	16	11	65	82	15	16		12	13				1
1924	245	36,317 (1921)		4	14	11	65	82	17	21		16	14				1
1933	245	44,225 (1931)		4	12	10	65	82	17	21		17	16				1
* 1947	255	51,259 (1941)		4	13	10	73	83	16	20		17	19				1
1949	262		7	4	13	10	73	83	16	20		17	19				1
* 1952	265	62,395 (1951)	7	4	12	10	75	85	14	17		17	22				2
1965-6	264	69,734 (1961)	7	4	11	10	74	88	13	13		19	23				2
1971	264	82,433 (1971)	6	4	10	10	72	91	12	12		19	26				2

*Résultats d'amendements à l'A.A.N.B.

ETUDE COMPAREE DE L'ATTRIBUTION DES
SIEGES AUX PROVINCES A L'OCCASION DE
LEUR ENTREE DANS LA CONFEDERATION

Provinces	Sièges attribués si la règle de la représentation proportionnelle avait été appliquée	Sièges attribués
Manitoba (1871)	1.31	4
Colombie- Britannique (1871)	1.97	6
Ile-du-Prince- Edouard	5.13	6
Alberta (1905)	3.12 (1901)	4 (1905)
Saskatchewan (1905)	3.89 (1901)	6 (1905)
Terre-Neuve	5.79 (1951)	7 (1949)

DISTRIBUTION REGIONALE DE LA POPULATION (000)

1971 - 2001 (1)

Provinces	1971		1981		1991		2001	
	Pop.	%	Pop.	%	Pop.	%	Pop.	%
T-N.	522	2	564	2	581	2	573	2
I-P-E.	112	0.5	98	0.3	111	0.4	90	0.2
N-E.	789	4	735	3	691	2	633	2
N-B.	635	3	613	3	581	2	513	2
Qué.	6,028	28	7,009	29	7,716	28	8,142	27
Ont.	7,703	36	9,019	37	10,593	38	11,972	40
Man.	988	5	1,005	4	996	4	965	3
Sask.	926	4	956	4	913	3	844	3
Alta	1,628	8	1,789	7	1,991	7	2,111	7
C-B.	2,185	10	2,720	11	3,485	13	4,312	14
Total	21,516		24,508		27,658		30,155	
Atlantiques (N-E., N-B., I-P-E., T-N.)	2,058	10	2,010	8	1,964	7	1,809	6
Prairies (Sask., Man., Alta)	3,542	16	3,750	15	3,900	14	3,920	13
Petites Prov. (N-E., N-B., T-N., Man., I-P-E., Sask.)	3,972	18	3,971	16	3,873	14	3,618	12

(1)

Les chiffres de population pour les années 1981-1991 et 2001 sont des projections basées sur trois facteurs démographiques: taux projeté de migration net de 60,000 - taux projeté de fertilité de 2.10 - cadre historique des migrations internes.

	1871	1881	1891	1901	1911	1921	1931	1941	1951	1961	1971	1981	1991	2001
Nfld.-T.N.	--	--	--	--	--	--	--	--	361.4	457.9	522.1	564	581	575
P.E.I.-I.P.E.	94.0	108.8	109.0	103.2	93.7	88.6	88.0	95.0	98.4	104.6	111.6	98	111	90
N.S.-N.E.	387.8	440.5	450.3	459.5	492.3	523.8	512.8	578.0	642.6	737.0	789.0	735	691	633
N.B.	285.5	321.2	321.2	331.1	351.8	387.9	408.2	457.4	515.7	597.9	634.6	613	581	515
QUEBEC	1,191.5	1,359.0	1,488.5	1,648.8	2,005.7	2,360.5	2,874.7	3,331.9	4,055.7	5,259.2	6,027.8	7,009	7,716	8,142
ONT.	1,620.8	1,926.9	2,114.3	2,182.9	2,527.2	2,933.7	3,431.7	3,787.7	4,597.6	6,236.1	7,703.1	9,019	10,593	11,972
MAN.	25.2	62.2	152.5	255.2	461.3	610.1	700.1	729.7	776.5	921.7	988.2	1,005	996	965
SASK.	--	--	--	91.2	492.4	757.5	921.8	896.0	831.7	925.2	926.2	956	913	844
ALTA.	--	--	--	73.0	374.2	588.5	731.6	796.2	939.5	1,332.0	1,627.9	1,789	1,991	2,111
B.C.-C.B.	36.2	49.4	98.1	178.6	392.4	524.6	694.3	817.8	1,165.2	1,629.1	2,184.6	2,720	3,485	4,312
YUKON	--	--	--	27.2	8.5	4.1	4.2	5.0	9.1	14.6	18.4	--	--	--
N.W.T.-T.N.O.	48.0	56.4	98.9	20.1	6.5	8.1	9.3	12.0	16.0	23.0	34.8	--	--	--
CANADA	3,689.2	4,524.8	4,833.2	5,371.3	7,206.6	8,787.8	10,376.7	11,506.7	14,009.4	18,238.3	21,568.3	24,508	27,658	30,155

For years 1981 and on, population figures are only projections for this study alone, based upon three demographic assumptions:
 - net projected population migration.
 - projected fertility rate.
 - historical internal migration pattern.

Année 1981 et suivantes: les chiffres de population sont des projections basées sur trois facteurs démographiques:
 - le taux projeté de migration nette.
 - le taux projeté de fertilité.
 - cadre historique de migration internes.

POPULATION - CANADA
(000)

VII

SOURCE: STATISTIQUES-CANADA-STATISTICS *

VIII

POPULATION MOYENNE DES CIRCONSCRIPTIONS DE

CERTAINS PAYS

PAYS	POPULATION (000)	NOMBRE DE SIEGES A LA CHAMBRE BASSE	POPULATION MOYENNE DES CIRCONSCRIP- TIONS
0 - 5 MM			
Finlande	4,613.8 (1971)	200 (unicameral)	23,069
Norvège	3,917.8 (1972)	150 (bicameral)	26,119
Israël	3,199.2 (1972)	120 (unicameral)	26,660
Danemark	4,978.1 (1972)	179 (unicameral)	27,811
Nouvelle- Zélande	2,909.9 (1972)	84 (unicameral)	34,642
5 - 15 MM			
Suède	8,127.4 (1971)	350 (unicameral)	23,221
Suisse	6,311.0 (1971)	200 (bicameral)	31,555
Autriche	7,456.4 (1971)	183 (bicameral)	40,745
Belgique	9,695.4 (1971)	212 (bicameral)	45,733
Australie	12,959.0 (1972)	125 (bicameral)	103,672
50 - 65 MM			
Angleterre	53,821.3 (1971)	630 (bicameral)	85,431
Italie	54,067.0 (1972)	630 (bicameral)	85,821
France	51,485.0 (1972)	490 (bicameral)	105,071
République Fédérale d'Allemagne	61,503.0 (1971)	518 (bicameral)	118,732
100 MM+			
Japon	105,000.0 (1971)	486 (bicameral)	216,049
Etats-Unis	208,840.0 (1972)	435 (bicameral)	480,092

VIII

APPENDICE «B»

DÉTAIL DES CALCULS

9 avril 1974

PAYS	POPULATION MOYENNE DES CIRCONSCRITSIONS	NOMBRE DE SIÈGES A LA CHAMBRE BASSE
0 - 5 M		
Finlande	23 089	200 (unicaméral)
Norvège	26 119	150 (bicaaméral)
Israël	26 660	120 (unicaméral)
Danemark	27 811	139 (unicaméral)
Nouvelle-Zélande	24 642	84 (unicaméral)
5 - 15 M		
Suède	23 221	200 (unicaméral)
Suisse	21 282	200 (bicaaméral)
Autriche	40 742	183 (bicaaméral)
Belgique	48 732	218 (bicaaméral)
Australie	103 672	127 (bicaaméral)
20 - 25 M		
Angleterre	82 431	630 (bicaaméral)
Irlande	82 821	650 (bicaaméral)
France	102 071	450 (bicaaméral)
République Fédérale d'Allemagne	118 732	518 (bicaaméral)
100 M+		
Japon	216 022	456 (bicaaméral)
Etats-Unis	480 022	432 (bicaaméral)

MÉTHODE COMPENSATOIRE

1. On trouve la moyenne nationale de la population des circonscriptions en divisant la population *(d'après les recensements décennaux) par le nombre de sièges indiqués dans la loi, soit 261.
2. On trouve ensuite le nombre de sièges par province en divisant la population de chaque province par la population moyenne des circonscriptions.
3. On fait alors jouer des garanties. On ajoute au nombre original de sièges, 261, le double du nombre de sièges requis pour respecter les garanties.
4. On calcule ensuite le nombre de sièges des provinces «non protégées» d'abord en soustrayant le nombre total des sièges des provinces «protégées», puis en divisant la population totale des provinces «non protégées» par le nombre des sièges qui restent pour obtenir la population moyenne des circonscriptions et, finalement, en divisant la population de chacune des provinces «non protégées» par la moyenne afin d'obtenir le nombre de sièges de la province.
5. On répartit les sièges qui restent en raison d'un supplémentaire à la province à laquelle il en restait le plus et ainsi de suite jusqu'à ce que le nombre total ait été distribué.

*Moins le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

MÉTHODE COMPENSATOIRE

1971

Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	15% + la règle touchant les sièges au Sénat	Sièges des provinces «protégées»	***Répartition des 247 sièges
T.-N.	6				7
I.-P.-É.	1	+3		4	
N.-É.	10				10
N.-B.	8	+2		10	
Qué.	73				75
Ont.	93				96
Man.	12				12
Sask.	11		+1	12	
Alberta	20				20
C.-B.	<u>27</u>				<u>27</u>
	261		+6 = 267	<u>26</u>	<u>247</u>
	(a)		(b)		(c)
	Population en 1971 = 21,515,116		267 + 6 supplémentaires	***Population des provinces «non protégées» = 19.84M	
	$\frac{21,515,116}{261} = 82,637$ *		= 273	Population moyenne des circonscriptions = $\frac{19.84M}{247} = 80,330$	

MÉTHODE COMPENSATOIRE					
1981					
Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	15% + la règle touchant les sièges au Sénat	Sièges des provinces «protégées»	**Répartition des 246 sièges
T.-N.	6				6
I.P.-É.	1	+3		4	50
N.-É.	8	+2		10	
N.-B.	6	+4		10	
Qué.	75				73
Ont.	96				101
Man.	11				11
Sask.	10		+1	11	
Alberta	19				20
C.-B.	29				30
	261		+10 = 271	35	246
				281	
$\frac{24,508M}{261} = 93,900^*$		271 + 10 supplémentaires = 281		**Population des provinces «non protégées» = 22.106M	
				$\frac{22,106M}{246} = 89,862$	

MÉTHODE COMPENSATOIRE

1991

Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	15% + la règle touchant les sièges au Sénat	Sièges des provinces «protégées»	**Répartition des 243 sièges
T.-N.	5	+1	+4	10	
I.P.-É.	1	+3		4	
N.-É.	7	+3		10	
N.-B.	5	+5		10	
Qué.	73				79
Ont.	100				108
Man.	9		+1	10	
Sask.	9		+1	10	
Alberta	19				20
C.-B.	33				36
	261		+18 = 279	54	243
				297	
	$\frac{27.658M}{261} = 105,969^*$		279 + 18 supplémentaires = 297		**Population des provinces «non protégées» = 23.785M
					$\frac{23.785M}{243} = 97,860$

MÉTHODE COMPENSATOIRE

2001

Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	15% + la règle touchant les sièges au Sénat	Sièges des provinces «protégées»	**Répartition des 253 sièges
T.-N.	5	+1	+4	10	
I.-P.-É.	1	+3		4	
N.-É.	6	+4		10	
N.-B.	4	+6		10	
Qué.	71				78
Ont.	104				114
Man.	8		+2	10	
Sask.	7		+3	10	
Alberta	18				20
C.-B.	<u>37</u>				<u>41</u>
	261		<u>+23 = 284</u>	<u>54</u>	<u>253</u>
				307	
$\frac{30,155M}{261} = 115,536^*$		284 + 23 supplémentaires = 307		**Population des provinces «non protégées» = 26.537M $\frac{26.537M}{253} = 104,880$	

QUÉBEC PLUS 4

1. On obtient la population moyenne des circonscriptions du Québec en divisant la population du Québec par le nombre approprié de sièges (75 en 1971 et 4 sièges supplémentaires à la suite de chaque recensement décennal)
2. On attribue des sièges aux autres provinces en divisant leur population par la population moyenne des circonscriptions du Québec.
3. Les garanties actuelles s'appliquent.
4. On ne tient pas compte des sièges restants (selon la méthode actuelle).

MÉTHODE COMPARATIVE		MÉTHODE COMPARATIVE	
PROVINCE	Population	Population moyenne des circonscriptions	Sièges attribués
QUÉBEC	2,712,338	36,164	75
ONTARIO	2,712,338	36,164	75
ALBERTA	2,712,338	36,164	75
SASKATCHEWAN	2,712,338	36,164	75
MANITOBA	2,712,338	36,164	75
BRITISH COLUMBIA	2,712,338	36,164	75
PRINCIPIALTES UNIES	2,712,338	36,164	75
TOTAL	17,294,028	36,164	300

QUÉBEC + 4

1971

Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	Règle des 15%	Règle touchant la population**	Total
Terre-Neuve	6				6
I.P.-É.	1	+3			4
N.-É.	9	+1			10
N.-B.	7	+3			10
Qué.	75				75
Ont.	95				95
Man.	12				12
Sask.	11		+1		12
Alberta	20				20
C.-B.	27				27
	<u>263</u>	<u>+7</u>	<u>+1</u>		<u>271</u>

*Population du Québec = 6,028,000

Sièges attribués = 75

∴ Population moyenne des circonscriptions = 80,373

**Aucune province ne devrait compter moins de sièges qu'une autre province dont la population serait moins élevée.

QUÉBEC + 4

1981

Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	Règle des 15%	Règle touchant la population**	Total
Terre-Neuve	6				6
I.-P.-É.	1	+3			4
N.-É.	8	+2			10
N.-B.	6	+4			10
Qué.	79				79
Ont.	101				101
Man.	11	+3			11
Sask.	10	+1	+1		11
Alberta	20	+3			20
C.-B.	30				30
	<u>272</u>	<u>+9</u>	<u>+1</u>		<u>282</u>

*Population du Québec = 7,009,000

Sièges attribués = 79

∴ Population moyenne des circonscriptions = 88,722

**Aucune province ne devrait compter moins de sièges qu'une autre province dont la population serait moins élevée.

QUÉBEC + 4

1991

Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	Règle des 15%	Règle touchant la population**	Total
Terre-Neuve	6			+4	10
I.P.-É.	1	+3			4
N.-É.	7	+3			10
N.-B.	6	+4			10
Qué.	83				83
Ont.	113				113
Man.	10				10
Sask.	9		+1		10
Alberta	21				21
C.-B.	37				37
	<u>293</u>	<u>+10</u>	<u>+1</u>		<u>308</u>

*Population du Québec = 7,716,000

Sièges attribués = 83

∴ Population moyenne des circonscriptions = 92,964

**Aucune province ne devrait compter moins de sièges qu'une autre province dont la population serait moins élevée.

QUÉBEC + 4

2001

Province	Nombre total de sièges d'après la population moyenne des circonscriptions*	Règle touchant les sièges au Sénat	Règle des 15%	Règle touchant la population**	Total
Terre-Neuve	6			+4	10
I.P.-É.	1	+3			4
N.-É.	6	+4			10
N.-B.	5	+5			10
Qué.	87				87
Ont.	127				127
Man.	10				10
Sask.	9			+1	10
Alberta	22				22
C.B.	46				46
	319	+12		+5	336
*Population du Québec	= 8,142,000				
Sièges attribués	= 87				
Population moyenne des circonscriptions	= 93,586				

**Aucune province ne devrait compter moins de sièges qu'une autre province dont la population serait moins élevée.

PARITÉ MITIGÉE

1. On détermine la moyenne nationale de la circonscription en divisant le chiffre de la population du pays (moins celle du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest) par le nouveau nombre total augmenté de sièges (moins ceux du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest)—par exemple le nombre précédent plus 10 p. 100.
2. La taille moyenne de la circonscription dans chaque province est déterminée d'après le nombre actuel de sièges et le nouveau recensement de la population.
3. Si une moyenne provinciale est supérieure de 25 p. 100 à la moyenne nationale de moins que cette moyenne nationale, la province en question perd alors un siège. Ces sièges s'ajoutent au 10 p. 100 supplémentaire et deviennent des sièges à répartir.
4. Les sièges à répartir se sont parmi les provinces dont la taille moyenne de circonscription est supérieure à la moyenne nationale. Cette répartition s'effectue d'abord en trouvant la taille moyenne de circonscription de ce groupe de provinces en additionnant leur (recensement décennal) population et en la divisant par le nombre total antérieur de sièges plus le nombre de sièges à répartir. Ce chiffre de taille moyenne de la circonscription est ensuite divisé dans le nombre de la population pour trouver le nombre de sièges dans chacune de ces provinces.
5. Dans cette méthode, on utilise les chiffres ronds si bien qu'un siège est attribué à la province où le reste est le plus élevé, puis à celle qui a le prochain reste le plus élevé et ainsi de suite jusqu'à ce que tous les sièges aient été répartis.

PARITÉ MITIGÉE

1971

Province	Sièges «actuels»	Circonscription moyenne*	Inférieur à 25% de la moyenne nationale	Supérieur à la moyenne nationale	Répartition de 244 sièges***	Total
T.-N.	7	74,571				7
I.P.-É.	4	28,000	X **			3
N.-É.	11	71,727				11
N.-B.	10	63,500				10
Qué.	74	81,459		X	80	80
Ont.	88	87,534		X	101	101
Man.	13	76,000		X	13	13
Sask.	13	71,230				13
Alberta	19	85,684		X	22	22
C.-B.	23	95,000		X	28	28
					244	288

*Circonscription—moyenne nationale =
 $\frac{21.568M}{288} = 74,889$

où $288 = 110\% \times 262$

**Donc, les sièges à
répartir dans les provinces
où la moyenne est
supérieure à la moyenne
nationale =
 $26 \div 1 = 27$

***Population des provinces au-dessus
de la moyenne nationale =
18.532M

∴ Taille moyenne de la circonscrip-
tion = $\frac{18.532M}{244}$

PARITÉ MITIGÉE

1981

Province	Sièges «actuels»	Circonscription moyenne*	Inférieur à 25% de la moyenne nationale	Supérieur à la moyenne nationale	Répartition de 268 sièges***	Total
T.-N.	7	80,571		X	7	7
I.-P.-É.	3	32,666	** X			2
N.-É.	11	66,818				11
N.-B.	10	61,300				10
Qué.	80	87,612		X	89	89
Ont.	101	89,297		X	115	115
Man.	13	77,307				13
Sask.	13	73,538				13
Alberta	22	81,318		X	23	23
C.-B.	28	97,142		X	34	34
					268	317

*Circonscription - moyenne nationale =
 $\frac{24.508M}{317} = 77,312$

où $317 = 110\% \times 288$

**Donc, les sièges à
répartir dans les provinces
où la moyenne est
supérieure à la moyenne
nationale =

$$29 + 1 = 30$$

***Population des provinces au-dessus
de la moyenne nationale =
21.101M

∴ Taille moyenne de la circonscrip-
tion ze = $\frac{21.101M}{268}$

PARITÉ MITIGÉE

1991

Province	Sièges «actuels»	Circonscription moyenne*	Inférieur à 25% de la moyenne nationale	Supérieur à la moyenne nationale	Répartition de 301 sièges****	Total
T.-N.	7	83,000		X	7	7
I.P.-É.	2	55,500	X **			2
N.-É.	11	62,818				11
N.-B.	10	58,100	X ***			9
Qué.	89	86,696		X	97	97
Ont.	115	92,113		X	130	130
Man.	13	76,615				13
Sask.	13	70,230				13
Alberta	23	86,917		X	25	25
C.-B.	34	102,500		X	<u>42</u>	<u>42</u>
					301	349

*Circonscription-moyenne nationale =
 $\frac{27,658M}{349} = 79,249$

où $349 = 110\% \times 317$

** Règle de réduction ne s'applique pas. Cela porterait la moyenne de circonscription à plus de 25% de la moyenne nationale.

*** Ainsi, sièges à répartir =
 $32 + 1 = 33$

**** Population des provinces au dessus de la moyenne nationale =
 $24.366M$

∴ Taille de la circonscription moyenne = $\frac{24.366M}{301}$

PARITÉ MITIGÉE

2001

Province	Sièges «actuels»	Circonscription moyenne*	Inférieur à 25% de la moyenne nationale	Supérieur à la moyenne nationale	Répartition de 338 sièges****	Total
T.-N.	7	81,857	**	X	8	8
I.-P.-É.	2	45,000	X ***			2
N.-É.	11	57,547	X ***			10
N.-B.	9	57,000	X ***			8
Qué.	97	83,938		X	103	103
Ont.	130	92,092		X	149	149
Man.	13	74,230				13
Sask.	13	64,923				13
Alberta	25	84,440		X	26	26
C.-B.	42	102,660		X	52	52
					<u>338</u>	<u>384</u>

*Circonscription-moyenne nationale =
 $\frac{30.155M}{384} = 78,528$

où $384 = 110\% \times 349$

** Règle de réduction ne s'applique pas. Cela porterait la moyenne de circonscription à plus de 25% de la moyenne nationale.

*** Ainsi, sièges à répartir =
 $35 \div 2 = 37$

**** Population des provinces au dessus de la moyenne nationale =
 27.110M

∴ Taille de la circonscription moyenne =
 $\frac{27.110}{338}$

MÉTHODE AMPLIFIÉE

1. La province qui ne jouit pas d'un statut de protection est indiquée*; elle a la plus petite population moyenne des circonscriptions. (On utilise pour trouver la taille moyenne des circonscriptions, le recensement actuel et le nombre total des sièges).
2. Le chiffre de cette moyenne est divisé dans la population totale de toutes les provinces «non protégées» pour obtenir un total de sièges «non protégés».
3. Ce total est alors distribué parmi les provinces «non protégées» (y compris toute province protégée qui n'est pas obligée de conserver ce statut), selon la fraction de la population totale de ces provinces.
4. Toutes les règles de «protection» sont vérifiées pour s'assurer qu'elles n'ont pas été enfreintes. (Par suite de l'augmentation considérable du nombre de sièges, on a constaté que la plupart de ces règlements ne s'appliquaient pas).

*C'est-à-dire, ne serait protégée par aucun règlement contre la perte de sièges.

MÉTHODE AMPLIFIÉE

1971

Province	Sièges «actuels»	Population moyenne des plus petites circonscriptions	Distribution des 291 sièges***	Total
T.-N.	7		7	7
I.-P.-É.*	4		4	4
N.-É.	11		11	11
N.-B.*	10		10	10
Qué.	74		84	84
Ont.	88		108	108
Man.	13		14	14
Sask.	13	** X	13	13
Alberta	19		23	23
C.-B.	23		31	31
			<u>291</u>	<u>305</u>
*Protégée contre de nouvelles diminutions				
** $\frac{926,000}{13} = 71,230$				

***Population des provinces «non protégées» = 20,769M

∴ Total des sièges $\frac{20,769M}{71,23} = 291$
(Non protégés)

MÉTHODE AMPLIFIÉE

1981

Province	Sièges «actuels»	Population moyenne des plus petites circonscriptions	Distribution des 356 sièges***	Total
T.-N.	7		8	8
I.-P.-É.*	4			4
N.-É.	11	X **	11	11
N.-B.*	10			10
Qué.	84		105	105
Ont.	108		135	135
Man.	14		15	15
Sask.	13		14	14
Alberta	23		27	27
C.-B.	31		41	41
			<u>356</u>	<u>370</u>

*Protégée contre de nouvelles diminutions

$$** \frac{735,000}{11} = 66,810$$

$$***\text{Population des provinces «non protégées»} = 23.797M$$

$$\therefore \text{Total des sièges (Non protégés)} = \frac{23,797M}{66,810} = 356$$

MÉTHODE AMPLIFIÉE

1991

Province	Sièges «actuels»	Population moyenne des plus petites circonscriptions	Distribution des 429 sièges***	Total
T.N.	8		9	9
I.P.É.*	4			4
N.É.	11	X**	11	11
N.B.*	10			10
Qué.	105		123	123
Ont.	135		169	169
Man.	15		16	16
Sask.	14		14	14
Alberta	27		32	32
C.-B.	41		<u>55</u>	<u>55</u>
			429	443

*Protégée contre de nouvelles diminutions

$$** \frac{691,000}{11} = 62,810$$

***Population des provinces «non protégées» =

26.966M

$$\therefore \text{Total des sièges (Non protégés)} = \frac{26.966M}{62,810} = 429$$

MÉTHODE AMPLIFIÉE

2001

Province	Sièges «actuels»	Population moyenne des plus petites circonscriptions	Distribution des 514 sièges***	Total
T.-N.	9		10	10
I.-P.-É.*	4			4
N.-É.	11	X**	11	11
N.-B.*	10			10
Qué.	123		141	141
Ont.	169		208	208
Man.	16		17	17
Sask.	14		15	15
Alberta	32		37	37
C.-B.	55		75	75
			<u>514</u>	<u>528</u>
*Protégée contre de nouvelles diminutions				
	** $\frac{633,000}{11} = 57,545$		***Population des provinces «non protégées» = 29.552M	

∴ Total des sièges (Non protégés) = $\frac{29.552M}{57,545} = 514$

MÉTHODE DE L'AMALGAME

Petites provinces (population de moins de 1.5M)

1. On trouve la population d'une circonscription électorale moyenne d'une petite province en divisant la population totale par le nombre total de sièges qu'il y avait lors de la répartition précédente.
2. Pour toute province qui a accusé une augmentation de population, on trouve le nombre de sièges en divisant la population de la province par la population d'une circonscription moyenne (petites provinces).

Provinces moyennes (population de 1.5M à 2.5M)

3. Le nombre de sièges d'une province dont la population est en augmentation est égal à celui de la moyenne la plus élevée de population d'une petite province.
4. Le nombre actuel de sièges est soustrait de ce chiffre provenant de la «petite province» pour trouver le chiffre d'augmentation «de base».
5. Ce chiffre d'augmentation «de base» est alors divisé par deux pour trouver l'augmentation réelle.

Grandes provinces (population de plus de 2.5M)

6. On trouve la circonscription électorale moyenne au Québec. (A noter que le Québec s'est vu attribuer 75 sièges en 1971 et 4 sièges supplémentaires lors des recensements effectués à chaque décennie suivante).

- 7. Le nombre de sièges dans l'autre ou les autres grande(s) province(s) se trouve en divisant leur population par la moyenne du Québec.

Généralités

- 8. Dans tous les cas, on néglige les restes (comme dans la méthode actuelle).
- 9. Aucune province ne devra perdre de sièges.

MÉTHODE AMÉRICAINNE

7001

Province	Population	Sièges
N.B.		
N.S.		
N.E.		
N.B.		
Que.		
Ont.		
Man.		
Sask.		
Alb.		
Colomb.		
P.C.		

Méthode de l'amalgame

Règles de calcul
(au moyen des données de Statistique Canada)
Grandes provinces (+ 2,500,000)

Règle: La province de Québec s'est vu attribuer 75 sièges en 1971 et 4 sièges supplémentaires lors des recensements effectués par la suite à chaque décennie. Les autres provinces ont reçu un nombre de sièges basé sur la population d'une circonscription électorale moyenne dans la province de Québec.

1971 Provinces concernées: Québec: 6,027,764
Ontario: 7,703,106

- sièges au Québec: 75

- population d'une circonscription moyenne au Québec: $\frac{6,027,764}{75} = 80,370$

- sièges en Ontario: $\frac{7,703,106}{80,370} = 95.84 = \underline{95}$

1981 Provinces concernées: Québec: 7,009,000
Ontario: 9,019,000
Colombie-Britannique: 2,720,000

- sièges au Québec: $75 + 4 = 79$

population d'une circonscription moyenne: $\frac{7,009,000}{79} = 88,722$

- sièges en Ontario: $\frac{9,019,000}{88,722} = 101.65 = \underline{101}$

- sièges en Colombie-Britannique: $\frac{2,720,000}{88,722} = 30.66 = \underline{30}$

1991 Provinces concernées: Québec: 7,716,000
Ontario: 10,593,000
Colombie-Britannique: 3,485,000

- Sièges au Québec: $79 + 4 = 83$

Population d'une circonscription moyenne: $\frac{7,716,000}{83} = 92,964$

- Sièges en Ontario: $\frac{10,593,000}{92,964} = 113.95 = \underline{113}$

- Sièges en Colombie-Britannique: $\frac{3,485,000}{92,964} = 37.49 = \underline{37}$

2001 Provinces concernées: Québec: 8,142,000
Ontario: 11,972,000
Colombie-Britannique: 4,312,000

- Sièges au Québec: $83 + 4 = 87$

Population d'une circonscription moyenne: $\frac{8,142,000}{87} = 93,586$

- Sièges en Ontario: $\frac{11,972,000}{93,586} = 127.93 = \underline{127}$

- Sièges en Colombie-Britannique: $\frac{4,312,000}{93,586} = 46.08 = \underline{46}$

Méthode Amalgame

Règles de Calcul

(Provinces moyennes: 1.5 - 2.5 Millions)

Règle: Lorsqu'il y a augmentation de la population, ces provinces doivent recevoir un siège supplémentaire pour chaque deux sièges qu'elles auraient reçus si elles avaient été traitées comme une petite province dont la population moyenne des circonscriptions est la plus élevée.

1971 (Statistique Canada)

Provinces concernées: Alberta: 1,627,874
C-B.: 2,184,621

Alberta: $\frac{1,627,874}{74,586} = 21.83$

(T.-N.) 74,586

Population moyenne des circonscriptions

21 - 19 = 2

 $\frac{2}{2} = 1$

Sièges de l'Alberta: 19 + 1 = 20

C-B. $\frac{2,184,621}{74,586} = 29.29$

29 - 23 = 6

 $\frac{6}{2} = 3$

Sièges de la C-B. 23 + 3 = 26

1981 Provinces concernées: Alberta - 1,789,000

 $\frac{1,789,000}{70,500} = 25.38$

T.-N. 70,500

(Population moyenne des circonscriptions)

25 - 20 = 5

Sièges de l'Alberta = 20 + $\frac{5}{2}$ = 22.5

1991 Province concernée: Alberta - 1,991,000

 $\frac{1,991,000}{66,400} = 29.98$

(Moyenne du Manitoba) 66,400

29 - 22 = 7

 $\frac{7}{2} = 3.5$

Sièges de l'Alberta: 22 + 3 = 25

2001 Province concernée: Alberta - 2,111,000

 $\frac{2,111,000}{64,333} = 32.80$

(Moyenne du Manitoba) 64,333

32 - 25 = 7

 $\frac{7}{2} = 3.5$

MÉTHODE AMALGAMÉRÈGLES DE CALCUL

Pour les petites provinces
(Population inférieure à 1.5 million)

Règle: Lorsqu'il y a augmentation de la population d'une petite province, le nombre total de ses sièges est déterminé en divisant sa population par la population moyenne des circonscriptions des petites provinces lors de la répartition précédente.

1971

(Données de statistique Canada)

Provinces concernées:	T.-N.	522,104
	I.-P.-É.	111,641
	N.-É.	788,960
	N.-B.	634,557
	Man.	988,247
	Sask.	926,242

Population moyenne des circonscriptions
des petites provinces lors de la
répartition précédente:

	T.-N.	457,900
	I.-P.-É.	104,600
	N.-É.	737,000
	N.-B.	597,900
	Man.	921,700
	Sask.	925,200
	Alb.	1,332,000
	Total	5,076,300

$$\frac{5,076,300}{77} = 65,926$$

$$\text{Sièges de T.-N.} \quad \frac{522,104}{65,926} = 7.92 = \underline{7}$$

$$\text{Sièges de I.-P.-É.} \quad \frac{111,641}{65,926} = 1.69 = \underline{4} \text{ (No prov. shall lose a seat)}$$

$$\text{Sièges du N.-B.} \quad \frac{634,557}{65,926} = 9.63 = \underline{10} \quad "$$

$$\text{Sièges de la N.-É.} \quad \frac{788,960}{65,926} = 11.97 = \underline{11}$$

$$\text{Sièges du Man.} \quad \frac{988,247}{65,926} = 14.99 = \underline{14}$$

$$\text{Sièges de la Sask.} \quad \frac{926,242}{65,926} = 14.05 = \underline{14}$$

MÉTHODE AMALGAMÉ

RÈGLES DE CALCUL

Pour les petites provinces
(Population inférieure à 1.5 million)

<u>1981</u>	Provinces concernées	T.-N.	564,000
		Man.	1,005,000
		Sask.	956,000

Population moyenne des circonscriptions
des petites provinces lors de la répartition
précédente:

T.-N.	522,104
I.-P.-É.	111,641
N.-É.	788,960
N.-B.	634,557
Man.	988,247
Sask.	926,242
	<hr/>
	3,971,751

$$\frac{3,971,751}{60} = 66,200$$

Sièges de T.-N.	$\frac{564,000}{66,200} = 8.52 = 8$
Sièges du Man.	$\frac{1,005,000}{66,200} = 15.18 = 15$
Sièges de la Sask.	$\frac{956,000}{66,200} = 14.44 = 14$

<u>1991</u>	Province concernée	Nfld	581,000
-------------	--------------------	------	---------

Population moyenne des circonscriptions
des petites provinces lors de la répartition
précédente:

T.-N.	564,000
I.P.-É.	98,000
N.-É.	735,000
N.-B.	613,000
Man.	1,005,000
Sask.	956,000
	<hr/>
	3,971,000

$$\frac{3,971,000}{62} = 64,048$$

Sièges de T.-N.	$\frac{581,000}{64,048} = 9.07 = 10 *$
-----------------	--

* Application de la règle no 2.

Les petites provinces

2001 Provinces concernées Aucune

(Certains sièges attribués en 1991.)

MÉTHODE AMALGAMÉ

RÈGLES DE CALCUL

Pour les petites provinces
(Population inférieure à 1.5 million)

<u>1981</u>	Provinces concernées	T.-N.	564,000
		Man.	1,005,000
		Sask.	956,000

Population moyenne des circonscriptions
des petites provinces lors de la répartition
précédente:

T.-N.	522,104
I.-P.-É.	111,641
N.-É.	788,960
N.-B.	634,557
Man.	988,247
Sask.	926,242
	<u>3,971,751</u>

$$\frac{3,971,751}{60} = 66,200$$

$$\text{Sièges de T.-N.} \quad \frac{564,000}{66,200} = 8.52 = \underline{8}$$

$$\text{Sièges du Man.} \quad \frac{1,005,000}{66,200} = 15.18 = \underline{15}$$

$$\text{Sièges de la Sask.} \quad \frac{956,000}{66,200} = 14.44 = \underline{14}$$

<u>1991</u>	Province concernée	Nfld	581,000
-------------	--------------------	------	---------

Population moyenne des circonscriptions
des petites provinces lors de la répartition
précédente:

T.-N.	564,000
I.P.-É.	98,000
N.-É.	735,000
N.-B.	613,000
Man.	1,005,000
Sask.	956,000
	<u>3,971,000</u>

$$\frac{3,971,000}{62} = 64,048$$

$$\text{Sièges de T.-N.} \quad \frac{581,000}{64,048} = 9.07 = 10 *$$

* Application de la règle no 2.

Les petites provinces

2001 Provinces concernées Aucune

(Certains sièges attribués en 1991.)

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Tuesday, April 23, 1974

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 4

Le mardi 23 avril 1974

Président: M. Ovide Laflamme

*Minutes of Proceedings and Evidence
of the Standing Committee on*

Privileges and Elections

*Procès-verbaux et témoignages
du Comité permanent des*

Privilèges et élections

RESPECTING:

The system of readjusting representation in the House of Commons, including the method of determining the number of Members for each province established by section 51 of the British North America Act.

CONCERNANT:

Le mode de rajustement de la représentation à la Chambre des communes, y compris la manière de déterminer le nombre de députés assigné à chaque province établie par l'article 51 de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique.

WITNESS:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOIN:

(Voir les procès-verbaux)

Second Session

Twenty-ninth Parliament, 1974

Deuxième session de la

vingt-neuvième législature, 1974

STANDING COMMITTEE ON
PRIVILEGES AND ELECTIONS

Chairman: Mr. Ovide Laflamme

Vice-Chairman: Mr. Rod Blaker

Messrs.

Barnett

Benjamin

Blais

Caccia

Clarke

(Vancouver Quadra)

Darling

Fortin

Jerome

COMITÉ PERMANENT DES
PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS

Président: M. Ovide Laflamme

Vice-président: M. Rod Blaker

Messieurs

Kempling

Lachance

Madill

McKinnon

O'Connor

Reid

Ritchie

Stewart (Marquette)

Stewart (Okanagan-
Kootenay)—(19)

(Quorum 10)

Greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

Pursuant to Standing Order 65(4)(b)

On Tuesday, April 23, 1974:

Mr. Blais replaced Mr. Duquet.

Suivant les dispositions de l'article 65(4)(b) du
Règlement

Le mardi 23 avril 1974:

M. Blais remplace M. Duquet.

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, APRIL 23, 1974

(5)

[Text]

The Standing Committee on Privileges and Elections met at 4:20 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Laflamme presiding.

Members of the Committee present: Messrs. Benjamin, Blais, Blaker, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Jerome, Laflamme, O'Connor, Reid, Ritchie, Stewart (*Marquette*) and Stewart (*Okanagan-Kootenay*).

Witness: Mr. J. Reid, Parliamentary Secretary to the President of the Privy Council.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, March 20, 1974. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, April 9, 1974, Issue No. 3*).

The Chairman presented the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure which reads as follows:

Your Sub-committee met on Tuesday, April 23, 1974, to consider the question of calling witnesses and the agenda for the consideration of the Order of Reference relating to the system of readjusting representation in the House of Commons, and has agreed to make the following recommendation:

That the Committee postpone the hearing of witnesses and proceed to the consideration of the proposal filed with the Committee by Mr. Ritchie and the proposal of the President of the Privy Council, known as the Amalgam Method.

On motion of Mr. Ritchie, the First Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure was concurred in.

On motion of Mr. Reid, it was ordered,—That the document entitled—MEMORANDUM RE: STANDING COMMITTEE ON PRIVILEGES AND ELECTIONS TUESDAY, APRIL 23, 1974 MEETING. COMMENTS ON DR. RITCHIE'S REDISTRIBUTION PROPOSAL—be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "C"*).

The Committee proceeded to consider the proposal filed by Mr. Ritchie and the Amalgam Method filed by the President of the Privy Council.

And debate arising thereon;

At 5:19 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 23 AVRIL 1974

(5)

[Traduction]

Le Comité permanent des privilèges et élections se réunit aujourd'hui à 16 h 20 sous la présidence de M. Laflamme.

Membres du Comité présents: MM. Benjamin, Blais, Blaker, Caccia, Clarke (*Vancouver Quadra*), Jerome, Laflamme, O'Connor, Reid, Ritchie, Stewart (*Marquette*), et Stewart (*Okanagan-Kootenay*).

Témoin: M. J. Reid, secrétaire parlementaire du président du Conseil privé.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du mercredi 20 mars 1974. (*Voir procès-verbal du mardi 9 avril 1974, fascicule n° 3*).

Le président présente le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure qui se lit comme suit:

Votre sous-comité s'est réuni le mardi 23 avril 1974, afin d'examiner la question ayant trait à la convocation des témoins ainsi qu'à l'ordre du jour concernant l'étude de l'ordre de renvoi portant sur le système de révision de la représentation à la Chambre des communes et a convenu de faire la recommandation suivante:

Que le Comité reporte à plus tard l'audience des témoins et entreprenne l'étude de la proposition adressée au comité par M. Ritchie et la proposition du président du Conseil privé, connue sous le nom de «Méthode de l'amalgame».

Sur motion de M. Ritchie, le premier rapport du sous-comité du programme et de la procédure est adopté.

M. Reid propose, et il est ordonné,—Que le document intitulé—MÉMOIRE—OBJET: SÉANCE DU MARDI 23 AVRIL 1974 DU COMITÉ PERMANENT DES PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS. COMMENTAIRES SUR LA PROPOSITION DE REDISTRIBUTION DE M. RITCHIE—soit imprimé en appendice aux procès-verbaux et témoignages de ce jour. (*Voir appendice «C»*).

Le Comité entreprend l'étude de la proposition présentée par M. Ritchie et la méthode de l'amalgame présentée par le président du Conseil privé.

Le débat s'engage et,

A 17 h 19 le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Robert D. Marleau

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, April 23, 1974

[Text]

The Chairman: Order, please. I see that we have a quorum.

Your steering committee met at noon in my office to discuss the reference that was made to them by the Committee regarding the advisability of calling on witnesses. I just want to inform the Committee that we got in touch with Mr. Jean Marc Hamel, the Chief Electoral Officer, and Mr. Nelson J. Castonguay, the Representation Commissioner, and while they both agreed to appear if we insist that they do, they did take the opportunity of writing to us saying that they do not see that there was anything they could tell the Committee which could be regarded as a proposal on their behalf.

I just want to read a letter from Mr. Hamel saying that:

• 1619

Cependant, je ne suis pas convaincu que je suis en mesure de faire une contribution valable à leur étude. En effet, le mode de rajustement de la représentation à la Chambre des communes et la manière de déterminer le nombre de députés assignés à chaque province tel qu'établi par l'article 51, etc. est passablement en dehors de mon domaine. Il s'agit selon moi d'une décision de nature plutôt politique au sens large du mot et les conditions d'ordre administratif avec lesquelles je suis naturellement plus familier ne devraient pas normalement entrer en considération. Avec cette réserve je vous prie d'assurer le président et les membres du Comité que je suis à leur entière disposition.

Et j'ai également une autre réponse de M. Castonguay dans laquelle il dit lui-même:

Comme je vous le mentionnais au téléphone, il se peut fort bien que ma comparution devant les membres du Comité en question soit une perte de leur temps, puisque je n'ai aucune recommandation à offrir sur le mode de rajustement de la représentation à la Chambre des communes.

Et sa lettre continue sur certains points qui ne sont pas directement du ressort du Comité présentement relativement à la question des divisions des circonscriptions à l'intérieur de chacune des provinces au point de vue recensement...

Your steering committee has made the proposal that the Committee postpone the hearing of witnesses and proceed to the consideration of the proposal filed with the Committee by Mr. Ritchie and the proposal of the President of the Privy Council, known as the Amalgam Method.

In fact, we also received replies from some proposed witnesses. The four political parties have not given us any commitment to appear; Professor or teacher Vincent Lemieux of Laval University would be available around June 15; Professor A. Bernard after June 28; and Professor James Russell Mallory, could be available around May 15. We could not get in touch with Norman Ward.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 23 avril 1974

[Interpretation]

Le président: A l'ordre s'il vous plaît. Je vois que nous avons le quorum.

Le comité directeur s'est réuni à midi dans mon bureau pour discuter du mandat qui lui a été donné par le Comité à propos de l'opportunité d'entendre des témoignages. Je voudrais simplement dire au Comité que nous avons pris contact avec M. Jean Marc Hamel, directeur général des élections, et M. Nelson J. Castonguay, commissaire à la représentation, et tout en étant d'accord pour comparaître si nous les invitons à le faire, ils ont saisi l'occasion de nous écrire pour nous dire qu'ils ne pensaient pas avoir de proposition à faire au Comité.

Je voudrais simplement lire une lettre de M. Hamel déclarant:

However, I am not convinced that I am in a position to make a valuable contribution to their study. In fact, the method of readjustment of the representation in the House of Commons and the way to determine the number of members assigned to every province as it is set by Section 51, and so on, is quite out of my own jurisdiction. It seems to me that that is a political decision in the broadest sense of the word and the conditions of an administrative nature with which I am naturally more familiar should not be taken into consideration. With that reserve, may I ask you to assure the Chairman and the members of the Committee that I am at their disposal.

And I have an answer from Mr. Castonguay where he says:

As I mentioned to you on the phone, it may well be that my appearance before the members of the Committee be a waste of time since I have no recommendation to offer as far as the method of readjustment of the representation at the House of Commons is concerned.

And in his letter he mentions some other points which do not directly concern the Committee and relate to the question of division of ridings within every one of the provinces as far as the census is concerned.

Votre comité directeur a proposé que le Comité retarde l'audition des témoins et passe à l'examen de la proposition faite au Comité par M. Ritchie et à celle du président du Conseil privé, c'est-à-dire la méthode Amalgame.

En fait, nous avons reçu des réponses de certains témoins pressentis. Les quatre partis politiques n'ont pas formulé l'engagement de comparaître; le professeur Vincent Lemieux de l'Université Laval sera disponible aux alentours du 15 juin; le professeur A. Bernard aux alentours du 18 juin et le professeur James Russell Mallory, sera disponible vers le 15 mai. Nous n'avons pas pu entrer en contact avec M. Norman Ward.

[Texte]

This is why your subcommittee, at this point, recommends that we postpone the hearing of witnesses and study in detail the proposal by Mr. Ritchie and the proposal made to the Committee by the Honourable Allan MacEachen, the President of the Privy Council, known as the Amalgam Method.

Is this report of the steering committee accepted?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: I declare the first report of your steering committee accepted.

Mr. Benjamin, I just want to explain that, while you were not here, I put before the Committee the report of the steering committee that we postpone the hearing of witnesses and proceed to the consideration of the proposal filed with the Committee by Mr. Ritchie and the one of the President of the Privy Council, known as the Amalgam Method.

Mr. Reid.

• 1625

Mr. Reid: As I promised the Committee, I had the proposal that Dr. Ritchie . . .

Mr. Benjamin: Mr. Reid, may I ask if the President received the letter from the Secretary of the NDP? They are prepared to present a brief now or in the future, whenever you wish.

The Chairman: We did receive a letter on April 18 and the last paragraph states:

The NDP would be anxious to make a submission on the question of readjustment of representation in the House of Commons if such a fuller proposal were to be considered by the Committee on Privileges and Elections

Mr. Benjamin: I believe earlier in the brief it said that if the Committee chose to act on some interim arrangement first, then our party would present its brief at a later time.

The Chairman: Yes.

Mr. Benjamin: No time limit on it.

The Chairman: Yes, of course. Mr. Reid.

Mr. Reid: Mr. Chairman, I indicated at the meeting when Dr. Ritchie presented his proposal that I would have it examined on the same basis as all the other proposals that had been put forward by the President of the Privy Council. That work has been done. I have given to the Clerk a number of copies. I would like to formally table it and move that it be printed as an appendix to today's *Minutes of Proceedings* so that it can be accessible to everyone on the same basis as all the other information. I would ask if the Clerk could distribute copies at this time to those who have not received a copy.

Motion agreed to.

The Chairman: I want to add that before the adjournment of our steering committee we requested that some witnesses from the Privy Council Office attend the meeting. We have here with us Mr. Van Densen, Mr. Ducloit, Mr. Légère and Mr. L. J. Byrne who can answer questions on how they arrived at this Algam method that they have worked on.

[Interprétation]

C'est pourquoi votre sous-comité recommande maintenant que nous retardions l'audition des témoins et que nous étudions en détail la proposition de M. Ritchie et celle faite au Comité par l'honorable Allan MacEachen, président du Conseil privé, c'est-à-dire la méthode Amalgame.

Ce rapport du comité directeur est-il accepté?

Des voix: d'accord.

Le président: Je déclare le premier rapport du comité directeur accepté.

Monsieur Benjamin, je voulais simplement expliquer que, pendant votre absence, je présentais au Comité le rapport du comité directeur voulant que nous retardions l'audition des témoins et passions à l'examen de la proposition faite au Comité par M. Ritchie et celle du président du Conseil privé, c'est-à-dire, la méthode Amalgame.

Monsieur Reid.

M. Reid: Comme je l'ai promis au comité, j'avais la proposition voulant que le Docteur Ritchie . . .

M. Benjamin: Monsieur Reid, puis-je demander au président s'il a reçu la lettre du secrétaire du NPD? Celui-ci est prêt à présenter un mémoire maintenant ou plus tard à votre convenance.

Le président: Nous avons reçu une lettre datée du 18 avril dont le dernier paragraphe s'énonce comme suit:

Le NPD désire faire une présentation à propos de la question du rajustement de la représentation à la Chambre des communes si une proposition plus complète devrait être examinée par le Comité des privilèges et élections.

M. Benjamin: Il me semble que plus haut dans le mémoire, il est dit que si le comité décide de s'intéresser à une disposition intermédiaire en premier, alors notre parti présentera son mémoire plus tard.

Le président: Oui.

M. Benjamin: Il n'y a pas de délai à ce sujet.

Le président: Oui, bien sûr. Monsieur Reid.

M. Reid: Monsieur le président, j'ai indiqué à la réunion au cours de laquelle le Docteur Ritchie a fait sa proposition que je l'examinerai de la même façon que les autres propositions faites par le Président du Conseil Privé. Ce travail est maintenant terminé. J'ai remis au greffier plusieurs exemplaires. Je voudrais présenter officiellement ce travail et demander qu'il soit imprimé en appendice au procès-verbal de la réunion d'aujourd'hui afin que chacun puisse en disposer comme de toutes les autres informations. Je voudrais demander au greffier de distribuer des exemplaires à ceux qui n'en ont pas encore reçus.

Motion acceptée.

Le président: Je voudrais ajouter qu'avant l'ajournement de notre comité directeur, nous avons demandé que certains témoins du Bureau du Conseil Privé assistent à la réunion. Nous avons ici M. Van Densen, M. Ducloit, M. Légère et M. L. J. Byrne qui répondront aux questions relatives à la façon dont ils ont trouvé la méthode Algam.

[Text]

Mr. Reid: Mr. Chairman, on a point of order. If there are to be questions put directly to the officials, I would request that they come through me as the Parliamentary Secretary to the Privy Council. It has not been the practice of the . . .

The Chairman: Oh, yes. I believe it is quite acceptable.

Mr. Benjamin: You will even have to sit beside the Chairman.

Mr. Stewart (Okanagan-Kootenay): We will let John sit beside the Chairman.

Mr. Reid: Mr. Chairman, I wonder whether I might take the liberty of explaining this document a little that we developed on Dr. Ritchie's proposal. We attempted to deal with it on the same basis as all the other proposals that had been put forward and to look at the two aspects of it, first of all to see how it compares with the Algam method and, second, what are the implications for future distributions.

We have provided a three-page memorandum. I would like to direct the attention of the Committee to the second paragraph which starts to deal specifically with the comparison of Dr. Ritchie's proposal to that of the Algam. In particular I think it is important to recognize that Dr. Ritchie's proposal is in many respect far more restrictive in terms of the freedom it gives to Parliament to adjust its representation in the future. One of the problems with which we have some difficulty is that if there is a more or less major readjustment at the next census, it will have to be a more substantial one.

The second point is that it tends to substantially under-represent urban areas. Because of the kinds of floors that we have in our system if the urban areas are to be properly represented this will mean that there will have to be a substantial transfer of seats from rural areas within a province to the cities in order to provide some realistic balance between urban and rural representation in seats within a province. Because of the floors that are built in, there are really only two ways of going about this. You either add seats to the House of Commons or transfer seats from other provinces to those provinces which have had dynamic increases in population.

This will put tremendous pressure on areas such as mine, if I may be parochial, which really means the northern parts of all the provinces, Ontario, Quebec and British Columbia, where the ridings are already too large, simply because Dr. Ritchie's proposal does not provide sufficient seats to overcome the rigidities of the system.

The second thing that Dr. Ritchie's proposal does is to disrupt the very rough and ready principle of representation by population that is embodied in the current system and in the Amalgam system, because what in fact it does is to freeze all the smaller provinces at current number of seats and add three to Ontario and British Columbia. This means the populations in British Columbia and Ontario receive far fewer seats than their due and there are not sufficient seats left over to put them into the urban centres where the population pressure and the demand for representation is much greater. We can prepare, if mem-

[Interpretation]

M. Reid: Monsieur le président, un Rappel au Règlement. Si des questions sont posées directement aux fonctionnaires, je voudrais qu'elles me soient adressées en tant que Secrétaire parlementaire auprès du Conseil Privé. La pratique n'a pas été de . . .

Le président: Oh oui, je crois que c'est tout à fait acceptable.

M. Benjamin: Vous devrez vous asseoir à côté du président.

M. Stewart (Okanagan-Kootenay): Nous allons permettre à John de s'asseoir à côté du président.

M. Reid: Monsieur le président, je me demande si je pourrais expliquer la nature de ce document fondé sur la proposition du Docteur Ritchie. Nous allons essayer de l'étudier de la même façon que les autres propositions qui ont été faites et d'examiner deux aspects de ce document pour voir de quelle façon il se compare à la méthode Algam, et deuxièmement, pour voir quelles seraient les implications de distribution à venir.

Nous avons préparé un mémoire de trois pages. Je voudrais attirer l'attention du comité sur le second paragraphe qui traite particulièrement de la comparaison entre la proposition du docteur Ritchie et la méthode Algam. En particulier, je pense qu'il est important de reconnaître que la proposition du Docteur Ritchie est en maintes manières beaucoup plus restrictive en ce qui concerne la liberté accordée au Parlement pour ajuster sa représentation dans l'avenir. L'une des difficultés que nous avons eues est que si on procède à un rajustement plus ou moins important lors du prochain recensement, ce sera un rajustement plus conséquent.

Le second argument est que cette proposition tend à sous-représenter de façon importante les zones urbaines. En raison des limites fixées par notre système si l'on veut représenter de façon appropriée les zones urbaines, cela signifiera qu'il faudra procéder à un transfert important de sièges des zones rurales d'une province vers les zones urbaines afin de conserver un équilibre plus réaliste entre la représentation urbaine et la représentation rurale des sièges dans la province. A cause de ces limites, il y a 2 façons de procéder en réalité. On peut soit ajouter des sièges à la Chambre des communes, soit transférer des sièges d'autres provinces vers celles qui connaissent des augmentations de population importantes.

Cela va provoquer des pressions importantes sur des régions comme la mienne, si je puis me permettre d'y faire allusion, c'est-à-dire les régions septentrionales de toutes les provinces: l'Ontario, le Québec, la Colombie-Britannique, dont les circonscriptions sont déjà trop importantes, car la proposition du docteur Ritchie ne prévoit pas suffisamment de sièges pour vaincre les rigidités du système.

La seconde chose que la proposition du docteur Ritchie fait est de mettre un terme aux principes très strictes des représentations par la population telles qu'elles existent dans le système et le système Amalgam, car en fait, elles bloquent le nombre actuel des sièges dans toutes les petites provinces et ajoutent 3 sièges à l'Ontario et la Colombie-Britannique. Cela signifie que les populations d'Ontario et de la Colombie-Britannique reçoivent beaucoup moins de sièges qu'elles ne le méritent et il n'y a pas suffisamment de sièges restants pour les transférer dans les centres urbains où la pression de la population et la nécessité d'une

• 1630

[Texte]

bers are interested, some information on the racial population within urban populations and rural populations which I think will make this point quite clear. Those of us who have looked at the reports of the various redistribution committees under the system we are attempting to improve will recognize that they had to wrestle with a very great difficulty in putting more representation into the cities in order to adjust the ratio of representation in rural areas and the cities. There does not seem to be any easy answer to that question. The only easy answer that we have been able to come up with is to provide for some kind of moderate expansion of the number of seats in the House of Commons.

The last point that I want to make is that we will be having another census in 1981. It is already the middle of 1974 and I do not believe that we can accept an argument in favour of this proposal on the basis that it will not have to be dealt with for another 10 years. Obviously it is upon us rather rapidly and we not only have to provide, it seems to me in all fairness to everyone, a solution to the problem that bedevils us, but also one that a new Parliament is going to have to cope with in five or six short years. We are looking at it not only for this particular census but also, because of the delays involved, to the forthcoming census.

I have concluded as a result of the work that has been done that while there is a close relationship between Dr. Ritchie's proposal and the Amalgam Method, that the Amalgam Method is far more superior in providing a more accurate balance between the balances of rural and urban and between small and medium and large provinces. I think this is the kind of approach that we should be directing ourselves to.

Mr. Chairman: Dr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Obviously it is a numbers game and no matter what you do, you come out with it and you try to give proportional representation as close to some sort of norm as we could hope.

• 1635

My idea was developed based on the general feeling of many people I talked to, the many members, that this would limit the size of the House. What was frightening about the Amalgam Method was that it was apparent that in the year 2000 you are looking at 350 or 375 members or whatever it is, and it sort of legislated away ahead perhaps more than we actually needed.

What I essentially did was to take the 1972 redistribution—I recall it part one that we first finished—and added the three additional seats that 1972 gave to British Columbia and Ontario which would give us an increase of only six members in the House, assuming the Northwest Territories remained the same, and that this would last until the next census. I feel, based on past experience and from persuading the debates, that they have been at it approximately every 10 years anyway, and that what seemed logical in 1972, 1973 or 1974 will probably not be logical in 1982.

I would point out, for instance, one flaw that the statistics have given us on population changes. They have used a fertility rate of 2.10. Our fertility rate is now down to 1.90. At least, the American is, and it really throws the whole population projection out. So that alone shows how times

[Interprétation]

représentation sont beaucoup plus importantes. Si les membres du Comité le désirent, nous pouvons préparer des renseignements sur les populations respectives des zones urbaines et des zones rurales et cela éclairera cet argument. Ceux d'entre nous qui ont examiné les rapports des différents comités de redistribution en vertu du système que nous cherchons à améliorer reconnaîtront avoir eu beaucoup de difficultés à vouloir accroître la représentation des centres urbains afin d'équilibrer le taux de représentations entre zones rurales et urbaines. Il ne semble pas y avoir de réponse facile à cette question. La seule question facile que nous avons trouvée est d'accorder une sorte d'accroissement modéré du nombre des sièges de la Chambre des communes.

Le dernier argument que je veux faire est que nous aurons un recensement en 1981. Nous en sommes déjà à la mi-année 1974 et je ne pense pas que nous puissions admettre un argument en faveur de cette proposition fondée sur le fait que nous n'aurons pas à nous en occuper pendant les 10 prochaines années. Évidemment, nous sommes plutôt pressés et non seulement nous devons trouver en toute équité pour chacun une solution au problème qui nous préoccupe mais qui également affrontera le nouveau Parlement d'ici 5 ou 6 ans. Nous envisageons cela non seulement dans le cadre de ce recensement particulier mais également, à cause du délai impliqué, dans le cadre du prochain recensement.

J'ai conclu le travail qui a été fait en disant qu'il y avait un rapport récent entre la proposition du docteur Ritchie et la méthode Amalgam, en disant que la méthode Amalgam est supérieure de beaucoup en accordant un équilibre plus précis entre les zones rurales et urbaines et les petites et grandes provinces. Je pense que c'est là le genre de méthode que nous devrions envisager.

Le président: Docteur Ritchie.

M. Ritchie: Il est évident qu'il s'agit d'un jeu de nombres et quoique l'on fasse, on ne peut l'éviter et l'on cherche à accorder une représentation proportionnelle aussi proche de la norme souhaitable.

Mon idée a été fondée sur l'impression générale de nombreuses personnes auxquelles j'ai parlé, et de nombreux députés, à savoir que l'on limiterait ainsi la taille de la Chambre. L'aspect inquiétant de la méthode Amalgam est que d'ici l'an 2,000 on prévoit 350 à 375 députés et c'est là à mon avis un surcroît non nécessaire.

Ce que j'ai cherché à faire essentiellement est de prendre le système de redistribution de 1972, dont nous venons de terminer la première partie, et ajouter les trois sièges supplémentaires que 1972 accordait à la Colombie-Britannique et à l'Ontario ce qui nous donnerait une augmentation de 6 membres à la Chambre, en supposant que les Territoires du Nord-Ouest demeurent identiques, et cela n'interviendrait pas avant le prochain recensement. A partir de l'expérience passée et des débats qui ont eu lieu, je pense que la situation se reproduit tous les dix ans, et que ce qui semblait logique en 1972, 1973, ou 1974, ne sera pas nécessairement logique en 1982.

Je voudrais indiquer par exemple une erreur faite par les statistiques à propos des changements de population. On a utilisé le taux de fertilité de 2.10. Notre taux de fertilité est à présent de 1.90. Du moins, le taux américain l'est, et cela change complètement les prévisions en matière de popula-

[Text]

change in even two or three years. It has apparently gone down quite a bit.

About the urban-rural, I do not see where this enters into it. As far as this reference is concerned, we are just deciding on the number of seats, on the total there will be in the House, and then the proportion in the provinces. We are not involved in setting up how big the rural should be and how big the urban should be.

I do agree with him that we should have some more guidelines and better guidelines than what we have. But if we just add seats, then all that happens is that you can have less people in a rural and less people in an urban, and I would agree with him there to that extent that this is true.

I would have thought that what I proposed was a realistic point to start discussion. It is not a hard and fast one. It is not based on a lot of statistical information. I just believe that we do not have to look beyond 10 years. We do not have to establish guidelines. Anyway, you will develop entirely different methods from what have been used up to the present time to arrive at a settlement of the number of seats. Furthermore, perhaps in 10 years, by that time the redistribution will be clearer about the provincial representation. Amalgam does nothing about the Senate floors of P.E.I. or New Brunswick, which I believe would require an amendment to the British North America Act if they are ever changed, and that I think is a very horrendous task.

This is presented on the basis that it offers a compromise for the next few years.

Mr. Reid: I could reply to that, Dr. Ritchie.

The Chairman: Mr. Reid.

Mr. Reid: One of the principles we have adopted in all our thinking is that no province shall lose a seat. That is a fundamental principle. It means that once we accept that principle that no province shall lose a seat, which is at the base of the complaints against the old system, it therefore means that you either freeze the existing system at its current levels or you come up with some kind of system which will require the adding of seats in order to keep in some sort of rough balance the relationship between the smaller provinces and the larger provinces. So the new principle that we have agreed to consider, and which runs through all of the proposals that anybody has made so far, is that no province shall lose a seat. But once you accept that, then you have to find some way of being able to continue some sort of relationship between the larger provinces and the smaller provinces. One way of doing it is that you would get representation by population between the provinces by adding sufficient numbers of seats to the larger provinces and allowing all those provinces who are at their limits now to remain there, and then you would bring them into some form of balance. That would involve quite a number of seats.

None of the proposals we have before us do that.

• 1640

However, what they do try to do, and particularly the amalgam method, is to take the existing balances between the provinces and maintain them, but to do that we have to add seats because we have said that in the provinces where the population is stable and not growing we are going to

[Interpretation]

tion. Cela indique également comme les choses changent tous les deux ou trois ans. Ce taux semble avoir sérieusement diminué.

En ce qui concerne les zones urbaines et rurales, je ne vois pas quel est le rapport ici. En ce qui concerne cette allusion, nous ne parlons que du nombre de sièges, du total des sièges de la Chambre, et de la proportion dans les provinces. Nous n'avons pas à définir la taille des zones rurales ni des zones urbaines.

Je suis d'accord avec lui pour dire que nous devrions avoir davantage de lignes directrices mais si nous ajoutons simplement des sièges, alors tout ce qui se produit c'est que nous aurons moins de personnes dans les zones rurales et moins dans les zones urbaines, et je suis d'accord avec lui pour dire que dans cette mesure cela est vrai.

Il me semblait que ma proposition permettait d'entamer une discussion de façon réaliste. Ce n'est pas une proposition difficile ni définitive. Elle n'est pas fondée sur des informations statistiques. Je pense que nous avons à nous limiter aux dix prochaines années. Nous n'avons pas à définir de ligne directrice. En tout cas, vous mettrez au point des méthodes entièrement différentes de celles utilisées jusqu'à présent pour régler le problème du nombre des sièges. En outre, peut-être que dans dix ans, la redistribution sera beaucoup plus claire dans le cas de la représentation provinciale. La méthode Amalgam ne parle pas des limites concernant les sénateurs de l'Île-du-Prince-Édouard ou du Nouveau-Brunswick, car il me semble qu'il faudrait une modification de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique pour faire des changements, et ce serait là une tâche ardue.

Ma proposition est faite sur la base d'un compromis pour les prochaines années.

M. Reid: Je pourrais répondre à cela, monsieur Ritchie.

Le président: Monsieur Reid.

M. Reid: L'un des principes que nous avons adoptés est qu'aucune province ne doit perdre de siège. C'est un principe fondamental. Cela signifie qu'une fois accepté ce principe, qui est à la base des plaintes contre l'ancien système, on peut soit geler le système actuel au niveau présent ou trouver un système qui permettrait d'ajouter des sièges de façon à respecter l'équilibre entre les petites et les grandes provinces. Ainsi, le nouveau principe que nous avons convenu d'examiner, et qui est sous-jacent à toutes les propositions faites jusqu'à présent est qu'aucune province ne doit perdre de siège. Mais, une fois cela accepté, il faut trouver un moyen de conserver le rapport entre petites et grandes provinces. Une méthode d'y parvenir est de trouver la représentation de la population entre les provinces en ajoutant un nombre suffisant de sièges aux provinces plus importantes et en permettant à celles qui en sont à leur limite maintenant d'y demeurer et on peut ainsi conserver une espèce d'équilibre. Cela ne nécessiterait pas un nombre important de sièges.

Aucune des propositions que nous avons ici ne le fait.

Elles tentent toutefois, surtout dans le cas de la méthode Amalgam de maintenir l'équilibre existant entre les provinces. Or, pour ce faire, nous devons ajouter des sièges, car nous avons décrété que dans les provinces où la population est stable et n'augmente pas, nous allons leur laisser le

[Texte]

leave them at their existing numbers, so the only way we can make that up is to find seats to add to the Province of Ontario, to British Columbia and to Alberta. The amalgam method proposes a formula that will accomplish that end in a typically complicated way because of the typically complicated way we have apportioned seats throughout our system.

I am concerned about the urban rural split because if you are not adding seats and the population is moving out of rural areas into the urban centres, obviously you have to take seats from the rural centres and bring them down to the urban centres.

If you will look at the pattern of populations in the ridings you will find, for example, in the suburban areas around Toronto that the seats run from approximately 120,000 to 300,000. If you look at the rural populations outside Toronto you will find that the seats run a range of from 80,000 down to 52,000. You can look at that picture outside Montreal or outside Vancouver because the principles at work are the same. Consequently, those rural areas are going to become much larger because the population keeps growing and the number of seats does not increase substantially or keep pace with that increase in population and the population served by a member must go up and, *ipso facto*, the geography served by rural members must also increase by substantial amounts because of the rate of population increase in urban areas and the rate of population decrease in rural areas. So, the only way we can hope to solve the problem is to provide for additional seats.

The Chairman: Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: I would like to ask Mr. Reid a question. In the amalgam method of Appendix 1, where it shows the relative number of constituency populations, in 1971 it was 66,000 versus 81,000 for the large provinces over at the right-hand side. Then in 1981 you see a 15,000 differential. I think it really should be a little closer because that should have taken out P.E.I. and New Brunswick, which are covered by the Senate rule. Then you go farther along and you see that the spread between them becomes very large. Therefore I am positive that by 1982 Parliament will ask that be narrowed between the average constituency populations between the provinces. You have an almost certain objection right there that members of Parliament will raise at that time to have corrected. I think it is very valid if it comes to pass, as projected in these projections.

Mr. Reid: It seems to me that we have always had an urban-rural split. There have always been fewer people to elect rural members, the compensation being geography on the one side and ease of access on the other side. There always will be. What is an appropriate split is open to question.

The other point is that our birth rate is rather uncertain at the present time. We do not know where it will go. The advantage of having some kind of a formula is that it can cope with the point that you have raised, which is the fluctuating birth rate and immigration patterns. That is the advantage of a formula program.

[Interprétation]

même nombre de sièges; par conséquent, la seule façon de rétablir l'équilibre est d'ajouter des sièges aux provinces de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et de l'Alberta. La méthode Amalgam propose une formule qui permettra d'atteindre cet objectif d'une façon typiquement compliquée à cause de la façon typiquement compliquée de répartir les sièges dans l'ensemble du système.

Je m'inquiète de l'équilibre entre zones urbaines et rurales, car si vous n'ajoutez pas de sièges et si la population continue à quitter les régions rurales au profit des centres urbains, il est évident qu'il faudra enlever des sièges aux régions rurales pour les donner aux centres urbains.

Un examen de variations de la population dans les circonscriptions vous permettra de constater, par exemple, que dans les banlieues de Toronto, les circonscriptions comptent environ 120,000 à 300,000 habitants. Vous constatarez par ailleurs que les régions rurales à l'extérieur de Toronto sont divisées en circonscriptions dont la population varie entre 80,000 et 52,000 habitants. Vous pouvez examiner la situation à l'extérieur de Montréal ou de Vancouver car les principes sont les mêmes. Par conséquent, ces régions rurales vont devenir de plus en plus grandes car la population continue à augmenter et le nombre de sièges n'augmente pas suffisamment, ou ne suit pas le rythme d'augmentation de la population; la population desservie par un député doit donc augmenter et, par le fait même, le territoire représenté par un député rural doit également augmenter de façon significative car le taux de croissance de la population dans les régions urbaines est en hausse et celui des régions rurales, en baisse. Par conséquent, la seule façon que nous puissions espérer régler le problème est d'accorder des sièges additionnels.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: J'aimerais poser une question à M. Reid. Dans la méthode Amalgam, en annexe 1, qui donne la population relative des circonscriptions, on indique qu'en 1971 ce chiffre était de 65,000 contre 81,000 pour les grandes provinces. Du côté droit. En 1981, on constate une différence de 15,000. Je pense que cette différence devrait être quelque peu moindre car on aurait dû exclure l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, qui sont protégées par la règle du Sénat. En poursuivant un peu plus loin, on constate que l'écart entre les deux s'accroît. Je suis par conséquent convaincu qu'en 1982 le Parlement demandera que cet écart soit réduit entre la population moyenne des circonscriptions d'une province à l'autre. Il y a une objection presque certaine que les membres du Parlement vont soulever à cette époque afin de demander une rectification. J'estime qu'elle sera très valable si la situation prévue dans ces projections se réalise.

M. Reid: Il me semble que nous avons toujours eu cet équilibre entre zones urbaines et rurales. Il y a toujours eu moins de gens pour élire un député rural, ce fait étant compensé par le territoire d'une part et la facilité d'accès d'autre part. Cela existera toujours. Quant à savoir ce que constitue un équilibre idéal, c'est une autre question.

Il y a aussi le fait que le taux de natalité est plutôt incertain à l'heure actuelle. Nous ne savons pas dans quelle direction il évoluera. L'avantage d'une formule quelconque est de permettre une adaptation à la situation dont vous avez parlé, soit la variation du taux de natalité et des tendances d'immigration. C'est là l'avantage d'un programme à formule.

[Text]

These are only estimates, of course, based on the latest Statistics Canada population forecasts. Demographers have never really been all that successful in accurately projecting population figures in Canada. It seems to me that the point is well taken, but I do not think it is that serious because there are adjustments that can be made in it. It is one thing to tinker with a formula; it is another thing to go into it with no kind of formula or one that is not sufficiently flexible to take changing circumstances into account.

The Chairman: I believe at this point it might be appropriate to say that whatever we do or decide on, we must rely on the fact that any future Parliament is supreme and it can amend any legislation. I think it should be appropriate for us to discuss in terms of projections in 20 years because there will still be a Parliament that will solve or discuss or maybe amend anything that we have done in this Parliament. But the point is only the actual validity of the proposals and what is going to happen in the future. Mr. Ritchie's proposal applies for 10 years only. We say this is going to be applied for 10 years so we will be forced then to amend the constitution and to say that it is not going to be in effect for more than 10 years.

• 1645

If we can avoid that kind of discussions I think it would be much more appropriate to reach the point where we will be discussing precisely the consequences on the actual basis and then maybe use these projections but not to make the projections that are being applied because if there is anything wrong in the future with the projection we make today, then Parliament will simply have to correct the situation.

Mr. Blais and then Mr. Ritchie.

Mr. Blais: One comment I wanted to make, Mr. Chairman, was with reference to Mr. Ritchie's plan. I am sympathetic to Mr. Ritchie's plan. The only problem is that it does not take into account the problem that we are facing up in Northern Ontario. I think politically it is recognized, especially with tendencies towards development in the future that those areas in the northern regions are going to be those areas that are going to be developing. Unfortunately that is not the stage now and I find that with his plan where he freezes Ontario, or at least he gives three additional seats to Ontario, as was proposed by the way under the redistribution, Northern Ontario lost two seats and indeed we are in the situation where from 12 seats we are going down to 10 seats. If you fail to isolate Northern Ontario and perhaps freeze it as a separate entity with the number of seats that it had prior to redistribution being the same with the new redistribution, well then, there will be considerable disadvantage in the sense that if Manitoba is frozen with its present number of seats, Northern Ontario, having the same sort of makeup as Manitoba, should also be frozen with the same number. This is where the difficulty arises.

I would be most wary about not only Northern Ontario but also Northern Quebec which faces the same sort of situation. Indeed, there is a difference; there is a division in Canada between the urban areas and the rural areas and all of Northern Canada has a common problem with reference to development and difficulty with population which, in effect, in turn affects its position vis-à-vis representation in the House.

[Interpretation]

Ce ne sont évidemment là que des estimations fondées sur les dernières statistiques de population fournies par Statistique Canada. Les démographes n'ont jamais vraiment réussi à projeter de façon précise les statistiques de population du Canada. Il me semble que c'est un argument valable, mais je ne pense pas qu'il soit si sérieux, car il y a des possibilités de rajustement prévues. C'est une chose que de jouer avec une formule; c'est tout autre chose que de ne pas utiliser de formule ou d'utiliser une formule qui n'est pas assez souple pour tenir compte d'une évolution de la situation.

Le président: Je pense qu'il serait peut-être approprié à ce moment-ci pour moi de dire que quoique nous fassions, ou décidions, nous ne devons pas oublier que toute législature future est suprême et qu'elle peut modifier n'importe quelle loi. A mon avis, on peut à juste titre discuter en fonction de projets qui sont basés sur 20 ans car il y aura toujours une législature qui pourra régler les problèmes, ou discuter, ou peut-être modifier ce qui aura été fait par la présente législature. Néanmoins, l'argument ne porte que sur la validité actuelle des propositions et sur l'évolution future. La proposition de M. Ritchie ne porte que sur 10 ans. Nous disons qu'elle s'appliquera pendant 10 ans; nous devons alors modifier la constitution afin de préciser qu'elle ne demeurera pas en vigueur pour plus de 10 ans.

Si nous pouvions éviter ce genre de discussion, j'estime qu'il serait beaucoup plus approprié d'en venir à un point où nous pourrions discuter plus précisément des conséquences en fonction de la situation actuelle; nous pourrions alors utiliser ces projections, mais non pas pour assurer l'application de celle-ci car si plus tard ces projections se révèlent erronées, la législature devra alors tout simplement rectifier la situation.

M. Blais, suivi de M. Ritchie.

M. Blais: Monsieur le président, je voulais faire une observation à propos du plan de M. Ritchie. J'aime bien le plan de M. Ritchie. Malheureusement, il ne tient pas compte du problème que nous avons dans le Nord de l'Ontario. Je pense que les cercles politiques reconnaissent ce problème, surtout à cause des tendances en matière de développement à venir dans ces régions du Nord qui feront l'objet de beaucoup d'attention. Malheureusement, telle n'est pas la situation à l'heure actuelle et j'estime que son plan, où il bloque le nombre de sièges de l'Ontario, ou du moins lui donne 3 sièges additionnels, comme cela était proposé dans la redistribution, le Nord de l'Ontario perd 2 sièges. En fait, nous passons de 12 sièges à 10. Si vous n'isolez pas le Nord ontarien et ne bloquez pas possiblement son nombre de sièges comme groupe distinct au niveau existant avant la redistribution, cela constituera un désavantage considérable. Je veux dire par là que si le Manitoba conserve le même nombre de sièges, le Nord ontarien, qui a la même composition que le Manitoba, devrait également voir bloquer son nombre de sièges. Voilà où se situe le problème.

Je serais fort inquiet non seulement au sujet du Nord ontarien, mais aussi du Nord québécois qui est dans la même situation. En fait, il y a une différence; il y a une division au Canada entre les régions urbaines et les régions rurales et tout le Nord canadien a un problème commun au niveau du développement et des difficultés de la population, ce qui, en fait, modifie en retour sa situation au niveau de la représentation à la Chambre.

[Texte]

The Chairman: Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I agree with Mr. Blais and certainly Manitoba is even worse, it lost two rural seats out of just 13.

Mr. Blais: You lost 2 out of 12 so you are just a bit better than we are.

Mr. Ritchie: Anyway I suggest that neither my proposal nor the amalgam will solve our problems so far as they are concerned or this rural versus city problem in concerned. Within the group that I have discussed it with—and most of them in the big cities are from the Province of Ontario—most of the city members accept the fact that they expect to have larger constituencies in numbers of people than rural. We had proposals that if it were possible, we should have at least a mandatory 15 or maybe as high as a 20 per cent differential between rurals and that that be written into the act.

When the act was passed in 1966 the idea was that it be up to 25 per cent but there was no firm directive apparently and it was lost but I suggest that neither the amalgam nor my proposal will help this rural versus city problem so we would have to look at that separately.

There is another one: the Chairman suggests that we have nothing to go on for the Parliament of 1982 to start looking at how to apportion seats.

• 1650

I suggest what might be done with the average constituency populations that we have under either the amalgam or my own is suggest a maximum and a minimum variation on the norm for all provinces. It could easily happen that in 1982, whereas Mr. Reid has suggested that we would be establishing a precedent that no province would lose a seat, we are only doing it for this time. What 1982 would do, they might take seats away from everybody. There was even a suggestion made to the House of Commons that it was too big already by 50-odd seats, by a parliamentarian of long standing.

I suggest although it is a valid point he makes now it is no precedent or it does not have to be a precedent for the parliament of 1982.

The Chairman: Mr. Blaker.

Mr. Blaker: Thank you, Mr. Chairman.

What concerns me about the proposal made by Dr. Ritchie, and I want to make the comment with great respect for the discussions we have had earlier on the point that is inherent in underlying this proposal which is to try to keep the House of Commons to a fairly limited number, is how we are going to tell the people in various provinces that under some proposal we have attributed three seats to Ontario, with an increase of 1.5 million population; we have attributed the same three seats to British Columbia with a 600,000 population increase since the last census, and conversely, perhaps the people of Quebec might look to an increase of three seats to Ontario and then look at their own increase in population since the last census, of 800,000 and find that they have no increase in seats at all. How might we explain to Manitoba and Alberta that they are both frozen despite increases in population there?

[Interprétation]

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, je suis d'accord avec M. Blais; la situation au Manitoba est certainement encore pire car ils ont perdu 2 circonscriptions rurales d'un total de seulement 13.

M. Blais: Vous en avez perdu 2 de 12; vous êtes donc légèrement dans une meilleure position.

M. Ritchie: De toute façon, j'estime que ni ma proposition ni la méthode amalgam ne régleront nos problèmes au niveau de ce dilemme région rurale par opposition aux régions urbaines. Au nombre des gens avec qui j'en ai discuté—la plupart de ceux qui viennent des grandes villes sont de l'Ontario—la plupart des députés urbains acceptent le fait qu'ils doivent s'attendre à des circonscriptions plus populeuses que les circonscriptions rurales. On a proposé que, si c'était possible, nous devrions avoir une différence obligatoire de 15, ou peut-être jusqu'à 20 p. 100, entre les circonscriptions rurales et urbaines qui seraient prévues dans la loi.

Lorsque la loi a été adoptée en 1966, on avait fixé une marge de 25 p. 100, mais il semblerait qu'aucune directive précise n'ait été donnée et ce principe a été perdu. Je suggère toutefois que ni ma proposition, ni la méthode amalgam n'aideront à régler ce problème d'opposition région rurale, région urbaine, il nous faudra donc examiner ce problème de façon isolée.

Il y a autre chose: le président laisse entendre que nous ne pouvons prévoir comment la législature de 1982 considèrera la répartition des sièges.

A mon avis, nous pourrions, en ce qui concerne la population moyenne des circonscriptions, soit dans le cadre de ma proposition ou du programme amalgame, suggérer une variation maximale et minimale de la norme pour toutes les provinces. Il est fort possible qu'en 1982 alors que M. Reid suggère que nous créerions un précédent, qu'aucune province ne perde un siège; nous ne le faisons que pour cette fois-ci. En 1982, il pourrait fort bien enlever des sièges à tout le monde. Il a même déjà été suggéré à la Chambre des communes qu'il y avait déjà 50 sièges environ de trop, sièges détenus par des anciens députés.

A mon avis, même si son argument est valable cela ne constitue pas un précédent et cela n'a pas besoin d'être un précédent pour la législature de 1982.

Le président: Monsieur Blaker.

M. Blaker: Merci, monsieur le président.

J'ai certaines inquiétudes à propos de la proposition de M. Ritchie. Je veux faire mes observations sans manquer de respect pour les discussions que nous avons eues plus tôt au sujet du principe fondamental de cette proposition qui est d'essayer de tenir la Chambre des communes à un nombre assez limité de sièges. Comment allons-nous dire aux gens des diverses provinces que, dans le cadre d'une quelconque proposition, nous avons accordé trois sièges à l'Ontario dont la population a augmenté de 1.5 million; nous avons attribué les mêmes trois sièges à la Colombie-Britannique, dont la population a augmenté de 600,000 habitants depuis le dernier recensement. Par ailleurs, il est possible que les gens du Québec voient l'augmentation de trois sièges en Ontario puis constatent que leur propre population a augmenté de 800,000 habitants depuis le dernier recensement sans que l'on ne leur accorde de nouveaux sièges. Comment pourrions-nous expliquer au Manitoba et à l'Alberta que le nombre de sièges est bloqué chez eux malgré l'augmentation de la population?

[Text]

What I am trying to get at is that for the sake of the principle of keeping the House as small as possible in numbers, we are now asked to enter into the principle of making very arbitrary adjustments to provincial representation, if I can call it that—representation by province—where you have quite considerably varying increases in population. To take the most common example, one of the clearest examples being that of Quebec having increased by 800,000 people and getting no seats and B.C. increasing by some 600,000 and getting three seats.

I recognize there is a logic to that within the purpose of Dr. Ritchie's proposal, but I have some difficulty believing that the populations of the provinces would consider that to be very acceptable to them.

Mr. Ritchie: May I answer that, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: All I can say is that the average constituency size is not all that different in the various provinces. Quebec even with their 74 seats has the lowest of the larger four; 81,500 is an average constituency as opposed to Ontario with 85,000. In other words, they are considerably better off than Ontario.

Mr. Blaker: There are other things to take into consideration, not simply the constituency size whether it be 81,000, 83,000 or 84,000 per constituency, which to my mind is by and large a service concept; that is it is a concept related to the elected member of Parliament and his constituent population, but also the desirability on the part of all parts of Canada, whether West, East, Quebec the Island, to be able to feel that they have a substantial voice in the whole thing we call confederation.

It is going to be difficult to explain some of these changes where evident population increases have resulted in no seat increases at all.

Mr. Ritchie: The answer is obviously that all provinces are increasing some, but some more than others. Perhaps Quebec is relatively slow. Manitoba is even slower. We lost one under the redistribution. We lost quite a bit more than Quebec, relatively because we lost one out of 13. You people lost two out of 74. That is based on 1972.

There is also the argument one hears that Parliament costs money; that a member of Parliament is a public service. Also there is some argument that not having too many members makes a more efficient House. So I do not know, how you will balance it.

• 1655

Mr. Blais: The only comment I would like to make on that point is quite to the contrary. If we are going to continue having minority houses, as seems to be the trend not only here but in other jurisdictions, we are going to have to have more members in the House. We are facing a situation now where you have a tremendous increase in the number of civil servants. This is a tendency, I think, in all countries where there is a greater involvement by government in national affairs. I think if we are going to have a system that is in effect going to provide adequate responsibility by the civil service to the people through Parliament we are going to have to have more seats.

[Interpretation]

Voici où je veux en venir; au nom du principe de conserver une Chambre aussi petite que possible, qu'on nous demande maintenant d'adopter pour principe de faire des rajustements très arbitraires à la représentation provinciale, si je puis appeler ainsi, la représentation par province, alors qu'il y a eu des variations considérables de la population. Je prends l'exemple le plus flagrant, soit le Québec dont la population a augmenté de 800,000 habitants et qui n'obtient pas de sièges alors que la Colombie-Britannique a connu une augmentation d'environ 600,000 habitants et elle obtient trois sièges.

J'admets qu'il y a une logique pour cela aux fins de la proposition de M. Ritchie, mais j'ai du mal à croire que la population des provinces va considérer cette logique comme étant fort acceptable.

M. Ritchie: Puis-je répondre, monsieur le président?

Le président: Oui, monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Tout ce que je puis dire est que la taille moyenne des circonscriptions n'est pas tellement différente dans les diverses provinces. Le Québec, même avec ses 74 sièges, a la plus faible moyenne des quatre grandes provinces; 81,500 habitants constituent la taille moyenne d'une circonscription, comparée à l'Ontario, qui en compte 85,000. En d'autres termes, ils sont dans une situation nettement meilleure que l'Ontario.

M. Blaker: Il faut tenir compte d'autres facteurs et non pas seulement de la taille de la circonscription, qu'il s'agisse de 81,000, 83,000 ou 84,000 habitants par circonscription ce qui est à mon avis un concept de services, c'est-à-dire qu'il s'agit d'un concept relié au député élu et à la population de sa circonscription, mais aussi à la souhaitabilité pour toutes les régions du Canada, qu'il s'agisse de l'Ouest, de l'Est du Québec, des Îles, de pouvoir sentir qu'ils ont une voix importante au chapitre de ce que l'on appelle la Confédération.

Nous aurons du mal à expliquer certains changements lorsque des augmentations marquées de la population n'auront pas amené une augmentation du nombre de sièges.

M. Ritchie: La réponse évidente est que toutes les provinces connaissent des augmentations, mais certaines augmentent plus rapidement que d'autres. Le Québec est peut-être relativement lent. Le Manitoba est encore plus lent. Nous avons perdu un siège dans le redistribution. Nous avons perdu beaucoup plus que le Québec, en termes relatifs, car nous avons perdu un siège de 13. Vous avez perdu deux sièges de 74. Ceci est fondé sur 1972.

Il y a aussi l'argument à l'effet que le Parlement coûte cher; qu'un député est un service public. Il y a aussi l'argument qu'un nombre restreint de députés donne une Chambre plus efficace. Par conséquent, je ne sais pas comment on va établir l'équilibre.

M. Blais: Le seul commentaire que je vais faire à ce propos est tout à fait le contraire. Si nous allons continuer à avoir des chambres minoritaires, comme cela semble être la tendance, non seulement ici, mais à d'autres niveaux de compétence, nous aurons besoin d'un plus grand nombre de députés. Nous sommes maintenant aux prises avec une augmentation incroyable du nombre de fonctionnaires. Cette tendance se répète je crois dans tous les pays où le gouvernement est de plus en plus impliqué dans les affaires de l'État. A mon avis, si nous voulons avoir un système qui permettra à la Fonction publique d'assumer des responsabilités adéquates à l'égard de la population par l'in-

[Texte]

When you see the situation in Canada where we have 30 Cabinet ministers and only 30 ministers in charge of the various departments, and when you see the massive responsibility each minister has, you can find that perhaps we should have a greater ministerial responsibility, we should have more people in Cabinet who can report to the House on the activities within the civil service. I have changed my view on that particular issue very recently. I now have changed my mind and I find that I have no objections to an increase in the number in the House.

If I might—this is a lark, perhaps—but in looking at the Electoral Boundaries Readjustment Act, and I draw the attention of the Committee to Section 13, paragraph (c) on page 5, where it speaks of the readjustments according to 25 per cent over and above, perhaps the solution would be a readjustment so that instead of 25 below you could increase that to 50 below or some proportion greater than 25 below so if you had a quotient and an average established in a province you could allow the boundaries commission to alter that particular average by as much as 50 per cent in certain areas of the province that would be pre-designated for that purpose. That combined with the possibility of increasing the number of seats might be to some advantage.

The Chairman: Mr. Reid.

Mr. Reid: Mr. Chairman, one of the arguments I find difficult to accept is that we should have a small Parliament because it is convenient for us. Parliament is for the people and we should be trying to provide representation in Parliament that is accessible to the people and that is fair across the country. One of the frustrations, one of the alienations if you wish to put it in those terms, that people have today is that members of Parliament in large areas, urban areas, are relatively inaccessible and as government moves into the private sector it becomes far more important for us to get out to have the feedback and the contact.

We have to design, it seems to me, a form of representation that is going to provide a rough representation by population principle. We have to have a system that is going to provide representation by province and by region. We have to have reasonable representation by population and by geography in all provinces. If you accept those principles as being reasonable, then it seems to me we have to expand the House of Commons to some extent because of the dislocations in the kind of growth that takes place in Canada, the apparent concentration of population in large cities, Montreal, Vancouver and Toronto. It seems to me this puts tremendous strain on any system of representation. We can either provide that representation by taking it away from the rural areas or by creating new seats and diluting it over a period of time.

Those are really the choices and if we accept the second choice it means that you have to offer some kind of a formula because you are not going to change it overnight but you have to provide reasonable flexibility in that formula so that the people who reside in those areas can have confidence that they are not going to be under-repre-

[Interprétation]

termédiaire du Parlement, nous aurons besoin d'un grand nombre de sièges.

Lorsqu'on analyse la situation du Canada, où nous comptons 30 ministres seulement qui sont chargés des divers ministères, et lorsqu'on pense à la responsabilité considérable qu'a chaque ministre, on peut possiblement en conclure que nous devrions avoir une meilleure répartition de la responsabilité ministérielle, un plus grand nombre de gens au Cabinet qui peuvent faire rapport à la Chambre des activités au sein de la Fonction publique. J'ai changé d'idée à ce propos très récemment. J'ai maintenant changé d'idée et je ne vois aucune objection à l'augmentation du nombre de députés à la Chambre.

Si vous le permettez, c'est peut-être pas très sérieux, mais en regardant la Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales, et j'attire l'attention du Comité sur l'article 13, paragraphe c), à la page 5, où l'on parle des rajustements en fonction du même âge de 25 p. 100, plus ou moins, la solution serait peut-être d'effectuer un rajustement qui, au lieu de 25 en moins, pourrait être de 50, ou une proportion supérieure à 25 p. 100 de moins, de façon que si vous aviez un quotient et une moyenne établis dans une province, vous pourriez permettre à la Commission de révision de modifier cette moyenne par jusqu'à 50 p. 100 dans certaines régions de la province qui serait désignée à l'avance à cette fin. Ceci, allié à la possibilité d'augmenter le nombre des sièges, pourrait être d'un certain avantage.

Le président: Monsieur Reid.

M. Reid: Monsieur le président, un argument que j'ai du mal à accepter est celui que nous devrions avoir un petit Parlement car cela est commode pour nous. Le Parlement est pour le peuple et nous devrions essayer de fournir une représentation au Parlement qui donne au peuple un accès équitable à celui-ci partout au pays. Une des grandes causes de frustration, de désaffection, si vous voulez que j'utilise ces termes, de la population aujourd'hui est que les députés dans les grandes régions, les régions urbaines, sont relativement inaccessibles; à mesure que le gouvernement s'immisce dans le secteur privé, il devient de plus en plus important pour nous d'obtenir une réaction et un contact.

A mon avis, nous devons mettre au point une forme de représentation qui nous permettra de respecter approximativement le principe de la représentation proportionnelle. Nous avons besoin d'un système qui fournira une représentation par province et par région. Nous devons avoir une représentation raisonnable en fonction de la population et de la géographie dans toutes les provinces. Si vous acceptez ces principes comme raisonnables, il me semble alors que nous devons augmenter le nombre de députés à la Chambre dans une certaine mesure à cause des perturbations dans le taux de croissance au Canada, de l'apparente concentration de la population dans les grandes villes, Montréal, Vancouver et Toronto. Il me semble que ceux-ci exercent des pressions énormes sur tout système de représentation. Nous pouvons, soit fournir cette représentation en enlevant des sièges aux régions rurales, soit en créant des nouveaux sièges et en faisant une dilution pendant un certain temps.

Ce sont là en fait les seuls choix et si nous acceptons le second choix, cela signifie qu'il faudra une formule quelconque car les choses ne seront pas modifiées en une seule nuit. Il faudra que cette formule soit suffisamment souple pour que les gens qui demeurent dans ces régions soient confiants qu'ils ne seront pas sous-représentés de façon

[Text]

sented on a permanent basis. It provides protection to those people living in the rural areas that they are not going to lose all their representation at the same time.

• 1700

If you add the principle that we all have accepted, that is that we shall not remove seats from any province. Then it seems to me that the case is inescapable for any one of the methods that have been advanced by the President of the Privy Council if only because of their innate fairness. Whether or not you accept the Amalgam Method or any of the other methods as a system is fine, but I am very leery of ad hoc systems in representation.

One of the problems with our current representation system is built on ad hoc decisions taken at instances which seem very good and proper, and now when we try to live with it we can find out the difficulties and the dislocations that it builds into the system. What these formulas are in effect is an attempt to deal with the dislocations in a constructive way and to overcome them as best we can within the parameters which govern us all.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Reid's comment begs a question: how many people should one represent? For instance, I have four members of the legislature in mine. Each one of them works as hard as I do, so presumably it would be better if we had four of me.

Mr. Reid: I think in answer to that, if you take a look at the figures in Appendix II for average population and constituency size per method, you will see that it varies. You can take any method you wish. If you took the quantified parity, you would have 75,000 in Newfoundland in 1971, 37,000 in P.E.I., 79,000 in Nova Scotia, 64,000 in New Brunswick, 75,000 in Quebec, 76,000 in Ontario, 76,000 in Manitoba, 71,000 in Saskatchewan, 74,000 in Alberta, 78,000 in British Columbia, and for Canada, an average of 75,000.

I think what you can do is to come up with some kind of system that provides a reasonable figure for equal representation per province and then you can juggle it around and the provinces within the 25 per cent tolerance formula, which provides a fair degree of flexibility, but at some point you have to make a determination.

The Chairman: Any more comments?

Mr. Benjamin: Mr. Chairman, you may feel that my group is slow. Our caucus will be discussing this matter tomorrow, but I want to quite openly report to the committee that our caucus committee on this matter, four or five of us, met and did discuss it. We will be making a recommendation to our caucus tomorrow on behalf of the committee.

On the basis of an interim, ad hoc—whatever you call it—our committee had more than a little sympathy for Dr. Ritchie's proposal, with the exception that we would want to see the addition of at least one more seat, namely for the Northwest Territories, and also because of the shortage of time we have. We have only until December 31 whether or not there is an election, and with the summer recess this Committee and Parliament itself are going to be hard put to come up with something in time to meet the deadline or

[Interpretation]

permanente. Les gens qui vivent dans les régions rurales se verront garantis qu'ils ne perdront pas du même coup tous leur représentants.

Si l'on ajoute le principe que nous avons tous accepté, soit celui de n'enlever aucun siège à une province, il me semble alors que l'argumentation en faveur de l'une ou l'autre des méthodes proposées par le président du Conseil privé est irréfutable, tout au moins à cause de leur équité innée. Que vous acceptiez la méthode amalgame ou tout autre méthode me va fort bien, mais je me méfie beaucoup de tout système *ad hoc* de représentation.

Un des problèmes de notre système actuel de représentation est qu'il se fonde sur des décisions *ad hoc* prises à des époques où elles semblaient tout à fait bonnes et appropriées; aujourd'hui lorsque nous essayons de les utiliser, nous pouvons constater quelles difficultés et quelles perturbations elles causent dans le système. Ces formules sont en fait une tentative de règlement de ces perturbations de façon constructive de la meilleure façon possible dans les limites des paramètres qui nous gouvernent tous.

M. Ritchie: Monsieur le président.

Le président: Oui, monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Le commentaire de M. Reid appelle une question: combien de gens devrait représenter un député? Par exemple, j'ai 4 députés provinciaux dans ma circonscription. Chacun d'eux travaille aussi fort que moi; je peux donc présumer qu'il vaudrait mieux qu'il y ait 4 moi.

M. Reid: Je pense que pour répondre à cela, si vous jetez un coup d'œil aux chiffres qui figurent à l'annexe 2, soit la taille moyenne de la population et des circonscriptions suivant chaque méthode, vous constaterez qu'il y a des variations. Vous pouvez choisir n'importe quelle méthode qui vous plaît. Si vous choisissez la parité quantitative, vous verrez qu'il y en a 75,000 à Terre-Neuve en 1971, 37,000 dans l'Île du Prince-Édouard, 79,000 en Nouvelle-Écosse, 64,000 au Nouveau-Brunswick, 75,000 au Québec, 76,000 en Ontario, 76,000 au Manitoba, 71,000 en Saskatchewan, 74,000 en Alberta, 78,000 en Colombie-Britannique, et une moyenne de 75,000 pour le Canada.

Je pense que l'on peut essayer de choisir un système afin de fournir un chiffre raisonnable pour donner une représentation égale par province; on peut ensuite modifier ces chiffres en respectant une formule de tolérance de 25 p. 100, ce qui donne un degré équitable de souplesse, mais il faudra à un moment donné prendre une décision.

Le président: D'autres commentaires?

M. Benjamin: Monsieur le président, vous allez peut-être penser que mon groupe est lent. Notre caucus discutera de cette question demain, mais je voudrais dire ouvertement au Comité que notre Comité du caucus sur cette question, 4 ou 5 d'entre nous, se sont réunis pour en discuter. Nous allons faire une recommandation au caucus au nom du Comité.

En tant que mesure intérimaire, *ad hoc*—quel que soit le nom que vous lui donniez, notre Comité était plus que sympathique à l'égard de la proposition de M. Ritchie, sauf que nous aimerions voir ajouter au moins un siège aux Territoires du Nord-Ouest; c'est également à cause du manque de temps dont nous disposons. Nous n'avons que jusqu'au 31 décembre, qu'il y ait des élections ou non. Compte tenu des vacances d'été, le Comité et le Parlement lui-même vont avoir du mal à trouver en temps une solu-

[Texte]

else we are back to square one with a situation that nobody likes. So on those grounds our caucus committee will be recommending tomorrow to the caucus—whether or not they will agree remains to be seen—that they go for Dr. Ritchie's proposal with the addition of one more seat for the Northwest Territories.

Now, having said that, I am going to also express my own personal views here and in the caucus. I do not want to suggest for one minute that I have any muscle or influence with the caucus, but I hope to have some. I personally prefer the Amalgam Method. I am not one of those who worry about the present number of members of Parliament being too high and have no time nor patience for those who I have heard say we should be down to 250 members or even as low as 220, as I read in one article. I do not think we have too many members of Parliament and I think there should be some increase in members, and with the projection of the Amalgam Method one can look with horror at the thought of 352 members in the year 2001 and where you are going to put them all. Well, I do not worry about that. We have a lobby out there that nobody ever uses. It will hold 75 or 80 more members; like a dam, just knock that wall out. The physical facilities can be handled, I think, without any problem. I do not think 352 members by the year 2001 if the Parliament of that date decided to stick with that amalgam formula is too many.

• 1705

Another reason why I think the Committee must come out with a recommendation that allows for a larger number of members is because of something that has already been mentioned regarding minority Parliaments—or even if we do not have a minority, in any given time if there is a majority Parliament—from what I have seen in five and a half years here, the ability of committees to function and yet maintain bodies in the Chamber particularly when committees should be out where the people are. There has been a number of occasions when I have felt that the committee should have been out travelling the country and letting people come and see them there on different issues and were not able to because the government of the day or all the parties agreed that we had to have the members here and there would only be one committee travelling when there perhaps should have been two or three. By this I do not mean junkets; I mean some working, functioning committees.

I have heard the odd member worry about, "My God, if we get any more members we will never get the floor during Question Period." Surely, that is a problem for the House to sort out itself in terms of how we change the Question Period and that will come.

This continual effort by people in Parliament, since Confederation has been one of trying to reconcile the basic good principle of representation by population with our geography. I think we have done reasonably well with that to this point. If the majority of my caucus felt we should go along with Mr. Ritchie's idea, I can buy it; I am not that hung up on it. I would prefer to see even a larger number than he proposes, personally.

It still does not quite go far enough. What was mentioned about Northern Ontario is perfectly valid. As I said the other day in the Committee meeting, with Mr. Ritchie's formula you can certainly expect to hear howls of outrage

[Interprétation]

tion qui respectera le délai sans quoi nous retrouverons au départ avec une situation qui déplaît à tout le monde. Pour ces raisons, le Comité de notre caucus recommandera demain au caucus—il reste à savoir s'ils seront d'accord—que nous nous déclarions en faveur de la proposition de M. Ritchie, avec un siège additionnel pour les Territoires du Nord-Ouest.

Ceci dit, je vais également faire connaître mon opinion personnelle au Comité et au caucus. Je ne veux pas laisser croire un seul instant que j'ai une grande influence au sein du caucus, mais j'espère en avoir une. Je préfère personnellement la méthode amalgame. Je ne suis pas un de ceux qui craignent que le nombre actuel de députés soit trop élevé et je n'ai aucun temps à perdre avec ceux qui disent que nous devrions réduire le nombre de députés à 250, ou même jusqu'à 220 comme je l'ai vu dans un article. Je ne pense pas que nous ayons trop de députés et j'estime qu'il devrait y avoir une certaine augmentation de leur nombre; avec les projections de la méthode amalgame, on peut penser avec horreur aux 352 députés de l'An 2001 et au problème de les loger tous. Eh bien, la question ne m'inquiète pas. Nous avons là une tribune dont personne d'autre ne se sert. Elle peut contenir 75 ou 80 députés de plus; comme un barrage, il suffit d'abattre une cloison. Matériellement, je pense qu'on peut les contenir sans problème. Je ne pense pas qu'en l'an 2001, 352 députés soient trop nombreux si le Parlement de cette époque décide de maintenir cette formule d'amalgamation.

Il y a une autre raison pour laquelle le Comité devrait recommander un plus grand nombre de députés: c'est pour un motif qu'on a déjà cité à propos des gouvernements minoritaires—ou même s'ils ne sont pas minoritaires, si à un certain moment ils sont majoritaires—d'après ce que je vois ici depuis cinq ans et demi, et c'est l'adoptitude des comités à fonctionner tout en maintenant l'activité de la Chambre, surtout quand ces comités devraient se déplacer pour étudier les problèmes sur place. A plusieurs occasions, j'ai senti qu'un comité aurait dû sortir d'Ottawa pour que les gens viennent lui parler de différents problèmes et il ne l'a pas pu parce que le gouvernement de l'époque ou les partis ont convenu que les députés étaient nécessaires à Ottawa et qu'un seul comité se déplacerait, alors que deux ou trois auraient dû le faire. Je ne dis pas pour s'amuser, mais pour travailler sérieusement.

J'ai entendu des députés se plaindre que si on augmentait leur nombre, ils ne pourraient jamais prendre la parole au cours de la période des questions. Évidemment, c'est à la Chambre de régler la question et de décider quels changements apporter à la période des questions, et ce sera fait.

Depuis la Confédération, les membres du Parlement s'efforcent constamment de réconcilier le principe, sain au départ, de la représentation populaire et notre géographie. Je pense que jusqu'ici, nous y avons assez bien réussi. Si la majorité de mon parti pensait que nous devrions suivre l'idée de M. Ritchie, je l'accepterais; je n'y tiens pas à ce point-là. Personnellement, je serais en faveur d'un nombre plus grand que celui qu'il propose.

Cela ne va quand même pas assez loin. Ce qu'on a dit du Nord de l'Ontario est tout à fait valable. Comme je le disais l'autre jour à la réunion du comité, avec la formule de M. Ritchie, on peut s'attendre en 1981 à des cris d'indignation

[Text]

by 1981 from Alberta and possibly Quebec and you could not blame them a bit. This is why I think the amalgum formula goes some way to continue that reconciling of representation by population which has to be the basic principle we are operating on, but still taking into account our geograhay.

Dammit, I spent last Saturday and Sunday driving 480 miles to look at a couple of floods and go to two meetings. If it gets worse, people like Mr. Stewart, Mr. Ritchie and I and others in Northern Ontario and whatnot, it is going to be that much more of a problem. I do not care who the member of Parliament is and what party he is from, he is just not going to be adequately representing that constituency.

This is where I think Mr. Ritchie's proposal falls short of well enough taking into account our geograhay. I am going to express these views to our caucus tomorrow and I hope they will sway a majority to go for something more than Mr. Ritchie's proposal. If they will not go all the way to the amalgum method again, I mentioned the other day in Committee, it was the first thing that struck me, if even Mr. Ritchie would amend his proposal to add another seat for the Northwest Territories and another one for Alberta and another one for Ontario, this goes a little bit more towards the amalgum method.

But then we could bat these variations around from now until Christmas and run out of time. I guess all I am doing, Mr. Chairman, is reporting to this Committee what stage the New Democratic Party caucus is at at the moment and what my own personal views are on it. I will just leave it at that for now.

The Chairman: I would like at this point to say, Mr. Benjamin, that if we look back at the earlier amendments to the constitution, we realize that in 1955 there was a big change. I mean Quebec was the pilot, the proportion, and now the Algam proposal gets back to it. In fact, we start with a puzzle if we apply the Constitution. There is no way to apply principles in this proposal, since we are not capable of deciding to amend the Constitution and to put everyone on the same basis without regarding the frontiers or the borders of any province. In fact, when we say that Prince Edward Island is going to have four M.P.'s and four Senators with a population less numerous than in my own constituency, we are starting in the wrong way and then it becomes a compromise. I do not think we should talk any longer about principles. It is just a question of having people accept it.

• 1710

I, coming from Quebec, like Mr. Ritchie's proposal, but I think you will have to sell that to Alberta and Ontario because of the arguments put by Mr. Blaker. If we take that Quebec has been or will be the pilot, then Quebec has to have a proportion, and if we have to get to reserve the special status of many small provinces because of the Constitution and because of the Senate, then if there is a province that must have a special status, it is Quebec. I think the only thing that Quebec could accept would be to have everyone on the same basis or if you come up with some special status for some provinces then Quebec has historically many reasons to call for a special status. I would think when you increase less and give Quebec 74 seats, Quebec is better represented in having only one more than in having 14 more seats, and it is on this ground that I buy Mr. Ritchie's proposal, but I cannot explain it. I cannot defend it because I want to repeat it. While Alberta

[Interpretation]

de l'Alberta, et peut-être du Québec, qu'on ne pourra absolument pas blâmer. C'est pourquoi je pense que la formule d'amalgamation contribue à parfaire la réconciliation de la représentation populaire qui doit être le principe fondamental qui doit nous guider, tout en tenant compte de notre géographie.

Samedi et dimanche derniers, j'ai parcouru 480 milles pour voir quelques inondations et assister à deux réunions. Si cela empire, pour des gens comme M. Stewart, M. Ritchie, moi-même, et d'autres députés du Nord de l'Ontario et d'ailleurs, le problème va encore s'aggraver. Peu importe qui est le député et quel parti il représente, il ne pourra pas représenter exactement sa circonscription.

C'est pourquoi je pense que la proposition de M. Ritchie ne tient pas assez compte de notre géographie. Demain, je vais exprimer ces vues à la réunion de mon parti, qui, j'espère, ralliera la majorité pour aller plus loin que la proposition de M. Ritchie. Si, de nouveau, il n'accepte pas la méthode d'amalgamation dans son ensemble, je l'ai dit l'autre jour au Comité, et c'est la première chose qui m'a frappé, si même M. Ritchie modifie sa proposition et ajoute un siège pour les Territoires du Nord-Ouest, un autre pour l'Alberta, et un autre pour l'Ontario, on se rapprochera quand même de la méthode d'amalgamation.

Mais on pourrait évidemment tourner ces variations dans tous les sens jusqu'à Noël et n'avoir plus de temps. Tout ce que je veux faire, monsieur le président, c'est indiquer au Comité quelle est la position actuelle du Nouveau parti démocratique et quelle est mon opinion personnelle sur cette question. J'en resterai là pour l'instant.

Le président: Monsieur Benjamin, je tiens à dire, que si l'on considère les amendements précédents de la Constitution, on voit qu'en 1955, il y a eu un changement profond. Je veux dire que le Québec a donné l'exemple auquel revient maintenant la proposition d'amalgamation. En fait, si on applique la Constitution, c'est un casse-tête. Il n'y a pas moyen d'appliquer des principes dans ces propositions, puisque nous ne pouvons nous décider à modifier la Constitution et à mettre tout le monde sur le même plan sans tenir compte des frontières ou des limites des provinces. En fait, lorsqu'on dit que l'Île-du-Prince-Édouard va avoir quatre députés et quatre sénateurs avec une population moins importante que ma circonscription, on s'engage dans le mauvais chemin et on adopte une solution de compromis. Je pense que nous ne devrions plus parler de principes. Il faut simplement que les gens acceptent la chose.

Étant Québécois, la proposition de M. Ritchie me plaît mais je pense qu'il faudra en convaincre l'Alberta et l'Ontario en raison des arguments présentés par M. Blaker. Si l'on considère que le Québec a donné ou donnera l'exemple, celui-ci doit avoir un régime proportionnel, et s'il faut préserver la situation privilégiée de plusieurs petites provinces en raison de la Constitution et du Sénat, s'il y a une province qui a droit à une situation privilégiée, c'est bien le Québec. La seule chose que pourrait accepter le Québec, c'est que tout le monde soit sur le même pied, ou, si l'on accorde un statut privilégié à certaines provinces, le Québec a plusieurs motifs historiques d'exiger un statut privilégié. Je pense que si l'on accorde au Québec une augmentation moins importante des 74 sièges, il est mieux représenté avec un seul siège de plus qu'avec 14 de plus et c'est dans ce sens que j'accepte la proposition de M. Ritchie, mais je ne peux l'expliquer. Je ne peux la défendre,

[Texte]

has an increasing population of more than 300,000 it gets no more seats with Mr. Ritchie's proposal; while B.C. is having an increase in population of less than Quebec, it gets 3 more seats while Quebec gets none, and Ontario has an increasing population of 1.5 million and gets only 3 more seats. How can you justify and explain that in any sense? This is the point, but if I speak only on behalf of the Province of Quebec, I would buy Mr. Ritchie's proposal because I say Quebec is better represented with 74 seats out of 270 than having 75 out of 278. On these grounds I believe something between maybe the Algam in Mr. Ritchie's proposal could match, but I do not see any principle that could apply on this because we do not start with principles, we start by saying some of the small provinces are supported by the Constitution and we will stick there. Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I would like to say that in the six years since I have come here I feel that Canada is a regional confrontation and compromise and it is not based on logic because the country should not exist if you want to be logical about it. I put forward that the Alberta members who are all Conservatives do not like being frozen at 19 members, but they have been willing to go along with this on the basis that, as I have pointed out to them, somebody has to have the highest number of members or people in their ridings, and they happen to be the highest, a little higher than Ontario, so it is up to them. I would like to give them one more seat and I would like to give Ontario one more seat, but on the other hand, in making a compromise, particularly with the Province of Quebec, they put forward the idea to the members from both those provinces, if we wished to have the Province of Quebec agree, that probably we have to compromise on this basis. If you wish to give Alberta and Ontario one more, I am very happy to do it, or at least I feel my group would be very happy.

Mr. Reid: If you do that then, Mr. Ritchie, you have accepted the Algam method because that is precisely what it does or it is pretty close to it. So the real problem is that if you cannot work out some kind of balance that it does come reasonably close to the proposal under the Amalgam Method, when you start dealing with the anomalies in population growth and likely population growth.

Mr. Benjamin: Mr. Reid, I am assuming you are leaving the Yukon and the Northwest Territories as is, one each?

• 1715

Mr. Reid: Yes. They do not come into this at all. As you know, the government has undertaken to look at the Northwest Territories with a view to a second seat and that in itself will create another anomaly.

Mr. Benjamin: Well, how do you feel at the moment, or how do your people feel about what we have said? Dr. Ritchie was amenable to recommending now, as a result of our deliberations, another seat for the Northwest Territories.

Mr. Reid: I think that goes beyond the scope of our authority.

The Chairman: No, I do not see that. I mean our terms of reference are wide enough to accept any province or to give seats. We do that for each province. We do that for the Maritime Provinces and . . .

[Interprétation]

car je veux la reprendre. Selon la proposition de M. Ritchie si l'Alberta a 300,000 habitants de plus, elle n'a pas un siège de plus, tandis que la Colombie-Britannique, dont la population a moins augmenté que celle du Québec, en obtient trois de plus, et le Québec aucun, et l'Ontario, dont la population a augmenté d'un million et demi de personnes n'obtient que trois sièges de plus. Comment justifier et expliquer le système dans ce sens? Voilà la question, mais si je ne parle qu'au nom du Québec, j'accepte la proposition de M. Ritchie parce que j'affirme que le Québec est mieux représenté avec 74 sièges sur 270 qu'avec 75 sur 278. C'est pourquoi je prétends qu'une solution semblable à la proposition de M. Ritchie pourrait marcher, mais je ne vois aucun principe qu'on pourrait y appliquer parce que nous nous fondons, non pas sur des principes, mais sur l'affirmation que certaines petites provinces sont protégées par la Constitution, et nous nous en tenons là. Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, je dois dire que depuis six ans que je viens ici, j'ai l'impression que le Canada représente une confrontation et un compromis régional et n'est pas fondé sur la logique, parce que si l'on veut faire preuve de logique, le pays ne devrait pas exister. Je prétends que les députés de l'Alberta, qui sont tous conservateurs, ne tiennent pas à rester 19, mais ils sont prêts à accepter cette solution parce que, comme je leur ai précisé, certaines régions doivent avoir le plus grand nombre de députés ou d'habitants par circonscription, et c'est leur cas, ils en ont un peu plus que l'Ontario, et c'est donc à eux de s'aider. J'aimerais bien leur accorder un siège de plus ainsi qu'à l'Ontario, mais d'autre part, si l'on fait un compromis, surtout avec la province de Québec, il présente aux députés des deux provinces l'idée que si nous voulons rallier l'accord du Québec nous devons accepter un tel compromis. Si l'on veut accorder à l'Alberta et à l'Ontario un siège de plus, cela me fera plaisir ou du moins, je pense que cela fera plaisir à mon groupe.

M. Reid: Dans ce cas, monsieur Ritchie, vous aurez accepté la méthode d'amalgamation, parce qu'elle revient précisément à cela, ou presque. Le vrai problème, donc, c'est que si on ne peut atteindre une sorte d'équilibre, on se rapproche assez de la proposition d'amalgamation lorsqu'on s'attaque aux anomalies de l'accroissement démographique.

M. Benjamin: Monsieur Reid, j'imagine que le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ne bougent pas et gardent chacun un siège, n'est-ce pas?

M. Reid: Oui, ils n'ont rien à voir avec ceci. Comme vous le savez, le gouvernement a envisagé d'accorder un deuxième siège aux Territoires du Nord-Ouest, ce qui, en soi, créerait une autre anomalie.

M. Benjamin: Eh bien, que pensez-vous ou que pense votre groupe pour l'instant de ce que nous avons dit? M. Ritchie était prêt, à la suite de nos délibérations, de recommander dès maintenant un autre siège pour les Territoires du Nord-Ouest.

M. Reid: Je pense que cela dépasse les limites de notre mandat.

Le président: Non, je ne vois pas comment. Notre mandat est assez vaste pour que nous acceptions toute province ou que nous accordions des sièges. Nous le faisons pour toutes les provinces, nous le faisons pour les provinces Maritimes et . . .

[Text]

Mr. Reid: We have accepted the principle in so far as we are creating senate seats in the Northwest Territories and the Yukon.

Mr. Benjamin: We have not accepted that.

Mr. Reid: You know, I do not see any reason, when we make our report, that we cannot make a decision on that.

The Chairman: Well, when are we going to sit next?

An hon. Member: Next week.

The Chairman: That will give an opportunity for all members to discuss with their colleagues the different proposals and to come up with a consensus. I think it would be appropriate.

Mr. Benjamin: It also would be appropriate, if by next week all the caucus have not come up with something on which we can agree, for this Committee to go ahead without the damn caucuses.

The Chairman: Thank you.

[Interpretation]

M. Reid: Nous avons accepté le principe pour la création de postes de sénateurs dans les Territoires du Nord-Ouest et le Yukon.

M. Benjamin: Nous ne l'avons pas accepté.

M. Reid: Je ne vois pas pourquoi, au moment où nous présenterons notre rapport, nous ne pourrions prendre de décision là-dessus.

Le président: Eh bien, quand nous réunissons-nous de nouveau?

Une voix: La semaine prochaine.

Le président: Cela donne le temps aux membres du Comité de discuter des diverses propositions avec leurs collègues et de se mettre d'accord. Je pense que ce serait une bonne chose.

M. Benjamin: Il serait également bon, au cas où la semaine prochaine tous les partis n'auraient pas trouvé de quoi nous mettre d'accord que le Comité poursuive ses travaux sans tenir compte des partis.

Le président: Je vous remercie.

APPENDIX "C"

April 23, 1974

MEMORANDUM

Re: STANDING COMMITTEE ON PRIVILEGES AND ELECTIONS. TUESDAY, APRIL 23, 1974 MEETING. COMMENTS ON DR. RITCHIE'S REDISTRIBUTION PROPOSAL.

In essence the proposals by Dr. Ritchie consist of the following:

1. Attribution of three additional seats to each of the two provinces of British Columbia and Ontario.
2. Maintaining as nearly as possible the present number of seats in the House of Commons.
3. Maintaining the representation accorded the other provinces at present levels for the proposal, apparently ten years.

At first glance, the proposals have the merit of simplicity and tidiness. When they are compared with the Amalgam proposal, the following differences emerge:

1. Amalgam attributes 7 additional seats to Ontario, compared to Dr. Ritchie's 3.
2. Amalgam attributes 1 additional seat to each of the provinces of Quebec, Alberta, Saskatchewan and Manitoba. Amalgam attributes 3 additional seats to B.C., the same as Dr. Ritchie.
3. Across the board the Amalgam method attributes 14 additional seats in the Chamber compared to Dr. Ritchie's 6.
4. The new seats attributed by the Amalgam method are based on clearly distinguished principles of representation geared to population growth and recognition of traditional provincial guarantees.
5. Use of the Amalgam method at the present time takes cognizance of changing population distribution and places Parliament in a position of flexible response to changes over years ahead.
6. Under Mr. Ritchie's proposal:
 - Alberta with almost double the population of Saskatchewan sees no increase in the number of seats.
 - Alberta is treated in the same way as a large province (re-constituency size).
 - Alberta's population has increased by 300,000 while British Columbia has increased by 500,000; British Columbia gets 3 additional seats and Alberta none.
 - The province of Quebec increases its population by almost 800,000 and does not receive any seat.
 - The northern parts of Ontario and Quebec and the thinly populated areas of the prairie provinces will continue to have serious representation problems.

APPENDICE «C»

Le 23 avril 1974

MÉMOIRE

OBJET: SÉANCE DU MARDI 23 AVRIL 1974 DU COMITÉ PERMANENT DES PRIVILÈGES ET ÉLECTIONS. COMMENTAIRES SUR LA PROPOSITION DE REDISTRIBUTION DE M. RITCHIE.

Voici l'essentiel des propositions de M. Ritchie:

1. Attribuer à la Colombie-Britannique et à l'Ontario trois sièges supplémentaires chacune.
2. Garder en autant que possible le nombre actuel de députés à la Chambre des communes.
3. Maintenir la représentation des autres provinces selon la proportion actuelle pendant dix ans, semble-t-il.

Au premier abord, les propositions ont le mérite d'être simples et nettes. Lorsqu'on les compare aux propositions de la méthode de l'amalgame, voici ce qu'il en ressort:

1. L'amalgame attribue 7 sièges supplémentaires à l'Ontario; M. Ritchie, 3.
2. L'amalgame attribue 1 siège supplémentaire au Québec, à l'Alberta, à la Saskatchewan et au Manitoba. L'amalgame donne trois sièges supplémentaires à la Colombie-Britannique tout comme M. Ritchie.
3. En tout et pour tout, la méthode de l'amalgame donnerait 14 nouveaux députés à la Chambre et le projet de M. Ritchie, 6.
4. La méthode de l'amalgame crée de nouvelles circonscriptions en fonction de principes clairement établis visant une représentation proportionnelle à la croissance de la population et la reconnaissance des garanties provinciales traditionnelles.
5. Présentement, la méthode de l'amalgame tient compte de la répartition changeante de la population; elle assure donc au Parlement une certaine souplesse pour réagir devant ces modifications dans les années à venir.
6. Selon la proposition de M. Ritchie:
 - On n'augmentera pas le nombre de circonscriptions de l'Alberta dont la population est presque le double de celle de la Saskatchewan.
 - En ce qui concerne la dimension des circonscriptions, on considère l'Alberta comme une grande province.
 - Le nombre de résidents de l'Alberta a augmenté de 300,000 personnes tandis que celui des résidents de la Colombie-Britannique a augmenté de 500,000; pourtant, on donne 3 circonscriptions supplémentaires à la Colombie-Britannique et aucune à l'Alberta.
 - Le nombre de citoyens de la province de Québec a augmenté de presque 800,000 personnes mais on ne prévoit aucun siège supplémentaire pour elle.
 - Les régions septentrionales de l'Ontario et du Québec ainsi que les régions des Prairies où la population est clairsemée continueront à souffrir de graves problèmes de représentation.

OTHER CONSIDERATIONS

On the face of it, Mr. Ritchie's proposal postpones the day of reckoning until the next census at which time Parliament will be in a less favourable position to face the demands of representational adjustment because of failure to adapt now.

Acceptance of the principle of a "Static Parliament" (no change or very little change in the number of seats) means that future redistributions will be based on larger populations in urban areas with the danger of increasing alienation from the political process, widening discrepancies resulting from the protection granted to the smaller provinces and a tendency for urban spillover to dominate the remaining rural seats. The fundamental problem with the concern over keeping the House small is that, when combined with the principle that no province shall lose seats, the divergence from rep. by pop. becomes that much greater. Rep. by pop. can be approached more closely only by either adding seats or swapping seats.

A more realistic approach takes into account changing population patterns, the need to recognize traditional guarantees and maintain reasonable balance between growing metropolitan areas and rural and extra-urban areas. It is suggested the Amalgam method comes closest to this ideal while, at the same time, preserving a reasonable proportion in parliamentary seats in relation to projected population patterns.

Finally, it should not be forgotten that when a new redistribution formula will be implemented (around 1976), it will remain only five years before the next census. There would thus be strong reasons to look at a solution that will deal with the present problem and also be preoccupied by what is likely to happen after the 1981 census.

AUTRES RÉFLEXIONS

A première vue, la proposition de M. Ritchie repousse au prochain recensement le jour des comptes mais, à ce moment-là, le Parlement se trouvera dans une position moins avantageuse pour faire face aux exigences d'une révision de la représentation parce que nous n'avons pas réussi à nous adapter à l'heure actuelle aux nouvelles circonstances.

Accepter le principe d'un «Parlement statique» (aucun ou très peu de changement dans le nombre des députés) signifie qu'à l'avenir les redistributions se feront suivant l'augmentation de la population des centres urbains. Ainsi, on risque d'accentuer l'aliénation des citoyens vis-à-vis le processus politique, d'élargir les divergences dues à la protection accordée aux petites provinces et d'entraîner un débordement de la population urbaine qui dominera les dernières circonscriptions rurales. Le problème fondamental que pose ce souci de maintenir le nombre des députés à un chiffre restreint c'est que, ajouté au principe selon lequel aucune province ne doit perdre de circonscriptions, l'écart entre la réalité et la représentation proportionnelle devient beaucoup plus grand. On ne peut se rapprocher de la représentation proportionnelle qu'en ajoutant des sièges ou en les échangeant entre les provinces.

Une façon plus réaliste d'aborder le problème serait de tenir compte de la modification de la répartition de la population, de la nécessité de reconnaître les garanties traditionnelles ainsi que de maintenir un équilibre raisonnable entre les centres métropolitains en expansion et les régions rurales et non urbaines. Il semble que ce soit la méthode de l'amalgame qui se rapproche le plus de cet idéal tout en préservant une proportion raisonnable de députés par rapport au mode de répartition prévu de la population.

Enfin, il ne faut pas oublier que lorsqu'on instituera une nouvelle formule de redistribution (vers 1976), il ne restera plus que cinq ans avant le recensement. Il y a donc de bonnes raisons de rechercher une solution qui règlera le problème actuel sans négliger ce qui pourrait se passer après le recensement de 1981.

HOUSE OF COMMONS

Second Session

Twenty-ninth Parliament, 1974

CHAMBRE DES COMMUNES

Deuxième session de la

vingt-neuvième législature, 1974

Standing Committee on

Privileges and Elections

Comité permanent des

Privilèges et élections

Index

Issues Nos.

1 to 4

Organization meeting:

Tuesday, March 12, 1974

Last meeting:

Tuesday, April 23, 1974

Fascicules n^{os}

1 à 4

Séance d'organisation:

Le mardi 12 mars 1974

Dernière réunion:

Le mardi 23 avril 1974

CHAMBRE DES COMMUNES
Deuxième session de la
vingt-neuvième législature, 1974

HOUSE OF COMMONS
Second Session
Twenty-ninth Parliament, 1974

Comité parlement des

Standing Committee on

Privileges
et
elections

Privileges
and
elections

Index

Fascicles n°
1 à 4
Séance d'organisation:
Le mardi 12 mars 1974
Dernière réunion:

Issue Nos.
1 to 4
Organization meeting:
Tuesday, March 12, 1974
Last meeting:

CANADA
HOUSE OF COMMONS

Standing Committee on Privileges and Elections
2nd Session, 29th Parliament, 1974

INDEX

- Barnett, Thomas S., M.P. (Comox-Alberni)**
System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:8-12, 16-7, 23
- Benjamin, Leslie G., M.P. (Regina-Lake Centre)**
Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:21-4; 2:14-5
System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:11, 13-4, 18, 21-3, 25; 4:5, 14-8
- Blais, Jean-Jacques, M.P. (Nipissing)**
System of readjusting representation in the House of Commons . . . 4:10-3
- Blaker, Rod, M.P. (Lachine), Committee Acting Chairman**
Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:21, 26, 27, 30; 2:4, 20-1, 26
- Blaker, Rod, M.P. (Lachine), Committee Vice-Chairman**
System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:8, 24-5; 4:11-2
- British North America Act**
Section 51 3:20; 4:4
- Buchanan, Judd, M.P. (London West)**
Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 2:15-8, 25-6
- Caccia, Charles, M.P. (Davenport)**
Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:18-21, 29-30; 2:5, 18
- Chief Electoral Officer**
Vote 10—Program expenditures 1:6-30; 2:3-26
See also
Hamel, J. M., Chief Electoral Officer
- Chief Electoral Officer, Office**
Other Expenditures, departments 1:9-10
Professional accounting service, candidates 1:13
Public Works Dept., rent 1:28-9; 2:4-5
Reorganization, appointment, commissioner 1:6, 9
Services, expenditures 1:25-6, 28-9
- Clarke, William, M.P. (Vancouver Quadra)**
Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:25, 28-9; 2:10
- Darling, Stan, M. P. (Parry Sound-Muskoka)**
System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:17-8, 22-3
- Duquet, Gérard, M.P. (Quebec East)**
Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:21, 24-5, 27-8; 2:8, 18-23, 25

CANADA
CHAMBRE DES COMMUNES

Comité permanent des Privilèges et Élections
2^e session, 29^e législature, 1974

INDEX

- Acte de l'Amérique du Nord britannique**
Art. 51, représentation à Chambre 3:5, 20; 4:4
- Barnett, Thomas S., député (Comox-Alberni)**
Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes . . . 3:8-12, 16-7, 23
- Benjamin, Leslie G., député (Regina-Lake Centre)**
Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:21-4; 2:14-5
Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes 3:11, 13-4, 18, 21-3, 25; 4:5, 14-8
- Blais, Jean-Jacques, député (Nipissing)**
Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes . . . 4:10-3
- Blaker, Rod, député (Lachine), Président suppléant du Comité**
Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:21, 26, 27, 30; 2:4, 20-1, 26
- Blaker, Rod, député (Lachine) Vice-Président du Comité**
Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes . . . 3:8, 24-5; 4:11-2
- Buchanan, Judd, député (London-Ouest)**
Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 2:15-8, 25-6
- Caccia, Charles, député (Davenport)**
Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:18-21, 29-30; 2:5, 18
- Chambre des Communes**
Représentation, rajustement
An 2001 3:11, 24-5
Commissions de remaniement 3:10-1, 14
Déclaration hon. A. J. MacEachen, Prés., Conseil privé 3:7, 8-9, 14, 84-117
Effets sur répartitions futures 3:94-6; 4:6, 10, 11, 14
Historique 3:86-8, 113-4
Intraprovinciale 3:15, 16; 4:10, 15
Nombre députés 3:9, 11, 13, 17-8, 21, 22, 24; 4:7-8, 12-3, 15, 20
Principes 3:89-96; 4:8, 16
Géographie 4:16
Proportionalité 3:13, 17, 89-92; 4:6-7, 13-4, 19-20
Propositions
Barnett, M. T. S., député 3:12
Comparaison, tableaux 3:108, 110-2
MacEachen, hon. A. J., Président
Conseil privé 3:104-8, 110-2, 139-45
Méthode
Amalgame 3:104-8, 110-2, 139-45; 4:6-7, 8-10, 15, 19
Amplifiée 3:103, 108, 110-2, 134-8
Compensatoire 3:100-1, 108, 110-2, 119-23

Election Expenses Act

- Accounting, forms, system 1:7, 14; 2:26
- Agents, constituency level, definition 1:13-4; 2:5-8, 19-22
- Automobiles, loan 2:24
- Broadcasting provisions 1:7
- Contributions, less than \$100, vouchers 2:24-6
- Form 64 1:13, 14
- Implementation, deadline 1:8
- Mailing reimbursements, audit 2:9-10
- Proofs, publication, pamphlet 1:6-7, 8, 13, 21, 22-5; 2:10
- Riding associations, membership receipts, funds 2:8, 23
- Section 13(1): Registered agent 2:5-8
- Section 23(2): Election date 1:24
- Staff increase, superannuation account 1:25-6; 2:4

Elections

- Advance poll, rural ridings 1:16; 2:10-2, 14
- Ballot
 - Modifications 1:14-6, 18
 - Spoiled, causes 1:15-6
- By-elections
 - Expenditures 1:10, 11
 - Period 2:17
- Candidate, definition 2:21
- Computer voting, proposal 2:18
- Contribution receipts, proposal 1:21
- District returning officer, fees 1:19
- Electoral period, enumeration 2:15-8
- Enumerators, fees, work hours 1:18-9, 24-5, 29-30; 2:5
- Permanent voters list, proposal 2:15
- Proxy voting, certificates 1:17-8; 2:13-4
- Resident, definition 1:16
- Returning officer
 - Fees 1:20-1
 - Rural vs urban, allowance 2:12-4
- Revision agent
 - Fees 1:19
 - Polling divisions 1:20
- Revisions, polling divisions, expenditures 1:10, 25
- Yukon, Northwest Territories, expenditures 1:10, 11

Electoral Boundaries Readjustment Act

- Electoral Boundaries Commission, proposals 3:16-7, 20; 4:13
- Re-draft 3:20

Electors

- See
- Elections

Hamel, J. M., Chief Electoral Officer

- Estimates 1974-75 1:8-26, 28-30; 2:5-26
- Statement 1:6-7; 2:4-5

House of Commons

- Redistribution
 - "Amalgam method" 3:12-4, 17, 42-5, 46, 77-83; 4:6-12, 14-7, 19-20
 - "Amplified method" 3:41-2, 46, 72-6
 - Birth rate 4:7, 9
 - "Compensation method" 3:40, 46, 57-61
 - Calculations 3:57-61
 - Constituency boundaries, size 3:11, 12, 13, 16, 17, 20, 23; 4:12
 - Historical background 3:29-30

- Nouveau Parti Démocratique 4:5, 15
- Parité mitigée 3:103, 108, 110-2, 129-33
- Québec plus 4 3:101-2, 108, 110-2, 124-8
- Ritchie, M. G., député 3:7, 9-10, 16; 4:5, 6-18, 19-20
- Protection constitutionnelle 4:17-8, 19
- (par) Provinces 3:9, 10, 14, 18, 85, 93-4; 4:11-2, 14, 15-7
- Recensement, attendre 3:9; 4:7-8, 20
- Régions historiques, culturelles 3:15; 4:16
- Remaniement proposé de 1973 3:9, 10
- Système actuel 3:96-100, 110
- Territoires du Nord-Ouest 3:11, 18; 4:14, 17-8
- Urbain, rural 3:15; 4:6, 7, 8, 9, 10-1
- Voir aussi
- Circonscriptions électorales
 - [Comité permanent Privilèges et Élections, 29^e législature, 1^{re} session, fasc. 27]

Circonscriptions électorales

- District de révision 1:20
- Limites 3:20-1
- Sections de vote, révision limites 1:10, 11-2, 25
- Taille, densité
 - Milieu urbain 3:12
 - Moyenne 3:9, 23, 94, 110-1, 117; 4:9, 12, 14
 - Représentation proportionnelle, principe 3:13, 17, 89-92; 4:6-7, 13-4, 19, 20
 - Voir aussi
- Chambre des Communes—Représentation, rajustement

Clarke, William, député (Vancouver Quadra)

- Budget dépenses 1974-75—Crédit n^o 10—Directeur général des élections 1:25, 28-9; 2:10

Darling, Stan, député (Parry Sound-Muskoka)

- Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes ... 3:17-8, 22-3

Dépenses d'élection

- Agents
 - Enregistré, nomination, responsabilités 2:5, 19, 21, 22
 - Principal, enregistré, de circonscription 2:19-20
- Comptabilité, formulaires types
 - Candidats 1:7, 13, 14; 2:25-6
 - Partis politiques 1:7, 13; 2:25-6
- Déclaration, dépenses moins de \$100 2:24-6
- Remboursement 2:8-9
- Vérificateur 2:10-1

Dépenses d'élection, Loi sur

- Mise en application 1:6-8
 - Comptabilité partis, candidats, formulaires types 1:7, 12-3; 2:25-6
 - Entrée en vigueur 1:8, 24
 - Radiodiffusion 1:7
 - Texte consolidé, accessibilité 1:7, 8, 12-3; 2:10
 - Voir aussi
- Commissaire responsable application Loi sur dépenses électorales
- Dépenses électorales

Dépenses électorales, Division

- Création 1:6

- Present method 3:37-9
 Provinces, representation 3:9-26, 34-5
 Provincial commissions 3:10-1, 20
 "Qualified parity method" 3:41, 46, 67-71
 "Quebec plus 4" 3:40-1, 46, 62-6
 Representation, population proportion 3:9-17, 23, 25, 31-4; 4:6-20
 Ritchie, Dr., proposal 3:9-12, 16, 18, 19, 21, 25; 4:6-7, 10, 16-7
 Urban vs rural areas 3:1-3, 14, 20; 4:6-11
- Income Tax Act**
 Electoral contributions 1:22
- Index of the New Law*
 Publication 1:12
- Jerome, James A., M.P. (Sudbury)**
 Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:15-6, 17, 19, 27, 29
- Laflamme, Ovide, M.P. (Montmorency), Committee Chairman**
 Estimates 1974-75, Vote 10—Chief Electoral Officer 1:6
 System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:7-10, 13, 20-3, 25; 4:4-6, 10, 16-8
- Leblanc, Fernand-E., M.P. (Laurier)**
 Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:11-4, 27; 2:4, 5-10, 21, 22, 24-5, 26
- McCain, Fred A., M.P. (Carleton-Charlotte)**
 Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 2:10-4
- MacEachen, Hon. Allan, President, Privy Council**
 Redistribution 1974, "Approaches and Perspectives", statement 3:27-83
- McKinnon, Allan B., M.P. (Victoria)**
 System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:8, 12, 14-5, 19, 21
- Mensforth, Stuart, Director, Election Expenses, Office Chief Electoral Officer**
 Estimates 1974-75 1:22; 2:24-6
- Northwest Territories**
 Polling boundaries, revision, estimates 1:11-2
 Representation, increase 3:11, 18; 4:14-5, 16-8
- O'Connor, Terrance, M.P. (Halton)**
 Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:8-10
 System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:24
- Post Office**
 Pamphlet distributions, electoral information 1:22-4
- Privileges and Elections, Standing Committee**
 Agenda and Procedure, Sub-Committee, report 4:3, 5
 Letters, N. Castonguay, J. M. Hamel 4:4
 Motion: Calling witnesses . . . procedure.
 Agreed 3:5-6, 13-4, 17-8, 19, 21-2, 24-6
 Organization, procedure 1:4, 27-8; 4:4-6
- Directeur général des élections, Bureau**
 Budget dépenses 1974-75
 Crédit 10 1:6-30; 2:4-26
 «Services fournis par autres ministères» 1:28-9; 2:4-5
 «Toutes autres dépenses» 1:9-10, 11, 25; 2:4
 Commissaire, application Loi sur dépenses électorales, nomination 1:6, 9
 Personnel, années-hommes 1:25-6
 Régime pension retraite, contributions, augmentation 1:26; 2:6
 Réorganisation fonction Loi sur dépenses d'élection 1:6-7, 25-6
 Voir aussi
 Dépenses électorales, Division
- Duquet, Gérard, député (Québec-Est)**
 Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:21, 24-5, 27-8; 2:8, 18-23, 25
- Électeurs**
 Carte identification 2:18-9
 Énumération, impact sur pourcentage votants 2:18
 Information, brochures, journaux, radiodiffusion 1:22-4
 Inscription 1:16-7
 Liste électorale
 Permanente 2:15-7, 18-9
 Vérification par électeurs 1:23-4
 «Résident» d'une section de vote, définition 1:16
- Élections**
 Bulletins de vote 1:14-5, 18
 Campagne, durée 2:15-7
 Circonscriptions rurales
 Bureau de scrutin non accessible 2:10-2, 14
 Travailleurs trop éloignés section vote, jour élection 1:16-7
 Énumérateur, heures consacrées, distribution information 1:24-5, 29; 2:5
 Présidents d'élection, allocation, rémunération 1:19; 2:12-3
 Rétribution personnel électoral 1:18-21, 25, 29-30; 2:5, 9, 12-3
 Vote par
 Anticipation 2:10-2, 14
 Procuration 1:17-8; 2:13-4
- Élections, contributions**
 Agent enregistré, rôle 2:21, 22
 Association de comté 2:8, 20, 21-2, 23
 Reçus, fin d'impôt 1:21; 2:7-8
- Élections partielles**
 Campagne, durée 2:17
 Coût, provenance fonds, indication dans budget 1:10, 11
- États-Unis**
 Liste électorale, énumération 2:15, 16, 18-9
- Hamel, M. J.-M., Directeur général des élections**
 Budget dépenses 1974-75
 Discussion 1:8-30; 2:4-23, 26
 Exposé 1:6-7
- Jerome, James A., député (Sudbury)**
 Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:15-6, 17, 19, 27, 29

Redistribution

See

House of Commons

Reid, John M., M.P. (Kenora-Rainy River)

Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 2:22

Reid, M. John, Parliamentary Secretary, Privy Council

System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:7-8, 12, 14, 15, 16, 21-3, 25; 4:5-6, 8, 9, 13-4, 17-8

Report to House

First 3:3

Ritchie, Gordon, M.P. (Dauphin)

Estimates 1974-75—Vote 10—Chief Electoral Officer 1:14-8

System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:7, 9-11, 14, 19-21, 24; 4:7-9, 11-2, 14, 17

Stewart, Donald C., M.P. (Marquette)

System of readjusting representation in the House of Commons . . . 3:20

United Kingdom

Voters list, enumeration 2:15, 16

United States

Voters list, enumeration 2:15, 16, 18-9

Yukon Territory

Polling boundaries, revision, estimates 1:11-2

AppendicesA—*Redistribution 1974, "Approaches and Perspectives"*, statement, Hon. A. J. MacEachen 3:27-55B—*Details of Calculations* 3:56-83

C—Memorandum re: Comments on Dr. Ritchie's Redistribution Proposal 4:19-20

Witnesses

—Hamel, J. M., Chief Electoral Officer

—Mensforth, Stuart, Director, Election Expenses, Office Chief Electoral Officer

—Reid, M. John, Parliamentary Secretary, Privy Council

For pagination see Index in alphabetical order

Laflamme, Ovide, député (Montmorency), Président du Comité

Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:6

Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes . . . 3:7-10, 13, 20-3, 25; 4:4-6, 10, 16-8

Leblanc, Fernand E., député (Laurier)

Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:11-4, 27; 2:4, 5-10, 21, 22, 24-5, 26

Loi électorale du Canada

Codification, index 1:7, 8, 12-3; 2:10

Document vulgarisation usage candidats, agents, etc. 1:12-4

McCain, Fred A., député (Carleton-Charlotte)

Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 2:10-4

MacEachen, hon. Allan J., Président, Conseil privé

«Nouvelle répartition des sièges en 1974, méthodes et perspectives», déclaration 3:7, 84-117

McKinnon, Allan B., député (Victoria)

Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes 3:8, 12, 14-5, 19, 21

Mensforth, M. S., Directeur, Section dépenses électorales, Bureau directeur général élections

Budget dépenses 1974-75 1:32; 2:24-6

O'Connor, Terrance, député (Halton)

Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:8-10

Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes . . . 3:24

Population canadienne

Tableaux, prévisions, depuis 1871 13:115-6

Privilèges et Élections, Comité permanent

Lettres, N. Castonguay, J. M. Hamel 4:4

Motion, convocation témoins; adoptée 3:5-6, 25

Procédure, organisation: 1:4, 27-8

Mode rajustement représentation à Chambre des Communes 3:7-9, 12-7, 18-20, 21-5; 4:4-5

Sous-comité Programme et procédure, premier rapport 4:3, 4-5

Rapport à la Chambre

Premier 3:3

Reid, M. John, Secrétaire parlementaire du Président Conseil privé

Mode rajustement représentation à Chambre des Communes . . . 3:7-8, 12, 14-7, 20-3, 25; 4:5-9, 13-4, 17-8

Reid, John M., député (Kenora-Rainy River)

Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 2:22

Ritchie, Gordon, député (Dauphin)

Budget dépenses 1974-75—Crédit n° 10—Directeur général des élections 1:14-8

Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes . . . 3:7, 9-11, 14, 19-21, 24; 4:7-9, 11-2, 14, 17

Royaume-Uni

Liste électorale, énumération 2:15, 16

Stewart, Donald C., député (Marquette)

Mode de rajustement de la représentation à la Chambre des Communes . . . 3:20

Territoires du Nord-Ouest

Élections, dépenses 1:10, 11

Représentation à Chambre des Communes 3:11, 18; 4:14, 17-8

Yukon

Élections, dépenses 1:10, 11

Appendices

A—Nouvelle répartition des Sièges en 1974, «Méthodes et Perspectives», déclaration hon. A. J. MacEachen, prés., Conseil privé 3:68-117

B—Détail des Calculs, répartition sièges 1974 3:118-45

C—Mémoire—Commentaires sur propositions de M. G. Ritchie, re rajustement représentation à Chambre des Communes 4:19-20

Témoins

—Hamel, M. J.-M., Directeur général des élections

—Mensforth, M. S., Directeur, Section dépenses électorales, Bureau Directeur général des élections

—Reid, M. John, Secrétaire parlementaire du Président, Conseil privé

Pour pagination voir Index par ordre alphabétique

